

## EL PRINCIPE EN ALMADEN



ALMADEN (Ciudad Real). — A la izquierda, el Príncipe de España, acompañado del Ministro de Hacienda, señor Monreal Luque, durante su visita a las famosas minas de Almadén. A la derecha, aspecto que ofrecía la Plaza del Generalísimo, donde se concentró gran cantidad de público, con expresivas pancartas para dar la bienvenida al Príncipe. — (Telefotos Cifra Gráfica)

### SE CASARAN EN BREVE

## María del Carmen Martínez Bordiu y el Príncipe don Alfonso de Borbón



MADRID, 14. (Pyresa). — Según comunican de la Casa Civil de Su Excelencia el Jefe del Estado, el próximo día 23 de diciembre, en el Palacio de El Pardo, tendrá lugar una reunión íntima familiar con motivo del próximo enlace matrimonial de la Srta. María del Carmen Martínez Bordiu y Franco, hija de los Marqueses de Villaverde y nieta de Su Excelencia el Jefe del Estado y de la Excm.a Sra. doña Carmen Polo de Franco, con Su Alteza Real el Príncipe Alfonso Jaime de Borbón, hijo de Su Alteza Real el Infante don Jaime y de Su Alteza Real la Duquesa de Segovia, doña Emmanuela de Dampierre. Esta ceremonia se celebrará en la intimidad familiar y la fecha del enlace matrimonial será comunicada en un próximo futuro.



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL P. M. - 1958

Palma de Mallorca, miércoles, 15 de diciembre de 1971

AÑO XXXII - N.º 10.714  
PRECIO: 5,- PTAS.

EDITADO POR "Prensa y Radio DEL MOVIMIENTO"  
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR:  
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES  
Paseo Mallorca, 29 - PALMA

# EL DOLAR DEVALUADO

## BIOGRAFIAS DE LOS NOVIOS

ALFONSO - JAIME

Madrid, 14. (Pyresa). — Don Alfonso - Jaime de Borbón y Dampierre nació el 24 de abril de 1936. Cursó sus estudios de enseñanza primaria y secundaria en Suiza, Italia y Francia. En España se licenció en Derecho y en Ciencias Políticas y Económicas en Deusto y en las universidades de Valladolid y Madrid. Hasta su nombramiento como Embajador de España en Estocolmo en 1969, formó parte del Gabinete de Estudios del Banco Exterior de España, en Madrid. Es Alférez de complemento del Ejército del Aire. Aficionado al esquí. Ha participado en varias competiciones internacionales, entre ellas varias "universiadas", como la celebrada en Praga.

Es el primogénito del Infante don Jaime de Borbón y Battemberg, Duque de Segovia y Anjou, segundo hijo de los reyes Alfonso XIII y Victoria Eugenia, y de doña Victoria Emmanuela de Dampierre, hija del Duque de San Lorenzo y de la princesa Victoria de Ruspoli. El matrimonio tiene un segundo hijo, don Gonzalo, nacido el 5 de junio de 1937. Don Alfonso - Jaime de Borbón. (Continúa en la página 11)



ANGRA (Isla de Terceira, Azores). — Los Presidentes de Estados Unidos y Francia, Nixon y Pompidou, respectivamente, saludan desde el balcón de la Capitanía General, donde el jefe del gobierno portugués, Marcelo Caetano (parcialmente cubierto, en el centro), les ofreció un banquete, al término de las entrevistas celebradas y tras las cuales estalló la bomba de la devaluación del dólar. — (Cifra Gráfica)  
(Información en página quince)

Jose distribuidora  
**FLEX**  
SAN MIGUEL, 40

**CAN GALL**  
mantequerías  
Cestas navideñas y selección de regalos  
PELAIRES, 6 - TEL. 211108

Haga inolvidable su felicitación de Navidad  
REGALANDO UNA MAGNIFICA CESTA DE  
**LAS MONJAS**

No deje de visitar nuestro establecimiento. Todos nuestros productos son de incomparable calidad y de las mejores marcas.  
Monjas, 15. Teléfono 21 28 43

SU CESTA DE NAVIDAD  
O SU  
Lote familiar para empresa  
VÉALO EN

comercial



**Ramón**

C/. JUAN ALCOVER, 147 al 153 Teléf. 27 21 00  
ES UNA COMPRA QUE LE DISTINGUE

# BUENOS DIAS, AMIGOS



## AYER...

### ¡Cuántas cosas ocurren!

Comentábamos en la informal tertulia del periódico, que ni tertulia es, ni informal siquiera, que esto de la información se está poniendo feo, pero que muy feo. No bastan los hombres en la redacción de un periódico, por muy nutrida que sea, para cubrir los actos que a diario se celebran en Palma, las inauguraciones, los congresos, las ruedas de prensa —las dichosas ruedas de prensa de nuestros pecados— las conferencias, los vinos españoles en los que se sirve whisky escocés, etc. y muchos etc. No nos referimos a nada concretamente y sí a todo en general. Estamos desbordados los periodistas: y, además, con la circunstancia agravante de la urgencia de la improvisación:

- Que está a punto de llegar el pasajero seis millones...
  - Que dentro de quince minutos se reúne...
  - Que son las once y media y a las doce se inaugura...
- Y uno sueña con Redacciones pobladas y archipobladas de hombres que esperan ser llamados como un servicio de urgencia. Periódicos como Casas de Socorro o Comisarias de Policía. Pero es sueño tan solo. Después, la realidad nos devolverá al hecho cierto de equilibrios y pequeños milagros para encontrar gente, para levantarla de la cama, para que se multiplique.
- Y llegamos a la mitad de diciembre. Bendito sea Dios. La Navidad está aquí cerca y todo la anuncia, todo hace presentirla. El Belén está ya en su sitio. Ha habido que reñir pequeñas batallas familiares porque aquellos abetos nevados no «le iban» al paisaje entrañablemente sabido y porque eran muy altas las montañas de troncos y de corcho. Pero está ya el Belén en casa, con nietos en trono, poniendo un punto viejo de tradición que no muere a pesar de todos los pesares.
- No llovió. Hizo un poco de frío como está mandado. Pero nada más.

XIM

## Cosas de CALAFAT



LOS BAUTIZOS DE AHORA

—Oh quin infantó més agut! I a on el dus amb aquesta barbo-ta que li ha nada?  
—A batiar!

# Caulla

CIRCULO MEDINA

## HOY, CONFERENCIA DE GARCIA SERRANO

La Asociación de A.A. M.M. de Coros y Danzas invita a todos los Antiguos Miembros y simpatizantes así como a los Socios del Círculo Medina y público en general, a la celebración de la Conferencia a cargo del prestigioso escritor y periodista, Rafael García Serrano, sobre "Iniciación a los Coros y Danzas", que tendrá lugar hoy miércoles día 15 a las 20 horas en el Círculo Cultural Medina, Avenida Jaime III, 144-E.

## LABORATORIO FARMACEUTICO PRECISA VISITADOR MEDICO

en PALMA DE MALLORCA. Interesa persona relacionada con la clase médica, no serbo necesaria, aunque sí conveniente, experiencia en visita médica. Escribir con amplios datos e indicando teléfono al núm. 67 del Aparado 13.135 de MADRID.

## Televisión

### SOBREMESA

- 1.45: Carta de ajuste. Música hispano-brasileña en el piano de Siena.
- 2.00: Apertura y presentación.
- 2.01: Sobre la marcha. Programa de actualidad con la colaboración de los Centros Informativos Regionales. Incluye: «En este país» «Contra reloj» y el espacio semanal de los miércoles, presentado por Jesús Fraga Amado: "El mundo es un pañuelo". Presencia en la actualidad de los llamados "ciudadanos del mundo" y personajes "VIP".
- 3.00: Noticias a las tres.
- 3.25: Como es, como se hace. Hoy: "Una revista gráfica". Guión: Justo Merino Belmonte; Realización: Enrique Nicanor. La impresión de una revista gráfica es un complicado mecanismo con etapas claramente delimitadas. El programa nos ofrece la posibilidad de ir conociendo todos y cada uno de los detalles de este amplio proceso.
- 4.00: Aquí está Lucy. Hoy: "Lucy ayuda a Craig". Director: Jack Denohue; Intérpretes: Lucille Ball, Lucy y Desi Arnaz. Gale Gordon. Lucy acompaña a su hijo Craig al examen de conducir y, como madre, se siente obligada a intervenir una y otra vez, ante la desesperación de los examinadores.
- 4.25: Despedida y cierre.

### TARDE

- 5.45: Carta de ajuste.
- 6.00: Apertura y presentación.
- 6.01: La casa del reloj. N.º 27. Hoy: "Sonidos" (y III). Guión: E. Martínez Vilarriño. Presentadores: Paula Gardoki y Miguel Vila. Realización: Vicente Llosá.
- 6.25: Con vosotros. Presentación, concursos y comentarios del libro: "Angel en USA", (Sur), de Jaime Ferrán. Editorial Doncel. Trotacaminos. Episodio nú. 9. Director: Daniel Goldenberg; Intérpretes: Paul Amiot, Lucie Arnold y Louis Arbessier. Constantino ha ido a buscar a Jacinta, a la que cree en la caravana de gitanos. Anselmo da parte a la policía. Un arriero encuentra al niño en el camino y lo alberga en su casa por una noche. "El país de la fantasía", "Violeta y el viento". La familia de los osos —que tienen una cristalera— pasan apuros económicos. Violeta llama a su amigo el Viento para que sople fuerte y se rompan los cristales, así los señores osos tendrán trabajo. Entretanto, Violeta recibe una carta del mago Manchulín para que vaya a cuidar su castillo, pero le advierte que no debe pasar a la habitación del "Reino del Silencio". Ella desobedece y se encuentra en grandes apuros, que logra resolver gracias a su amigo el Viento. Intérpretes: Los pequeños amigos de Hertha Frankel.
- 7.30: Buenas tardes.

### NOCHE

- 8.30: Novela (Capítulo III) «El pesimista corregido» Autor: Santiago Ramón y Cajal. Adaptación: Pedro Gil Paradedla. Realización: Sergio Schaaf.
- 9.00: Telediario.
- 9.30: España Siglo XX (N.º 17) Hoy: "El primer muerto de La Legión" (1921). Comentarios: Eugenio Montes. Guión y realización: Ricardo Blasco. La Legión, ya totalmente organizada, tiene su primer muerto. Francia en-

- tierra al Soldado Desconocido en el Arco del Triunfo. En España se jubila don Tomás Bretón. El arte cambia de signo y en España aparece el Ultraísmo. Vienen a España los Reyes de Bélgica.
- 9.55: Las doce caras de Eva. Hoy: "Virgo". Autor: Jaime de Armiñán. Realización: Jesús Yagüe. La mujer nacida entre el 24 de agosto y el 23 de septiembre es tímida, sensible y sentimental. Analiza y observa, pero es encantadora. Totalmente contraria al misterio. Su bandera podría resumirse en la frase —que parece creada para ella— "Luz y Taquígrafos".
- 10.45: Los Persuasores. Hoy: "Elementos de riesgo". Director: Gerald Mayer. Intérpretes: Tony Curtis y Roger Moore. — Danny es confundido con un "as" del crimen que debe llegar de América. Temeroso de que lo asesinen, sigue el juego a los criminales y acepta la falsa identidad que le atribuyen.
- 11.50: Veinticuatro horas.
- 00.15: Despedida y cierre.

## UHF

- 8.00: Carta de ajuste. Temas de España
- 8.30: Presentación y avances.
- 8.35: Bugs Bunny. "Empresario de circo". Varias historietas, centradas en la figura de "El conejo de la suerte".
- 9.00: Zane Grey. Hoy: "Otra fórmula de voto". Director: Felix Feist; Intérpretes: Robert Ryan, Gloria Leachman, John Hoyt. Un granjero pasa por grandes apuros, porque empleó a dos hombres —cuatrosos buscados por la policía— para que trabajasen en su granja.
- 9.30: Telediario 2.
- 9.55: Los combates del siglo. Hoy: "Galería de Campeones" (I). Guión y presentación: Manuel Alcántara y Héctor Quiroga. Realización: Enrique Fernández Porras. Iniciamos hoy una serie de tres programas dedicados a nuestros mejores boxeadores. Esta noche podrán presenciar combates en los que intervienen: Ara, Arciniega, Bueno y Luis de Santiago.
- 10.30: Estudio Abierto. Programa en directo, presentado por José M. Inigo, en el que se incluyen variedades, entrevistas, reportajes, etc. Dirección: José M. Inigo; Guión: Juan Villarin García. Carlos Fernández González. Alejandro Heras Lobato. Jesús de las Heras Febrero. Realización: Fernando Navarrete.
- 00.25: Ultima Imagen.

## Radio

RADIO JUVENTUD  
"LA VOZ DE BALEARES"  
(O.M. y F.M.)  
Programa para hoy

7.55: Apertura. Lectura de programas; 8.00: Primera cita; 8.25: Los días tienen sus historias; 8.30: Escaparate de novedades; 8.40: Radio Club del Oyente; 9.40: Los Invictos; 10.00: Primer espacio informativo; 10.10: Programa musical Apolo; 10.30: La dama de los claveles; 10.50: Una canción de amor; 11.00: Su música... nuestra música; 1.30: Operación felicidad; 12.00: Segundo espacio informativo; 12.10: Comercial Olmos; 12.15: Club Mediodía; 12.45: Flashy 3.00; Telemúsica; 13.35: Radio Diario; Tercer espacio informativo; 14.10: El deporte al día; 14.30: Servicio informativo de R.N.E.; 15.00: Avance de programas; 15.05: Mensaje de amistad; 15.30: El fabuloso Mr. Rock; 16.00: Musical Chez Nous; 16.30: Simplemente María; 17.30: Borsalino; 18.00: Panorama alemán; 18.30: Confidencias; 19.00: Cuarto espacio informativo; 19.05: En órbita Seven Up; 19.35: La ballena alegre; 19.50: Miniprograma; 20.00: Cupón pro-ciegos; 20.10: Concierto de América; 20.30: Catorce aciertos; 20.40: Iglesia siglo XX; 21.00: Promoción; 21.30: Radio Gaceta de los Deportes; 22.00: Servicio Informativo de R. N. E.; 22.30: Nuestra amiga la música; 23.00: Quince por cinco; 00.00: Buenas noches; 00.03: Romántico 71; 1.00: Despedida y cierre de la emisión.  
F. M. 88,8 MEGACICLOS.  
18.00: Panorama alemán.

## RADIO POPULAR DE MALLORCA

Programa en O.M. 126,8 MEGACICLOS

7.00: Apertura; 7.15: A quien madruga... Radio Popular le acompaña; 8.10: Minutos Redondos; 8.45: Lo oír y lo cantaré; 8.46: La melodía de hoy; 8.51: Minutos musicales; 8.55: Platero; 9.00: De la "A" a la "Z"; 9.30: Studio Alemán; 10.30: Boletín Meteorológico; 10.33: Nueva dimensión; 10.34: Telemúsica; 11.00: Radio Radio Popular Informa; 11.05: ¡Con Vosotros!; 11.35: Festival Juventud-71, I parte; 12.00: Angelus; 12.03: Festival Juventud-71, II parte; 13.00: Este tiempo nuestro por Manuel M. Ferrand; 13.30: Galería Comercial; 14.00: Buenas tardes Baleares, I parte; 14.30: Información Nacional; 15.00: Buenas tardes Baleares, II parte; 15.30: Mallorquí a tot Vent; 16.00: Palabras; 16.30: Malvaloca; 17.00: Flash del deporte; 17.05: Entre amigos; 17.35: Ventana al mundo; 17.45: Fotos Simón; 17.55: En Navidad; 18.00: Musical L. P.; 18.30: 17.45: Fotos Simón; 19.35: Al calor del hogar; 19.37: La hora de los niños; 20.00: Sorteo cupón pro-ciegos; 20.05: Te habla una mujer; 20.35: Este tiempo nuestro; 21.05: Iglesia siglo XX; 21.30: Pequeñas páginas de grandes músicos; 21.40: Notas para su agenda. Boletín Meteorológico. Farmacias de Guardia. Cupón pro-ciegos; 21.05: 20.05: Te habla una mujer; 20.35: Este tiempo nuestro; 21.05: Iglesia siglo XX; 21.30: Pequeñas páginas de grandes músicos; 21.40: Notas para su agenda. Boletín Meteorológico. Farmacias de Guardia. Cupón pro-ciegos; 21.45: Suma y... sigue; 21.50: Te de Guardia. Cupón pro-ciegos; 22.00: Información Nacional; 22.35: Transmite letip del Deporte; 22.00: Información Nacional; 22.35: Transmite Radio Popular; 22.40: Zarzuela; 23.35: Música de España; 23.55: Palabras para el silencio; 24.00: Amigos en la noche, I parte; 1.00: Nocturno informativo; 1.05: Amigos en la noche, II parte; 2.00: Cierre de la estación.  
F. M. 97,5 Megaciclos  
7.00: Apertura simultánea con Onda Media; 9.00: Programa en suco-español; 10.00: Estudio-4. Musical F.M.; 11.00: Emisión simultánea con Onda Media; 18.30: Programa en danés; 19.00: Emisión simultánea con Onda Media; 20.00: Radio Internacional. Emisión en inglés; 20.45: Emisión simultánea con Onda Media.

## Farmacias

(De 9 mañana a 10 noche)

Aguiló, Villalonga, 64 (Santa Catalina). Tel. 230439; Bauzá, Marqués Puensanta, 88. Tel. 214024; Massanet, Cam. Vec. Génova, 135 (San Agustín) 232727; Miquel, Antonio Marqués Marqués, 76. Teléfono 251277; Miró, Colón, 18. Teléfono 211368; Ramonell, Sindicato, 75. Tel. 212041; (\*) Reimés, San Miguel, 37. Teléfono 211972; Saiva, Olmos, 158. Teléfono 215868; Sampol, Plaza Pedro Garau, 37. Tel. 272386; Sánchez, Archiduque Luis Salvador, 174. Tel. 251636; (\*) Seguí, Sales, I. Tel. 221788; Viader, Aragón, 772 (Vivero). Teléfono 273842; Vives, Calvo Sotelo, 4 (Son Armadams). Tel.

léfono 231825; Soler Minguet, F. Alzamora, 78 (El Arenal). Tel. 261993.

Abierta de 10 a 9 mañana (\*) Balaguer, San Miguel, núm. 58

Abierta hasta las 12 de la noche Seguí, Sales, I; Sampol, Plaza Pedro Garau, 37.

(\*) Tienen servicio de oxígeno.

## SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD

(excepto suburbios) Servicio urgencia Medicina Diario: De 17 horas a las 9 de la mañana siguiente. Domingos y festivos: Servicio ininterrumpido. Teléfonos: 23 09 46 23 09 47 y Seguridad Social (Son Du retina).

## SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Del Colegio Oficial de Médicos: Paseo Mallorca: 190. Teléfonos: 22 22 00 y 21 12 29. Ambulancia: 25 1 45. Policía: 21 12 21.

## Cupon del ciego

# 654

## Prucedio hace 100 Años

15 Diciembre 1871 — Leemos en el Diario de Palma:

«En la representación de la comedia titulada «Un drama nuevo» que tuvo lugar anoche en el Teatro Principal mantúvose el primer actor Señor Burón en muy buena altura interpretando con sumo acierto el papel de protagonista. Supo imprimir en algunas escenas el verdadero colorido que la situación de la misma exigía haciendo resaltar las inquietudes y dolores de que es víctima el hombre que presume ser su mujer desleal. El público recompensó con aplausos los esfuerzos del indicado autor. Fue también aplaudida la primera actriz en diversas escenas.

«Nos han obsequiado con un ejemplar de la primera entrega del libro titulado «La Asociación Internacional de trabajadores» escrita por Oscar West y traducida y aumentada con los mas notables escritos y discursos pronunciados en sus congresos y algunos datos relativos a la misma Asociación escritos por el señor don Félix Duval. Le agradecemos esta atención.

«Del Puerto. Embarcaciones despachadas Para Trapani el bergantín barca suco Gustaf de 204 toneladas capitán C.

Moberg con lastre. Para La Habana la corbeta Giscar de 306 toneladas, capitán don Antonio Moragues; con frutos del país. Para Pomerón el bergantín inglés Aguire de 145 toneladas, capitán Juan Morgau; con lastre. Fondeado, procedente de Buenos Aires, en 98 días el brik-barca Constancia de 245 toneladas, capitán don José Peña; con frutos del país.

«Turrón de Jijona. Acaba de llegar a esta ciudad don Francisco Sevilla con un surtido de turrón de primera calidad y anuncia a sus numerosos parroquianos que su parada la tiene en la calle de San Nicolás número 42.

«Suscripción abierta en la secretaría de la Cámara episcopal para la restauración de la santa Iglesia Catedral. Suma anterior 11.059,25 Rs. Don Antonio Bennasar Frontera 320. Don José Serra y doña Celestina Colubi 600. Total: 111.979, Rs.

«Ateneo Balear. Sección segunda. Esta Sección se reunirá hoy a las 7 en punto de la noche para continuar la discusión sobre el tema: «Influencia del arbolado y de los bosques en la climatología de las diferentes regiones de la tierra». El Secretario Antonio Coll.

«Teatro Principal. Función para hoy. Se pondrá en escena por segunda y última vez la preciosa comedia en cuatro actos «Bienaventurados los que lloran» y la comedia en un acto «Los dos sordos».

ESEA

## El tiempo

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Nubosidad variable. Bancos de niebla. Vientos flojos variables. Marejadilla.

OBSERVACIONES Humedad relativa: 85 x 100. Insolación: 2 h. 5 m.



**AEROPUERTO**  
Ciento veinticinco periodistas alemanes

**INAUGURACION**  
Ayer la compañía Spantax, inició sus vuelos entre Mallorca y los Estados Unidos de Norteamérica, transportando gentes de las bases aéreas norteamericanas en España.  
El vuelo concretamente, es entre Palma - Madrid - Santa María y New York. El primero, en un Coronado, se efectuó en la mañana de ayer martes 14, y dentro de una semana, aproximadamente, se realizará un vuelo similar. Seguramente, han de ser varios los vuelos que realice Spantax en esta ruta.

**PERIODISTAS**  
Nada menos que ciento veinticinco periodistas dedicados al turismo, y pertenecientes a diferentes diarios de Alemania Occidental, han de llegar a Mallorca el próximo sábado día 18.  
El motivo de la presencia de estos señores no es otro, que el de mostrarles el programa del próximo verano de la Tour operators alemana, Scharnow, que es la que realiza la invitación.

**CUATRO DIAS**  
Los ciento veinticinco periodistas se reunirán en Mallorca durante cuatro días, o sea entre el sábado día 18 y el martes día 21. En esos días, además de hablar de turismo, y de conocer lo que Scharnow tiene preparado para el próximo verano —se les distribuirá los prospectos que acaban de aparecer en Alemania—, se les ofrecerá una serie de excursiones y visitas a lugares turísticos.  
También han de llegar en la misma fecha, los componentes de la plana mayor de la Scharnow. Todos estos señores se alojarán en el Hotel Taurus Parque, del Arenal.

**NO TODO**  
Aunque los folletos que lanzará Scharnow, con la programación del verano del 72, contiene no solamente lo que ofrece con viaje aéreo, sino también, ofertas por mar, tierra, eso no significa que en dichos folletos se halle todo lo que sus clientes pueden precisar.  
Los vuelos de larga distancia, quedan reservados para un folleto especial. Y se consideran viajes lejanos, aquellos hacia América Hispana, o hacia el Lejano Oriente, así como el Sur de África, por ejemplo.

**MODELOS**  
Ayer por la mañana marcharon hacia Frankfurt, en un vuelo de la Condor, siete bellas modelos alemanas, quienes habían venido, en compañía de fotógrafos, el sábado pasado.  
La presencia de estas damas, no era para otra cosa que para probar las últimas novedades del próximo verano, y ser fotografiadas llevando esta ropa veraniega.

**REVISTA**  
Todas las fotografías que se han hecho, principalmente en la playa de Illetes, serán publicadas en la revista «Neue Mode».  
Las siete bellas y sus acompañantes, los fotógrafos, se despidieron de todas las personas que les habían atendido, sumamente contentos, porque a pesar del mucho trabajo que han tenido, se han dado tiempo para recorrer la isla.

**TELEVISION**  
Una nueva visita de la TVE se ha registrado desde el último lunes. Ahora se trata de filmar un programa de actualidad destinado a los aeropuertos, entre los cuales se halla, como es lógico suponer, el de Palma.  
Las filmaciones que se están realizando, durarán hasta el próximo viernes día 17. Y los representantes de TVE marcharán luego hacia otros aeropuertos, en busca de novedades, o de fotografiar todo aquello que el público no siempre puede ver.

**PASAJEROS**  
Con destino a Frankfurt, marchó el señor Klaus Dieter Knaut, jefe de Prensa de Scharnow. Quien había venido hace cuatro días, para preparar todo lo referente a la visita de los 125 periodistas.  
Procedente de Madrid, donde realizó una exposición, llegó el pintor y dibujante, Juan Soler-Jové.  
Regresó después de haber pasado vacaciones en el Lejano Oriente, el señor Ottmann, quien juntamente con el Conde Pilati, conduce los destinos de TUI, en Mallorca.  
**LISTO**  
El árbol navideño, que se ha-

**AYER, EN LA AUDIENCIA PROVINCIAL**

**A DON ANDRES BUADES Fiol, LE FUE IMPUESTA LA MEDALLA DEL MERITO SOCIAL PENITENCIARIO**



Un acto ciertamente emotivo, a la par que importante y emocionador, por su expresión singularmente humana y social, tuvo lugar ayer, a las doce horas, en la Sala de la Audiencia Provincial, de nuestro Palacio de Justicia.  
Se centraba dicho acto en la imposición de la Medalla de Plata del Mérito Social Penitenciario, concedida por Orden que publicó el Boletín Oficial del Estado en el pasado mes de Noviembre, a don Andrés Buades Fiol, miembro como se sabe de una de las más destacadas dinastías de nuestra industria. Le fue impuesta dicha condecoración por el Presidente de la Audiencia Territorial, don Carlos Alvarez Novoa, que ocupaba la presidencia, compartida con el Fiscal de la misma, don Casto Granados Aguirre; Presidente de la Audiencia Provincial, don Ignacio Summers Isern; Decano del Colegio de Abogados, don José Planas Llabrés de Jorsets; don Juan Pérez de la Ossa



**DOCE ESTACIONES DE LA RENFE SERVIDAS POR AVIS**

Madrid, Diciembre 13. — Avis ha firmado un contrato de exclusividad con la RENFE para servir las siguientes doce estaciones de ferrocarril españolas: Príncipe Pío, Atocha y Chamartín, en Madrid; Norte, en Barcelona; Abando, en Bilbao; Plaza de Armas, en Sevilla; San Jerónimo y Terminal, en Málaga; Terminal en Alicante; Norte en San Sebastián y Zaragoza y Terminal en Vitoria.

Con esto, Avis está presente en doce estaciones de ferrocarril y en 26 aeropuertos españoles. Además, se ha inaugurado en el pasado 1 de noviembre una oficina en el Hotel Castellana Hilton de Madrid, con lo que sus oficinas de ventas se elevan a ciento una.  
Sin duda, el perfecto conocimiento de un país sólo puede llegar a través de los desplazamientos en vehículo propio, por la libertad de movimientos que permite éste. El alquiler de automóviles sin conductor ha venido a cubrir la imposibilidad de transportar el propio vehículo en algunos casos o el elevado precio de dicho traslado, convirtiéndolo el automóvil en ideal medio de conexión con cualquier otro tipo de transporte, bien aéreo o de superficie.

**DE CASA**  
Ayer he visto, después de varios meses de ausencia, a D. Guillermo Lluil, jefe de campo de BUA, quien fuera operado de am-

bro como se sabe de una de las más destacadas dinastías de nuestra industria. Le fue impuesta dicha condecoración por el Presidente de la Audiencia Territorial, don Carlos Alvarez Novoa, que ocupaba la presidencia, compartida con el Fiscal de la misma, don Casto Granados Aguirre; Presidente de la Audiencia Provincial, don Ignacio Summers Isern; Decano del Colegio de Abogados, don José Planas Llabrés de Jorsets; don Juan Pérez de la Ossa

cer. «Temo —añadió— no saber corresponder al apreciado empeño que mis compañeros han tenido, por simpatía y cariño, en que esta condecoración recayera en mi persona. Recibo esta Medalla no como mérito a una labor realizada, sino como acicate frente a lo que nos queda por realizar». Una prolongada salva de aplausos cerró el discurso de don Andrés Buades Fiol, recibiendo a continuación calurosos felicitaciones de todos los presentes, a las que nosotros añadimos la nuestra más fervorosa y sincera.

**REUNION**  
La asociación de líneas aéreas, «Ala», celebrará una reunión, hoy a las ocho de la noche, en el hotel Meliá Mallorca.  
El señor D. Fermín Quiñones, presidente de esta institución, ha hecho llegar las invitaciones correspondientes.  
Hasta mañana.  
**COCO MENESES**

Los pies, y que se halla en período de absoluta recuperación.  
**REUNION**  
La asociación de líneas aéreas, «Ala», celebrará una reunión, hoy a las ocho de la noche, en el hotel Meliá Mallorca.  
El señor D. Fermín Quiñones, presidente de esta institución, ha hecho llegar las invitaciones correspondientes.  
Hasta mañana.  
**COCO MENESES**

**GALERIA DERA**

Presenta el viernes 17 de diciembre a las 7 de la tarde en sus salas de la calle San Jaime n.º 8. una selección de 60 notas de los renombrados pintores: Pascual Bueno, Juan Cruspina y Arturo Martínez. Su gran variedad añade un interés muy especial a esta exposición.

**REBAJAS TELEFONICAS A LAS FAMILIAS DE LOS EMIGRANTES**

**UN 50 %, CON MOTIVO DE LA NAVIDAD**

El Instituto Español de Emigración y la Compañía Telefónica Nacional de España, anuncian que, con motivo de las fiestas navideñas, ha sido concedida una rebaja del cincuenta por ciento en las tarifas de las conferencias internacionales solicitadas desde los territorios públicos de la Compañía Telefónica en todo el territorio español, para los familiares de los emigrantes en:

- Alemania
- Bélgica
- Francia
- Holanda
- Inglaterra
- Luxemburgo
- Suiza.

Esta rebaja tendrá vigencia entre las 00,00 horas del 22 de diciembre del corriente año y las 24,00 horas del 7 de enero de 1972. Para obtener estos beneficios bastará la simple declaración de parentesco al solicitar la conferencia en cualquier locutorio de la C.T.N.E.

El Instituto Español de Emigración hace pública su gratitud a la Compañía Telefónica por esta concesión con la demuestra su alto espíritu social y humano en favor de nuestros emigrantes y sus familias.

**REUNION DEL CONSEJO PROVINCIAL DEL I.N.P.**

El día 30 del pasado mes celebró sesión plenaria el Consejo Provincial de la Delegación en Baleares del Instituto Nacional de Previsión, bajo la presidencia del Ilmo. señor don Jaime Rotger Nadal.

Después de unas correcciones solicitadas por un Consejo, queda aprobada el Acta de la reunión anterior.

Se dio cuenta de las resoluciones tomadas por la Comisión Permanente que aprobó 15 expedientes de Invalidez Provisional y denegó 20; aprobó 371 solicitudes de Asistencia Social por un importe de 780.985 pesetas, denegando 18; resolvió favorablemente 4 expedientes de devolución de cuota unificada; y en uso de facultad delegada denegó un recurso de reposición.

Se aprobaron las propuestas de las Comisiones Provinciales de Subnormales y Cuentas de Gestión.

Se estudiaron distintas sugerencias hechas con relación a las obras de ampliación que se llevan a cabo en la Residencia Sanitaria de esta ciudad, informándose que se ha concertado con SMAJA el suministro de agua y evacuación de residuales; que ha sido publicada la convocatoria del correspondiente Concurso para la construcción de la central eléctrica de transformación y que se ha llegado a un acuerdo con GESA para la inmediata instalación provisional de un transformador que permita un aumento de potencia.

Tras amplio debate sobre estos extremos se acordó que se lleve a cabo la evacuación de la mitad del edificio actual para proceder a su renovación, procurando no gravar la economía particular de los asegurados, ni la Seguridad Social; hacer constar la satisfacción del Pleno por lo avanzado de las obras en vistas a la modificación del proyecto y a la construcción del Hospital Maternal e Infantil, rogando que las de uno y otro Centro tengan el menor retraso posible y que se urja la realización definitiva de los proyectos de agua y energía eléctrica dentro del ritmo de mayor celeridad de realización de las obras.

Fueron resueltas de acuerdo con el criterio de la Dirección Provincial las propuestas presentadas por la misma, integradas por 3 expedientes favorables de inclusión de beneficiarios extrarreglamentarios; 2 estimatorios y 2 denegatorios de recursos de reposición y 12 favorables de reintegros de gastos.

Comunicó la Dirección Provincial la adjudicación de las obras de la lavandería de la Residencia Sanitaria de Mahón y de la Central Térmica y Horno Incinerador del citado establecimiento.

Se acordó constara en Acta el sentimiento del Pleno por el fallecimiento de la madre del Consejero Nacional del I.N.P. don Pedro Moyá Clúa, y la felicitación al vocal señor Tur por su nombramiento de Presidente del Consejo Insular de Trabajadores de Ibiza.

Se trató del problema de los médicos de Ciudadela, apuntándose diversas sugerencias para paliar la actual situación debida a la escasez de facultativos que se presentan para cubrir plaza en dicha ciudad, y se debatieron diferentes aspectos de la asistencia sanitaria, estudiándose las soluciones pertinentes.

**DIARIO Baleares**  
PASEO DE MALLORCA, 29-31 (EDIFICIO PALACIO DE LA PRENSA) APARTADO DE CORREOS, Nº 22

**NUESTROS TELEFONOS**

REDACCION	235940
ADMINISTRACION Y TALLERES	(TRES LINEAS)
PUBLICIDAD	231177
SUSCRIPCIONES	235710
CIERRE	231177
DIRECCION	232186
ADMINISTRADOR	236382

**ADMINISTRATIVO**  
CON CONOCIMIENTOS DE CONTABILIDAD, NECESITA SOCIEDAD ANONIMA MALLORQUINA. CONDICIONES A CONVENIR  
Dirigir curriculum vitae de puño y letra al Apartado 68 PALMA DE MALLORCA



**«MELINA», PRIMER VIAJE**

Por lo menos en cuanto a movimiento de buques, a entradas y salidas, la jornada de ayer resultó bastante interesante. El número de los que nos visitaron hasta casi las siete de la tarde fue de unos veinte, lo que de por sí ya es una auténtica novedad, después de tantos días de pausa en los que tan solo llegaban de diez a doce barcos, por jornada.

**ENTRADAS**  
Esos buques de los que hablamos, fueron los siguientes: «Elcít», alemán, desde Barcelona con carga general. «Rivanalós», también de Barcelona con carga general. «Cala Marsal», desde Barcelona con carga general. «Cala Pedrera», desde Mahón con carga general. «Sac Madrid», desde Huelva con mineral. «Providencia», desde Ibiza con carga general. «Ciudad de Compostela», desde Barcelona con pasaje y carga general. «Ciudad de Granada», desde Barcelona con carga general. «Rolon Plata», entrado de Valencia con carga general. «M. M. Pinillo», desde Alicante con fruta. «Cemenmar Uno», desde San Carlos con cemento. «Bahía de La Coruña», entrado desde Barcelona con carga general. «María Mercedes», procedente de Valencia con carga general. «Ada Ferrer», desde Mahón con carga general. «Marqués», desde San Carlos con carga general. «Begedón», llegado de Barcelona con carga general. «Teruca», entrado de Valencia con carga general. «Ángel Ramón», desde Barcelona con carga general.

**VARIEDAD**  
Como se ha visto, además de ser considerable el número de entradas, máxime teniendo en cuenta que nos encontramos ahora en un mes flojo por excelencia, también hubo ayer una cierta variedad en el capítulo de mercancías desembarcadas: cemento a granel, fruta canaria, mineral, etc.

**ESPERADOS**  
Pocos siguen siendo los buques que tienen anunciada su llegada a Palma para los próximos días. Concretándonos a hoy, amén de mercantes españoles y los correos de la Trans se esperan dos buques de bandera extranjera, uno de los cuales viene con un importante lote de patata y el otro con general.

**TRANQUILIDAD**  
Los muelles palmesanos, especialmente los de Perales y Dique del Oeste, estaban ayer prácticamente vacíos. Incluso los modernos destructores españoles «Marqués de la Ensenada» y «Roger de Lauria», de los que ya nos ocupamos en su día, había zarpado.

**RECEPCION**  
Nos decía ayer por la tarde don Antonio Araujo, que el próximo día 21 nos visitará el paquebote griego «Melina», que será el primer viaje en el que se incluye la escala en Mallorca. Generalmente el paquebote, que está fletado por la importante Compañía inglesa «Clarksons», suele realizar una larga serie de cruceros por diversos puertos del Norte de África y Grecia.

**RECEPCION**  
Y como quiera que esa del día 21 será la visita vamos a llamar oficial del buque a nuestro puerto, Clarksons, está preparando una recepción para nuestras autoridades. Recepción, naturalmente, que tendrá lugar a bordo del paquebote.  
«El Melina», por cierto, será, si no surgen novedades de última hora, de los últimos trasatlánticos que hagan escala en Palma en el año en curso.  
Pero de esa visita ya nos ocuparemos más extensamente en otra ocasión.  
**AMERICANOS**

Aun cuando no hemos podido confirmar la noticia, pequeña noticia, nos dijeron ayer que antes de finalizar el mes nos visitarían varios buques de la Sexta Flota de los Estados Unidos. Caso de confirmarse es muy posible que tenga lugar, como ya otras veces ha ocurrido, cenas o almuerzos de confraternización, en la que los «marines» americanos celebren una de las fiestas que ahora se acercan en los domicilios de todos aquellos que lo soliciten.  
Y por hoy nada más. Hasta mañana y buenos días.  
**ESTADO DEL MAR**

La previsión del estado del mar valedera para el día de hoy en el archipiélago balear, es: Marejadilla.  
J. J.

# tiempo entretenido con "Baleares"

## Coplas sin Malicia

### ¡VAMOS A POR LOS SIETE!

Antes de las vacaciones llamadas de Navidad ha llegado a la Ciudad el turista seis millones.

Es caso poco común el caso de Son San Juan. Roma y París quedarán a la altura del betún.

Tanto Mallorca promete, que el año setenta y dos se espera —quíralo Dios— que el seis se convierta en siete.

La población palmesana, si el hecho resulta cierto, a esperar al Aeropuerto marchará de buena gana.

Pero —digo lo que veo— siempre llega una mocita muy simpática y bonita. Nunca llega un hombre feo.

Y entonces piense, lectores: Si un hombre feo viniese quizás nadie se ofreciese a recibirle con flores.

GIL ARRIBATO

## HUMOR



—Pues sí, pienso tener la gripe durante algunos días más. (De «L. Vanguardia».)

## REFLEXIONES

El hombre preguntó a su hijo: —Hijo mío, ¿tú que quieres ser cuando seas mayor?  
Y el chico: —Revisor.  
—¿De la Renfe?  
—No; del salario mínimo.

### DATO HISTORICO

Uno de los hechos que demuestran que el rey Carlos III fue además, un gran alcalde, es que no toleró en Madrid los camiones de reparto después de las nueve de la mañana.

### DEMOCRACIA

Aquel hombre que se pasó la vida abogando por la democracia, renegó de ella cuando, con catorce resultados en su quiniela, recibió la noticia de que había 1.200 acertantes más.

### ECOS DE SOCIEDAD

Leemos: "Mejoría de la industria madrileña". Nos alegramos mucho y le deseamos una pronta recuperación y un rápido restablecimiento.

## REINA HACENDOSA

El diario "The Guardian" comentaba, probablemente con cierta ironía, lo hacendosa que se ha vuelto de un tiempo a esta parte la Reina de Inglaterra. Con el sueldo que tenía, se las veía y se las deseaba para "juntar los dos extremos del mes". Y tal vez por eso, y aunque le han subido el sueldo a ciento setenta millones de pesetas al año (¡y que hacer con esa miseria!), alguien de la Casa Real ha puesto a la venta las manzanas de la Residencia de Sandringham, en bonitos paquetes con las armas reales y un "Felices Pascuas" estampado en ellos, y que sólo cuestan la misera cantidad de setenta y nueve peniques de los nuevos: unos veinte duros de nada, y por ese precio, ¿quién no se da el lujo de comerse las manzanas de la Reina?

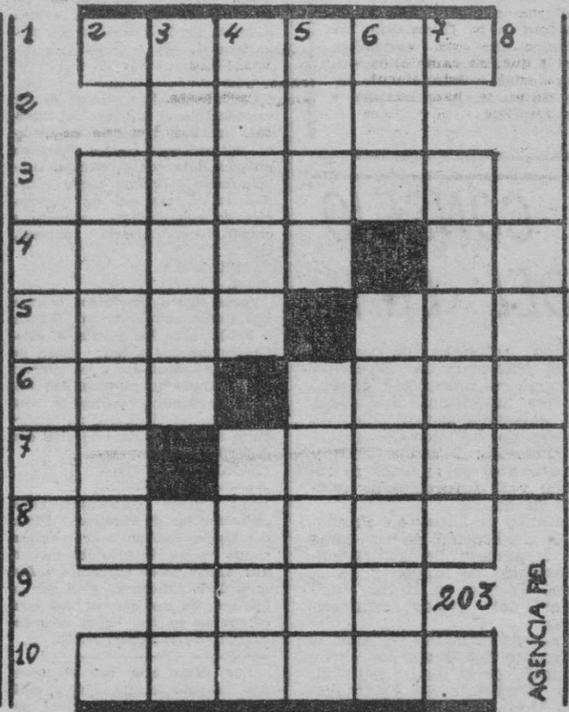
## LAS «GUIAS»

Las guías turísticas, de ordinario son francamente incompletas. Le dicen a uno donde se come y se está bien, pero nada más. Y por eso, a veces se cae en cada antro como para desesperarse. Los ingleses, gente que gusta mucho del turismo, pero no de hacer las cosas a medias, han publicado una guía hotelera donde por fin se recogen, junto a las categorías clásicas (todas positivas, como "excelente", "conveniente", "recomendable") una nueva: la de los hoteles y restaurantes del país que han merecido el calificativo de "aterradores", y así de un restaurante de carretera del oeste de Londres puede leerse en la citada guía "que no puede tomarse nada en él, excepto yogourt", y de otro de las Midlands que su cocina consiste principalmente en judías inspidas, temibles pasteles y un té indescriptible" (por lo malo, naturalmente).

## COINCIDENCIAS

La semana pasada, según informa el "International Herald Tribune", en una clínica de San Antonio de Texas se dieron una serie de coincidencias perfectamente increíbles. Dos hermanas daban a luz en la misma habitación y a la misma hora del mismo día un niño cada una. Los padres eran a su vez, hermanos. Y trabajan en la misma compañía, una de fabricación de neumáticos, con un cargo muy similar. Es un caso tan curioso que le hace soñar a uno con un curioso experimento: ¿Y si se tomara a esos niños para ver el modo de averiguar por qué, partiendo de un punto común, tantas veces los caminos se separan aparatosamente? A uno de los niños se le podía enviar a un barrio residencial de Los Angeles y al otro al barrio negro de Watts. A ver si el blanco resultaba superior a los negros, inferior, o simplemente igual, que es lo más probable.

## CRUCIGRAMA



NUMERO 15

**HORIZONTALES.** — 1: Cinturón cartuchera. — 2: Rumiante de pelo rojizo y cuernos en forma de pala. — 3: Piel de carnero curtida. — 4: Limpiar con agua. Consonante. — 5: Empleen. Tratamiento inglés. — 6: Valle santanderino. Pequeña enseñada. — 7: Terminación verbal. Barco. — 8: Plazas públicas en la Grecia antigua. — 9: Dementes. — 10: Salas de enseñanza.

**VERTICALES.** — 1: Lente de corto foco. — 2: Fundamentara. — 3: Planta textil oriunda de Méjico (pl.) Apellido español. — 4: Flotan. Unión matrimonial. — 5: Querer, venerar. De elevados precios. — 6: Impar. Cortase en la carne viva con el bisturí. — 7: Ligeros, expeditos. — 8: Novillo menor de dos años.

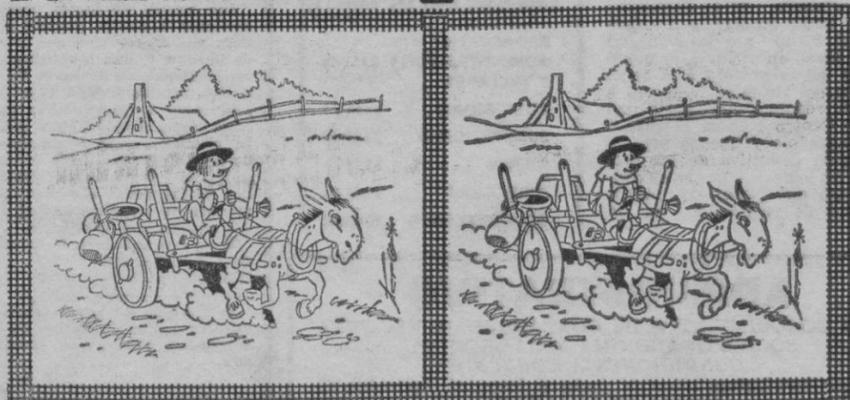
SOLUCION AL NUMERO 14

**HORIZONTALES.** — 1: Canadá. — 2: Fama. — 3: Felisa. — 4: Calor. Ga. — 5: Orin. Mar. — 6: Sao. Capa. — 7: Al. Batel. — 8: Agatas. — 9: Azor. — 10: Asonar.

**VERTICALES.** — 1: Cosa. — 2: Faralá. — 3: Afelio. Gas. — 4: Nalón. Bazo. — 5: Amir. Catón. — 6: Das. Matará. — 7: Agapes. — 8: Aral.

VOCACION

## hallar 7 ERRORES



1. Pasador ruedas; 2. Agujero nariz del burro; 3. Bola; 4. Pasador ruedas; 5. Cantaro; 6. Piedras; 7. Pelo

## SEÑOR - SEÑORA,

¿HA PENSADO DAR EN SU CASA ALGUN COCKTAIL-PARTY? NO SE COMPLIQUE MAS Y LLAMENOS AL TELEFONO 26 03 62 - 26 03 66 Y MUY GUSTOSAMENTE LE ATENDEREMOS.

## MAQUINARIA DE OCASION

### OFERTA ESPECIAL POR TIEMPO LIMITADO

Marca	Modelo	Precio orientativo
CAT.	D8-H	3.700.000
CAT.	D7-E	1.500.000
CAT.	D8-H	3.700.000
CAT.	955-H	1.300.000
CAT.	933-G	650.000
CAT.	922-B	1.150.000
Nelson	200-D	20.000
R. Continental	TP-6	25.000
A. Chalmers	HD-7G	25.000
Deutz	DL-75	20.000
John Deere	2010	15.000
A. Chalmers	HD-11B	15.000

### CONSULTENOS,

NOS PONDREMOS DE ACUERDO

## FINANZAUTO, S. A.

BASE LEVANTE

Carretera Madrid-Valencia, Km. 332 Telfs. 263707 y 263903-04  
Valencia. CHIVA (Valencia)

Caterpillar, Cat y son Marcas de Caterpillar Tractor Co.

## LIBROS MODERNISIMOS

ENCUADERNADOS

LIQUIDAMOS CON EL 60% DE DESCUENTO

### COMO MURIERON HITLER Y LOS SUYOS

Libro documental. Hitler y Eva Braun ya casados, se suicidan. La muerte de Goebbels, Goering, etc.

Sepa cómo fueron los últimos momentos de todos los dirigentes del nazismo.

Encuadrado - Vale 110 Ptas.  
¡SOLO POR 44 PTAS.!

### ANECDOTAS Y AGUDEZAS DE QUEVEDO

Sabia recopilación de lo mejor de aquel genial escritor que fue humorista poeta, erudito, moralista...

Este tomo contiene asimismo, «EL BURLADOR DE SEVILLA», de Tirso de Molina.

Lujosa encuadración - Vale 210 ptas.  
¡SOLO POR 84 PTAS.!

### LANDRU

La vida de aquel monstruo de finos modales que fue el más terrible criminal de este siglo.

Docenas de mujeres fueron asesinadas por aquel hombre de aspecto honorable.

Encuadrado - Vale 100 ptas.

¡SOLO POR 40 PTAS.!

### ROMMEL

El general alemán, el popular «Zorro del desierto», que en África hizo tambalear al Ejército inglés.

Luego fue obligado por Hitler a suicidarse.

Encuadrado - Vale 100 ptas.

¡SOLO POR 40 PTAS.!

Envíos a reembolso cargando 8 ptas. de gastos por tomo.

Comprando todos los tomos REBAJAMOS AUN MAS. Todo por 199 PESETAS y sólo cargamos ¡SEIS PTAS DE GASTOS POR TODO! y además REGALAMOS un magnífico CALENDARIO DE PARED PARA 1972, con reproducciones a todo color de cuadros del Museo del Prado.

También le REGALAREMOS la graciosísima obra de Arniches «LAS FIESTAS DE SAN ANTON». ¡A reir con esta obra del castizo Madrid! Asimismo le obsequiaremos con un libro de aventuras de las BRIGADAS DEL F.B.I. y por último le enviaremos el campeón de los libros de chistes repleto de dibujos titulado: «HUMOR INTERNACIONAL». ¡Ah! y AUN un último REGALO: un ALMANAQUE DE BOLSILLO para el próximo año.

¡RECUERDE! Todos los LIBROS y los REGALOS a reembolso de 199 ptas.; mas 6 ptas. de gastos (BAL.)

Pedidos a: LIBRERIA RODEGAR

Calle ARAGON, n.º 387 - BARCELONA (13)

PRONUNCIARA, ESTA NOCHE, UNA CONFERENCIA EN EL CIRCULO MEDINA

# RAFAEL GARCIA SERRANO, EL HOMBRE DE LAS MIL FACETAS Y UNA SOLA CAMISA

«Soy falangista desde que escuché el mítin de la Comedia. Desde entonces, no he variado»

SU PRIMERA NOVELA «EUGENIO O LA PROCLAMACION DE LA PRIMAVERA» FUE ESCRITA PARA OBSEQUIARSELA A JOSE ANTONIO EN LA CARCEL

Rafael García Serrano. Casi nadie al aparato. Licenciado en Filosofía y Letras, Periodista, Publicista, Premio Nacional de Periodismo y Cine, ameno charlista, infatigable viajero, buen conversador, pluricondecorado, falangista de los primeros, y de los últimos años y mallorquín por derecho de consorte. Entre otras cosas, claro.

Uno, que ha leído ciento y pico de veces «Eugenio o la proclamación de la primavera», la primera novela de García Serrano, escrita para llevarse a José Antonio Primo de Rivera a la cárcel como «pequeño obsequio»; uno que leyó --y vio después llevada al cine-- «La fiel infantería», su segunda novela; uno que ha oído y leído tantas cosas de Rafael --todas buenas, cosa rara en los tiempos que imperan--, se siente emocionado en su primer encuentro con el hombre de gran humanidad, de jugosa (a veces sangrante) experiencia y de intensísima vivencia. Porque Rafael García Serrano ha sido, y es, protagonista en la historia española de los últimos decenios.

--Haznos, Rafael, un breve resumen de tu vida.  
--Nací en Pamplona en 1917, donde cursé mis estudios de bachillerato.  
--¿Tienes algún recuerdo especial de aquellos primeros años?  
--Acaso la primera huelga que organizamos en el año 1931 en Pamplona. Entonces tenía yo trece o catorce años. Somos, sin duda, una generación un tanto prematura.  
--Adelante con la biografía.  
--Inicié mi carrera literaria en el viejo «Haz» joseantoniano (fui fundador del S.E.U.) y en «Floresta de Prosa Verso».

Cursé Filosofía y Letras en Madrid, en la Facultad que dirigía don Manuel García Morrente y que era una Facultad extraordinaria, en nada parecida, ni por asomo, a lo que es la Universidad de hoy; infinitamente superior.

--¿Qué queda en el Rafael Serrano de 1971 de aquel Rafael de sus años universitarios.  
--Por un lado la nostalgia y, por otro, la misma ilusión de siempre, de cuando fundamos el S.E.U. en la Facultad de Filosofía y Letras, allá por el 34.

--Adelante.  
--Voluntario del 19 de julio con la Falange de Navarra, fui posteriormente Alférez Provisional de Infantería, con una experiencia de cinco años, a partir de Teruel, de quirofanos, hospitales y sanatorios. Esta huella imprimió indeleblemente mis preferencias como narrador. En un período de convalecencia fui el primer subdirector del diario «Arriba España», de Pamplona, primer diario nacional de la Falange.

### POESIA Y PERIODISMO

--¿Cómo llegó, y por qué, Rafael García Serrano al periodismo?

--Me ha gustado siempre escribir, desde pequeño. Ha sido una afición innata que no sé de donde me venía, porque no hay antecedentes en mi familia. Lo curioso es que yo empecé escribiendo teatro. Pasé después, ya en la Facultad, mi sarampión poético, al contacto con la formidable poesía del año 27, de la generación del 27: los Lorea, los Alberti, los Alexandre, Salinas --que era profesor en la Facultad-- y otros muchos. De este sarampión poético me curé, afor-

tunadamente, pronto. Esta veterana afición me llevó al periodismo.

--¿Qué es lo que has hecho, más importante, en tu veterano quehacer periodístico?

--En periodismo no hay servicios extraordinariamente brillantes. Puesto a recordar un servicio yo recordaría, por su excepcionalidad, los dos viajes que hice con los Coros y Danzas a América, por la singularidad del hecho y porque era la primera salida al extranjero de una masa española todavía en pleno cerco diplomático. Creo que tuvo una gran resonancia en aquel momento y a mí, en mi carrera profesional, me valió mucho.

### AUTOR DE 16 OBRAS

--Rafael García Serrano publicista. Hablemos de esta faceta.

--Mi primera novela fue «Eugenio o la proclamación de la primavera». Se publicó en 1938; la segunda, «La fiel infantería», que alcanzó el Premio Nacional de Literatura «José Antonio Primo de Rivera» de 1943 y fue retirada ocho días después, durante dieciséis años, a instancias del Primado de Toledo. Otras obras mías son «Los toros de Iberia», «Baillando hasta la Cruz del Sur», «Madrid, noche y día», «Los ojos perdidos», «Feria de restos», «La paz dura quince días», «El domingo por la tarde», «Los sanfermines», «La ventana daba al río», «Diccionario para un maecuto», «Historia de una esquina» y otras.

--Otra faceta de Rafael García Serrano: lo de Director de publicaciones periódicas. Hablemos de ello.

--Dirigi «Haz», hasta que un Jefe del S.E.U. mató al Semanario para sacar una publicación muy fina y delicada. Dirigi también --aunque por poco tiempo-- «Arriba» y «Primer Plano» y, en la actualidad, dirijo «Siete fechas». Amén de esto he sido corresponsal en Italia y enviado especial por toda Hispanoamérica con los Coros y Danzas de Sección Femenina.

--Premios.  
--Tengo Premios Nacionales de Periodismo y Cine, pero los llevo bien.

--La tentación del cine...  
--He dirigido una película, basada en una de mis novelas y que no fue ningún gran éxito porque no estaba traducida del inglés ni del francés, aunque era un relato decoroso.

--Condecoraciones.  
--Como casi todos los españoles de mi edad estoy en posesión de varias condecoraciones militares y civiles. Las que prefiero son la Medalla Militar Colectiva de Somosierra y la Gran Cruz del Mérito Militar con distintivo blanco.

### GARCIA SERRANO.

### FALANGISTA

--Defínete como político.  
--Soy falangista desde que escuché el mítin de la Comedia. Lo oí desde un bar situado en la calle de Corredera Baja, donde está el Teatro Lara. Al poco tiempo salió «FE», lo lei y decidí afiliarme. Lo hice en enero de 1934, en Eduardo Dato, lo que hoy es Avenida de José Antonio. Desde entonces no he variado; han variado las circunstancias, he adaptado mi



estrategia a la táctica de cada momento, pero no he necesitado ni quitarme la camisa, ni cambiarme la chaqueta, ni nada de lo que necesitan tantos ilustres escritores y políticos que dicen que se equivocaron entonces y que, en cambio, están ahora en lo cierto. Resulta que como se han estado equivocando seis o siete veces en su vida, yo, la verdad, ya no me fío de ellos.

### FE EN EL FUTURO

### DE ESPAÑA

--¿Cómo ves el futuro de España?

--Como falangista tengo que ser amigo de la esperanza y tengo esperanza y fe en que, por encima de todo, España saldrá adelante.

Mucho más dio de sí la charla con Rafael García Serrano. Con lo transcrito es, supongo, suficiente.

Este es el hombre que hoy, a las ocho, pronunciará interesante conferencia en el Círculo Medina de Sección Femenina. Merece ser escuchado. ¿A que sí?

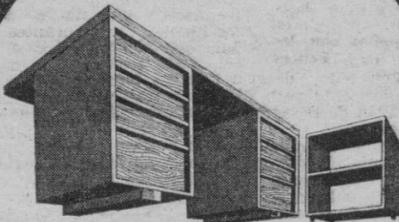
Miguel Angel Martínez Campos

(Foto Juanet, hijo)

## LA NOBLEZA DE LAS MAS EXOTICAS MADERAS AL SERVICIO DEL HOMBRE DE EMPRESA



MADERA SERIE UKOLA



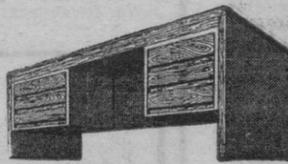
MADERA SERIE BLANCA



MADERA SERIE PALISANDRO



MADERA SERIE NOGAL



MADERA SERIE WENGHE

MESAS DE ALTA DIRECCION, DISEÑADAS Y FABRICADAS POR galo escarba distribuidor

muebles LA INDUSTRIAL

ANTONIO FRONTERA 14 16

TEL 25 6817

LA MESA DE DESPACHO TODO

MADERA, SOLO

PARA LOS QUE TRIUNFAN

# Hoy, a las doce, será clausurado el Consejo Económico - Social Sindical

**LA COMISION DE TURISMO OCUPÓ TODA LA SESION DE LA MAÑANA ASPECTOS SOCIALES DEL DESARROLLO Y COMERCIO Y ABASTECIMIENTO, LA REUNION DE LA TARDE NUMEROSAS Y CONSTANTES INTERVENCIONES DE LOS CONSEJEROS**

Anunciada expectación en torno a la comisión «Reordenación y Promoción del Turismo», en la segunda sesión del pleno del Consejo Económico Sindical, y que resultó, si no una jornada de trámite, una jornada de escasas intervenciones; pese a la trascendencia del tema, y una jornada de asistencia media.

Comenzaron los trabajos de la comisión sobre las 10'10 de la mañana, finalizando a las 12'15. En este espacio de tiempo, se procedió a la lectura, revisión y aprobación de los trabajos de 4 ponencias.

Actuaron, como presidente de la comisión D. Lorenzo Fluxá Figuerola; D. Antonio Juan Pastor, como ponente General y D. Pedro Ballester Simonet, como secretario. La jornada estuvo presidida por el Delegado de Sindicatos D. José Antonio de Mesa Basán.

**RECURSOS TURISTICOS**

Tema de la primera ponencia de la mañana, de la cual ha sido director D. Andrés Darder Cañellas.

Se propugna la realización de un plan general de ordenación y aprovechamiento integral de los recursos turísticos de esta zona. El plan tendría que venir basado en las siguientes premisas:

—Ordenación urbanística homogénea de la zona costera, franja de un kilómetro de profundidad, cuyos criterios deben ser vinculantes para los planes generales de urbanismo de ámbito municipal, a fin de evitar que el planteamiento perpendicular de la costa rompa la armonía de la misma.

—Mejora sustancial de la carretera de cornisa y dotación de accesos a los puntos costeros susceptibles de dar asentamiento a complejos hoteleros y servicios auxiliares.

El tipo de hoteles a crear en esta zona debe ser de categoría elevada y sus dimensiones no deben pasar las doscientas cincuenta plazas. En cada uno de los enclaves hoteleros de la zona, el máximo de hoteles a establecer no debe sobrepasar las tres unidades.

Según estas premisas, y teniendo en cuenta la configuración de este tramo de costa, el número de plazas a crear en total oscilaría alrededor de las veinte mil.

Dado que el tipo de turismo al que pretende dar asentamiento esta zona, debe ser de calificación elevada, deben construirse los servicios auxiliares necesarios (campus de golf, casinos, etc.).

La realización de este plan, debe contar con el apoyo decidido del crédito hotelero oficial, dada la rentabilidad que supondría para



Dos aspectos de la sala durante los debates de la ponencia sobre Turismo.

el país. La gestión del mismo, con la debida intervención de un representante de la Administración y la supervisión del Sindicato Provincial de Hostelería, podría ser encomendada a un Consorcio de Hoteleros de la Región, abierto en principio a todos los industriales que consideren rentable la inversión en el mismo. La realización de este Plan debe

ir precedida de una labor de difusión intensa, en la cual se resalte la especial calificación de la zona, programa tanto más importante cuanto que la reputación actual de Mallorca en el mercado turístico internacional se halla bastante ligada a la categoría de turismo barato.

Además de la labor de propaganda, la promoción de esta zona puede contar con un poderoso auxiliar en la figura de los tour-operadores nacionales potenciados de la manera que se indica en las conclusiones de la ponencia segunda.

Si bien los estudios encaminados a la realización del Plan de desarrollo de esta zona, deben ser comenzados en breve plazo, la ejecución del mismo se extenderá a un período de tiempo relativamente largo. Con todo, debería verse como horizonte para dicho Plan el IV Plan de Desarrollo Económico-Social.

Intervino D. Daniel Sánchez, señalando la conveniencia de coordinación entre los municipios para la solución al problema de caminos particulares de acceso a la costa.

Seguidamente se procedió a la lectura de las propuestas de la comisión, referente a la isla de Menorca, elaboradas por D. Juan Seguí Mercadal.

Las medidas propuestas fueron las siguientes:

A fin de movilizar las playas de interés turístico aún no en vías de explotación sería necesario gravar fiscalmente todos los terre-

nos, que en el Plan Provincial de Ordenación sean declarados turísticos y por el contrario desgravar los que se movilizan declarando Centros de Interés Turístico Nacional.

Otra forma de actuación sería dar como plazo de desgravación la fecha en que dicho Plan Provincial se aprueba como prevista para su ordenación.

Aparte las zonas turísticas de propiedad particular existen otras de propiedad del Estado que han perdido su interés militar y que deberían ser enajenadas.

La Isla del Rey en el puerto de Mahón.

Fuerte de San Felipe (en ruinas).

Cuartel de Ciudadela.

Toda gestión urbanística-turística, ya técnica como fiscal, debe concentrarse en Menorca en una Mancomunidad de Municipios para unificar criterios y llegar a una gestión idéntica para los terrenos situados en los siete municipios de la isla.

**OBJETIVOS:**

Plan total caminos y carreteras redactado por oficina particular.

Medidas fiscales para acelerar la puesta en marcha de todas las playas.

Enajenación propiedades militares sin interés como tales.

Adquisición por el Ministerio de Agricultura de la Montaña del Toro en Menorca, y su repoblación forestal.

Consiguar en el Ministerio de

Educación y Ciencia fondos para adecuar y habilitar las estancias megalíticas y el órgano de la Iglesia de Santa María de Mahón.

Se registraron dos intervenciones: una sobre la cesión a la ciudad del fuerte de San Felipe y otra, largo rato debatida, sobre medidas de desgravación fiscal. Se admitió la propuesta y se elaboró una nueva conclusión. Quedando de esta manera aprobado el texto de la primera ponencia.

**MERCADO TURISTICO**

Este era el tema de la segunda ponencia, elaborada bajo la dirección de don Jerónimo Albertí Picornell.

Las conclusiones propuestas por esta ponencia fueron las siguientes:

Dados los perniciosos efectos que para los hoteles de capital nacional y para el país en conjunto, representan las inversiones de capital extranjero en la hostelería en régimen mayoritario, creemos que debe ser reconsiderada la oportunidad de vigencia del Decreto de 18 de abril de 1963 sobre régimen de excepción para la hostelería en esta materia, el cual, aunque lógico el contexto de la coyuntura específica en que fue promulgado, a la vista de la configuración actual del mercado turístico aparece totalmente desfasado, en este sentido, nos remitimos a las conclusiones correspondientes a la LI Asamblea Provincial del Turismo.

Se considera necesario que la administración arbitre los canales de crédito necesarios para atender a la financiación de los programas siguientes:

Saneamiento de aquella parte de la oferta hotelera que, en razón de haberse edificado a través de antipisos de Tour-Operadores, constituye un factor de depresión en el nivel general de precios.

Creación de nuevos centros hoteleros, de conformidad con la remodelación de la oferta que se propone en las Ponencias respectivas.

Potenciación de las actividades de la Cooperativa Sindical de Hostelería de Baleares.

La financiación de estos programas puede ser realizada bien a través de las entidades oficiales de crédito o bien a través de instituciones privadas a las que debe dotarse de las líneas de redescuento adecuadas.

—Dada la realidad del Mercado Turístico actual, se considera necesario proceder a una revisión fundamental de la política de precios oficiales llevando a cabo un control y vigilancia de los precios mínimos y abandonando la política de fijación de precios máximos. La adopción de esta última medida permitiría establecer mayores diferencias entre los precios de alta, media y baja temporada, haciendo con ello más atractivas las dos últimas. Se obtendría de esta forma una mayor rentabilidad en las instalaciones hoteleras existentes y un mejor aprovechamiento de las infraestructuras turísticas, (aeropuertos, carreteras y servicios diversos).

—Se solicita que se otorgue a la hostelería la calificación de Industria. Esta declaración comportaría, a efectos catastrales, la posibilidad de introducir unos índices correctores que atendiesen al hecho de que el carácter suntuario de las instalaciones hoteleras las viene dando en función de su peculiar actividad industrial no debiendo constituir por tanto una base de valoración a efectos impositivos.

—Se solicita que se otorgue a la hostelería la calificación de industria exportadora, o en su caso de industria de interés Nacional

con los beneficios que tal declaración supone.

—Si bien las medidas propuestas en la primera conclusión pueden paliar los efectos negativos que para la hostelería provincial supone el superior ritmo de crecimiento de la oferta con respecto a la de la demanda, debe preverse la posibilidad de establecer contingencias en cuanto al crecimiento de la oferta hotelera, si bien con carácter estrictamente controlado y atendiendo en cada caso a la realidad de cada uno de las Islas del Archipiélago.

—Se considera conveniente establecer una nueva tipificación en cuanto a los contratos entre hotel y agencias de viaje, que establezca unas garantías mínimas de cumplimiento para ambas partes.

Por parte de Menorca, se adjuntaron a la ponencia las siguientes propuestas:

Si bien la problemática del mercado turístico de Menorca no es la misma que la de Mallorca o Ibiza, creemos son del todo válidas para nuestra Isla, los once puntos o conclusiones a que ha llegado esta Ponencia, con las salvedades que a continuación detallamos y que dadas las características de Menorca por el período en que se halla de inicio del crecimiento de su mercado turístico, deben ser necesariamente añadidas a las conclusiones finales de la Ponencia.

—Si bien Mallorca está más que saturada de plazas hoteleras, mientras no se aumente considerablemente la demanda de las mismas, Menorca está en necesidad perentoria de ellas, si quiere aspirar a un mayor desarrollo turístico. Por lo tanto, la conclusión de no permitir que se creen nuevas plazas hoteleras, no debe incidir sobre Menorca, ya que en nuestra Isla ocurre todo lo contrario.

—En la planificación del desarrollo de nuevas inversiones no se puede tampoco olvidar la circunstancia menorquina en el mismo si no queremos que esa Isla sufra a la larga los mismos problemas que ahora afligen a Mallorca. Para Menorca es imprescindible que se establezca un programa encaminado a que su desarrollo turístico sea continuo, pero armónico. Un desarrollo demasiado acelerado sería fatal para la economía menorquina, ya que sin duda, desequilibraría desfavorablemente a los otros sectores económicos, que podemos llamar tradicionales, cuales son la industria y la ganadería.

Creemos que dentro de este programa debe incluirse y como principal premisa la declaración de Menorca como Zona de Interés Turístico Nacional, por los beneficios que ello produciría y por las medidas que incidirían en un correcto desarrollo, así como para la salvaguardia del paisaje, dotación de las necesarias infraestructuras, etc.

También creemos sería necesario crear una línea de Crédito Hotelero especial para Menorca, dedicando a la misma una cantidad anual, la cual estuviera en consonancia con el desarrollo previsto. Esta medida sin duda, haría atractiva a la iniciativa privada, la creación de nuevas plazas hoteleras con unas garantías de rentabilidad sumamente interesantes.

Se registró una interesante intervención de don Ramón Fajarnés, sugiriendo la creación de una comisión sobre la contingencia de las necesidades turísticas, insistiendo en las medidas de desgravación fiscal.

Quedó aprobado el texto propuesto por la ponencia.

**SERVICIOS TURISTICOS**

Tema de la ponencia elaborada bajo la dirección de don Pedro Cabrer Parera. Se apuntó, inicialmente, que los puntos de la ponencia, si bien de gran vigencia en el pasado mes de marzo, muchos de ellos se hallaban ahora en vías de solución, por lo que gran parte de su contenido quedaba superado por las mejoras iniciadas.

**TRANSPORTES TERRESTRES**

Reestructuración de la red general de carreteras por medio de una aproximación a la costa de las líneas fundamentales de la mencionada red.

Creación de carreteras costeras que enlacen los distintos enclaves turísticos.

Ordenación de los transportes interurbanos de cercanías e interurbanos teniendo en cuenta las especiales características de

(Continúa en la pág. siguiente)

**PASE LA NAVIDAD EN LONDRES**

SOLO POR: **4.900 Ptas.**

Incluye traslados avión, habitación y desayuno en el Hotel SAINT JAMES de categoría. un primera B.

**5.950 Ptas.**

Incluye traslados avión, habitación y desayuno en el Hotel CHURCHILL, de Lujo.

**6.666 Ptas.**

Incluye traslados avión, pensión completa en el Hotel Saint James, primera B.

PARA MAYOR INFORMACION E INSCRIPCION A:

**Viajes Estela, s.a.**

Tels. 21 98 89 22 73 92

*Elizbeth Arden*

Le ofrecerá en **Perfumería SEGUI** Barón Santa María del Sepulcro, 10

UN REGALO NAVIDEÑO AL EFECTUAR SU COMPRA Desde el 15 al 24 de diciembre

# Hoy, a las doce, será clausurado el Consejo Económico - Social Sindical

(Viene de la página anterior)

## CONCENTRACION DE LAS ISLAS Y SUS NECESIDADES TURÍSTICAS.

### TRANSPORTE

#### FERROVIARIO

Estudiar la conveniencia de mantenimiento, reestructuración y reforma técnica de la red de acuerdo por la potencial demanda colocada por las concentraciones hoteleras.

#### TRANSPORTE MARITIMO

Ampliación del Puerto Comercial. Creación de Puertos Deportivos de Recreo y Abrigo.

#### TRANSPORTE AEREO

Ampliación de las actuales instalaciones del aeropuerto.

Proyecto de Nuevo Aeropuerto, teniendo en cuenta condicionamientos de carácter técnico agrícola, industrial de abastecimientos y fundamentalmente turísticos.

Construcción de un aeropuerto deportivo en cada una de las islas.

Construcción de un helipuerto en Ibiza y Menorca y dos en Mallorca para lograr la tan solicitada unidad insular.

Adaptación de las oficinas de Correos a las necesidades turísticas.

Variación en el planeamiento de la red automática de teléfonos considerando la urgencia de disponer de este servicio en zonas de concentración hotelera.

### URBANISMO Y EDIFICACION

Considerar de realización urgente y obligatoria la de Planes Generales de Ordenación Municipal.

Que sea preceptivo que se realicen Planes de carácter intermunicipal en las zonas costeras de carácter homogéneo.

Que se cree una zona de reserva en la costa norte.

Que se habiliten fuertes créditos a los ayuntamientos, mancomunidades, asociaciones, etc., con el fin de crear las infraestructuras sanitarias básicas previstas en la Ley de 19 de enero de 1971.

Que se simplifiquen y agilicen los trámites burocráticos en las solicitudes de permiso de obras en la construcción de nuevos hoteles.

Por parte de Menorca, se propusieron unas conclusiones elaboradas por don Antonio de Olivares, con unos objetivos propugnados para el período de vigencia del III Plan de Desarrollo.

Se registró la intervención del señor Fajarnes, solicitando la creación de una escuela profesional de hostelería en Menorca, siendo adjuntado un estudio sobre el tema realizado por don Gabriel Rabassa. Se apuntó asimismo solicitar de la Administración la creación de una nueva escuela de hostelería en Baleares. Quedó aprobado el texto, con las propuestas realizadas.

### ORIENTACION DEL DESARROLLO TURISTICO

Tema de la cuarta ponencia y última de la comisión, elaborada bajo la dirección de don Gabriel Barceló Oliver.

Como objetivo básico a largo plazo, la política turística en Baleares debe plantearse la necesidad de diversificar, tanto en lugares de procedencia, como en lo que respecta a calidades, su

afluencia turística. Para ello constituye un requisito indispensable, la consecución de un aumento en la calidad media del equipo hotelero, mediante la selección de las nuevas instalaciones a crear, teniendo en cuenta la necesaria proyección territorial. Esto supone la necesidad de realizar un estudio completo por lo que se refiere al tipo de turismo, y en consecuencia de oferta hotelera, que debe predominar en cada zona turística de carácter homogéneo, cuya delimitación básica ha sido objeto de tratamiento.

Se considera necesario que la Administración, a través de sus entidades oficiales de crédito, faciliten los medios necesarios para proceder a la reconversión de los hoteles que por sus características de tamaño, obsolescencia, prematura, etc., no ofrecen condiciones adecuadas para prestar un servicio a tono con el resto de la hostelería, y que previamente lo soliciten. La realización de aparición de las plazas así calificadas, y la construcción de un número equivalente en hoteles de dimensiones adecuadas, quedando en todo caso la Administración facultada para dirigir la orientación de estos nuevos establecimientos hoteleros en función de la política de desarrollo a largo plazo de la hostelería y, en todo caso, salvaguardando la armonía urbanística.

Previo a la adopción de esta medida debe ser establecido un registro de los hoteles que se encuentran en necesidad de ser sometidos a este proceso de reconversión.

Se considera necesario arbitrar los cauces viables necesarios para potenciar la actuación de tour-operadores nacionales orientada a la captación de la masa turística de los países, tanto espacial como políticamente más distantes, y que por estas mismas razones no constituyen actualmente clientes importantes para nosotros. Teniendo en cuenta los beneficios que el país podría obtener de la captación de esta nueva demanda en condiciones totalmente saneadas, la Administración debería otorgar los beneficios fiscales y sobre todo la financiación a largo plazo necesarios para iniciar una actividad que, aunque rentable a largo plazo, es susceptible de reportar pérdidas en los primeros años de su ejercicio.

Tanto en el caso de apertura de nuevos mercados, como en el de participación en los actualmente en explotación, las posibilidades de actuación de los tour-operadores nacionales vienen dadas en función de la posibilidad de invertir capital nacional en el extranjero; dada la rentabilidad para el país (rentabilidad cifrada en divisas por otra parte) de este tipo de inversiones —la apreciación de cuya magnitud puede ser captada fácilmente, aun cuando no sea más que en términos de los perjuicios que la política contraria reporta— consideramos necesaria la adopción de medidas encaminadas a hacerlas legalmente viables.

La adopción de las medidas que se propugnan en el punto anterior, debe ir acompañada y precedida, de una gran actividad de promoción turística de Baleares a nivel de difusión propagandística. Dado el éxito registrado por las actuaciones llevadas a cabo en este sentido por los distintos Fomentos de Turismo (especialmente el de Mallorca) aparece totalmente necesario dotar

a estos organismos de los fondos necesarios para mantener y ampliar el frente de sus actividades. Posteriormente se procedió a la lectura de las conclusiones de la ponencia de Menorca, elaboradas bajo la dirección de don Juan Victory Manella. Tras una intervención de don Ramón Fajarnes y de don Pedro Cabrer sobre la necesidad de una legislación especial para "barbacons", se procedió a la aprobación de los textos de la ponencia.

Una sesión, pues, de escasa duración, aunque de denso contenido, en la que las propuestas efectuadas fueron aprobándose sin apenas enmiendas, y en la que se observó una casi total unanimidad en relación a las necesida-

des propuestas por las distintas ponencias.

### LA REUNION DE LA TARDE

#### LA REUNION DE LA TARDE

La reunión de la tarde se inició con el estudio de las Ponencias que han sido redactadas por la Comisión VI, "Aspectos sociales del Desarrollo".

Presidió el Delegado Provincial de Sindicatos, don José Antonio de Mesa Basán, a quien acompañaban el Ilmo. señor Delegado Provincial del Trabajo, don José Salazar Beimar, el Ilmo. señor don Carlos de la Calleja Aguiló, Jefe Provincial de Sanidad; el Dr. Gómez Barnusell; el Secretario General del Consejo, señor

Mateas, el Ponente General de la Comisión señor Ramis, y el Secretario de la misma, señor Rabassa.

El Delegado de Sindicatos abrió el acto lamentando no haya podido asistir el Ponente de la I Ponencia don Gerardo María Tomás Sabater, convaliente de una reciente enfermedad por lo que defendería la ponencia, en su nombre, el Ponente de la misma por Mallorca, Dr. Gómez Barnusell; y el señor Sevillano de la II Ponencia por imperativos de su cargo, y defendería su ponencia el Ponente general.

A continuación el Dr. Gómez Barnusell hizo un resumen de la ponencia y dio lectura a las conclusiones, de ellas se desprende que en enseñanza básica y bachillerato polivalente se necesita una inversión de 768.000.000 pesetas. En cuanto a estudios universitarios se pide su implantación en Ciencias, mediante secciones delegadas de la Universidad de Barcelona, y ampliación de las de Letras, con creación de Facultades. Las conclusiones fueron modificadas mediante la intervención de varios vocales sobre creación de colegios universitarios para alumnos de Baleares, que cursen estudios en Facultades no existentes en Baleares, en Barcelona y Valencia.

La Ponencia de Vivienda, fue defendida por el señor Ramis y el cálculo para inversiones en el cuatrienio 1972-75 se cifra en 1.771.500.000 pesetas, que se reparten en construcción de viviendas por parte del Estado, subvenciones y preparación del suelo por parte de la Administración.

A esta ponencia mediante intervención de los consejeros. Presidente de la Cámara Urbana de Menorca; señor Fran Tomás; señores Alcover y Pereiro, se adicionaron dos conclusiones, una tendiente a que se facilite a la Administración la concesión de suelo urbanizado en forma directa y con garantías para evitar la especulación, y otra en defensa de las condiciones de paisaje y tradicionales de convivencia, que a veces no se respetan por ciertos adquirentes de terrenos.

La Ponencia sobre Sanidad fue defendida por el señor Calleja y divide sus conclusiones por islas; diez para Mallorca, ocho para Menorca y 7 para Ibiza. Todas ellas se refieren a la ampliación del número de camas hospitalarias y centros geriátricos o benéfico-sociales, guarderías infantiles, centros de higiene y pabellones sanitarios en aeropuertos. La propuesta para la creación de equipos móviles de vigilancia y asesoramiento para las personas que manipulan alimentos provocó una discusión entre el Presidente del Sindicato de Hostelería y el ponente por considerar aquél que al nombrarse a la industria de hostelería, parecía ser esta industria la culpable, cuando en casi todas las ocasiones los errores provienen de manipulaciones anteriores.

Se acordó elevar a diez el número de equipos móviles de ase-

soramiento, y hacer desaparecer la alusión a la hostelería.

La Ponencia IV "Orientación, adaptación y formación profesional" la defendió su ponente, el Ilmo. señor Delegado de Trabajo. En esta ponencia se distingue la formación reglada y la no reglada, en esta última se calcula que la necesidad de formación es de 62.500 personas, con una inversión de 682 millones, y en la reglada la creación de puestos de 17.206 puestos escolares con una inversión cercana a los mil millones de pesetas.

Una propuesta del señor Ramón Fajarnes, fue rechazada por la Ponencia por considerar que la formación profesional de la industria, agricultura y artesanía, había sido tenida en cuenta según las necesidades y no sólo la de hostelería.

Después de unos minutos de descanso continuó la sesión pasando a la presidencia los componentes de la Comisión "Comercio y Política de Abastecimientos", don Juan Frau Tomás, don Rafael Alcover González, y los ponentes de las distintas ponencias, que aun siendo tres están enlazadas entre sí, por ello dio lectura a las mismas el señor Alcover. En ellas se pide el reconocimiento de la insularidad, que desaparezcan las barreras aduaneras interiores, facilidades para la exportación, estado de abastecimiento, red de frío, etc.

Se le propusieron algunas modificaciones de detalle que fueron aceptadas y al final se produjo un debate para que se reafirmase la necesidad de que los precios de abastecimientos fuesen los mismos en las tres islas, y no incluyesen los fletes entre islas, aceptándose también la propuesta.

Con la intervención de la Comisión de Comercio y Política de Abastecimientos terminó el labor del Consejo a falta del acto de clausura que se celebrará esta mañana a las doce y presidirá el Excmo. señor Gobernador Civil.

El señor Frau Tomás pronunció unas palabras al final sobre la incidencia en la expectación por el aumento de tarifas de Estados Unidos. Por último el Delegado Sindical levantó la sesión.

## IMPORTANTE LABORATORIO FARMACEUTICO

Precisa Agentes en toda España para venta directa a Farmacias. —Excelente comisión. —Grandes posibilidades de futuro. —Trabajo compatible con otra ocupación. Escribir con referencias al Apartado 414 de Madrid.

# Inmusical &

## LA BANDA MUNICIPAL EN EL TEATRO BALEAR

En el quinto aniversario del primer concierto que dió en nuestra ciudad la Banda Municipal quiso ofrecer a sus numerosos seguidores un concierto extraordinario que lo fue por partida doble: en primer lugar para conmemorar el citado aniversario y en segundo lugar por la gran calidad de que hizo gala nuestra incomparable Banda.

La primera parte estuvo dedicada a compositores mallorquines. Oímos, en primer lugar el poema sinfónico «En la Alhambra», de Miguel Marqués, una obra deliciosamente evocadora, que responde al romanticismo de la época en que fue escrita, muy sana de inspiración, que fue interpretada con verdadera unión por parte de Julio Ribelles que, una vez más y a lo largo de toda la audición, tuvo una actuación maravillosa. La excelente valoración que dió a la obra de Miguel Marqués, preparada con gran meticulosidad, constituyó una palpable muestra del cuidado exquisito que pone en la interpretación de obras de nuestros compositores: un cuidado, además, digno de ser imitado con más frecuencia por otras entidades y agrupaciones musicales.

Oímos también, una versión muy sugestiva de la «Habenera», de Antonio Torrandell, muy mejorada en relación con la que nos ofreció la Banda Municipal en su último concierto, que tuvo lugar en el Colegio de San Francisco en circunstancias un tanto anormales totalmente ajenas a la Banda.

Cerraron la primera parte, dos obras de Bartolomé Oliver: «Cala Guya» y «Vall mariner». La primera es una evocación eminentemente poética de la bellísima cala; una especie de himno a nuestra naturaleza, escrito por un verdadero enamorado de las singulares bellezas de Mallorca, repleta de encantador lirismo. La segunda es una obra muy bien trabajada, cien por cien evocadora, de una singular belleza.

En la segunda parte, la Obertura de «Der Freischütz», de Weber, muy justa y correctísima en cuanto a su interpretación y ejecución, precedió a la difícilísima «Marcha Eslovaca», de Tschalkowsky, una obra muy digna de ponerse en un concurso de bandas, ya que constituye una verdadera piedra de toque para calibrar la calidad de un director y de un conjunto. Con decir que en esta obra se pudo escuchar «todo lo que contiene la partitura», queda dicho todo. La exuberancia rítmica que rige internamente toda la obra, de una dificultad tremenda en cuanto a su limpia ejecución, fue superada sin el menor fallo. Y ello contribuyó a un extraordinario timbre de gloria para la Banda Municipal y para su director.

Cerró el programa, la «Rapsodia número 2», de Liszt, magnífica de estilo, de fraseo, de gracia y muy justa, siempre, en los variadísimos «tempo» repleta de brillantez y colorido de primerísima magnitud.

La Banda Municipal y su director, Julio Ribelles, demostraron una vez más que, con razón, ocupan un primerísimo lugar en nuestra ciudad —unado a pulso a fuerza

de derrochar seriedad, de estudiar a conciencia las obras y de actuar siempre con pleno sentido de la responsabilidad.

El público, numerosísimo, aplaudió con fervor y entusiasmo al final de todas y cada una de las obras que figuraban en programa.

CLAUDE KAHN, PIANISTA.

### EN EL AUDITORIUM

En la ya larga lista de pianistas que han actuado en el Auditorium, desde que abrió sus puertas al público, Claude Kahn ocupará un lugar muy destacado. Un pianista que interpreta «Scarbo», de Ravel —que es la obra más difícil de toda la literatura pianística— del modo como lo hizo, anoche, el citado artista, merece figurar en el recuerdo de nuestra afición —aunque ayer, no estuvo, ni mucho menos, representada por demasiados asistentes— con toda la simpatía a la que se hizo acreedor anoche. La endiablada técnica que utiliza Ravel en esta obra, requiere un intérprete de primerísima línea, con un dominio total y absoluto del teclado y que, además, no se conforme en tocar, simplemente, las notas como una demostración más o menos atlética en lo que atañe a dominio y desenvolvimiento, sino que añada a la preocupación de la ejecución, para que salga limpia y clara, la expresividad adecuada, la música que contienen aquellas notas, porque de lo contrario, la obra carece de todo sentido a pesar de que sus dificultades de todo tipo se superen en cuanto a mecanicismo.

Con parecido dominio —en la técnica y en la musicalidad— oímos, también a Claude Kahn versiones muy bien acabadas de «Funerales», de Liszt y de dos deliciosas obras de Fauré: «Nocturno en Re bemol mayor, número 6» e «Impromptu en Fa menor, número 2».

El citado pianista, que es hombre temperamental, se deja llevar en ocasiones —pocas— por cierta desbordada efusividad, en perjuicio de la expresividad, sobre todo en tumultuosos pasajes que reclaman matices fuertes o muy fuertes y, tal vez por la misma causa, también en algunos momentos, se produce, en su hacer, cierto abuso del pedal. Donde notamos más estos perniciosos fue en la «Rapsodia Húngara número 6» de Liszt, que cerró y complementó la segunda parte en la que fueron interpretadas todas las obras citadas, y en la «Polonesa en La bemol», de Chopin, última obra de la primera parte del recital que estuvo dedicada, íntegramente, al llamado «Poeta del piano». No obstante en la «Polonesa-Fantasia» en dos «Mazurcas» y en un «Nocturno», Claude Kahn apenas se salió de la verdadera línea chopiniana, así como en el «Scherzo número 2, Op. 31», que abrió el recital.

Claude Kahn, halló en el escaso público toda la comprensión que merece su excelente preparación y su gran calidad como intérprete. Los aplausos sonaron con superabundancia y, además, con toda justicia.

PEDRO DEYA

**GENEROS DE PUNTO**

# Jerpunt

DIRECTAMENTE DE FABRICA  
REY SANCHO 50-52

**OFERTA ESPECIAL DE NAVIDAD**

PARA SU OBSEQUIO NAVIDEÑO, LAS OFERTAS MÁS INTERESANTES EN:

**CARDIGAN CABALLERO a 550 Ptas.**  
**CHAQUETA CABALLERO a 575 »**  
**CARDIGAN SEÑORA (corto) a 575 »**

disponibles en las tallas 3-4-5 y 6 en todos los colores de moda

**A SUS IDEAS RESPONDEN NUESTROS MEDIOS**

BERLIN 10.638 Ptas.  
COLONIA 9.205 Ptas.  
DUSSELDORF 9.205 Ptas.  
FRANKFURT 9.530 Ptas.  
HAMBURGO 10.429 Ptas.  
HAMBURGO 10.429 Ptas.  
MUNICH 10.267 Ptas.  
STUTTGART 9.401 Ptas.

ZURICH 9.896 Ptas.  
ZURICH 9.896 Ptas.

VENECIA 11.712 Ptas.  
VENEZIA 11.712 Ptas.

AMSTERDAM 9.143 Ptas.  
BRUSELAS 9.274 Ptas.

COPENHAGUE 15.556 Ptas.  
ESTOCOLMO 9.419 Ptas.

MILAN 9.046 Ptas.  
ROMA 8.329 Ptas.  
VENECIA 9.766 Ptas.

PARIS 8.646 Ptas.  
ATENAS 14.176 Ptas.

**VIAJES EN AVION Y 7 DIAS DE ESTANCIA EN CUALQUIERA DE ESTAS CAPITALES**

**VIAJES BARCELÓ S. L.**  
AGENCIA DE VIAJES - GRUPO A - TITULO 80  
CASA CENTRAL: Avda. Alejandro Rosselló, 102 - Tels. 22 69 49 - 21 66 79 - Palma

# NOS COMPLICAMOS LA NAVIDAD

Por *Garcías Palou*

Todo lo que brota de la Navidad o la envuelve o la prepara, debería inspirarse en la Navidad misma, tan sencilla, tan entrañable, tan sincera, tan natural... Ahora, hay que añadir «tan ecuménica».

Sin embargo, da la sensación de que nos vamos complicando nuestra Navidad. Parece que nos esforzamos por cambiarla; por presentarla o interpretarla como no fue aquella Navidad de hace casi dos mil años, ni debe ser la Navidad que conmemora a aquélla.

Mucho artificio, mucho ruido, a veces ostentación y derroche, visitas de puro cumplido, obsequios no sentidos, viajes que producen cansancios... Todo esto y mucho más vienen a ser para esas gentes de mundo —no digo «del mundo»— las Navidades. Mas no entiendo cómo puedan pronunciar siquiera esa palabra, tan llena de sentido cristiano, sin poner siquiera el pie en la iglesia, ni asomarse a ningún «belén» o «nacimientos».

Me imagino que algo habrá de «Navidad», en lo más hondo del alma de uno de esos galanes modernos que un día fueron bautizados. El bautismo encendió en su espíritu una lucecita de Navidad, que, probablemente no se ha apagado, gracias a que, por motivos que ellos ignoran, se han librado de los azotes de los vendavales.

Yo creo que, a pesar de vivir a mil leguas de la Navidad verdadera, el recuerdo de la Natividad de Cristo les viene a la mente. Lo contrario es muy improbable. Por lo menos, el «belén» que, de niños, les atrajo, todavía, en algún instante de su Navidad profana, les traslada a aquella Navidad de su infancia y les hace sentir nostalgias de mañanas candorosas, de noches hogareñas, de tardes llenas de visitas a «belenes».

Pienso que tienen que ser extremadamente frías unas «Navidades» vacías de Navidad. Quiero decir, despojadas «de la verdadera Navidad»; porque Navidad auténtica sólo hay una, que es la Navidad que contempla a un Niño que nace en Belén por amor a todos los hombres, sean o no niños.

¡Qué triste debe ser, a pesar de músicas y jolgorios, de danzas y de copas de «champagne», un día de Navidad, buscado, a sabiendas, fuera y lejos del hogar, y a la vez, lejos —más lejos, todavía— del Emmanuel, que significa «Dios con nosotros».

Esta forma de «Navidad» viene a ser una verdadera profanación de la Navidad auténtica, dotada de preciso sentido histórico, profundamente teológico, claramente ascético y netamente moral. Nuestra Navidad, en efecto, conmemora un suceso registrado por la historia y punto de partida de la historia de veinte siglos. Proclama el misterio de un Dios que nace Niño en una choza, estable o cueva. Señala la genuina línea evangélica de vida, que sujeta a la Moral natural y a la revelada.

Navidad, a pesar de los encantos de un Niño nacido en un pesebre y rodeado de pastorcillos, y velado por ángeles del Cielo, impone obligaciones gravísimas. Si, efectivamente, se acepta como es en sí, no es posible cerrar los ojos ante la figura de Cristo ni, a la presencia de la Iglesia, su obra y su prolongación en medio de la humanidad.

Tal vez, sea por ese motivo que hay quien desfigura la Navidad con que celebráramos y conmemoramos aquella primera y lejana Navidad, la cual, en virtud de su realidad intergiversable, está tan cerca de cada cristiano que —y aún de cada hombre— que pisa la tierra como de aquellos pastores a quienes los ángeles anunciaron la nueva más trascendental de todos los tiempos: «Os ha nacido el Salvador».

Navidad es la claridad suma. Es la sencillez pura. Es la benignidad más conmovedora. Es la naturalidad más sobre natural. Es el sobrenaturalismo más al alcance del hombre. Es un Niño que ha nacido de una Virgen purísima; que llora como los demás niños; que sonríe como todos los infantiles; que apenas abre los ojos como los demás recién nacidos...

¿Por qué encartonamos, y encopetamos, y desfiguramos la Navidad? ¿Por qué nos la complicamos? ¿Tan sencilla como es la Navidad del Señor!

# PROMEDIO DIARIO: 347 VUELOS Y 17.291 PASAJEROS

## 92.000 MOVIMIENTOS AEREOS Y 6 MILLONES DE PASAJEROS HA SUMADO HASTA EL MOMENTO EL AEROPUERTO PALMESANO

### DEBE ESTAR SITUADO EN EL SEXTO LUGAR EN EUROPA OCCIDENTAL, Y NO CUENTA CON LOS ADELANTOS DE OTROS AEROPUERTOS

El aeropuerto de Palma de Mallorca, aun antes de recibir al pasajero seis millones, que representa una cifra record para España, y que lo sitúa entre los seis primeros aeropuertos de Europa, ya era motivo de gran atención, prueba de ello los continuos reportajes filmados por la Televisión Española. Las diferentes visitas realizadas por periodistas extranjeros. Y la insistencia en hablarse de la cantidad de pasajeros que llegaban mensualmente, hasta alcanzar esa cantidad impresionante de millones.

Pero además de los seis millones de pasajeros, hay otra cifra que resulta escalofriante, que no llega a millones, pero que dicha en una sola emisión de voz es para causar impacto en cualquier parte del mundo. El aeropuerto palmesano ha llegado —hasta el día 13 de diciembre— a la fabulosa cantidad de 92.000 movimientos aéreos. Vale decir, partiendo la cifra en dos partes iguales, a 46.000 vuelos de entrada y otros tantos de salida.

Durante mucho tiempo se había venido diciendo, que al ser de mayor capacidad los aviones, la cantidad de vuelos no aumentaría. Que solamente se registrarían aumentos de pasajeros. Pero esta cantidad de 92.000 movimientos aéreos es para llamar la atención en cualquier parte del mundo. Deben ser muy pocos los aeropuertos que registren un número semejante.

Para tener una idea, volvemos a los pasajeros, y hacemos saber que el aeropuerto de Frankfurt, que generalmente se halla en tercer puesto, en Europa, después de Londres y París, registró recientemente su pasajero 10 millones. Y entre Frankfurt y Palma, deben haber solamente dos aeropuertos europeos más: el de Zurich y el de Amsterdam.

Esto dará mayor realce a esos 92.000 movimientos aéreos que al terminar el mes serán de 93.000 o se estará muy cerca de esta última cifra. Además, si se dividen los 92.000 movimientos entre los días que se han necesitado para lograrlos, que son exactamente 347, obtendremos un promedio diario de 265 movimientos.

Mientras que la media diaria de pasajeros alcanza a los 17.291. Lo cual supone un movimiento, por vuelo de 66 pasajeros.

Todas estas cifras, y todas las visitas de la prensa nacional y extranjera, son ampliamente demostrativas de la importancia que cobra el aeropuerto palmesano. Y a ello hay que agregar, obligatoriamente, que no es de los mejor dotados, y que para cumplir sin

causar problemas, para poder ofrecer buenos servicios, hasta donde le es posible a su personal, tienen que esmerarse, es más, esforzarse. Pues, solamente así logran el excelente nivel que han alcanzado.

El aeropuerto de Palma, no cuenta con los «fingers» de otros aeropuertos, los cuales solucionan muchos problemas de embarque y desembarque. Ni su zona de estacionamiento de aviones es lo suficientemente amplia como para atender a todos los aparatos que llegan los fines de semana de verano, por ejemplo. Empero, esforzándose se ha logrado dar solución, por lo menos en parte a estas situaciones. Y aunque hay todavía mucho por arreglar, se tiene el deseo de hacerlo lo más pronto posible y de evitarse cualquier contratiempo que pudiera surgir.

Justamente, se trabaja con ahínco en las obras de ampliación, o sea la nueva Estación que será destinada a los vuelos charters, y que seguramente entrará en funcionamiento en la próxima temporada, pues, se calcula que si este año el total de pasajeros ha sido de 6 millones, el próximo nada extraño sería que superase los siete millones.

ENLACE MASSANET - CARBONELL

En el Santuario de la Bonanova, contraerán matrimonio el pasado sábado D. Francisco Massanet Massot y la señorita Rosa María Carbonell Amer.

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones el Rvdo. D. Guillermo Mas, Custos de dicho Santuario.

Apadrinaron a los contrayentes sus padres respectivos, D. Manuel y D.<sup>a</sup> Jerónima, del novio y D. Rafael y D.<sup>a</sup> Francisca, de la novia.

Fueron testigos por parte del novio, su hermano Jaime, su tío D. Mateo Massanet y su hermano político D. Baltasar Nicolau; y por la novia su hermano José Francisco y sus tíos D. Bartolomé Amer y D. Antonio Moya.

Los invitados fueron obsequiados con un aperitivo y cena en el Hotel Bellver.

Los nuevos esposos, emprendieron viaje de bodas por la Península y extranjero.

SU LISTA DE BODAS EN Casa José Buades, s.a.

NATALICIO

En la clínica Mare Nostrum dio a luz una niña —segunda de su matrimonio— la Sra. Anne Catherine Melin, esposa de Don Sebastián Palmer. La recién nacida se llamará Juana María.

Reciban nuestra felicitación que hacemos extensiva a los abuelos paternos doña Juana y don Sebastián Palmer, propietarios del «Bar Tulsa» de Palma.

## AYUNTAMIENTO DE CALVIÁ

### EDICTO

Don Juan Terrasa Noguera, Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de la villa de Calviá, provincia de Baleares.

#### HAGO SABER:

Que el día 30 de noviembre último finalizó el plazo de vigencia de los convenios establecidos entre el Ayuntamiento y las Asociaciones de Vecinos, entidades y particulares para la explotación de los servicios que pueden establecerse en las playas de Calviá, al amparo del apartado 3, del artículo 17 de la Ley 28/1969, sobre Costas.

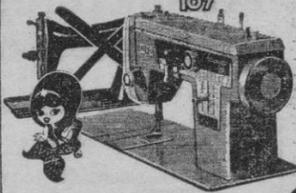
En consecuencia, se deberá proceder por los interesados a la retirada inmediata de las sillas, cojines, hamacas, sombrillas y demás elementos que se hubieren instalado.

Lo que se hace público para general conocimiento y exacto cumplimiento, en Calviá el día catorce de diciembre de mil novecientos setenta y uno.

El Alcalde,  
Fdo.: Juan Terrasa Noguera

# MODERNICENSE

Alfamatic 109



CAMBIAMOS su vieja máquina de cualquier marca por una moderna «ALFAMATIC» llena de posibilidades.

LA DIFERENCIA DE PRECIO EN 6, 12, 18 ó 24 MESES

También transformamos la de pies de hierro en PORTATIL ELECTRICA, que prácticamente no ocupa sitio.

Exposición y Venta  
ANTONIO DARDER  
Sindicato, 189  
PALMA DE MALLORCA

# ALFA

# Ahora puede lacar a pincel sus muebles en alegres colores de moda fácilmente con

VALENITE SATINADO

un nuevo producto de BARNICES VALENTINE S.A.

El Valenite Satinado proporciona también el más elegante acabado en el esmaltado de puertas, arrimaderos, cocinas, baños, aseos, habitaciones de niños, etc. Pídale en Droguerías.



## Electrónica General Radio TV.

NO TENGA PROBLEMAS CON SU TELEVISOR NI APARATOS DE RADIO - SERVICIO URGENTE

Pasaje Sirio, n.º 30 - A Teléfono 27 72 28

## SU FIN DE SEMANA

EN CALAS DE MALLORCA, EN LA INTIMIDAD DE UN APARTAMENTO.

Informes: Tel. 25 50 40. Palma y Apartamentos Alexius 3,4 de Calas de Mallorca.

## ¿ES PELIGROSO ESTAR GORDO!

PRUEBE UN MÉTODO NUEVO - SIN EJERCICIOS - SIN PILDORAS

«EL REGIMEN DE NATURA»

LA BASE: MIEL - LECHE - NARANJA

Rellene este cupón y remítalo a:

VIRGINIA KOREN - Vigilantes de Peso, S.A. - PUERTO ANDRAITX

NOMBRE .....

DOMICILIO .....

ESTATURA ..... PESO ..... EDAD .....

INCA - ATENCION: Puede contactar conmigo, viernes, 17 Diciembre, en el BAR MERCANTIL, de 2 a 5'30 tarde. (También PALMA) Hotel JAIME I, jueves tarde.

## DELEGACION DE LA JUVENTUD

### ASAMBLEA PROVINCIAL DE JOVENES

El pasado sábado día 11, tuvo lugar la primera reunión de la Comisión permanente de la Asamblea Provincial de Jóvenes para una primera toma de contacto e intercambio de impresiones, así como para la distribución de cargos o funciones y el estudio de las futuras mesas de trabajo sobre las que trabajará la asamblea.

Estuvieron presentes los siguientes representantes: Antonio Terrasa, Club Juvenil Radio Juventud.

Juan A. López, Círculo Jaime I, Inma Fernández, Secretaria, Agustín Tuduri, Club Avante, Jaime Vila, Club Juvenil Radio Popular.

Antonio Enseñat, Círculo Jaime I.

José Moreno, Círculo S. Javier, Andrés Montserrat, Club S. Salvador (Felanitx).

Jaime Barceló, Club S. Salvador.

Manuel Doménech, Club Juvenil Radio Juventud.

Excusaron su ausencia: Gabriel Nicolau, Grupo Norte de Pollensa.

Manuel Crespi, Club Juvenil Sallista (Inca).

Finalizó la reunión concretando la fecha del próximo pleno para el día 18 a las 16 horas, invitando a representantes de todas las asociaciones y juventud no asociada que desee asistir.

Asamblea Provincial de Jóvenes

## PUBLICACIONES RECIBIDAS

### NUEVO NUMERO DE «FAMILIA ESPAÑOLA»

La revista «Familia Española» en su último número reproduce unas declaraciones del Delegado Nacional de la Familia en las cuales afirma que falta un Estatuto jurídico que fije la proyección social y política de la familia. «Se han conseguido cosas importantes; por ejemplo la construcción de guarderías infantiles; la promoción de centros de enseñanza general básica, media o superior; la colaboración con las autoridades locales para obras y problemas de tipo municipal. En este sentido tienen ejemplar eficacia, por ejemplo, las asociaciones de la zona levantina». Puntualiza que el objetivo de la Delegación Nacional de la Familia es simplificar y homogeneizar actividades de muy diferente sentido.

Se inserta a continuación un informe sobre la confesión, cuyo autor es de Francisco García de Aurre.

El problema del subnormal y su estudio por parte de las entidades especializadas es objeto de un detallado informe elaborado por don Fernando Rodríguez de Rivera que participa en el primer simposium nacional sobre la problemática del subnormal celebrado recientemente en Málaga. La revista «Familia Española», incluye todas las conclusiones editadas en el mencionado simposium. «España, es así». Una nueva sección de la revista en la cual se irá presentando aspectos inéditos de la vida y costumbres de los pueblos españoles.

En el presente número se reproduce el artículo que obtuvo el premio-tema «Balada del niño Bandra». Un cuento a la solidaridad y a la justicia con la infancia.

«Presos en libertad», es analizado por Emilio Rey en un detallado reportaje sobre el centro penitenciario de Mirasierra en el cual los internados trabajan fuera del centro.

«Papá, ¿por qué ese señor es negro?», es el tema de la valiente carta de don José Florez Valero, abogado, que cada quince días trata un dilema familiar a través de problemas de actualidad. Las habituales secciones complementan el nuevo número de la revista «Familia Española».

# OFERTA ESPECIAL LIMITADA 1971-72

**TCHAIKOVSKY**  
LAS SEIS SINFONIAS  
ORQUESTA SINFONICA DE LONDRES  
Dir. IGOR MARKEVITCH  
**5 OEL 060**  
(Seis Long-Plays estereofónico compatibles)  
Precio normal 1.990 pts.  
Precio oferta 1.400 pts.



**HAENDEL**  
12 CONCERTI GROSSI, Op. 6  
ENGLISH CHAMBER ORCHESTRA  
Dir. RAYMOND LEPPARD  
**5 OEL 030**  
(Tres Long-Plays estereofónico-compatibles)  
Precio normal 1.045 pts.  
Precio oferta 770 pts.



**VIVALDI**  
IL CIMENTO DELL' ARMONIA E DELL' INVENZIONE, Op. 8 (Las Cuatro Estaciones)  
LA STRAVAGANZA, Op. 4  
LA CETRA Op. 9  
**I MUSICI**  
**5 OEL 080**  
(8 LPs estereofónico-compatibles)  
Precio normal 2.620 pts.  
Precio oferta 1.800 pts.



**HENRYK SZERYNG**  
LOS MEJORES CONCIERTOS PARA VIOLIN  
**5 OEL 050**  
(cinco Long-Plays estereofónico compatibles)  
Precio normal 1.675 pts.  
Precio oferta 1.170 pts.

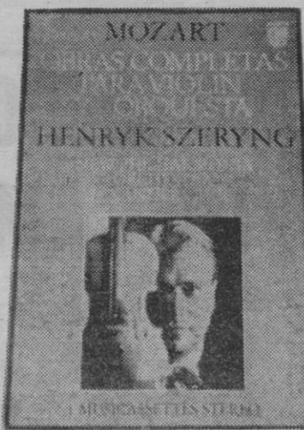


**SCHUBERT**  
LAS SINFONIAS Y OBERTURAS AL ESTILO ITALIANO  
ORQUESTA DEL ESTADO DE DRESDE  
Dir. W SAWALLISCH  
**5 OEL 051**  
(Cinco Long-Plays estereofónico-compatibles)  
Precio normal 1.675 pts.  
Precio oferta 1.170 pts.



## MUSICASSETTES

OBRA COMPLETA PARA VIOLIN Y ORQUESTA DE MOZART  
**HENRYK SZERYNG, violín**  
ORQUESTA NEW PHILHARMONIA  
Dir. ALEXANDER GIBSON.  
**76 51 001**  
ALBUM DE 4 MUSICASSETTES  
Precio normal 1.660 pts.  
Precio oferta 1.245 pts.



LOS CONCIERTOS PARA PIANO DE BRAHMS  
**CLAUDIO ARRAU**  
ORQUESTA DEL CONCERTGEBOUW DE AMSTERDAM  
Dir. BERNARD HAITINK.  
**76 50001**  
ALBUM DE 2 MUSICASSETTES  
Precio normal 880 pts.  
Precio oferta 660 pts.

# EL PRINCIPE DE ESPAÑA, EN ALMADEN

## DESCENDIO A LA MINA INAUGURANDO LOS MODERNOS SISTEMAS DE PRODUCCION

«CADA CUAL EN SU PUESTO TIENE UNA MISION Y A TODOS NOS ALCANZA LA RESPONSABILIDAD», DIJO A LOS TRABAJADORES

POR LA TARDE DON JUAN CARLOS REGRESO A MADRID

ALMADEN, 14. (Pyresa). — El Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, dentro del viaje que realiza por tierras de Ciudad Real, procedió esta mañana, en Almaden, a la colocación de la primera piedra del complejo polideportivo "Príncipe de España" que construirá el Consejo de Minas de Almaden en colaboración con la Delegación Nacional de Deportes, y cuyo presupuesto supera los veinticuatro millones de pesetas.

En el cerco del establecimiento minero, donde fue recibido por el Ministro de Hacienda, señor Monreal y miembros del Consejo de Administración y del Jurado de Empresa, el Príncipe inauguró las nuevas oficinas y procedió al descubrimiento de una lápida conmemorativa. A las once de la mañana, don Juan Carlos realizó un recorrido por el interior de la mina e inauguró nuevos procedimientos de explotación, que, en lugar de seguir el sistema tradicional de pisos cada cincuenta metros, introduce la novedad de una gran planta de concentración situada a 150 metros por debajo de las actuales explotaciones.

Poco más tarde, el Príncipe visitó la planta metalúrgica tras inspeccionar la puesta en marcha de los nuevos sistemas de modernización implantados, que comprenden la automatización de los hornos y el tratamiento de holinas. La planta metalúrgica de Almaden se compone de cuatro hornos de soleras Hereschof con una capacidad de tostación de 100 metros cúbicos día por unidad. La evolución de la técnica metalúrgica ha aconsejado la modernización de esta instalación en los

siguientes aspectos: automatización de los hornos; nueva técnica en el tratamiento de holinas y sustitución del fuel oil por propano, como combustible. La automatización en los hornos comprende esencialmente control instantáneo y automático de temperaturas de las soleras, de cantidad de combustible y el aire que se introduce en los hornos.

Por último el Príncipe hizo entrega en el cerco del establecimiento minero, en presencia de los dos mil trabajadores que componen la plantilla, de los diplomas de constancia en el trabajo de los doce productores mineros con más de cuarenta años de servicios, así como de los títulos de accesos a la propiedad de 190 viviendas.

### OBSEQUIO DE

### LOS MINEROS

Seguidamente, el palista de la mina y Jurado de Empresa, don Pablo León, habló en nombre de los trabajadores para ofrecer a Su Alteza Real un regalo simbólico. El señor León dijo:

"Inusitados todos de las realidades sociales que hoy, obtenidas directamente de la generosa mano de nuestro Caudillo Franco y llenos de confianza, miramos el futuro con la tranquilidad que nos proporciona el saber que Vuestra Alteza es el designado para seguir procurando que el trabajo alegre y la prosperidad de la patria sean la mejor riqueza de estos mineros de Almaden que a lo largo de siglos han colaborado tan eficazmente en la construcción de una España mejor y más justa.

Hoy, Alteza, nos sentimos orgullosos de ser una empresa unida al servicio de España.

Estamos seguros, Príncipe de España, porque os hemos visto actuar y porque nos consta vuestro amor a España que representáis con la más firme esperanza en la continuidad de los Principios señalados por Franco, primer trabajador de la patria.

Quisiéramos, Alteza entregaros nuestras almas como leales vuestros que somos, para mostraros así nuestro más sincero y cordial agradecimiento, y ello lo simbolizamos en este recuerdo que os entregamos, símbolo de la patria con la que luchamos para arrebatar el cinabrio y la riqueza en él contenida, y que nos honra en poner después al servicio de la grandeza de nuestro país.

Gracias, señor, marchad con Dios y que El os acompañe y os guíe en el buen hacer al servicio de todos los españoles".

### PALABRAS DEL MINISTRO DE HACIENDA

A continuación el Ministro de Hacienda pronunció unas palabras en las que tras agradecer la presencia de don Juan Carlos de Borbón, dijo, entre otras cosas:

"Este pueblo, que hoy se siente orgulloso de agruparse en torno a Vuestra Alteza, y esta tierra a cuyas entrañas habéis descendido están fuertemente identificados a través de la historia. Ha sido por una parte la historia de un trabajo constante, tenaz y abnegado a través de generaciones de hombres hechos a la dura y peliagrosa labor de la mina. Pero ha sido también la historia del comercio de Almadén que con la primicia de su calidad ha pasado el nombre de España a lo largo de los siglos por todos los confines del mundo civilizado.

Es nuestra más firme voluntad que ese primer puesto mundial que justamente ha ganado nuestro azogue lo siga conservando también por derecho propio en el porvenir. De aquí la importancia de los progresos técnicos que han sido introducidos en la explotación y en el beneficio del mineral y en donde no ha faltado la aportación relevante de la técnica netamente española.

Estas instalaciones que habéis inaugurado constituyen un elemento básico y fundamental en la nueva etapa que hoy empezamos a recorrer. Aparte del sensible mejoramiento de las condiciones de trabajo, la mejora de los rendimientos económicos de la explotación es el cimiento en el que necesariamente habrá de apoyarse una obra ambiciosa como la que emprendemos.

Hay además un hecho que califica muy especialmente la fisonomía de estas minas de Almadén. Y

es que por pertenecer al Estado, pertenecen a la colectividad nacional, y son patrimonio de todos, y son también un ejemplo de participación responsable y madurez social de sus trabajadores, protagonistas principales del quehacer de la empresa".

El señor Monreal Luque acabó con estas palabras: "Confiamos en esta juventud cada día mejor preparada para incorporarse al puesto de servicio y responsabilidad que la patria les señalen. Pero confiamos igualmente en la voluntad de todo el pueblo español, cuya marcha incontestable hacia el progreso y el bienestar bajo las consignas del Caudillo ya nada ni nadie podrá detener".

### DISCURSO DEL PRINCIPE DE ESPAÑA

Por último el Príncipe de España pronunció el siguiente discurso:

"He venido a Almadén no sólo para conocer estas minas tan importantes y de tanto renombre sino también y sobre todo para establecer contacto con vosotros, hombres de la mina, que los labráis con tesón todos los días para arrancar riqueza a la tierra rindiendo así un servicio a la patria. La jornada de hoy ha sido completa. Hemos visitado vuestros lugares de trabajo, hemos inaugurado unas viviendas y se ha puesto la primera piedra a unos campos polideportivos.

Pues bien, yo quisiera que estas tres facetas fuesen como un símbolo de nuestro quehacer cotidiano y que el trabajo, el hogar y el sano esparcimiento, que son tres jalones fundamentales de nuestra vida, nos sirviesen para pensar en la importancia que para todos tiene el realizar con orden y con eficacia la tarea que tenemos encomendada.

Cada cual en su puesto tiene una misión que cumplir y a todos nos alcanza la responsabilidad, si no hemos rendido lo suficiente en beneficio de la comunidad nacional. Por eso hoy os exhorto a que sigáis trabajando como hasta ahora, que habéis sido ejemplo de laboriosidad y entrega.

Al saludaros a todos con un sincero afecto, os digo que transmitáis a vuestras familias mi recuerdo emocionado de esta jornada memorable y que estos días de Navidad, ya tan próximos, sean muy felices para todo este pueblo de Almadén, que llevan tantos años laborando por la prosperidad de España".

A continuación, el Príncipe de España participó en una comida de hermandad, en el edificio del cerco y poco después emprendió el viaje de regreso a Madrid.

### REGRESO A MADRID

MADRID, 14. (Pyresa). — A las 5.30 de la tarde llegó a las inmediaciones del Palacio de la Zarzuela el helicóptero que trasladó desde Almadén. (Ciudad Real) al Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón.

### BURGOS

## EL DIARIO «LA VOZ DE CASTILLA» ESTRENO LOCALES Y MAQUINARIA

### PRESIDIO EL ACTO EL DELEGADO NACIONAL DE PRENSA DEL MOVIMIENTO

BURGOS, 14. (Pyresa). — El Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, don Julio Gutiérrez Rubio, presidió, a primera hora de la tarde, el acto de inauguración de los nuevos locales y maquinaria del periódico «La Voz de Castilla», de la Cadena de Prensa del Movimiento.

Bendijo las instalaciones el Arzobispo de Burgos, don Segundo García de Sierra y Méndez.

Tras unas palabras del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, habló el Delegado Nacional, señor Gutiérrez Rubio, quien comenzó enumerando los nombres de quienes han dirigido «La Voz de Castilla» y alabando la labor desarrollada por su actual Director. «Son más de 25 años de vida —dijo a continuación— de andar con la verdad y el ideal por delante, los que cumple «La Voz de Castilla», en el momento en que le llega un nuevo techo en el que cobijar sus ilusiones y que le ponen al día para el logro de su objetivo de servicio a los intereses de Burgos y a los supremos de España».

Aludió luego a la colaboración prestada por el diario «Libertad» de Valladolid, en la etapa en que «La Voz de Castilla» fue editado en sus talleres. El señor Gutiérrez Rubio tuvo palabras de elogio para el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Burgos,

Para todo el personal que ha venido haciendo «La Voz de Castilla» y también para «Radio Juventud», de Burgos, que cedió su ayuda al diario burgalés en una etapa difícil.

El Delegado Nacional concluyó sus palabras afirmando: «Nuestro periódico, siempre leal a su origen, a su tradición y a sus lectores, emprende esta nueva etapa que todos ustedes han hecho posible. Su transformación no es felizmente otra cosa que el reflejo de la que este Burgos, «cabeza de Castilla» viene experimentando bajo el providencial mandato de nuestro capitán, Francisco Franco. La Prensa del Movimiento está dispuesta a poner aquí todos los medios que sean necesarios y posibles para que, sin el menor fin de monopolio y con los mismos afanes e ilusiones que nuestro querido colega, el casi centenario «Diario de Burgos», y de los mejores medios de comunicación, estar siempre al servicio del desarrollo y de la expansión de la sociedad y de la economía burgalesa, y en la demanda de nuestro tiempo, ofrecer una información cada vez más completa y mejor».

Las instalaciones inauguradas comprenden un equipo completo de talleres tipográficos, máquina de impresión y composición y locales de redacción y administración, adecuadas a las necesidades informativas actuales.

## SEMANA LABORAL DE 45 HORAS PIDEN EMPRESAS Y DEPENDIENTES DE COMERCIO

### Aumento de salarios solicita el Consejo de Trabajadores

TARRAGONA, 14. (Pyresa). — Una semana laboral de 45 horas solicitan los empresarios y dependientes del comercio provincial, según se desprende de la reunión de la Comisión Permanente de la Federación Sindical Provincial de Comercio. En torno a la cuestión de horarios, la citada Federación se reafirmó en el criterio de señalar los horarios comerciales con gran flexibilidad y de acuerdo con las características de cada comarca, oponiéndose a la apertura ininterrumpida y respetando totalmente la jornada laboral de la dependencia, implantándose la semana de 45 horas. También se trató sobre la competencia creada por parte de economatos y cooperativas, adhiriéndose a la amplia reforma que sobre este tema ha presentado la Federación de Valladolid.

AUMENTO DE SALARIOS  
TARRAGONA, 14. (Pyresa). — El Consejo Provincial de Trabajadores ha solicitado que se incrementen los salarios hasta compensar el desequilibrio creado por el aumento de los precios. El acuerdo ha sido remitido al Consejo Nacional de Trabajadores para su elevación al Ministro de Relaciones Sindicales. A estos efectos, solicitan también que se supriman los topes salariales y demás medidas restrictivas establecidas en el decreto Ley de 9 de diciembre de 1969 para la negociación colectiva, de modo que ésta pueda hacer frente a los incrementos del coste de la vida y participar jus-

tamente en el resultado de la renta del país.

Asimismo, se estudió la conveniencia de unificar los conceptos básicos sobre variaciones, gratificaciones, antigüedad, etcétera, acordándose solicitar la pronta promulgación de una Ley Básica de Trabajo.

### EL ACTOR JOSE SUAREZ, JEFE LOCAL DEL MOVIMIENTO

### DEL MUNICIPIO DE ALLER, DEL QUE ES ALCALDE

OVIEDO, 14. (Pyresa). — José Suárez, el actor de cine, que desde este verano ocupa el cargo de Alcalde del Municipio de Aller, ha sido designado Jefe Local del Movimiento de dicho territorio municipal. En un acto que tuvo lugar hoy en Cabañaquinta, capital del municipio de Aller, el Subjefe Provincial del Movimiento le dio posesión de su nuevo cargo. Al acto asistieron los Consejeros Locales, Concejales y numerosos afiliados.

## EL PADRE ARRUPE, ESTA DISPUESTO A RETIRARSE

### PARA MAYOR LIBERTAD EN LA DISCUSION RESPECTO A SU CARGO

MADRID, 14. (Pyresa). — El Padre Arrupe "parece haber hecho saber a sus colaboradores que está dispuesto a retirarse para hacer más libre la discusión sobre el carácter "temporal" de su cargo de Preposito General de la Compañía de Jesús, que ocupa desde el 22 de mayo de 1965", según informaciones de la revista "Vida Nueva".

La información se da a propósito de la preparación que los jesuitas ya han puesto en marcha de su próxima Congregación General que se celebrará dentro de dos años. En esta preparación se ocupan actualmente los 33.000 je-

suitas que hay en el mundo.

Una de las cuestiones planteadas, y que se pide sea sometida a examen de la Congregación General, es la de si el cargo de Preposito General debe ser vitalicio, como hasta el presente, o debe quedar limitado a un mandato de tres o cinco años.

Según el anuario pontificio el número de jesuitas en todo el mundo es exactamente el de 33.828, pero las fuentes estadísticas de la Compañía los sitúan alrededor de los 32.000; la diferencia pertenece a jesuitas que han dejado la Compañía.

## LOS COMPONENTES DE LAS 15 COMISIONES DE LAS CORTES

Don José Alcover, en las de Información y Turismo y Vivienda; don Victorino Anguera, en Obras Públicas y Trabajo; don Guillermo Sureda, en Gobernación; don Rafael Timoner, en Industria e Información y Turismo; don Gabriel Tous, en Educación y Ciencia y Vivienda.

MADRID, 14. (Pyresa). — El Boletín Oficial de las Cortes Españolas, correspondiente al día de hoy, publica la lista del procuradores que han de integrar cada una de las quince Comisiones de la Cámara legislativa, así como los Presidentes de las mismas, que son los siguientes: Leyes Fundamentales y Presidencia del Gobierno, don Joaquín Bau Nolla; Asuntos Exteriores, don Alberto Martín-Artajo; Alvarez; Justicia, don Raimundo Fernández-Cuesta y Merelo; Defensa Nacional, don Alfredo Galera Paniagua; Hacienda, don Diego Salas Pomo; Presupuestos, don José García Hernández; Gobernación, don Juan Sánchez-Cortés y Dávila; Obras Públicas, don Leopoldo Calvo-Sotelo y Bustelo; Educación y Ciencia, don Manuel Battie Vázquez; Industria, don Fran-

cisco Labadie Otermin; Agricultura, don Emilio Lamo de Espinosa y Enriquez de Navarra; Trabajo, don Antonio Pedrosa Latas; Comercio, don Epifanio Roldruejo Botija; Información y Turismo, don Jesús Suevo Fernández, y Vivienda, don Santiago Pardo Canalis.

Por lo que respecta a los procuradores en Cortes representantes de la provincia balear, figuran en las siguientes Comisiones:

Don José Alcover Llompart, Información y Turismo y Vivienda; don Victorino Anguera Sansó, Obras Públicas y Trabajo; don Guillermo Sureda Meléndez, Gobernación; don Rafael Timoner Sintés, Industria e Información y Turismo y don Gabriel Tous Amorós, Educación y Ciencia y Vivienda.

## CONDECORACION FRANCESA A UN CAMIONERO ESPAÑOL

### PARA EVITAR UNA CATASTROFE PROVOCO UN CHOQUE, MURIENDO

PAMPLONA. — A título póstumo el Gobierno francés ha concedido la Medalla de Oro por Actos de Valor y Abnegación a Juan Pedro Iroz Echamendi, de 47 años, conductorista navarro, que murió cuando conducía su camión en Sauveterre de Bearn —Departamento Pirineos Atlánticos—, en Francia. Cuando entraba en dicha ciudad le fallaron los frenos de su vehículo, de 12 toneladas, cargado y circulando a más de 120 kilómetros por hora. Pedro pudo salvar su vida abandonando el vehículo pero se mantuvo en su puesto para no causar daños y tuvo que hacer verdaderos prodigios para sortear personas, obstáculos y vehículos hasta lograr estrellar el camión contra un transformador que hizo explosión. Pedro murió en el acto.

Los premios literarios

EL «SANT JORDI» DE NOVELA A VICENTE RIERA LLORCAR

EL DE CUENTOS A GABRIEL JANER

Barcelona. (Cifra). — En el Palacio de Congresos de Montjuich se celebró la «Nit de Santa Llúcia», anual velada literaria que organiza la asociación «Omnium Cultural», y en el transcurso de la cual se concedieron los siguientes premios de literatura catalana:

Premio «Sant Jordi» (novela), dotado con 200.000 pesetas a Vicente Riera y Llorcar, por su obra «Fes memoria, Bel».

Premio «Carles Riba» (poesía), dotado con 25.000 pesetas, a José María Boix Selva, por «El supli-

cant la deu i l'esma».

Premio «Victor Catalá» (cuentos y narraciones), dotado con 25.000 pesetas, a Gabriel Janer, por «El cementiri de les roses».

Y premio «Joseph M. Folch i Torres» (novelas para jóvenes), desierto.

Concedidos los premios se dió lectura al fallo de los distintos jurados, entregándose el premio «Carles Riba» a José María Boix Selva, único galardonado que estaba presente en la velada.

BIOGRAFÍAS DE LOS NOVIOS

(Viene de la primera página)

bón y Dampierre es primo hermano del Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón y Borbón.

MARIA DEL CARMEN

Doña María del Carmen Martínez-Bordiu y Franco, es nieta del Jefe del Estado, Generalísimo Franco, y de su esposa, doña Carmen Polo, e hija de los Marqueses de Villaverde, don Cristóbal Martínez-Bordiu, doctor en Medicina y Cirugía, hijo de los Condes de Argillo, y de su esposa, doña Carmen Franco Polo, con la que contrajo matrimonio en 1950.

La novia, nacida en 1951, tiene cuatro hermanos: María de la O, Francisco, María del Mar y Cristóbal. Ha cursado estudios en España y Suiza.

CARTA DE SANCHEZ BELLA SOBRE LA CANCELACION DEL DIARIO «MADRID»

«LA ADMINISTRACION NO HA TOMADO PARTIDO FRENTE A NADIE» AFIRMA

SE HA ACTUADO EN CUMPLIMIENTO ESTRICTO DE LA NORMA JURIDICA

Madrid, 14. (Cifra). — «Dado el fundamento jurídico que tiene la resolución administrativa, parece lógico que no la entiendan quienes pretendan ver en la misma una medida de carácter político. En consecuencia, rechazó energicamente que la Administración haya tomado partido frente a nadie, y afirmó, por el contrario, que lo que la Administración ha hecho es obedecer lo preceptuado por la Ley», ha dicho el Ministro de Información y Turismo, Alfredo Sánchez Bella, al contestar un escrito, firmado por trece procuradores en Cortes, en el que se comentaba la cancelación del diario «Madrid», así como se anunciaba la elaboración de una proposición de Ley para actualizar la legislación de Prensa.

6. — El Ministerio, pues, ha actuado en estricto cumplimiento de la norma jurídica; y en este caso, además, de una Ley votada en Cortes. Y ello, no sólo porque el respeto a la Ley es la única vía posible de actuación administrativa, sino también porque es la sola norma cívica en la que se puede asentar una convivencia civilizada.

«Tras hacer una referencia a la preocupación del Departamento por salvaguardar los derechos profesionales y laborales del personal de la empresa, se sigue aclarando que el cumplimiento de

la Ley no puede de ninguna forma evidenciar que la Administración puede llegar a los mismos objetivos por cauces distintos a los que marca el artículo segundo; y ello, porque ni el artículo segundo de la Ley de Prensa prevé la cancelación administrativa ni el veintinueve autoriza a imponer sanciones por trasgresiones al artículo segundo. El Ministro de Información termina su carta poniéndose a disposición de los señores procuradores para aclarar cualquier punto que hubiera podido quedar insuficientemente expuesto.

LICINIO DE LA FUENTE EN BARCELONA

«La finalidad de las Mutualidades es ayudar al que lo necesita»

PRESIDIO UN ACTO EN LA FEDERACION DE CATALUÑA Y BALEARES

Barcelona, 14. (Pyresa). — El Ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, acompañado por altos cargos de su Departamento, inició esta tarde una visita de tres días de duración a Barcelona, Berga y Tarrasa.

El Ministro llegó a primera hora de la tarde al aeropuerto del Prat, donde fue recibido por las primeras autoridades provinciales y locales. Inmediatamente se trasladó a la popular barriada de La Guineueta para inaugurar el nuevo Hogar del Pensionista, que cuenta ya con mil ochocientos socios. El local tiene una superficie de 600 metros cuadrados y dispone de biblioteca, sala de televisión, de juegos, de música ambiental, departamento de geriatría etcétera.

Barcelona, 14. (Pyresa). — El Ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, acompañado por altos cargos de su Departamento, inició esta tarde una visita de tres días de duración a Barcelona, Berga y Tarrasa.

El Ministro llegó a primera hora de la tarde al aeropuerto del Prat, donde fue recibido por las primeras autoridades provinciales y locales. Inmediatamente se trasladó a la popular barriada de La Guineueta para inaugurar el nuevo Hogar del Pensionista, que cuenta ya con mil ochocientos socios. El local tiene una superficie de 600 metros cuadrados y dispone de biblioteca, sala de televisión, de juegos, de música ambiental, departamento de geriatría etcétera.

Ministro presidió un acto organizado por la Federación de Mutualidades de Cataluña y Baleares con motivo del XXX aniversario de la promulgación de la Ley de Montepíos y Mutualidades de Previsión Social.

El señor de la Fuente examinó los planos y proyectos correspondientes a la Federación e impuso la medalla al Mérito en el Trabajo, en su categoría de oro, a don Salvador Farrarons Graupera, Presidente de la Federación desde 1965, a quien ofrecieron las insignias del mutualismo catalano-balear.

Durante el acto inaugural, el Ministro pronunció unas palabras en las que se refirió, entre otras cosas, al nuevo planteamiento de la política de la ancianidad en la que se insertan profundas precauciones sociales junto a las necesarias consideraciones económicas. «Entre estas —señaló— destaca el problema de la suficiencia de las

Tras señalar que las Mutualidades no se justificarán nunca, desde el punto de vista de la política social, como un instrumento de recaudación de cuotas, como cauce para la acumulación de capitales, el señor de la Fuente afirmó que «el auténtico fin de las Mutualidades es ser un instrumento de solidaridad para ayudar al que lo necesita cuando llega el momento de la jubilación o se producen otras necesidades extraordinarias».

A última hora de la tarde, el

Durante este acto, el Ministro de Trabajo pronunció un discurso en el que, entre otras cosas, resaltó la labor de la Federación de Mutualidades de Cataluña y Baleares que cuenta con 75 años de existencia.

El Ministro de Trabajo se trasladará mañana a Berga donde presidirá diversas inauguraciones y actos relacionados con su Departamento, y regresará por la tarde a Barcelona, para asistir a una reunión de la Delegación Provincial de Mutualidades barcelonesas.

En la carta del titular del Departamento se precisan los siguientes puntos:

1. — La Ley de Prensa es un texto legal, aprobado por las Cortes Españolas, cuya aplicación compete al Ministerio de Información y Turismo.
2. — Las causas de cancelación que prevé la Ley se han dado con reiteración, con notoria publicidad y desatendiendo las repetidas llamadas del Departamento para conseguir que aquellas fueran subsanadas.
3. — Estas causas de cancelación están establecidas por la Ley como una defensa del derecho del lector a conocer quien edita un periódico. Es obvio que cuando existen accionistas simulados y otras irregularidades de parecida envergadura la Ley es vulnerada en su letra y en su espíritu.
4. — «Ninguna inseguridad jurídica puede resultar del cumplimiento de la Ley; antes al contrario sería la inobservancia de la Ley la que traería como consecuencia una situación de inseguridad jurídica» continúa afirmando la carta dirigida a los señores procuradores.
5. — El carácter ejecutivo de toda resolución administrativa viene establecido en la Ley de Procedimiento Administrativo, y es un principio común a los derechos administrativos continentales europeos.

EL TIEMPO

BUENO Y POCO NUBOSO

MADRID, 14. (Pyresa). — El anticiclón estará mañana centrado en el Golfo de León y se extiende por todo el Mediterráneo cubriendo la península ibérica donde soplará Levante en la vertiente mediterránea y Andalucía y suroeste en el resto de la península. Habrá nubes en el litoral catalán y más abundantes en Levante, cubriéndose el cielo en Murcia, y el Mediterráneo andaluz. En Andalucía, baja Extremadura y La Mancha, habrá cielo nublado y en el centro, parcialmente nublado. Habrá lluvias débiles e inapreciables en forma dispersa en el litoral levantino, murciano y del Mediterráneo andaluz y también en puntos aislados del resto de la región andaluza, La Mancha y sur de Extremadura. El cielo estará despejado en el Cantábrico, donde abundarán las neblinas y habrá nieblas intensas y duraderas en el cuadrante norte oriental de la península. En Baleares y Canarias, buen tiempo, poco nublado.

Las temperaturas se mantendrán estacionarias.

TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

	Minima	Máxima		Minima	Máxima
Oslo	-6	-1	Berlín	6	8
Estocolmo	1	2	Hamburgo	7	8
Londres	4	11	Bonn	4	9
Berna	-3	-2	Roma	9	15
Bruselas	2	12	Palma de		
París	1	7	Mallorca	2	15

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

DON ANDRES OLIVER SOLER

(PROPIETARIO BAR «ATLANTIC»)

Que falleció el día 11 actual, en Biniarax (Sóller), a la edad de 57 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, esposa Catalina; hijos Mateo y Francisca; hijos políticos Josefina y Lorenzo; hermana política Margarita; sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará hoy miércoles, día 15, a las 20 horas, en la iglesia parroquial de Santa Cruz, de Palma, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña MARIA VEIRET REUS

(VIUDA DE GALIANA)

Que falleció ayer, en Palma, a la edad de 87 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, hijos María y Pedro (funcionario del Ayuntamiento de Palma); hijos políticos José M. Verger Canals (funcionario de Aviación) y Mercedes Juan Baruel; nietos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar esta tarde, a las seis, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Carmen, del Coll d'en Rebassa, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. No se avisa particularmente.

Casa mortuoria: Calle Pedro Quintana, n.º 46 (COLL D'EN REBASSA).

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Don Pedro Antonio Rigo Puigserver

(PROPIETARIO TALLERES RIGO)

Que falleció ayer, en Palma, a la edad de 71 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, esposa María Palmer; hijos Pedro y Jaime; hija política María Palmer; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar hoy, día 15, a las 8'30 de la noche, en la iglesia parroquial de San Alonso Rodríguez, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/. Nicolás de Pax, 21.-1.º No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña María Caimari Monserrat

Que falleció el pasado día 3, en Palma, a la edad de 62 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, padre Martín Caimari (jubilado G.E.S.A.); esposo Antonio Vaquer (jubilado G.E.S.A.); hija Paquita Vaquer; hijo político Miguel Vilanova (Panificadora Vilanova); nieto Miguel y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar hoy, a las seis y media de la tarde, en la Basílica de San Francisco, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

### UN MUERTO PAKISTANI



COPENHAGUE. — En algún lugar detrás de las líneas del frente, en Pakistán Oriental, tropas indias portan el cadáver de un soldado pakistani. - Teléfono CIFRA GRAFICA-UPI



### MEDIO MILLON DE SUIZOS VISITARAN ESPAÑA EN 1971

#### SE ESTUDIA UN NUEVO ORGANISMO INTERNACIONAL SOBRE TURISMO

GINEBRA, 14. (Del corresponsal de Pyresa, Juan Pekmez). — El número de turistas suizos que visitarán España en 1971 será muy próximo al medio millón, puesto que en noviembre ya se habían superado los 450 mil. No se dispone aún de cifras definitivas pero no cabe duda de que la proporción de la población «elvetica que visita nuestro país ha experimentado un notable aumento en el curso del presente año. El número de habitantes de la confederación asciende actualmente a seis millones.

Comercio y Desarrollo de las Naciones Unidas) ha estudiado en la presente sesión varios informes relacionados con la política turística en los países en desarrollo y aspectos del turismo en México, Brasil, Grecia y Yugoslavia. ¿Cómo podrán beneficiarse los países en desarrollo de la experiencia turística española? «De hecho algunos ya se vienen beneficiando directa o indirectamente —nos dijo la señora Diez Pica-

z— por las gestiones a nivel de Gobiernos, por las que presta el Ministerio de Información y Turismo y por las que se intercambiarán estudiosos de estas materias. La Oficina Nacional Española de Turismo de Ginebra ha enviado a una serie de expertos que han ido a España para estudiar toda la información que nuestro país ha conseguido reunir en estos últimos quince años sobre materia turística.



### FANFANI CONFÍA EN SU ELECCION

#### PERO LE ES NECESARIO OBTENER 400 VOTOS DE LA DEMOCRACIA CRISTIANA

Roma, 14. (Del corresponsal de Pyresa, Alejandro Pistolesi). — Mañana los «grandes electores» democristianos dejarán de abstenerse del voto y volverán a depositar en las urnas el sufragio a favor de Fanfani, candidato oficial de la D.C. entre esta noche y mañana la Secretaría del partido democristiano consiguiera «reabsorber» al grupo disidente que utiliza el voto secreto para negarlo a Fanfani, y éste consiguiera al menos cuatrocientos votos de los 424 que le correspondían teóricamente, los 44 socialdemócratas, los 12 republicanos, los 49 liberales, los 6 surtirropeos y los 3 independentes darían su sufragio en la votación sucesiva al candidato democristiano, que podría conseguir así 514 votos, o sea, nueve más de los que 505 suficientes para salir elegido. Esta es la condición que se sospecha que también figuran entre ellos los acusados de Andreotti. No es de poca importancia anotar que esta noche hay mucha tensión en los ambientes democristianos ante el resultado que Fanfani afirma haber conseguido con sus contactos personales.

Quedan fuera de este «acuerdo» los comunistas y los socialistas. Esto podría llevar consigo cambios importantes en la política italiana si la candidatura del actual Presidente del Senado, Fanfani, triunfara sobre estas bases. Se dice, de momento, que la Secretaría del Partido democristiano ha sido ofrecida a Aldo Moro; el Ministerio de Exteriores a Saragat (que prefiere, en cambio, volver a la dirección de su partido), y la Presidencia del Senado a uno de los líderes del partido republicano. Todo esto, como es natural, ha sido puntualmente desmentido por los ambientes que gravitan en torno a los interesados.

### EL ACUERDO NIMN-POMPIDOU PARECE QUE TRAERA COLA



#### SI ESTADOS UNIDOS CEDE EN LA DEVALUACION DEL DOLAR, PUEDE EXIGIR EN OTROS CAMPOS

BRUSELAS, 14. (Del corresponsal de Pyresa, Ignacio Mañá). — La noticia ha llegado a Bruselas prontamente y ha producido sus reacciones aunque no se puede decir que haya causado particular sorpresa. Nixon y Pompidou, pese al clima tenso y a la dureza de sus conversaciones, se han puesto de acuerdo para llevar a cabo una devaluación del dólar y para un nuevo alineamiento de las paridades de las divisas internacionales.

Un posible acuerdo comercial entre los Estados Unidos y Europa de los seis. En el terreno comercial las negociaciones de los Estados Unidos son casi el más difícil acuerdo o el principio de acuerdo en el terreno monetario puede ser un verdadero talón de Aquiles si los americanos lo entienden y lo defienden estrecha y directamente ligados a

### Frustrado secuestro de avión



SAN JOSE DE COSTA RICA. — La policía costarricense ha frustrado el secuestro de un avión nicaraguense de la compañía «Lanica» que, cuando se dirigía de San Salvador a Managua fue obligado por tres hombres a dirigirse a Cuba. El avión tomó tierra en San José para repostar. En el aeropuerto costarricense se produjo un cambio de disparos entre los secuestradores y la policía de ese país. Dos de los secuestradores perdieron la vida, siendo rescatado el tercero. En la fotografía, Alfonso Lobo, de 29 años de edad, hijo del ministro nicaraguense que resultó herido en la refriega, es ayudado a descender del avión. - Teléfono CIFRA GRAFICA.

### TRIPOLI

#### LIBIA ANTE LA REVOLUCION Y LA MISTICA

TRIPOLI.— (Del enviado especial de Pyresa, Angel Alcazar de Velasco). — Volver a Trípoli sin otro bajo informativo sobre el régimen del recién estrenado Estado libio que el que nos proporciona la Prensa, es topar con toda una teoría de contrastes nuevos que abarcan desde el continente espiritual del libio hasta la fisonomía urbana de la Capital del Estado. Ciertamente Libia está donde estaba pero cierto es que como estaba no. El cambio no solo ha sido radical en la posición económica (1.150 dólares por criatura) sino que comporta el retorno a la primitiva esencia islámica con la carga de toda su grandeza religiosa.

### aparejos tensores elevadores

Capacidad. 750 kgs. 1.500 kgs. 3.000 kgs. 4.500 kgs. 6.000 kgs. 9.000 kgs. FENWICK REPRESENTANTE EXCLUSIVO PARA ESTA ZONA CALLOMARI TOMAS Palma de Mallorca

### PROPUESTA FRANCO - BRITANICA DE RESOLUCION DEL CONFLICTO BENGALI

#### SE BASA EN LA INDEPENDENCIA DE PAKISTAN ORIENTAL

Nueva York, 14. (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno). En el curso de las consultas celebradas desde esta mañana entre los miembros del Consejo de Seguridad, se ha llegado a la conclusión de que la resolución italo-japonesa propuesta en la noche del lunes no podría servir de fórmula de negociaciones capaces de poner término al conflicto indopakistaní. Una nueva iniciativa diplomática ha sido tomada

ahora por la Gran Bretaña y Francia a la luz de este reconocimiento, así como también de las dramáticas noticias del desmoronamiento de las fuerzas pakistanias en Bangla Desh, iniciativa que promete tener más éxito que las anteriores en vista de que París y Londres decidieron mantener, en días pasados, en el Consejo una actitud neutral que les permite intervenir ahora como mediadores objetivos e imparciales.

Se sabe que el proyecto de resolución franco-británico actualmente en estudio y regateo entre bastidores, encierra los elementos principales de las posturas defendidas hasta ahora por Washington y Moscú, es decir alto el fuego, retirada de las fuerzas indias y pakistanias, independencia del pueblo de Pakistán Oriental, poniendo el énfasis —y confirmando prioridad— al aspecto político de la solución. En esta

la sugerencia hecha en la noche del lunes, por un representante socialista europeo oriental, quien propuso semejante solución al colega americano, indicándole también la oportunidad de que la iniciativa fuera tomada por quienes hasta ahora habían mantenido posturas de espera, sin tomar posición en favor de una u otra parte.

En líneas generales, el proyecto de resolución anglo-francés, actualmente en estudio por los demás miembros del Consejo, encierra la sugerencia hecha en su carta a U Thant por el asesor civil del Gobernador del Pakistán Oriental y desautorizada entonces por el Presidente Yehya Khan, a saber:

1) Un alto el fuego; 2) La repatriación del personal civil y militar del Pakistán Oriental con «plenas honores»; 3) Garantías de seguridad para las personas establecidas en Pakistán Oriental desde 1947; 4) La transferencia de poderes por el Gobierno de Islamabad a un Gobierno constituido por los representantes del pueblo bengalí.



### LIBIA ANTE LA REVOLUCION Y LA MISTICA

lozanía y sin pausa. Las máquinas gigantes de Pompidou aquí siete pesetas el litro) y el hábito talar por el cómodo pantalón que nada estorba dando al olvido el vivir en el sopor de vejetar sin ambición alguna.

Si ha bastado que un hombre proclame que «Libia es el brazo del Islam y el Arabismo», «Nuestra Revolución es la luz que alumbrará el Norte de África y la fuerza unificadora del Mundo Árabe» para que todo el país vibre en el quehacer que se le encomienda o por propia iniciativa se adjudica inspirado en la «Revolución del Primero de Septiembre» y a su frente el joven Coronel Moammar El Gadhafi, el de la confianza en la sangre de su raza, el de la fe en la fuerza que aviva las esperanzas propias y ajenas. Y si a todo cuanto prospera y crece, el libio lo llama «Revolución del Primero de Septiembre» es porque la Revolución Libia no habla de posibilidades abstractas sino que anuncia realidades cumplidas.



### REGINALD MAUDLING, RECIBIDO EN BELFAST CON UNA VERDADERA CADENA DE ATENTADOS

LONDRES, 14.— (Del corresponsal de Pyresa, Manuel Abrid). — La visita del Ministro británico del Interior, Reginald Maudling, a Belfast está siendo recibida con una cadena de atentados contra domicilios particulares, en la misma línea de las que tuvo lugar el domingo por la tarde en la residencia del Senador del Parlamento de Stormont, John Barnhill.

Reginald Maudling es hoy la persona más protegida que se pasa por el Reino Unido. Desde que anoche llegó a la capital del Ulster, la Policía y el Ejército forman a su alrededor una red de seguridad prácticamente impenetrable a cualquier acto terrorista que pudiera poner en peligro la vida del responsable del orden público en todo el país.

El Ministro británico se encerró esta mañana con los miembros del Gabinete de Stormont, todavía conmocionados por el asesinato del Senador Barnhill y enturquecidos por el incremento que va tomando el terrorismo en la provincia sin que se advierta el menor retroceso en su eficacia, pese a las radicales medidas que adoptan las autoridades locales.

¿ENCUENTRAN LOS GUERRILLEROS REFUGIO EN EL EIRE? La intención de los miembros del Parlamento de Stormont se forzar a Reginald Maudling para que el Gobierno británico intensifique las presiones sobre Dublin a fin de que la República del Eire se dedique a la persecución de los guerrilleros del IRA que, indudablemente, encuentran, al otro lado de la frontera, la mejor barrera defensiva que pudieran soñar. Ni el terrorismo sobreviviente, ni el argelino, gozaron de más facilidades en su lucha de las que tienen los hombres del IRA.

Es dudoso —aunque el Foreign Office ha dicho esta tarde que la República de Irlanda es responsable de que los guerrilleros se refugien en su territorio para cometer atentados contra el norte de la Isla— que el Ministro del Interior atiende las peticiones que le están haciendo los extremistas del Partido unionista. Aunque Maudling es un convencido de que el Ulster debe continuar formando parte del Reino Unido, sabe muy bien que no es el momento oportuno para escalar el conflicto. Cuando en todo el país empieza a hablarse de soluciones políticas, resultaría absurdo que un Gobierno, tan realista como el que está ahora en Westminster, se dejase arrastrar por las voces airadas que hablan de violencia.

Esta tarde, mientras Maudling era todo oídos a las soluciones que se le ofrecían, los guerrilleros del IRA recorrían impunemente las calles de Belfast colocando bombas en diversas casas después de avisar a los propietarios de que debían abandonarlas. Una bomba hicieron explosión y otras pudieron ser retiradas a tiempo, pero no obstante cumplieron su misión al sustraer a los miembros del IRA como para que hasta el despacho del Ministro inglés llegaron los ecos del terrorismo loco y devastador que asola a una provincia británica.

### EL HAMBRE CONTRA LAS GANAS DE COMER

#### Por M. BLANCO TOBIO

Aún me parece estar viendo, en el estruendo de la Asamblea General de las N.U., al entonces delegado de India, Ishima Menon, ojo «como el Demonio», exhortando laborista de la Cámara de los Comunes, cuando ya era todavía la gema de la corona imperial británica, formidable parlamentario y orador amazónico, proclamando «surbi et orbis» contra la agresividad de las naciones proclamando una y otra vez a la India como «potencia moral del mundo».

Su imagen viene a mi memoria cuando indios y pakistaníes comienzan a contar sus muertos, en una guerra disparatada en la que combaten, como dicen en mi tierra, «el hambre contra las ganas de comer». Así han existido y continúan existiendo, quienes más saben de debilidades humanas, caricaturistas. Se ha reproducido en nuestra prensa, en un dibujo en el que un ciervo llamado India y un ciervo llamado Pakistán pelean en el bosque; hay dos ciervos al acecho y uno le dice al otro: «En cuanto se enfrenten, los dos se morirán de hambre». Era un dibujo en «Herald Tribune». El «Frankfurter Allgemeine Zeitung» traía otro similar; dos soldados uno indio y otro pakistani se ametrallaban a quemarropa; las cintas de sus ametralladoras estaban cargadas con dinero en vez de balas. Una vez se contaron de un brillante desfile de tropas, en un pobre país subdesarrollado del Tercer Mundo, seguido de una chiquillería que buscaba entre los estómagos de los caballos las algarobas que los estómagos de los cuadrúpedos no habían podido digerir. Otra vez se contaron de esos desfilados infocables de la India, una especie de platillo adosado a la boca para que cuando

### CENTRO MALLORQUIN DE RELACIONES PUBLICAS

De acuerdo con los estatutos vigentes se convoca a Asamblea General Ordinaria de los socios para el próximo día 22 de los corrientes, a las 19:30 horas, en primera convocatoria; a las 19:45, en segunda, y a las 20, en tercera y última, en el local social de la calle José Villalonga, núm. 50, y de acuerdo con el siguiente ORDEN DEL DIA:

- 1. Lectura y aprobación, en su caso, del Acta de la Asamblea de 1970.
2. Memoria y aprobación, en su caso, de actividades del pasado ejercicio.
3. Estado de cuentas.
4. Estudio de los problemas profesionales.
5. Ruegos y preguntas.

Palma de Mallorca, 14 de Diciembre de 1971. El Secretario Ejecutivo, MATILDE PIZA CAFFARO. Persona relacionada con la clase médica, no siendo

### HOY, 36 PAGS.

# LAS TROPAS INDIAS, A PUNTO DE ASALTAR DACCA

NUEVA DELHI 14. (Efe-Reuter). — La ciudad de Bogra, situada a 160 kilómetros al noroeste de Dacca, capital de Pakistán Oriental ha caído en poder de la India, afirma hoy la emisora "All India Radio".

La emisora añade que la aviación pakistana bombardeó esta mañana el aeropuerto Desrinagar (Cachemira) en el que dañó algunas pistas que fueron reparadas inmediatamente. Los aviones indios hicieron frente a los pakistaníes a los que obligaron a emprender la huida.

Uno de los aviones pakistaníes fue alcanzado por las baterías antiáreas y emprendió vuelo de regreso a Pakistán envuelto en llamas.

Por su parte Radio Pakistán afirma que la aviación pakistana prosiguió anoche sus incursiones contra las bases indias de Pathankot, Amritsar y Srinagar, todas ellas situadas en el frente occidental.

La emisora añade que todos los aviones regresaron indemnes a sus puntos de partida.

## CERCAR DACCA

NUEVA DELHI, 14. (Efe-Reuter). — Las tropas indias avanzan hacia Dacca, dispuestas a mantener un combate final con la capital de Pakistán Oriental, ya al alcance de su artillería.

Las unidades indias más próximas a la capital toman posiciones a 16 kilómetros de la misma, y un portavoz indio ha manifestado: "En 24 ó 48 horas tendremos fuertes posiciones en torno a Dacca".

El Jefe del Estado Mayor del Ejército indio, General Sam Manekshaw, ha pedido nuevamente a las fuerzas pakistaníes que arrojen las armas. "Deseo repetir que es una insensatez ofrecer resistencia. Mis fuerzas comienzan a cercar Dacca y la guarnición de la capital está al alcance de mi artillería", manifestó ante los micrófonos de una emisora dirigida al General Rao Farman Ali, Consejero militar del Gobernador de Pakistán Oriental.

La artillería india tiene el alcance máximo que oscila entre los 19 y 24 kilómetros, según informa la agencia de prensa india.

## PARTE DE LA GUARNICION DE DACCA SE RINDE

LONDRES, 14. (Efe). — Parte de la guarnición de Dacca se ha rendido, según dijo la emisora de radio "All India" en programa captado en Londres.

## EL GOBIERNO CIVIL SE REFUGIA EN ZONA NEUTRAL

DACCA, 14. (Efe-Reuter). — El Gobierno Civil de Pakistán Oriental ha dejado de existir.

Unos 16 altos funcionarios civiles, entre ellos el Inspector General de Policía M.A. Chaudhry, se refugiaron esta mañana en el "Hotel Intercontinental", declarando zona neutral bajo protección de la Cruz Roja.

Se ignora cuáles son las intenciones actuales del Gobernador de la provincia oriental, A.M. Malik. Todos los funcionarios que se han refugiado bajo protección de la Cruz Roja lo hicieron siguiendo órdenes, por escrito, de Malik, quien les ordenó que cesasen en sus funciones y diesen a zona neutral.

Al llegar los funcionarios al hotel han sido registrados minuciosamente, así como sus maletas. A pesar de que se les había advertido que de acuerdo con la convención de Ginebra no se les permitía llevar armas, a su llegada al hotel fueron encontradas tres pistolas y municiones en unas maletas.

Un General y un Coronel del servicio sanitario del Ejército se presentaron en el hotel pidiendo ayuda de la Cruz Roja, afirmando que tenían más bajas de las que podían atender. Solamente en un hospital próximo al hotel hay un millar de heridos. Han declarado que había muchas más bajas en otras poblaciones a las que no podían llevar los servicios sanitarios.

A la una de la tarde, hora local, cinco aviones indios "Mig-21" iniciaron un ataque con cohetes contra la casa del Gobernador en el sureste de la capital.

Muzaffar Hussain, Secretario del Gobierno de Pakistán Oriental, pidió refugio cinco minutos después y dijo que el palacio del Gobierno estaba ardiendo.

Hussain ha declarado que el Gobernador no tenía la intención de abandonar su residencia porque creía que no iba a ser bombardeado y ha añadido que no ha visto a Malik después de producirse el ataque aéreo.

Se espera que el asalto a Dacca se inicie de un momento a otro.

DIMISION EN MASA. DACCA, 14. (Efe-Reuter). — El Gobierno de Pakistán Oriental ha dimitido esta tarde en masa, desentendiéndose de cuantas decisiones pueda adoptar el Gobierno central del Presidente Yahya Khan, en Islamabad.

MALIK, REFUGIADO. NUEVA DELHI, 14. (Efe). — El Doctor A.M. Malik, Gobernador de Pakistán Oriental, se ha refugiado con su familia en el hotel "Intercontinental", de Dacca, según se ha informado hoy.

En una comunicación diplomática, recibida en esta ciudad, se dice que otro alto funcionario pakistano acompañó también al Doctor Malik al hotel y que los indios han dicho que no atacarán si el edificio es marcado claramente con una cruz roja.

CONTINUA EL DESACUERDO EN EL CONSEJO DE SEGURIDAD. Naciones Unidas, 14. (Efe). Urgente. — El Consejo de Seguridad de la ONU se reunió hoy martes para seguir estudiando la guerra entre India y Pakistán y aplazó la sesión después de 45 minutos de debate.

En ese lapso, los delegados sólo discutieron si convenía o no suspender la reunión para la noche o para la mañana siguiente, con objeto de permitir consultas privadas.

Ismael Byne Taylor-Kamara, de Sierra Leona, Presidente del Consejo, puso a votación una propuesta de Gran Bretaña para suspender la sesión y reanudarla

## EL GOBIERNO DE PAKISTAN ORIENTAL DIMITIÓ Y SE REFUGIA EN UNA ZONA NEUTRALIZADA

### Parte de la guarnición pakistaní de Dacca se ha rendido

tan pronto como sea preciso". Se aprobó por once votos a favor y cuatro abstenciones, con ninguno en contra.

La evidente falta de un acuerdo satisfactorio para todos en torno al conflicto en el subcontinente asiático desvió la atención del Consejo hacia los aspectos de procedimiento.

La reunión aplazada anoche tras un veto soviético, tercero desde que el Consejo discute la cuestión de la guerra entre India y Pakistán, comenzó a las 22,05 h.e. y se suspendió a las 22,50.

Ante la mesa sólo había un proyecto de resolución, presentado a última hora anoche por Italia y Japón, que según fuentes diplomáticas ya había sido retirado ante la presunción de un posible veto chino.

El proyecto no reconocía directamente la existencia de "Bengala Desh" como Estado separado de Pakistán, a lo que se oponen los chinos, pero de manera táctica daba a entender su existencia al hacer un llamamiento "a todas las partes interesadas".

Polonia anunció que estaba preparando otro proyecto de resolución, y otros diplomáticos informaron de un tercer proyecto franco-británico.

La mayoría de los miembros estuvieron de acuerdo en que una reunión abierta cara al público no conduciría a ningún resultado práctico.

En cambio, las conversaciones privadas y confidenciales permitirían tal vez llegar a un compromiso.

## DOS CATASTROFES EN ZARAGOZA

# 4 MUERTOS, 4 HERIDOS GRAVES Y 15 LEVES EN CHOQUE DE TRENES

### SE HUNDIO UN VIEJO EDIFICIO CAUSANDO LA MUERTE A 4 PERSONAS Y 15 HERIDOS

ZARAGOZA, 14. (Pyresa). — Sobre las tres de esta madrugada se ha producido un trágico accidente ferroviario en la estación de la localidad zaragozana de Gallur, al entrar en colisión el expreso Bilbao-Barcelona, con un mercancía que se encontraba maniobrando en dicha estación. A consecuencia del fuerte encontronazo se amontonaron el furgón de Correos con el de la calefacción, produciéndose un incendio que los destruyó totalmente a ambos y perecieron abrasados en el interior de ellos tres empleados de la RENFE. Tras laboriosos trabajos el Cuerpo de Bomberos de Zaragoza y de Ejea de los Caballeros, fuerzas de la Guardia Civil y vecindario de Gallur lograron sofocar el incendio y mediada la mañana extrajeron los cadáveres de los tres infortunados empleados de la RENFE, Guillermo Soriano, jefe del tren y los calefactores Miguel Arias y Laurentino García. Asimismo, resultó muerto el joven de 21 años, viajero del tren, José Luis Cardenal Lainez, estudiante, natural de Osuna, Sevilla y domiciliado en Zaragoza.

También se produjeron cuatro heridos de consideración, dos de los cuales fueron llevados a Tudela y otros dos al Hospital Provincial de Zaragoza: son el maquinista Diego García Miras, natural de Almería, de 45 años, casado, vecino de Madrid, que sufre heridas de pronóstico grave, y su ayudante, Ricardo Martínez de Baranda, de 39 años, casado, natural y vecino de Madrid.

Además, resultaron heridos de pronóstico leve otras quince personas que no precisaron asistencia hospitalaria.

En estos momentos se está procediendo a dejar expedita la vía. Por su parte, el Gabinete de Información de RENFE ha hecho pública la siguiente nota:

## NOTA OFICIAL

"A las dos cuarenta y cuatro horas del día de hoy el expreso Bilbao-Barcelona colisionó lateralmente en la estación de Gallur (Zaragoza), con un tren colector de mercancías que efectuaba maniobras en dicha estación. La colisión se produjo en los cambios de agua de salida en dirección a Zaragoza.

En el accidente ha habido que lamentar la muerte de un viajero y de tres agentes de RENFE.

Inmediatamente de ocurrir el suceso RENFE movilizó los servicios sanitarios y técnicos necesarios para auxiliar a las víctimas y para el pronto restablecimiento de la circulación normal de trenes

en la línea que ha quedado interceptada.

Los heridos han sido trasladados en ambulancias habiendo quedado dos hospitalizados en Tudela y otros dos en Zaragoza todos ellos personas de servicio en el tren.

Se confía en restablecer el servicio por una de las vías alrededor de las once de la noche. Los trenes Barcelona-Bilbao y Barcelona-Hendaya han sido desviados vía Calatayud-Soria-Castejón y los viajeros del expreso afectado, Bilbao-Barcelona, han sido transbordados por carretera hasta Zaragoza.

La Inspección General de RENFE se ha trasladado al lugar del accidente para estudiar detenidamente las causas del mismo.

## SE HUNDE UN EDIFICIO

4 MUERTOS Y 17 HERIDOS. ZARAGOZA, 14. (Cifra). — Parte de un viejo edificio, situado en la calle de Ramón y Cajal número diecinueve de esta capital, se desplomó a las dos y media de la tarde de hoy, arrastrando tres pisos, cuyos escombros cayeron sobre el restaurante "Lidion" en cuyo establecimiento se encontraban comiendo doce personas.

Los Bomberos, cuyo cuartel está situado frente por frente al edificio siniestrado, acudieron con toda rapidez e iniciaron los trabajos de salvamento, que a las seis y media de la tarde aún no habían terminado.

Algunos de los comensales pudieron salir de entre los escombros por sus propios medios, resultando con lesiones de carácter leve. Igualmente lo hicieron algunos de los vecinos de la casa derribada.

Se sabe que entre los cascotes quedaron sepultados un matrimonio y su hijo, de tres años de edad. Los padres fueron rescatados a las cinco de la tarde, con lesiones graves, mientras que el niño pudo ser extraído poco después fleso, gracias a haberse colocado bajo el hueco de una mesa sobre la cual cayeron los escombros. El pequeño, con sus ojos reflejados aún el pánico de la escena, fue llevado en brazos de un bombero hasta una ambulancia para ser trasladado al mismo centro asistencial donde fueron llevados sus padres. Del mismo lugar fueron rescatados los cadáveres de un hombre identificado como Antonio García Ferrer, de 39 años, casado, de Bujaraloz y de tres mujeres, aún no identificadas, por carecer de documentación.

Los Bomberos han practicado un hueco en una de las paredes que aún permanecen en pie, por el cual, y gracias a una botella de oxígeno, proporcionan ayuda a un hombre sepultado entre las ruinas que aún no ha podido ser rescatado, mientras continúan los trabajos para extraerlo del lugar en que se encuentra.

Hasta el momento se cree que son cuatro personas, las que han sufrido lesiones graves y otras once las que fueron asistidas de lesiones de distinta consideración. Todos los lesionados están siendo atendidos en diferentes hospitales y en el Centro de Traumatología de la Seguridad Social.

Parece ser, según las primeras impresiones, que el derrumbamiento fue originado por las obras de excavación que se realizan en un solar inmediato para la construcción de otro edificio.

## SUCESOS

# ESTALLA UN TREN CARGADO DE EXPLOSIVOS EN ZAMBIA

## POR LO MENOS VEINTE PERSONAS HAN RESULTADO MUERTAS

LUSAKA, 14. (Efe). — Al menos veinte personas resultaron muertas hoy en la voladura de parte de un tren cargado de explosivos en la estación de ferrocarril de Mufulira, en la zona cuprífera de Zambia. Se teme que los muertos sean muchos más.

## HUNDIMIENTO EN UNA MINA DE CARBON

HERTEN (República Federal de Alemania), 14. (Efe-Upi). — El techo de una galería de una mina de carbón se ha hundido en una longitud de sesenta metros, atrapando a diez mineros.

Dos vadaveres han sido recuperados por los equipos de salvamento.

## 8 MUERTOS Y 46 HERIDOS

AL VOLCAR UN AUTOCAR. MEJICO. — Ocho muertos y 46 heridos graves resultaron en un accidente de tráfico ocurrido esta noche en la autopista Méjico-Querétaro al volcar un autobús de viajeros. El conductor trató de atravesar a una persona que cruzaba la autopista aunque no pudo evitarlo ni que el vehículo diera tres vueltas de campana.

PLATAFORMA DE VENDER 2 NIÑOS. JACKSONVILLE (EE. UU.). —

## LA MADRE ESTRANGULADA Y LOS CUATRO HIJOS

HERIDOS. WARRINGTON (Inglaterra). — Wendy Leggett, de 36 años, ha sido encontrada muerta por estrangulamiento en su domicilio de Great Sankey, cerca de esta ciudad. Sus cuatro hijos estaban junto a ella, todos heridos de gravedad y padeciendo fractura de cráneo.

MUJER DESCUARTIZADA. BRUSELAS, 14. (Efe). — La policía belga encontró anoche una maleta abandonada, en cuyo interior aparecían el tronco y las piernas de una mujer descuartizada.

Según la autopsia, la mujer en cuestión pudo ser asesinada en la noche del sábado. El cuerpo encontrado presenta heridas en tronco y piernas. La cabeza de la víctima no ha aparecido.

## ULTIMA HORA DEPORTIVA

«SI URTAIN ES PELIGROSO EN LOS PRIMEROS ASALTOS, YO LO SOY EN SIETE», HA DICHO BODELL

MADRID, 14. (Alfil). — «Si Urtain es peligroso en los tres primeros asaltos, yo lo soy en siete, e incluso en toda la pelea». Con estas palabras ha expresado su confianza en el triunfo Jack Bodell, el Campeón de Europa de Boxeo de los pesos pesados, a su llegada a Madrid.

Bodell, un mocetón rubio de 30 años de edad, subirá al ring del Palacio de los Deportes madrileño el próximo viernes, día 17, para defender la corona europea de los grandes pesos frente a José Manuel Ibar «Urtain».

SE CONCENTRA LA SELECCION NACIONAL DE FUTBOL. MADRID, 14. (Alfil). — Hoy, en un hotel situado en las afueras de Madrid, se ha concentrado la Selección Nacional de Fútbol Española que mañana, a las 11 aproximadamente en la Ciudad Deportiva del Real Madrid, efectuará un entrenamiento con vistas al encuentro que el 12 de enero próximo disputará contra Hungría.

Los jugadores convocados por el Seleccionador Nacional Ladislao Kubala, en esta ocasión, han sido quince. No han acudido a la cita el guardameta del Atlético de Bilbao, Iribar, que se ha quedado en su casa por hallarse lesionado. Pirri y Sol, aunque han venido a Madrid, padecen también algunas molestias musculares y no podrán participar en el entrenamiento de mañana. En definitiva, los hom-

bres disponibles con que cuenta Kubala, son los siguientes: Reina, Gallego, Tonono, Verdugo, Quini, Lora, Hita, Aguilar, Churrua, Asensio y Rojo.

Los jugadores, después de la sesión de entrenamiento, regresarán a sus respectivas ciudades.

EDWARD HEATH OFRECE TENE INDIO AL EQUIPO CHINO DE JUGADORES DE PING-PONG

LONDRES, 14. (Alfil). — El Primer Ministro británico Edward Heath, ofreció esta tarde una merienda al equipo chino de jugadores de ping-pong que actualmente visita Gran Bretaña, en su residencia oficial, en el número diez de Downing Street.

Los jugadores chinos tomaron té indio, zumo de naranja y de pomelo, sandwiches y galletas con el Primer Ministro inglés.

Los jugadores entregaron al Primer Ministro un banderín y una placa, y según el jefe de la expedición: Chi Yu Hua, «quedarán muy satisfechos por la recepción».

El equipo chino se enfrentará a un equipo de Gran Bretaña en un torneo a celebrar próximamente en Londres.

RAYO VALLECANO, 1 LEGIA DE VARSOVIA. MADRID, 14. (Alfil). — El Rayo Vallecano ha derrotado por un tanto a cero al Legia de Varsovia, esta noche en el estadio de Vallecas «Pro-Campana de Navidad».

El único gol del encuentro fue marcado por Potele en el minuto 12 de la segunda mitad.

## Hostales y Explotaciones, S. A.

Se convoca JUNTA GENERAL ORDINARIA de los accionistas de esta Sociedad, la cual tendrá lugar en el edificio del denominado HOSTAL EL MORO, sito en la calle de Onésimo Redondo, s/n., del lugar de El Arenal, término de Lluchmayor (Mallorca), provincia de Baleares, el próximo día 4 de Enero de 1972, a las 17'00 horas, en primera convocatoria, y el día 5 de Enero de 1972, a las 17'00 horas, en segunda convocatoria, en caso de ser necesaria, bajo el siguiente

### ORDEN DEL DIA:

- 1.º Examen, y en su caso aprobación de cuentas y balance del ejercicio de 1971 y reparto de beneficios.
- 2.º Censura, y en su caso aprobación de la gestión social de la Administradora.
- 3.º Ruegos y preguntas.

Asimismo se convoca JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA de accionistas de esta Sociedad, que tendrá lugar en el mismo local de la anterior convocatoria, el próximo día 4 de Enero, a las 18'00 horas, en primera convocatoria, y el día 5 de Enero, a las 18'00 horas, en segunda convocatoria, bajo el siguiente

### ORDEN DEL DIA:

- 1.º Elección de nuevo o nuevos administradores.
- 2.º Aprobación de cambio de domicilio social.
- 3.º Ruegos y preguntas.

Palma de Mallorca, 2 de Diciembre de 1971

EL ADMINISTRADOR

# DEVALUACION DEL DOLAR

AGRA DO HEROISMO, (Azores), 14. (Efe). — El Presidente Nixon anunció hoy una devaluación directa del dólar como un primer paso para solucionar la crisis monetaria occidental.

En un comunicado conjunto hecho al término de las conversaciones entre el Presidente norteamericano y el francés se dice lo siguiente:

"En cooperación con otras naciones interesadas los dos Gobiernos han acordado trabajar para un pronto reajuste en los cambios monetarios mediante una devaluación del dólar y una revaluación de algunas otras monedas".

En el comunicado no se menciona ningún porcentaje pero se presume que la devaluación del dólar norteamericano se producirá mediante un aumento en el actual precio del oro (35 dólares por onza).

En una reunión con los periodistas antes del comunicado ninguno de los dos presidentes mencionó la devaluación del dólar. El Presidente Nixon dijo "en nuestras conversaciones hemos hecho progresos significativos en el problema de la situación monetaria internacional".

En el comunicado no se dice si el franco será revaluado. Francia ha sido uno de los países del grupo de los diez que más se ha resistido a cambiar el valor de su moneda, aunque ha presionado a los Estados Unidos para que devaluara el dólar aumentando el precio del oro.

Con el anuncio de hoy se espera que un reajuste monetario de las principales monedas occidentales salga de la próxima reunión en Washington a finales de esta semana de los Ministros de Finanzas del grupo de los diez.

En círculos monetarios de esta capital se habla de una devaluación del dólar entre el cinco y el siete por ciento.

Con una devaluación del dólar y una revaluación de las otras monedas los Estados Unidos pretenden conseguir beneficios para su balanza de pagos y su balanza comercial.

## DESDE EL 31 DE ENERO

## DE 1934 SE HABIA MANTENIDO EL VALOR

## DOLAR - ORO

PARIS, 14. (Efe). — Desde el día 31 de enero de 1934 la paridad del dólar se había mantenido sin cambios. En dicha fecha, el Presidente de los Estados Unidos fijó en 35 dólares el precio de compra y de venta de la onza de oro fino (31,103 gramos) por la Tesorería norteamericana.

La nueva paridad adoptada representaba una devaluación del 41 por ciento con relación al valor original del dólar fijado el mes de abril de 1792.

## LA DECISION NO

## SORPRENDE EN LONDRES

LONDRES, 10. (Pyresa). — Es la capital no se ha sorprendido en absoluto con la noticia llegada a última hora de esta tarde procedente de las Azores sobre el acuerdo Pompidou-Nixon para devaluar el dólar.

Sobre cuánto descenderá el valor de la moneda norteamericana con respecto al oro, la cifra que más ha circulado últimamente por Londres es la de 10 por 100, aunque lo lógico sería un 7 por 100 o todo lo más, un 8.

Desde que el Presidente Nixon hizo estallar la crisis monetaria internacional, a mediados del pasado mes de agosto, hasta ahora, la libra esterlina se ha revaluado con respecto al dólar en un 4 por 100. Al dejar flotar la moneda, la paridad entre ambas divisas se estableció con arreglo a cotización de mercado, aunque la intervención del Banco de Inglaterra en cuantas ocasiones fue necesario limitó la espontaneidad de esa flotación.

La creencia que predomina en Londres a las pocas horas de conocerse el acuerdo de las Azores es que la libra se revalorizará con respecto al dólar en un

## EL ANUNCIO FUE HECHO AL FINAL DE LAS CONVERSACIONES NIXON - POMPIDOU

La medida acogida favorablemente en todos los países

PARECE QUE LA DEVALUACION OSCILARA ENTRE EL CINCO Y EL OCHO POR CIENTO

El Congreso norteamericano aprobará la medida presidencial

5 por 100 aproximadamente, mientras que quedará devaluada frente a otras monedas más fuertes, por ejemplo ante el marco alemán, quizás en un 4 por 100.

### PASO ADELANTE

ZURICH, 14. (Efe-Reuter). — Fritz Leutwiler, Director del Banco Nacional Suizo, ha calificado la decisión norteamericana de devaluar el dólar como un paso adelante muy importante.

Leutwiler ha dicho a los periodistas que, ahora, lo más importante es saber en qué proporción está Norteamérica dispuesta a devaluar su moneda.

### NO HUBO SORPRESA

### EN BONN

BONN, 14. (Efe). — El Ministro de Economía y Finanzas de la República Federal Alemana, Karl Schiller, declaró esta tarde que no le había sorprendido el anuncio de Nixon sobre la devaluación del dólar.

Agregó que la medida de Nixon reflejaba la postura mantenida por el Ministro norteamericano del Tesoro, John Connally, en la última reunión de los países miembros del «Club de los Diez», celebrada en Roma.

### SATISFACCION EN BRUSELAS

BRUSELAS, 14. (Efe). — El anuncio hecho hoy del acuerdo Nixon-Pompidou, sobre devaluación del dólar y reajuste general de paridades monetarias, ha sido acogido con satisfacción en los centros neurálgicos del Mercado Común Europeo y, particularmente, en Bruselas.

En círculos próximos a la Comisión Europea se reveló esta tarde que el Consejo de los «Seis» dará mandato inmediato a la Comisión Europea para que ésta negocie con los representantes de Washington un acuerdo comercial sobre los problemas más urgentes, una vez levantado el veto de Francia.

Se cree, en círculos bien informados, que el Presidente de la República Francesa ha consentido desbloquear las negociaciones «C.E.E. — Estados Unidos», a condición de que la devaluación del dólar no sea excesiva, y ello con el objetivo de salvaguardar la exportación francesa, pues que, incluso si el franco francés no modifica su paridad actual con respecto al oro, la devaluación del dólar es una revaluación automática de la divisa francesa en relación con la norteamericana.

Estos mismos círculos estiman que la devaluación del dólar se habría fijado entre el 5 y el 7,5 por ciento respecto al oro, si bien la divisa norteamericana permanecería inconvertible no sólo en oro sino también en derechos especiales de giro.

### OPINION FAVORABLE EN EL CONGRESO NORTEAMERICANO

WASHINGTON 14. (Efe). — La devaluación del dólar anunciada hoy por el Presidente Nixon, ha sido recibida favorablemente en los círculos del Congreso de los Estados Unidos.

El Senador George Aiken, republicano, dijo que el Presidente no había tenido más alternativa que devaluar la moneda norteamericana en vista de la situación finan-

ciera internacional. Añadió que la medida ayudaría a mejorar las relaciones de Estados Unidos con

los países más comerciales. El Senador demócrata, William Proxmire, Presidente del Comité

Conjunto Económico del Congreso, recordó que aunque el Presidente había anunciado la devaluación

## Fernández de la Mora inauguró en Bruselas la Campaña contra el Alcoholismo de los Conductores

Bruselas, 14. (Pyresa). — El Ministro español de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mora, en su calidad de Presidente en ejercicio de la Conferencia Europea de Ministros de Transportes, inauguró este mediodía, en una brillante recepción celebrada en los salones del Hotel Hilton, la Campaña Europea contra el Alcoholismo de los Conductores de Automóviles, campaña promovida por el Consejo Superior de la Seguridad en la Carretera de Bélgica, con vistas a una acción común auspiciada por la Conferencia Europea de los Ministros de Transportes. Con el Ministro español, presidieron el acto el señor Bertrand, Ministro belga de Comunicaciones y relevantes personalidades.

Con ocasión de esta campaña, se entregaron hoy sendos premios a los artistas que han tomado parte en el Concurso convocado para el cartel que mejor sensibilice a la opinión pública ante los peligros que representa la bebida para los conductores. En el concurso, que se ha extendido a doce países, han participado más de tres mil artistas que, tras una selección a nivel nacional, ha quedado reducido a tres por cada país. Un jurado internacional otorgó el segundo premio al pintor español, Hernández Garbayo.

El Ministro español de Obras Públicas, en su discurso inaugural de la ceremonia, puso de relieve el interés y la trascendencia de esta campaña y, tras felicitar a los organizadores y dar las gracias al Ministro belga, que lo había invitado expresamente a esta ceremonia, dió la enhorabuena al artista español que había acudido a Bruselas para recibir el premio que le fue entregado por Fernández de la Mora.

El Ministro belga, señor Bertrand, aludió en su discurso a su colega español y se congratuló vivamente de su presencia en la ceremonia.

Posteriormente el señor Fernández de la Mora, acompañado de su colega belga y otras autoridades, presidió un almuerzo organizado con este motivo.

## CONFERENCIA DE PRENSA

Bruselas, 14. (Efe). — Los transportes en general, la contaminación y el turismo español, han sido los temas tratados por el Ministro español de Obras Públicas, Gonzalo Fernández de la Mora, en una conferencia de prensa celebrada hoy en Bruselas.

El Ministro español de Obras Públicas comenzó revelando que había aprovechado su estancia en Bruselas para conversar con el Ministro belga de Comunicaciones, Alfred Bertrand, sobre diversas cuestiones, entre las que con-

## 2.000 MILLONES DE PESETAS SE INVERTIRAN PARA PURIFICAR LAS AGUAS DE LAS COSTAS ESPAÑOLAS

800 millones de dólares para mejorar la RENFE

había adoptado la solución de la autopista de peaje por tres razones: Porque ello permitía un ritmo más rápido de construcción, porque de todas maneras no hubiera sido posible de otro modo construir autopistas con el presupuesto nacional y porque era de justicia que fueran los usuarios de las autopistas quienes soporaran la carga y no el pueblo español entero.

Refiriéndose al problema de actualidad del peso por eje en los transportes por carretera, el Ministro español confirmó que España estaba a la espera del compromiso que encontrarán los seis países del Mercado Común Europeo y que «sería normal que España se adapte a las decisiones de la C.E.E.», afirmando que el papel de nuestro país no por ello había sido pasivo, ya que España presentó un voluminoso volumen sobre el problema en la última Conferencia Europea de Ministros de Transporte.

Otra pregunta dió ocasión a Fernández de la Mora de afirmar que la industria automovilística española es la quinta del mundo por volumen de coches fabricados y que el parque automovilístico español se encuentra en aumento, incluso excesivo, lo cual no deja de plantear problemas de intensidad de tráfico muy graves.

Refiriéndose a la limitación de velocidad en España, Fernández de la Mora dijo que «la prensa española era contraria a ella en un 100 por 100», y que había que tener en cuenta la opinión pública que deseaba la «libertad de suicidio en carreteras», añadiendo que, aunque el Gobierno español no se había aún planteado la cuestión, «personalmente, yo soy favorable a la limitación de velocidad».

Preguntado por el robustecimiento de los lazos ideológicos entre España y Europa y sobre el interés que despertaba en Europa las ideas expresadas en su obra «El crepúsculo de las ideologías», Fernández de la Mora abandonó el aspecto de técnico para encontrar por un momento su faceta de teórico de la política. Después

«Cada kilómetro de autopista puesta en España por término medio 100 millones de pesetas. Como tenemos en proyecto inmediato 2.000 kilómetros, necesitamos una financiación de 200.000 millones de pesetas, de los que, obligatoriamente, el 50 por 100 ha de provenir del extranjero», dijo Fernández de la Mora.

A preguntas de un periodista de la prensa económica belga, Fernández de la Mora entró en detalles de lo previsto legalmente en España sobre la participación extranjera en la construcción de autopistas y respondió, igualmente a otra pregunta, que España

laución del dólar, correspondía al Senado y la Cámara de Representantes autorizar la medida, de acuerdo con el acta firmada en 1945, en Bretton Woods. Añadió que el Congreso aprobaría la devaluación.

### NIXON REGRESA A WASHINGTON

### BASE AEREA DE LAJES (Isla Terceira, Azores), 14. (Efe).

— A las 16,32, hora española, despegó el avión en el que el Presidente de los Estados Unidos Richard Nixon, regresa a Washington después de las históricas conversaciones que durante dos días ha mantenido con el Presidente francés Georges Pompidou.

Al final de estas conversaciones Nixon anunció la devaluación del dólar.

de poner numerosos ejemplos sobre el hecho de que España es uno de los Estados que más han evolucionado, tanto política como económicamente, desde la implantación del régimen actual, el Ministro español afirmó que en materia política era muy empírico y que, a juicio clásico sobre un régimen cualquiera de acuerdo con un esquema ideológico apropiado, prefería otro juicio basado en como en un régimen dado se cumplieran los tres ideales del hombre en sociedad: Orden, justicia y desarrollo para juzgar de su eficacia o ineficacia.

Estos tres ideales, especificó a continuación Fernández de la Mora, han de ser vistos tanto en su vertiente material como en la espiritual. El Ministro español, añadió que dentro de estos principios era partidario de una libertad la más amplia posible.

«España es el tercer país del mundo en capacidad de embalses y el primer país de Europa en número de Aeropuertos», dijo Fernández de la Mora respondiendo a sendas preguntas en estos dos terrenos. De los 520 grandes embalses que existen en España, 420 fueron construidos durante los últimos 30 años y el Tercer Plan de Desarrollo prevé una inversión de 13.000 millones de pesetas en mejora y construcción de aeropuertos, añadió.

Respondiendo, finalmente, a una pregunta sobre el problema de la contaminación en España, Fernández de la Mora afirmó que, sin ser tan fuerte como en otros países con una concentración industrial en poco terreno, preocupa a las autoridades como lo demuestra el hecho de que el Tercer Plan de Desarrollo dedique al tema todo un capítulo. Entre el mes de Enero y el de Mayo próximos, se invertirán 2.000 millones de pesetas para purificar las aguas de las costas españolas, terminó diciendo Fernández de la Mora.

## UN PAVO DE MAS DE TREINTA KILOS DE PESO

Londres, 14. (Efe). — El pavo más pesado del mundo es un pavo blanco nacido en el Condado inglés de Chester el Viernes Santo de 1970 y que hoy pesó 30 kilogramos y 130 gramos.

El peso batió el anterior record mundial establecido en 1964 por un pavo que pesaba 28 kilogramos y 200 gramos.

El pavo ha sido vendido ya y el dinero obtenido será entregado a obras de caridad.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña Margarita Florit Rotger

(VIUDA DE PONS FRAU)

Que falleció ayer, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus hijos, Francisca y José; hijos políticos Juan Ferriol y Angelines García; nietos, nieta política y demás familia, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan a las exequias que se celebrarán hoy miércoles, a las 10 de la mañana, en la parroquia de la Encarnación, y al funeral que tendrá lugar el mismo día, a las 8'30 de la noche, en la parroquia de San Nicolás, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se avisa particularmente.

Casa mortuoria: Calle Francisco Sancho, n.º 11, 7.º - C.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D. GABRIEL HERRACH SALOM

(VIGILANTE DE LAS VIVIENDAS «VIRGEN DE LLUC»)

Que falleció ayer, en Palma, a la edad de 70 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, esposa Coloma Ferragut; hijo Antonio; hija política Anita; hermana María; nietos, hermanos políticos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar hoy, día 15, a las 20 horas, en la iglesia parroquial Virgen de Lluc, por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

No se avisa particularmente.

Casa mortuoria: Calle Son Adolsa, 3, entresuelo - Izqda.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

# CESTA DE NAVIDAD DE «BALEARES» 1971

ES UNA REALIZACION DE MIGUEL VIDAL SEGUI: RAT.

## CUANDO SE HAGA LA LUZ EN LA PLAZA DE CORT USTED ACUDIRA SIN DUDA A CONTEMPLAR EL ESCAPARATE

Los regalos de nuestra CESTA constituyen un auténtico gordo de NAVIDAD

LA EMBARCACION EPE - FLETCHER 450 DE  coansa

EL AMARRE DE «EL TORO», DE NASA EL PISO DE Oliver mateu EN EL PARQUE «LOS ALMENDROS» PREMIOS MUY APETECIBLES

### CON ELLOS ESTA LISTA SENSACIONAL:

**Muebles de LA INDUSTRIAL**

**C. CABOT S.A.** de la calle Barón de Pinopar  
1 gramola alta fidelidad  
Aire acondicionado de la marca Crolls  
Y un REGALO SORPRESA

2001 distribuidores de los muebles de cocina FORLADY  
Una cocina completa  
1 cocina BALAY  
1 frigorífico BALAY

**RELOJERIA Y JOYERIA JORGE JUAN**  
Un reloj OMEGA

**GRANDES ALMACENES OLIVER**  
Toda la ropa de un piso  
Y también la dotación del equipaje para viajar 2 personas.

**VIAJES ALHAMBRA**  
Un viaje para 2 personas por Andalucía

**ESTABLECIMIENTOS ALVAREZ**  
Toda la dotación para una casa lo mismo de cocina que de comedor, cubertería, etc. etc.

**LA FILADORA**  
Una muñeca y un Scalextric

**COMERCIAL PÉTRO**  
Una lavadora superautomática BALAY  
Un frigorífico IGNIS  
Un televisor WERNER de 24 pulgadas  
Un aparato de radio a transistores

**REPORTAJES PASCUAL**  
Un proyector KODAK  
Una cámara tomavistas KODAK

**MERCERIA «GIL PANADES»**  
Una alfombra de nudos

**VIAJES MELIA**  
Un viaje para dos personas «Viaje de las tres coronas»

**CALZADOS «GORILA»**  
Los zapatos para toda la familia

**TAPICERIAS NAVARRO DE YECLA (MURCIA)**  
4 sillones accionables de su patente

**INDUSTRIAS BELTRAN, S.A. IMBESA**  
Un equipo de skys náuticos completo

**ACEITES MIMOR**  
Un lote de botellas

**DESTILERIAS JORGE PERELLO SERRA**  
Un lote de botellas

Y SIGUEN LAS FIRMAS

—¿De qué quieres que hablemos hoy?  
—De que va a ser. Háblame de la Cesta de Navidad, de este concurso anual de «BALEARES» que lleva de cabeza a tanta gente, y que no obliga a pensar ni a hacer cálculos. Solamente nombre, apellidos, dirección y envío a «BALEARES», utilizando cualquier medio. Correo, directamente al periódico, directamente a la Plaza de Cort. En fin, facilidades por todas partes.  
—Eso es. ¿Facilidades. Queremos dar muchas facilidades, porque nos importa que todos nuestros lectores sean a su vez concursantes y tengan opción a esta colección muy apreciada y muy apreciable de regalos que componen el todo de nuestra Cesta.  
—Pero. ¿Se reciben muchos boletos?  
—Muchos. Como todos los años por estas fechas. Y hasta nos llegan cartas muy curiosas ponderando las particularidades de nuestro concurso.  
—Son varios los novios que están a punto de casarse y que nos dicen con cuánta ilusión aguardan la celebración del sorteo, por si les correspondiera ese piso del Parque de los Almendros que ofrece Oliver Mateu y del que ya se han informado y que les viene justo a la medida de sus deseos.  
—También los deportistas se interesan por la embarcación con motor fuera borda de 450 y el amarre en el Toro. Son una clase de juguetes que producen sensación.  
—Pero. ¿Hay algo más que interesa?  
—Ya lo creo que sí. Pero una cosa preocupa ya ves. Ahora todos quisieran saber cuál es ese regalo que va a hacernos C. Cabot, S. A., de la calle del Barón de Pinopar. Aquí sí que hay un verdadero oleaje de curiosidad. Y la verdad es que nada podemos decir. Ni siquiera nos atreveríamos a colocar un paquete en el escaparate de la Plaza de Cort porque no podemos precisar ni el tamaño del regalo. Sabemos eso sí que es importante, que está considerado en el mundo como una auténtica joya. Pero. ¿Qué será el regalo? esto amiguitos no lo sabemos. Hay que esperar. Y esperaremos.  
—Pero. ¿Y otras cosas?  
—Muchas otras cosas hay en la Cesta que interesan. Por ejemplo lo de Muebles La Industrial es de maravilla. Tengan en cuenta que van todas las habitaciones amuebladas por La Industrial. Y esto es ya categoría. Lo que hay en el mostrador es sólo esto, una muestra.  
—Y más. Sí claro. Hay más. Lo de Comercial Petro se algo que sale de lo normal. Un televisor Werner de 24 pulgadas, un frigorífico Ignis, una superlavadora Balay.  
—Y más.  
—Sí. Y más como dices. Porque hay que ver lo que llama la atención esa cocina completa Forlady que regala 2.001 y que va con el acompañamiento de la cocina Balay y el frigorífico Balay. Es decir que va completísima. Tú la habrás visto ya.  
—Claro que sí. Lo que pasa es que el primer día me creía que por ser un escaparate suelto aquello era otra cosa y por lo visto es el complemento de la Cesta de Navidad.  
—Es que queríamos que el amigo Antich pudiera disponer de todo el espacio necesario para poder ofrecer la cocina.  
—Oye, ¿pero echan boletos en la Plaza de Cort?  
—En la Plaza de Cort. Lo que queremos es que los echen en el buzón del escaparate, porque entonces podremos realizar aquella operación de que os hablábamos ayer. Es decir que se podrán efectuar los recuentos cara al público, por lo menos de los que allí se recaban. Claro que la tendencia a traerlos a nuestra Casa, es cosa también tradicional de muchos años y no hay quien la evite.  
—En una palabra, ¿qué crees que llegarán muchos a cumplir vuestro deseo?  
—Lo esperamos. Y yo creo firmemente que lo conseguiremos.  
—Nos agradecería que vieses cómo salen donativos de los sobres que nos remiten. Cómo salen agudados para estas «obres gentes que siguen todavía esperando la caricia esa que todos los años les hace «BALEARES», contando con vuestra generosidad.  
—Y eso es todo.  
—Por hoy sí. Eso es todo. Mañana Dios dirá.

**CONCURSO CESTA DE NAVIDAD DE BALEARES**

El diario de mas circulación en el Archipiélago

Cupón número 35

Don. ....

que vive en ..... C/.....

..... N.º ..... desea participar en el Concurso Navideño de «BALEARES».

..... día ..... de ..... de 1971

(Firma)

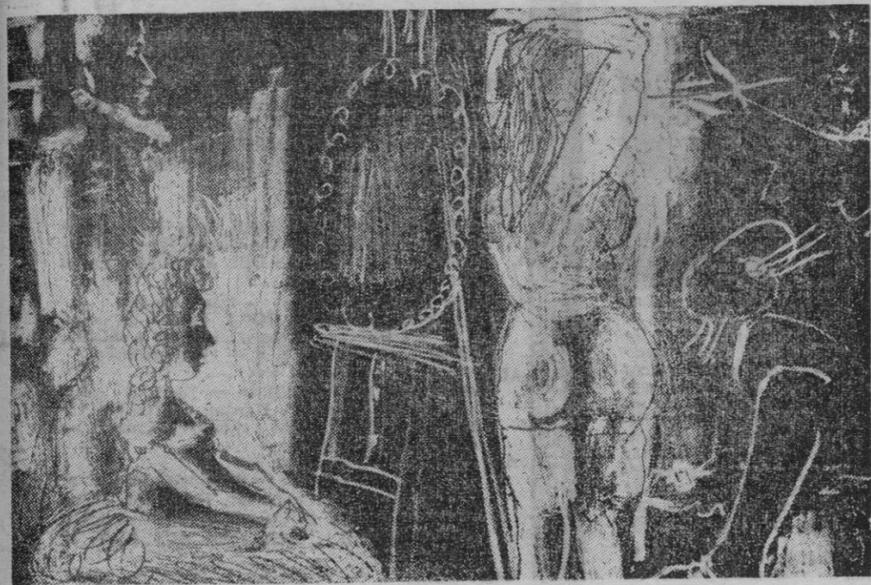
Cada día se entrega a Toni Oliver, cajero del «Banco de los Pobres» lo recaudado hasta las dos de la tarde. A trancas y barrancas, durito aquí, veinte duros allá, vamos recogiendo un dinero que procuraremos haga el mayor bien posible. Ayer las cosas andaban así:

12 billetes de 100 .....	1.200 Ptas.
13 billetes de 5 .....	65 »
7 billetes de 1 .....	7 »
5 monedas de 50 .....	250 »
79 monedas de 5 .....	395 »
25 monedas de 25 .....	625 »
12 monedas de 1 .....	12 »
8 monedas de 0'50 .....	4 »
<b>Total</b>	<b>2.550 Ptas.</b>
Sumas anteriores	16.304 »
<b>Total recaudado</b>	<b>18.862 Ptas.</b>

EN PALMA, TAMBIEN TENDRA SU HOMENAJE

# 24 ARTISTAS HAN BRINDADO UNA OBRA PARA LA COLECTIVA «PICASSO 90»

TAMBIEN SE EXPONDRAN 23 CUADROS DEL GENIAL NONAGENARIO



Pepe Hernández,  
Jacobson,  
Matas,  
Mensa,  
Miralles,  
Richt Miller,  
Joan Miró,  
Lucio Muñoz,  
Angela Von Newmann,  
Navarro,  
Pavía,  
Julio Ramis,  
Sempere,  
Tapiés,  
John Ullrich.

Juntamente con la aportación de estos artistas, se expone también veintitrés obras de Picasso, entre grabados, dibujos y linoleums, magnífica y valiosísima muestra del arte del genial nonagenario.

Lo mismo que tantas ciudades del mundo, Palma tendrá también su exposición homenaje a Picasso, pleitesía realmente obligada en esta ocasión del cumpleaños del artista.

La dirección de «Saia Pelaires», donde se celebrará la exposición, ha sido la coordinadora del homenaje, solicitando y consiguiendo la colaboración entusiasta de todos los artistas citados.

La exposición «Picasso 90»

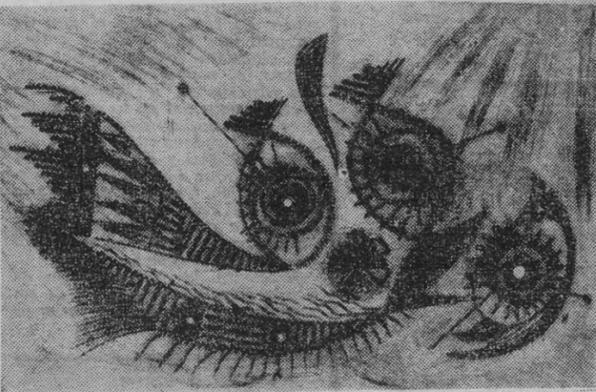
UNO DE LOS DIBUJOS DE PABLO PICASSO QUE, JUNTO CON OTRAS VEINTIDÓS OBRAS DEL MALAGUEÑO, QUEDARA EXPUESTO EN PALMA A PARTIR DEL PROXIMO MARTES.

Pablo Picasso, en este año en que cumple los noventa, tendrá también su homenaje en Palma, conforme se puede anunciar ya ahora, una vez superadas todas las etapas de preparación.

Veinticuatro pintores, la mayoría de ellos residentes en Mallorca, han trabajado en una obra exclusivamente para

este homenaje componiendo una colectiva que quedará expuesta bajo el título general «Picasso 90».

Llamamos la atención sobre algunos de los artistas que han brindado su obra para este homenaje. Cabe destacar a Joan Miró, sin necesidad de mayores comentarios; el poeta-pintor Rafael Alberti; el



RAFAEL ALBERTI, EL POETA, HA REMITIDO ESTA OBRA PARA LA EXPOSICION «PICASSO 90», EN PALMA.

mallorquín Julio Ramis; el reciente ganador de la Bienal de Sao Paulo, el pintor Canogar, Antonio Tapiés, etc.

La relación completa de los artistas que presentarán una obra trabajada en homenaje al genio, son los siguientes, citados por orden alfabético:

Rafael Alberti,  
Amengual,  
Artigas,  
Bird,  
Canogar,  
Fontanals,  
Gardy Artigas,  
Genovés,  
Guinovart,

quedará abierta al público el próximo martes, 21 de diciembre, a las ocho de la noche. Un acontecimiento artístico de máximos atractivos que, casualmente, viene a coincidir con las galas de las fiestas navideñas.

## SANTA LUCIA DE LOS SUECOS



Fue Santa Lucía, como cada año a estas alturas de diciembre. Santa Lucía en nuestra ciudad se ha convertido en una fiesta sueca, mantenida aquí por la colonia de aquel país, ya bastante numerosa.

Resulta que el día de Santa Lucía es fiesta nacional en Suecia, fiesta familiar y entrañable para los nórdicos habitantes. En todos los hogares, una niña recibe el honor de representar a Santa Lucía y aparece con su corte, repartiendo regalos, algo así como una versión sueca de los Reyes Magos.

En Palma, cerca de la Plaza Gomila, el sueco Ola, uno de los suecos más populares entre nosotros, organiza la fiesta de Santa Lucía, naturalmente para que recuerden y se emocionen sus compatriotas.

Ola nos decía ayer mismo: —Es curioso. Nosotros no somos católicos, pero nuestro personaje más querido es Santa Lucía, que pertenece al santoral romano...

Como cada año, en fin, Ola organizó en Palma la fiesta de Santa Lucía. Como cada año encontró una bella muchacha sueca, naturalmente rubia, para encarnar al personaje, con su típica corona de velas encendidas. Y todo discurrió felizmente. Un año más y cada vez con mayor esplendor, Santa Lucía de los suecos estuvo en Palma. — (Foto Sergio).

**UN**  
**REPORTAJE**  
**DE**  
**PABLO LLULL**



**GESTORIA**  
**MARIO Darder ANDREU**  
**EXPEDIENTES INDUSTRIA Y ELECTRICOS**  
**IMPUESTO SOBRE LUJO**  
**PAGO SEGUROS SOCIALES**  
**INSCRIPCIONES COMANDANCIA MARINA**  
**AV. A. ROSSELLO (EDIFICIO MINACO)**

### SECCION FEMENINA DEL MOVIMIENTO

#### VILLANCICOS

Las Delegaciones de Cultura, de la Juventud y Sección Femenina del Movimiento con la colaboración del Excmo. Ayuntamiento de Palma y el Patronato Artístico de Baleares, convoca el Concurso de Villancicos finalizando hoy día 15 el plazo de admisión al mismo. Para entrega en: Agencia de Viajes Juvenil sita en Pasaje Maestro Torrandell n.º 3.

#### BELENES

Las Delegaciones Provinciales de la Juventud y Sección Femenina a través de sus Sesiones de Actividades Culturales, colaboración de la Excmo. Diputación Provincial, del Excmo. Ayuntamiento de Palma y Delegación Provincial de Cultura, convocan el Concurso Insular de Belenes, finalizando el plazo de inscripción hoy miércoles día 15. Para inscribirse en: Delegaciones de la Juventud y Sección Femenina del Movimiento en horas de oficina. Teléfonos: 21 42 25 y 21 20 07.

### SE CELEBRARA EN PALMA EL PROXIMO SABADO

## REUNION PREPARATORIA DEL PLENO DE LA COMISION PERMANENTE DEL SINDICATO NACIONAL DE ACTIVIDADES SANITARIAS

En la Casa Sindical, presidida por el Delegado Provincial, señor de Mesa Basán, se celebró la reunión del Comité Ejecutivo del Sindicato Provincial de Actividades Sanitarias de Baleares, a la que asistieron el Presidente del Sindicato Dr. Llaneras; el de la Unión de Empresarios Dr. Femenias; el de la de Trabajadores y Técnicos señor Martel Llompard; el Vicepresidente, señor Sastre Comas; la señorita Jovita Paloma; Presidente de la Agrupación A.T.S. Enfermeras y Secretario del Sindicato señor Juliá Caubet.

Fueron tratados todos los problemas actuales y que serán expuestos ante la Comisión Permanente, del Sindicato Nacional, como la creación de la Agrupación de Médicos, Formación Profesional, Escuelas A.T.S. (Femeninas), Anteproyecto Reglamento Nacional para las Actividades Sanitarias, entre otros.

El Pleno de la Comisión Permanente, tendrá lugar, en la Delegación Provincial de Sindicatos, el próximo sábado, día 18, y asistirán mandos del Sindicato Nacional.

## Garza Servicio de Asistencia Técnica

En invierno veranee tranquilo. Garza nunca falla. Y si falla, qué?

Entonces conocerá el más servicial Servicio de Asistencia Técnica.



ELECTRICA  
COMERCIAL INDUSTRIA  
San Manuel, 175  
MAHON

FRIGORIFICOS SABRAFIN  
Pasaje Sirio, 12 - Tel. 27 14 19  
PALMA DE MALLORCA

## HOY MIERCOLES

A las 11 de la noche, desde el TEATRO CALDERON, de Valladolid, retransmisión de la gran final del

### «FESTIVAL DE LA CANCION DE LA PAZ»

ORGANIZADO POR

«LA VOZ DE VALLADOLID» (R.E.M.)

INTERPRETACION DE LAS CANCIONES FINALISTAS Y PROCLAMACION DE PREMIOS.

Orquesta del Maestro RAFAEL IBARBIA

Con la colaboración de la Orquesta de Cámara de Valladolid y de la Coral Vallisoletana, dirigida por CARLOS BARRASA.

Presentador: SANTIAGO VAZQUEZ

### FIN DE FIESTA

DANIEL TOMEY - LOS MISMOS - ISMAEL

RETRANSMITIDO DESDE

«LA VOZ DE VALLADOLID»,

EN CONEXION CON

«LA VOZ DE MADRID»

Y POR TODAS LAS

«EMISORAS DE LA R.E.M.»

# LOS estrenos

Comenta: CINEFILO

## LA RESPONSABILIDAD DE LA MUJER Y EL INEFABLE JESUS FRANCO

### «LA CIUDAD SIN HOMBRES»

**ASTORIA** Producción: Tibos Revez para Ada (Madrid) - Terre (Berlín) Daxter - (Nueva York. - 1970. - Guión: P. Nebeck. - Director: Jesús Franco. - Fotografía (Eastmancolor): Manuel Merino. - Música: Diel White. - Intérpretes: Shirley Eaton (Sumura); Ricahrd Wyler (Jeff Sutton); George Sanders (Mathius); Elisa Montes (Elisa); María Rohm (Leny).

Duración: 82 minutos

Sumura aspira al dominio de la mujer en el mundo y cuando ya se la creía muerta, tras su primer intento en la Selva Negra de Alemania, aparece en Brasil donde ha creado Fémina, la ciudad que debe ser el embrión de su imperio. Para financiar sus planes rapta personas importantes a las que exige un rescate.

Jesús Franco es, desde luego, un personaje curioso dentro del cine mundial ya que trabaja a destajo en películas internacionales cuyos méritos son totalmente extracineamatográficos. Tales pueden ser un erotismo que se presenta suavizado o alterado en las versiones españolas y una economía de medios que posiblemente convierta en rentables coproducciones de interés artístico nulo.

«La ciudad sin hombres» es una muestra del cine de Jess Frank que parte de una idea tan aprovechable como otra cualquiera dentro de un género tebesco pero en la que se nota a faltar la brillantez imprescindible para que estas historias resulten interesantes y destaquen la imaginación de un autor o de todo un equipo de especialistas.

Resultan inefables muchas secuencias y, entre ellas, todo lo que se refiere a Fémina, la ciudad que

da título al film. El departamento de efectos especiales tuvo poco trabajo y Jesús Franco se las ingenió a su manera para salir del paso. Como ejemplo, el incendio de la ciudad.



### «SU VIDA INTIMA»

**BORN** Producción: M. J. Rosenbert, Edgar J. Scherick para Palomar Picture International. - 1969. - Guión: M. Dravet (de la novela "The mildstone". - Director: Naris Hussein Fotografía (Eastmancolor): Peter Suschytte. - Director artístico Tony Curtis. - Montaje: Bill Blunder. - Intérpretes: Sandy Dennis (Rosamund); Eleonora Brown (Lydia); Ian Mac Kellen, John Standing, Michael Coles.

Duración: 90 minutos.

Rosamund prepara una tesis doctoral, tiene amigos en el ambiente intelectual y algunos íntimos con los que consigue guardar distancias para que sus relaciones no le hagan perder su independencia. Sin embargo espera un hijo y éste no es ni de Joe ni de Roger como se cree.



Es uno de estos films que empujan por la mitad y luego retroceden y se aclaran las cosas. Puede que este procedimiento tan habitual del "flash back" sea en bien del relato, pero éste sólo cobra interés a partir del momento en que se conoce quién es el padre del niño que espera Ross. Todo lo anterior ha sido muy correcto pero desangelado, no siendo suficiente la buena recreación de un ambiente determinado que no llega a tener demasiada importancia: el Museo Británico, reuniones de escritores jóvenes no demasiado bien situados, los caracteres de los padres, las conversaciones con la amiga que también esperaba un hijo, etc.

Sin embargo, la escena de la seducción es realmente buena, ya que retrata más que ninguna otra el carácter de la protagonista, la muchacha solitaria, que siente escaso interés sexual por los hombres, en parte fiel a unos principios pero incapaz de poner resistencia en un momento dado. A partir de esta escena el film da un giro favorable y desde entonces alternará los momentos humanos, el melodrama sin excesivos histerismos y también una parte documental en lo que se refiere a las clínicas de la seguridad social y el choque entre la frialdad del profesional y el trascendental momento que vive la protagonista. También resulta interesante la escena del reencuentro con el padre de la criatura totalmente en las nubes sin sospechar el drama que un día ocasionó.

Excelente la interpretación de Sandy Dennis y en general de un reparto muy conjunto como es norma en el cine británico.

## PARA TODA CLASE DE OBRAS EN GENERAL

CONSTRUCCIONES DE CHALETS, REFORMAS DE VIVIENDAS, PINTADO DE FACHADAS.

Carpintería, fontanería, electricidad, etc.

## BARROS CONSTRUCCIONES

Conde, 20 - LA VILETA

## Edificio «LUZ Y MAR»

Paseo Marítimo al lado del Hotel Reina Constanza y calle Calvo Sotelo, 377 al 383

VENTA VIVIENDAS MAXIMO CONFORT SITUACION PRIVILEGIADA, LLAVES MANO, Y LOCALES COMERCIALES

INFORMACION Y VENTA, EN EL MISMO EDIFICIO PLANTA PRIMERA B. DE 10 A 1 Y DE 4 A 6

REGALAMOS 2 ANTENAS VHF-UHF Y MUEBLE COMPRANDO POR SOLO **16990** PTAS TV24" 1 MARCA UHF VHF PREPARADO COLOR B.N. TELE-HOGAR NICOLAS DE PAX 25 - T.226884

## LA ULTIMA Y DEFINITIVA VERSION DEL DRAMA MAS CINEMATOGRAFICO DE WILLIAM SHAKESPEARE



## LOS AMANTES DE VERONA

GERONIMO MEYNIER • ROSEMARIE DEXTER DIRECTOR: RICCARDO FREDA EASTMANCOLOR CROMOSCOPE

EL AMOR, QUE SOLO ES VIDA, LES DIO LA MUERTE... LA MUERTE, QUE SOLO ES FIN, LES DIO LA VIDA

## JAIME III VIERNES en TODD-AO

SENSACIONAL REPOSICION

WARNER BROS. PRESENTA EN SUPER CINERAMA



HENRY FONDA • BARBARA WERLE • ROBERT SHAW ROBERT RYAN • DANA ANDREWS • PIER ANGELI GEORGE MONTGOMERY • TY HARDIN • CHARLES BRONSON • HANS CHRISTIAN BLECH • WERNER PETERS JAMES MACARTHUR • TELLY SAVALAS MUSA COMPLETAMENTE REPOSICIONADO POR BENJAMIN FRANKEL MONTAJE POR PHILIP YORDAN, MILTON SPERLING, JOHN MELSON PRODUCCION POR PHILIP YORDAN, MILTON SPERLING DISTRIBUCION POR KEN ANNAKIN TECHNICOLOR® ULTRA-PANAVISION® UNA PRODUCCION SNEY REAGAN EN ASOCIACION CON UNITED ARTISTS PICTURES

¡EL FILM MAS ESPECTACULAR LLEVADO JAMAS A LA PANTALLA!

HOY Y MAÑANA DOS ULTIMOS DIAS EN SEGUNDA SEMANA **LA INVASION DE LOS BARBAROS**

# Programa para hoy

### TEATRO

**SALA MOZART.** - A las 7:30 y 10:30 horas: Compañía Cómica CARLOS ARNICHES, en la obra de Julio Mathias «JULIETA TIENE UN DESLIZ». - (Mayores 18 años)

### CINES DE ESTRENO

**ASTORIA.** - (Climatizado) - Desde las 3: «LA CIUDAD SIN HOMBRE». Shirley Eaton, Richard Wyler, George Sanders. Director: Jesús Franco (Color). «POR QUIEN LLORAS SUSAN?». Carol Lynley, Oliver Reed. (Color). MAY 18 AÑOS.

**AVENIDA.** - 3:15 «GENERACION REBELDE», con David Jansen, Kim Darby. Director: George Schaeffer, en color; y «LAS CHICAS DEL ASFALTO», en 70 mm. color.

**AUGUSTA.** - (Climatizado) - Desde las 3: (Todd-Ao) - «TORA, TORA, TORA», en color y 70 mm. Director: Richard Fleischer; y «SCONLAND YARD VUELVE...». - (Tol. menores)

**AUDITORIUM.** Desde las 3:15 «LA ULTIMA AVENTURA», en Todd-Ao - color con Robert Shaw, Ty Hardin; y «TORBELLINO VA A LA GUERRA», dibujos animados. - (Tolerado menores)

**A B C Cinema.** - Desde las 3:00: «EL IMPERIO DE LOS CANALLAS» Jean Gabin, Robert Stack. Eastmancolor. Franscope. Complemento: «RUT. PELIGROSA». Richard Johnson, Carol Lynley. Technicolor. AUT. MAY. 18 AÑOS.

**SALA BORN.** - (Climatizado) - Desde las 3:15: «SU VIDA INTIMA», en color, con Sandy Dennis; y «LAS VEGAS 70», en Todd-Ao. - (Mayores 18 años)

**TEATRO BALEAR.** - (Climatizado) - Desde las 3: «EL CLUB DE LOS ASESINOS», con Oliver Reed, Diana Rigg, Telly Savalas, Curt Jurgens, Philippe Noiret, Warren Mitchell. Technicolor. «POR TECHO LAS ESTRELLAS», con Giuliano Gemma.

**CAPITOL.** - Desde las 3:00: «LA VENGANZA Y MI PERDON», color, con Tab Hunter, Erika Blank; y «DE PROFESION SOSPECHOSOS», con A. Prieto. (May. 18 años)

**DORADO.** - Desde las 3:00: «UN DOLAR Y UNA TUMBA» en Cinecascope y color y «EL HOMBRE DE CARACAS» en technicolor.

**FANTASIO.** - Continúa desde las 3:00: «REVERENDO COLT», con Richard Harrison y «UN BESO EN EL PUERTO», con Manolo Escobar. (Programa autorizado para todos los públicos)

**HISPANIA.** - Desde las 3:00: «LA VENGANZA Y MI PERDON», color, con Tab Hunter, Erika Blank; y «DE PROFESION SOSPECHOSOS», con A. Prieto. (May. 18 años)

**JAIME III (Todd-Ao)** (Climatizado). Desde las 3: «LA INVASION DE LOS BARBAROS» Laurence Harvey, Orson Welles, Sylvia Koscina, Honor Blackman. Director: Robert Siodmak (70 mm. Color). «LA HUELLA CONDUCE A LONDRES». Yul Brinner (Color). May. 18 años.

**METROPOLITAN.** - Desde las 3:15: «LOVE STORY» Ali Mac Graw, Ryan O'Neal. Director Arthur Miller (Color). «UN TRABAJO EN ITALIA» (70 mm. Color). May 18 años.

**MODERNO.** - (De miércoles a domingo): «LA VENGANZA Y MI PERDON», color, con Tab Hunter, Erika Blank; y «DE PROFESION SOSPECHOSOS», con A. Prieto. (May. 18 años)

**PALACIO DE LA PRENSA.** - Desde las 3:00: «ESE CURA», en color, con Antonio Garisa; y «CARABINA DE PLATA», en color-scope, con Lex Barker. - (Tolerado menores)

**RIVOLI.** - 2 semana. (Climatizado). Desde las 3:00: «HAY QUE EDUCAR A PAPA», con Paco Martínez Soria. Director: Pedro Lazaga, en color; y «LA BATALLA DE EL ALAMEIN», 70 mm.-color

**RIALTO.** - (Climatizado) - Desde las 3:30: «LA VENGANZA Y MI PERDON», color, con Tab Hunter, Erika Blank; y «DE PROFESION SOSPECHOSOS», con A. Prieto. (May. 18 años)

### SALAS DE FIESTA

- \* BARBARELA. - Cada noche baile.
- \* CABALA. - Todas las noches baile con «Nosotros Cinco», hasta las 4 madrugada.
- \* CASA VALLES. - Todos los días baile y atracciones.
- \* CHEZ NOUS. - Cada día orquesta «Los Massots».
- \* EL BARCO (Night Club). - Tarde y noche baile
- \* PATIO ANDALUZ FELIPE. - Todas las noches canciones y bailes flamencos.
- \* TAGOMAGO. - Abierto todas las noches. Baile y atracciones
- \* TITO'S. - Todas las noches baile y atracciones.
- \* TROCADERO. - Tarde y noche baile y atracciones.
- \* CLUB LATINO (Las Maravillas). - Baile todas las noches hasta las 3:30.
- \* LORD NILSON (Ca'n Pastilla). - Todos los días baile con «Los Grecos».
- \* S'ESCAR. - Todas las noches baile y atracciones.
- \* ROSALES (Night Club). - Todos los días baile y atracciones. Domingos y Festivos: Galas para la Juventud.
- \* MALVALOCA (La Ribera) Ca'n Pastilla. - Baile todas las noches a partir de las 22 horas.
- \* CLUB SALEM. - Diariamente baile y atracciones.
- \* CAP FALCO. - Cala Viñas. Todas las noches baile hasta las 3 de la madrugada.
- \* 2.000 Discotheque El Arenal. Cada noche baile a partir de las 21,30.

### PELOTA NACIONAL

**FRONTON BALEAR.** - Diariamente desde las 3:30: Partidos. Tríos. Quinielas. - Local dotado de calefacción. - Entrada GRATIS.

TELEVISION

# PROGRAMACION «ESPECIAL» DE NAVIDAD Y AÑO NUEVO

A partir del lunes, día 20, Televisión Española ha confeccionado un programa «especial» para las tres semanas que constituyen las vacaciones de Navidad. Unos espacios, detallaremos continuación, que no añaden demasiadas cosas a la programación que vemos habitualmente. Desde el día 23, y dentro del programa «Especial vacaciones», se iniciará la emisión del primer capítulo de «Los tres mosqueteros». Esta telenovela ya se emitió con anterioridad y como ustedes recordarán estaba interpretada por Sancho Gracia, Elisa Amírez, Víctor Valverde, Alejandro Ulloa, Maite Blasco, Francisco Piquer, Joaquín Cadena, Mónica Randal y Ernesto Aura, y dirigida por Pedro Amallo López. La novedad de su emisión estriba en que de los veinte capítulos que tenía en su primera versión



• Si la actriz y cantante llega a un acuerdo económico con Televisión Española, Sara Montiel programa musical de fin de año, será la encargada de cerrar el

ahora se han reducido a once. En definitiva, un refrito que emitirá Televisión Española del 23 al 6 de enero, a las cuatro y media de la tarde.

MUSICALES

Los días 24 y 31 de diciembre, por la noche, se han reservado para los espacios musicales. En la tarde del día de Nochebuena se retransmitirá la Gala de la UNICEF, y a las doce se efectuará la retransmisión de la Misa del Gallo. El 31, a partir de las nueve y media de la noche y hasta bien entrada la madrugada, se podrán ver varios espacios musicales. El primero de ellos, «Éxitos musicales del año 1971», recogerá las actuaciones de los grupos y solistas que este año han triunfado con sus interpretaciones. De una hora de duración le seguirá «Gran Orquesta» y «Encuestas». A las doce en punto, y desde la Puerta del Sol, de Madrid, las doce campanadas que señalan la entrada del nuevo año. Terminada la retransmisión, se emitirá «El Gran Show» un programa eminentemente musical en el que se está estudiando la posibilidad de que sea Sarita Montiel quien cierre el programa.

ESPECIAL INFORMATIVO

El día 28, a las nueve y media de la noche, comenzará un programa especial informativo titulado «Resumen del año nacional», en el que se ofrecerán los acontecimientos más destacados del año 1971 en España, y al día siguiente, a la misma hora, se destinará otro programa, éste con el título de «Resumen del año internacional». En la programación del día 30 destaca el tradicional mensaje de fin de año que S. E. el Jefe del Estado dirigirá a todos los españoles a las nueve y media de la noche.

RETRANSMISION

RELIGIOSA

El sábado 25, a las once de la mañana, retransmisión de la Misa de Navidad, y posteriormente, desde el Vaticano y a través de Eurovisión, la bendición «Urbis et orbis» de Su Santidad el Papa Pablo VI. El domingo, de dos a tres de la tarde, un programa especial bajo el título de «Cristo ha nacido».

DEPORTES

No podía faltar la inclusión de espacios deportivos en el programa especial que Televisión Española ha confeccionado para las fiestas navideñas.

Durante los días 23, 24 y 25, a las siete y media de la tarde, se retransmitirán, en directo, los encuentros valederos para el Trofeo de Navidad entre el equipo de baloncesto del Real Madrid y un conjunto chileno, el Juventud y un equipo de Carolina del Norte, respectivamente.



Verdadero slip que asegura con confort ligereza y discreción el mantenimiento de la pared en el caso de HERNIA LIGERA, y una gran seguridad post-operatoria. Son flexibles, ligeros, lavables, fáciles de llevar en todo tiempo. Venta exclusiva. Distribuidores toda España. Precio venta al público: 2.000 pesetas.

Ortopedia CRIF

Pl. Virgen de la Salud, 3 PALMA DE MALLORCA

SALA MOZART, TEATRO

## CON «JULIETA TIENE UN DESLIZ» SE PRESENTO LILI MURATI

Y su compañía de teatro cómico «Carlos Arniches»



Lili Murati y las actrices Marta Puig y María Teresa Cortés, protagonistas femeninas de «Julietta tiene un desliz».

UEVA compañía en el escenario de la Sala Mozart. Una compañía que se presenta con el lema de «Carlos Arniches». Teatro cómico, teatro para pasar el rato.

Hemos destacado, en lo alto, el nombre de la actriz Lili Murati, porque ese nombre es suficiente para saber de qué va ese teatro y hasta qué límites cómicos puede llegar mientras ella está en escena. ¡Encantadora Lili Murati, por la que las primaveras parecen no pasar!

ESA «JULIETA»

La comedia de Julio Mathias está montada, con premeditación y alevosía, para hacer reír. ¿Cómo debió ser, en su versión original, esa obra? Se la ve (se la escucha) llena, rellena de toda clase de chistes, forzando, hasta el límite máximo, todas las escenas. La situación protagonista es una Julieta, con papás pintorescos, que necesita marido con urgencia, es decir, un responsable de lo que va a venir.

Nada nuevo, pero la comediata, (del género que un tiempo llamaban «picante») cumple con creces lo que uno adivina va a ocurrir: los chistes, los juegos de palabras, los sobre-entendidos, las situaciones chocantes se dan y se multiplican a lo largo de todo el juguete cómico hecho para conseguir algo concreto: que el público ría.

LILI MURATI DE NUEVO

Al cronista siempre le ha divertido asistir a una representación de la actriz señora Lili Murati. Además de saber estar en escena como el más exquisito de los payasos --dicho sin trastienda--, ella cultiva un idioma especial, comiquísimo, en el que cuando trabuca una palabra siempre consigue la risa o la sonrisa del espectador. Lili Murati sabe divertir al público, es siempre graciosa, haga lo que haga y diga lo que diga, y su conjunto tiene su tono y la impronta de la dirección de Adrián Ortega, actos cómicos, también de muy conocidos recursos y estilo.

LOS INTERPRETES

Ya hemos citado a Lili Murati, tan graciosa como siempre y a Adrián Ortega. El reparto, breve, se completa con María Teresa Cortés y Marta Puig, dos jóvenes actrices que cumplen, con salero personal, los cometidos y la parte del joven personaje Andrés, interpretado por Pedro Valentín.

Con todos ellos se monta un teatro comercial que gusta y divierte. El público, sin posible dudar, llenará la Sala Mozart con ganas de pasarlo bien. Y nadie se va a sentir defraudado.

B.

# Plus Girl

PRET A PORTEF SEÑORAS

## SOLO MEDIDAS 46 a 54

YA NO ES NECESARIO SER DELGADA PARA VESTIR ELEGANTEMENTE A LA MODA

VEA NUESTRA COLECCION DE ABRIGOS DE PIELES SINTETICAS.

LA MODA DE ESTE AÑO.

C/. TOUS Y MAROTO, 21, 1.º C (cerca Correos).  
TELÉFONO 21 00 55

# Restaurante C'AS COTXER

ESPECIALIDAD EN COMIDA MALLORQUINA Y TODA CLASE DE MARISCOS.

LAS MARAVILLAS (ARENAL)

Teléfono 26 29 97

# CIRCO BALEAR

SENSACIONAL ACONTECIMIENTO MUNDIAL  
DEL 17 DICIEMBRE AL 2 ENERO

TEMPORADA OFICIAL DE CIRCO INTERNACIONAL

EL FABULOSO MUNDO DEL CIRCO SE DA CITA EN PALMA SOBRE LA  
PISTA LUMINOSA DEL COLISEO MAS BELLO DE EUROPA

# GRAN FESTIVAL MUNDIAL del CIRCO

1971-72

CIRCOS PARTICIPANTES

QUE TOMARAN PARTE EN ESTE GIGANTESCO FESTIVAL

Circo Ringlind U.S.A. - Circo del Estado de Bulgaria - Circo D'Hiver Paris - Circo Nacionales de Italia - Circo de Polonia - Circo Krone de Alemania - Circo de Moscú - Circo Mills de Londres - Circo Scott de Suecia - Circo Royal de Bruselas - Circo Atayde de México - Circo Carre Holanda - Circo Wilke de Sudafrica - Circo Praga de Checoslovaquia - Circo Americano - Circo Rudy Bross California. Circo Williams Alemania - Circo Tow. Blackpool - Circo Knie Suiza - Circo Coliseo Portugal - Circo Fossett de Irlanda - Circo Togni de Italia - Circo Berny Noruega - Circo Vivi Dinamarca - Circo Pinder Francia - Circo de Belgrado - Circo Billy Smart Inglaterra.

40  
ATRACCIONES



250  
ARTISTAS

- ¡LAS FOCAS AMAESTRADAS DEL POLO NORTE!
- ¡LOS CHIMPANCES BEATLES MEMISS!
- ¡LAS PALOMAS EN LIBERTAD DE MISS WYMDEY!
- ¡«ZELKHA» EN EL PAIS DE LAS MIL MARAVILLAS!
- ¡ELVER SISTERS LAS BELLEZAS DEL CONTORCIONISMO!
- ¡LOS FAMOSOS PAYASOS ESPAÑOLES PERY Y POPEY!
- ¡GUISELLE PALMA «LA REINA DEL EQUILIBRIO»!
- ¡LAS BOLAS ASCENDENTES TRIO SALVADORIS!
- ¡LOS MEJORES SALTADORES DEL MUNDO 5 MOIAS!
- ¡LOS EXCENTRICOS DE LA CASCADA Y LA PIRUETA!
- ¡LOS SUPER-MALABARISTAS BRASILEÑOS 5 MEDIFRED!

LA ACTUACION EXTRAORDINARIA DE LOS FAMOSOS TRAPECESTAS NORTEAMERICANOS UNICOS EN EL MUNDO

## THE FLYER ALIZES

«LAS AGUILAS HUMANAS» DEL CIRCO RINGUNG DE U. S. A.

FUNCIONES TODOS LOS DIAS 6, TARDE Y 10:30 NOCHE  
JUEVES Y FESTIVOS: 3:45 - 6:30 y 10:30

ATENCION NIÑOS LOS JUEVES A LAS 3:45 y 6:30 TARDE GRANDES GALAS INFANTILES CON TODO EL PROGRAMA Y JUGUETES

Las localidades se pondrán a la venta HOY para los 5 primeros días. Reservas Teléfono 211255

**ARENAL**

ENTREGA DE UN PREMIO DE CINCUENTA MIL PTAS.



Momento en que doña Juana Cerdó recibe el premio de manos de don Juan Ferrer. — (Foto Quintín).

(De nuestro corresponsal informativo, SBERT). — Hace unos días tuvo lugar la entrega de cincuenta mil pesetas a doña Juana Cerdó Sastre, Vda. de Cabrer, premio con el cual fue agraciada en el XLVII Día Universal del Ahorro, al salir premiada el número 1.508.289 dependiente de la Oficina Urbana de la Caja de Ahorros de nuestra localidad. La entrega tuvo lugar a través de una comida que se celebró en el Hotel Reina Isabel, propiedad de don Juan Cabrer Cerdó, hijo de la agraciada. Enhorabuena.

Francisco Sureda López, hijo de don Pedro y doña Sofía. A los padres, padrinos y demás familiares nuestra felicitación.

**AUTOR DE VARIOS ROBOS DE COCHES DETENIDO**

Días pasados en Cala Blava y conjuntamente por la Guardia Civil del Subsector de Táfico y por la Policía Municipal, fue detenido el joven de 21 años de edad, cuyas iniciales corresponden a F. C. M., vecino de Lluchmayor, y natural de Rubí (Cataluña). El citado joven, de buenas a primeras, se declaró óautor de varios hurtos de coches que cogía principalmente de los estacionados en las calles lluchmayorenses. En el momento de la detención conducía un coche robado en la villa de Porreras, a cuyo pueblo se había trasladado con un vehículo hurtado en Lluchmayor, y cuyo propietario había presentado la oportuna denuncia.

**CALEFACCION EN LA IGLESIA**

El pasado domingo, en la Iglesia Parroquial se puso en funcionamiento el sistema de calefacción, consistente en siete pantallas calefactoras y que fueron colocadas estratégicamente a lo amplio del templo. Dicha mejora es muy oportuna y ha sido muy elogiada por los feligreses.

**BAUTISMO COMUNITARIO**

En el Bautismo Comunitario celebrado en nuestra Parroquia, recibieron las aguas bautismales los niños siguientes: Pedro Martínez Teruel, hijo de don Antonio y doña Soledad. Enrique Ruiz González, hijo de don Enrique y doña Agustina. Martín Cladera Mová, hijo de don Martín y doña Rosa. Dolores Ferrari Jiménez, hija de don Ramón y doña Rafaela. José Francisco Román Obledón, hijo de don José y doña Gloria.

**NECROLOGICA**

Falleció en nuestra localidad el conocido industrial joyero, don Agustín Aguiló Aguiló, que contaba 45 años de edad. A sus desconsolados esposa, doña Esperanza Puig Aguiló; hijos, Agustín y María Elena; madre, doña María Aguiló; madre política, doña Consuelo Aguiló; hermanos, don Francisco, don Pedro, don Miguel, don José María; hermanos políticos, doña Carmen, doña Josefa, doña Laura, doña Catalina, don Tomás, don Francisco y doña María; sobrinos, primos y demás familiares, les testimoniamos nuestro pésame.

**MARIA DE LA SALUD**

EL PRIMER PREMIO LITERARIO VA POR BUEN CAMINO

(De nuestro corresponsal informativo Bartolomé PASU). — El «I premi Font i Roig» de narraciones cortas, que acaba de cerrar el plazo de admisión de trabajos, ha tenido más concurrencia de la que en un principio se pensó. El interés está bien palpable con la participación de más de treinta firmas, llegadas de los distintos puntos de la isla y de algunas provincias peninsulares. Ahora tan sólo queda la lectura, seguida del fallo, que darán los seis componentes del jurado el 22 del corriente como anunciaban las bases.

En pesivas crónicas daremos noticias de la situación de este primer concurso literario que tan en vilo ha mantenido a los jóvenes y no tan jóvenes que se preocupan por los actos culturales que día tras día van surgiendo en nuestra isla. YA BASTA

Actualmente nuestros campos, tras las continuas y fuertes lluvias están insinuando que ya les basta; pues, ¿para qué más si sus hechuras están a rebosar? Tanto a aquellos como al «payés» lo que verdaderamente les hace falta son unas semanas de sol y viento, para poder ir adelantando los arados y sembradores en las actualmente impenetrables parcelas.

**DEFICIENCIA EN EL ALUMBRADO**

Hemos venido notando últimamente la deficiente iluminación de nuestras calles y plaza del General Franco. Tanto si es ocasionada por insuficiencia de potencia como por el desgaste del material, sería de desechar un arreglo urgente, máxime si tenemos en cuenta el inestable tiempo en que estamos inmersos.

**DE NUEVO L'AMO EN XESC**

En nuestro contacto anterior con «BALEARES» insertamos un diálogo mantenido con el «cançoner l'amo en Xesc». Muchos de estos seguidores, desconocedores de la figura del entrevistado, nos han solicitado una fotografía cosa que hacemos con mucho gusto.

HOY, 36 PAGS.

**POLLENSA**

«ART I JOVENTUT» PROYECTA FILMES DE RAFAEL BORDOY EN EL CENTRO EXCURSIONISTA DE CATALUÑA

Pollensa. (De nuestro corresponsal). — El pasado día seis de noviembre, en el Salón Teatro del Club Pollensa, la Sección de Cine Amateur del Centro Excursionista de Cataluña, visitó Pollensa y, en acto organizado por «Art i Joventut», tuvo la proyección de una serie de filmes de 16 m/m. originales de los mejores autores nacionales en lo que se refiere a Cine Amateur.

Ahora, ha sido Pollensa que, a través de «Art i Joventut», ha correspondido a la visita del Centro Excursionista de Cataluña, y, en el local social de dicha Entidad, ha dado a conocer algunos de los filmes originales del cineasta local don Rafael Bordoy.

En la primera parte de la velada se proyectaron las siguientes películas, de otros autores:

«Ferrea Sinfónica», de Andrés Negre, de Palma de Mallorca.

«Boceto», de Miguel Rosselló, de San Lorenzo (Mallorca).

«Un drama puro», de Jesús Angulo, de Barcelona.

«Trasplante en Vietnam», de A. Riera Nadal, de Manacor.

Que fueron muy aplaudidas y comentadas.

Y el programa se completó con la proyección de:

«L'era»

«Presó de Jone»

«El monaguillo».

Las tres producciones originales de Rafael Bordoy.

Los tres filmes de Bordoy fueron acogidos con verdadera muestra de agrado, satisfacción y simpatía, y, por descontento, con cálicos y prolongados aplausos.

La presentación del acto corrió a cargo de don José María Via, uno de aquellos hombres que estima intensamente el Cine Amateur.

Finalizada la proyección de filmes, tuvo lugar un coloquio público, que mantuvo Rafael Bordoy, con intervenciones del señor Pla y de otros muchos aficionados al Cine Amateur, que hicieron resaltar sugestivo, interesante y señalador de directrices positivas.

Un poético y emotivo parlamento de don Bernardo Cifre, ese pollensín de amplio corazón abierto siempre a toda manifestación artística, y Director del Instituto de Granollers, cerró la velada que vendrá a unir más el vínculo existente ya entre la Sección de Cine Amateur del Centro Excursionista de Cataluña, en Barcelona con «Art i Joventut», del Club Pollensa.



L'amo en Xesc de Son Cloquis

**SORTEO DE LA CAJA DE AHORROS**

Con motivo del sorteo efectuado por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares han sido agraciados con cinco mil pesetas los clientes: Juana M. Oliver Mas, José Payeras Quetglas, J. F. R. y Juan Borrás Pons.

**LLUCHMAYOR CAUSO EXCELENTE IMPRESION LA DEMOSTRACION DE RECOGIDA DE BASURAS**

FUE PRESENCIADO POR NUMEROSO PUBLICO



Un momento de la demostración de Recogida de Basuras y limpieza de calles en Lluchmayor. (Foto Fermín Lluchmayor)

(De nuestro corresponsal GARA) Conforme se había anunciado, tuvo lugar el pasado domingo, día 12, una demostración práctica de recogida de basuras y limpieza de calles en la Plaza España, y ante numerosa expectación que contempló el funcionamiento de la moderna maquinaria que «Ingeniería Urbana, S.A.» presenta al público

lluchmayorense. Dicha compañía está ultimando el estudio económico para nuestra ciudad y residencia del Estanyol de Mig-Jorn.

Estuvieron presentes el Ayuntamiento con el Alcalde de la ciudad y los señores Alcaldes de Porreras, Montuiri y Santa Eugenia, previamente invitados.

Dicha empresa que actúa adoptando los sistemas y técnica SEMAT, es una potencia mundial en fabricación de material y organización de salubridad pública.

**MATERIAL EXHIBIDO**

«Ingeniería Urbana, S.A.», presentó toda una gama de material, compuesto por un camión compresor de acción continua, de dos metros de ancho, para solucionar problemas de calles estrechas. Otro con carga de 7.500 kgs. y casi cuarenta metros cúbicos de basura. Presentó también la última maravilla en camiones recolectores de basura, modelo Super-Pac. Este camión aparte de tener una capacidad de 75 metros cúbicos comprime 5 a 1 y lleva al mismo tiempo dispositivo-carga containers.

Asimismo se exhibió un camión de reducidas medidas que cargando 5.000 litros de agua puede limpiar por baldeo, regar y auxiliar de incendio, ya que una de sus funciones es proyectar agua a una presión elevada y a una distancia de 25 metros.

Se utilizó asimismo material auxiliar como containers, carritos para limpieza diaria con cubo de polietileno de 140 litros cada uno.

El personal actuó uniformado, disciplinado bajo la directriz del Ingeniero Técnico de dicha Empresa en Baleares don Juan Solís García.

**LIMPIEZA**

Se llevó a cabo una limpieza de mercado, calles adyacentes y recogida de basuras de comercios y bares de la Plaza España en un tiempo de tres cuartos de hora.

Finalizada la operación el ingeniero Sr. Solís dijo que la demostración había tenido algunos fallos humanos propios de la improvisación, no obstante nuestra opinión y la de la mayoría de espectadores fue francamente buena y favorable tanto en lo que afecta a la parte técnica como a la de servicios.

**NECROLOGICA**

Falleció en Sineu, don Francisco Gomila Lladó, Vdo. de Catalina Vallespir, padre del Rdo. don Bartolomé Gomila Vallespir, Cura Párroco de la Parroquia de la Lactancia de El Arenal.

Tanto al referido Sr. Gomila, como sus hermanos y demás familiares, reiteramos nuestro más sentido pésame.

**FUTBOL**

**VICTORIA DEL «CONSELL»**

Sólo por la mínima de 1 a 0 fue vencido el España por el Consell, en el campo de este último, en partido perteneciente al Campeonato Regional de Primera Categoría tras un disputado encuentro. TRIUNFO DEL ESPAÑA (I)

Por 5 goles a 0 triunfó el equipo juvenil del España frente al Mariense correspondiente al Campeonato Juvenil de II División, jugando un bonito partido.

**EMPATE DEL OLIMPICO** No pudo el «Bad Olímpico» vencer al «C. D. Urbis» y tuvo que contentarse con un empate (1-1) en el Campo Municipal de Deportes y en partido de Campeonato de Educación y Descanso.

**EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE BALEARES**

Hasta las doce horas del día 17 de los corrientes, se admitirán en el Negociado de Gobernación de la Secretaría de esta Diputación provincial, proposiciones para optar a la subasta de las obras de reparación a ejecutar en los siguientes Caminos Vecinales:

N.º	Nombre del camino	Presupuesto	Fianza
C.E.M.—	Circuito Estratégico Mallorca (T.º Lluchmayor)	1.200.000'—	24.000'—
436.—	Del Km. 12 de la carretera de Palma a Capdepera, al embarcadero de Ca'n Pastilla	1.650.000'—	33.000'—

Las proposiciones deberán reintegrarse en papel timbrado común de 6 pesetas, timbre provincial de 10 pesetas y otro de la Mutualidad Nacional de Previsión de Funcionarios de Administración Local de 25 pesetas.

Las demás condiciones aparecen insertas en el Boletín Oficial de la provincia n.º 16.394, correspondiente al día 18 de noviembre de 1971.

Palma, 10 de diciembre de 1971

El Presidente, JOSE ALCOVER

rialto

hispania

HOY

moderno

capitol

**DURANGO!**

UN SHERIFF QUE ANTEPONE, SU VENGANZA PERSONAL A LA ACCION DE LA JUSTICIA

TODA LA ACCION imaginable, concebida para esta emocionante película del oeste

EN EL MISMO PROGRAMA

DE PROFESION: SOSPECHOSOS!



TAB HUNTER

**LA VENGANZA Y MI PERDON**



erika blank piero lulli DIRECTOR robert mauri eastmancolor

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
CONSULTENOS: **Teléfs. 235710 y 231177**

## BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

## Oliver mateu

**PALMA** AVDA. JAIME III, 137  
TELONO: 21 06 41

**VENDO TERRENO** DP 3.500 m2. con casa de 2 plantas a 5 kms. de Palma, agua y electricidad, cultivos varios, carretera asfaltada con fácil acceso, cercado de pared, zona tranquila. **PRECIO: 1.200.000** pesetas. **FACILIDADES.** (O. M. 124)

**VENDO LOCALES EN EL RAFAL**, exentos de contribución, completamente terminados distintas superficies, desde 277.000 pesetas. con buenas facilidades. (O. M. 124)

**EDIFICIO TORRE MAYOR**. En Calamayor. Apartamentos 10 % de rentabilidad garantizada sobre el precio de compra, tipo estudio en nuevo edificio en Calamayor a sólo 200 metros de la playa, piscina climatizada, jardines, solarium, gran restaurante, bar, calefacción central, teléfono y parking. **PRECIO:** Desde 500.000 Pesetas, completamente amueblados y facilidades de pago. Informes en la misma obra.

**CHALET EN VALDEMOSA** estilo mallorquín de dos plantas. **PLANTA BAJA:** 3 dormitorios dobles con armarios empotrados, 1 baño, aseo 1 cocina completamente equipada, sala comedor con chimenea. **PLANTA ALTA:** 2 dormitorios dobles con armarios empotrados, 1 baño completo, 1 aseo, cocina completamente equipada, sala comedor con chimenea. Solar de 450 m2, calles asfaltadas, electricidad y agua ciudad, magníficas vistas sobre el valle, orientación Sur. **PRECIO:** 1.800.000 Pesetas. Muchas facilidades. (V-IN - 214)

## VENDO

**APARTAMENTOS** con dos dormitorios en la Ciudad Jardín, 100 mts. de la playa.

**ESTUDIOS** con 1 dormitorio, desde 300.000 ptas. y locales fachada dos calles, 30% entrada, resto 4 años.

**AGENCIA GRAU - San Miguel 101 1°**

## INMOBILIARIA WICK

Plaza Gomila. - Teléfono 23-16-22.

**SAN AGUSTIN:** Solar de 3.700 m2. en 2ª línea mucha vista.

**SAN AGUSTIN:** Solar de 2.000 m2., directo al mar.

**SAN TELMO - SOLARES** varios de 4 a 500 m2. desde 600 Ptas. el m2.

**SAN TELMO - APARTAMENTOS** (ahora en construcción) 1 habitación, salón - comedor, baño. Desde 550.000 ptas. Facilidades.

**S'A MOLA - PUERTO ANDRAITX**, chalet, con bajada al mar, 4 habitaciones, 2 baños, casa posaderos, 1.300 m2. jardín, precio pesetas 4.500.000.

**SON SERRA DE MARINA:** Chalet 3 habitaciones, directamente playa 1.100.000 ptas. amueblado.

**EN INCA** vendo 3 cuarteradas con 1.600 árboles frutales, cercada de pared, con casa y pozo. 1.700.000 o cambiarla por pisos en Palma. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15. Teléfono 224660. (24)

**COMPRARIA HOTEL**, 100 habitaciones, zona Terreno, Cala Mayor o Hietas, MISTRAL, Aragón, 18. Teléfono 21 06 11. (15)

**SENA**  
**PRECISA:**  
Piso y apartamentos para alquilar con o sin muebles.  
Teléfono 21 76 60 (24)

**COMPRARIA**  
**PEQUEÑA FINCA**, pisos en construcción, máximo 3 dormitorios, cualquier zona de Palma, pero con máximas facilidades de pago.  
**OFERTAS:** Sr. Prats. - Telé. 212305.

**Solares y Terrenos**  
**VENDO** solar 500 m2. Avenida Soller, Palma. Al contado 325 ptas. m2. Reyes Católicos, 274. Teléfono 272747. (17)

**SOLAR** travesía Gral. Riera, 260 m2., vendo con facilidades. Telé. 211326. (11)

**GALILEA**, 8.000 m2. terreno pie carretera. Divisible en lotes; electricidad; magníficas vistas. 800.000 - ptas. PERMUTA. 214776. (17)

**BELLAVISTA**, vendo solares de diferentes superficies. Facilidades de pago. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15. Telé. 224660. (17)

**SOLAR**, pueblo Valdemosa, 1.000 m2. agua corriente, electricidad, asfalto. 750 - pesetas/m2. MARRQUEZ. Plaza Olivar, Edificio España. Telé. 210771. (21)

**TERRENO**  
DE UNOS 25.000 M2. EN EL ARENAL (ZONA SOMETIMES) con plan de urbanización aprobado. **PRECIO INTERESANTE.** Sr. Costa. - Telé. 210640.

**OPORTUNIDAD**  
CONSTRUCTORES - INVERSIONISTAS  
Vendemos solares de unos 300 m2. en Urbanización Son Dameto, bien orientados, calles asfaltadas, agua, alcantarillado y electricidad, a 1.850 ptas. Facilidades de pago.  
**INMOBILIARIA MARQUES**  
Plaza Olivar (Edificio España)  
Entresuelo. Telé. 210771.

**BENASSAR**  
INMOBILIARIA  
C./ Héroes de Manacor 232. Telé: 274050

**PISOS AVD.** San Fernando, 3 dormitorios, baño, aseo, sala comedor. Precio: 635.000. Entrada: 100.000. ptas. Resto: 4.000. - ptas mensuales.

**BENASSAR**  
INMOBILIARIA  
**PISOS ZONA BLANQUERNA**, 120 m2. 3 habitaciones, baño, aseo, sala-comedor terraza. Precio: 825.000 ptas. Entrada 200.300 ptas

**BENASSAR**  
INMOBILIARIA  
**PISOS ZONA C/ COLLURE**, 128 m2. 4 habitaciones, baño, aseo, sala-comedor, terraza. Precio: 850.000 ptas. Entrada 209.000 ptas.

**BENASSAR**  
INMOBILIARIA  
**PISOS EN CONSTRUCCION ZONA LA SOLEDAD**, 3 habitaciones, baño, sala-comedor etc. Precio: 530.000 ptas. Entrada 100.000 ptas. Entrega llaves 75.000 ptas.

**BENASSAR**  
INMOBILIARIA  
**PISOS TERMINADOS C/ DR. ANDRES FELIU**, 4 habitaciones, baño, aseo, sala-comedor. Precio: 700.000 ptas. Entrega 250.000 ptas.

**BENASSAR**  
INMOBILIARIA  
**PISOS C/ HEROES DE MANACOR**, 5 habitaciones, baño, aseo, sala-comedor. Precio: 825.000 ptas. Entrega llaves 150.000 ptas. Entrega llaves 150.000 ptas. Resto 5 años, interés 6 por 100.

**BENASSAR**  
INMOBILIARIA  
**PISO CALLE ARAGON**, planta 6ª, 3 habitaciones dobles, armarios empotrados, baño, sala-comedor, cocina con pletamente amueblada. Precio: 700.000 ptas. Entrada 300.000 ptas., resto préstamo bancario.

**BENASSAR**  
INMOBILIARIA  
**PISO PLANTA 7ª, C/ ARAGON**, terminado, 3 habitaciones, baño, sala-comedor, etc. Precio: 560 mil ptas. Entrega 250.000 ptas. resto a tratar.

**Hipotecas**  
DISPONGO varias partidas, 8.500.000 pesetas; máxima reserva y rapidez. PALMER calle J. Anselmo Clavé, 42, 1º. De 10 a 1. (19)

**DISPONIBLES** diversas cantidades. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. 223971. (10)

**Locales y Despachos**  
**SE ALQUILA** local comercial en calle San Joaquín. 8.500 ptas. Telé. 217829. (13)

**ALQUILO LOCAL** comercial en Santa Ponsa. Oportunidad. Telé. 347. Palma Nova.

**VENDO** despachos en Plaza Madrid (antes F. Martí Mora). Hasta 370 m2. a 10.000 ptas. m2. Facilidades. LOCAL y sótano hasta 940 m2. a 10.000 ptas. m2. en Plaza Madrid (antes F. Martí Mora). Facilidades. Tels. 227181-217714.

**LOCALES** 762 m2. en Son Costa a 5.500 ptas. el m2. Facilidades. Tels. 227181-217714.

**LOCAL** 440 m2. Primera línea. Nuevo paseo Ca'n Pastilla. Apropiado para sala de fiestas o similar, a 12.500 ptas. m2. LOCAL 65 m2., mismo edificio junto Club Náutico. 1.550.000 pesetas. Tels. 227181 - 217714

**SE PRECISA** local alquiler 1.000 m2. Palma o extrarradio. Telé. 237009. (11)

**VENDO** o alquiler local entre Barbaela y Plaza Gomila, apropiado para discoteca, celler, booling, etc. Informes: 130 a 330, calle Recor Vives, 94 (Génova). (24)

**ALQUILO** prestigioso despacho estrenar, Plaza Santa Eulalia, con teléfono. 253150. (10)

**ALQUILO AMPLIO DESPACHO:** uno 2.000 - y 5.000 - pesetas. Teléfonos: 214013 - 22 43 78. (11)

**NECESITO LOCAL**  
PARA ALQUILAR DE 200 a 300 METROS CUADRADOS. EXTRARRADIO PALMA.  
Teléfono 25 54 82.

**Fincas**  
**SA CABANETA**, rústica 17.000 m2. Precio: 100' - / m2. MISTRAL; Aragón. 18. 21 49 11. (12)

**OLLERIAS**, rústica 3.500 m2; almendros. Precio: 80.000 - pesetas. MISTRAL; Aragón. 18. Telé. 214911. (13)

**SANCELAS**, rústica 7.103 m2; pinos, vista panorámica. Precio: 150.000' - pesetas. MISTRAL; Aragón. 18. 21 49 11. (14)

**BUSOLA**, rústica cuatro cuarteradas; almendros. Precio: 1.600.000' - ptas. MISTRAL; Aragón. 18. Telé. 214911. (13)

**CAIMARI**, casa 2 plantas, corral grande, vista panorámica. Precio: 250.000 pesetas, contado. MISTRAL. Aragón. 18. 214911. (16)

**SE VENDE RUSTICA**, 22 cuarteradas, 25 kms. Palma, a 2 kms. pueblo. Compuesta de pinar, encinar, caza, cercada de pared, buena vista. Precio interesante. Inmobiliaria ROIG. Sintas. 8. Teléfono 223778. (30)

**BUSOLA:** Parcelas 3.000 m2. almendros, carretera asfaltada junto montañas y bosque. Bellas vistas 225.000' - pesetas. Facilidades. Telé. 235459 (16)

**VENDO** parcela carretera Manacor, tiene agua, árboles frutales. Facilidades. Telé. 251680. (12)

**RUSTICA** a 50 kms. Palma. Magnífica finca, 63 cuarteradas, pozo, estanque, riego aspersión, ganado bosque, junto carretera asfaltada, casa, electricidad. 8.000.000' - pesetas. Posible cambio con construcción. MARQUES. Plaza Olivar, Edificio España. Entresuelo. Tels. 210771. (34)

**PRECISAMOS POR ENCARGO** un hotel a menos de 20 km. de Palma, de 50 a 75 habitaciones. No es preciso que esté en zona turística. Precio lógico; pago al contado. Sus ofertas a: PERMUTA; Avda. General Primo de Rivera, 17. Telé. fono 214776. (42)

**VENDO RUSTICA REGADIO**  
25.000 frutales, producción 268 Tn. riego aspersión, 60.000 l.h. y cámaras frigoríficas. Informes: INMOBILIARIA LAMAS. General Primo de Rivera, 1, 2º. Tl. 212792.

**FINCA URBANA**  
Totalmente libre, bajos y 2 pisos, posibilidad aumento edificación, cerca Avenidas y la carretera de Inca. Vendo o cambio por finca rústica. Interesados llamar al Tel 223555, Señora Mestre, o escribir al Apartado Correos 454.

**TRASPASO** en mejor sitio Calamayor, primera línea, tienda perfectamente instalada. Llamar al 226795, de 2 a 3/30. (17)

**INCREIBLE!!!** Traspaso bar, existencias, con vivienda, 3 dormitorios, comedor, salón, cocina, sala de baño (todo amueblado nuevo). Precio inmejorable 450.000 ptas. Tel. 255016. (23)

**TRASPASO** pastelería y altramariños. Informes: Fco. Martí Mora, 204, 2º, de 2 a 4/30. (14)

**OCASION:** Traspaso local negocio - vivienda (sin existencias). Solar 120 m2. Construido 70 m2. Alquiler 150 ptas. Apto para almacén. Apartado Correos 914. (22)

**TRASPASO BAR**, inmejorables condiciones. Teléfono 253098. (10)

**LOCAL** céntrico capaz para cualquier negocio, se traspasa. Facilidades. Informes: Telé. 222441. (13)

**SE TRASPASA** carnicería en Faguera, muy bien montada. Informes: calle Mimosas, 27. Faguera. (13)

**LOCAL** céntrico capaz para cualquier negocio, se traspasa. Facilidades. Informes: Telé. 214346.

**TRASPASO** souvenir por marchar al extranjero. C'an Pastilla. Virgilio, 4-B. (11)

**TRASPASO** o vendo zapatería alpargatería y otros artículos con género o sin. Informes en la misma: Colliure, 194. Ca's Capiscot. (20)

**ALQUILER DESPACHOS:** Calle Luis Salvador, 100 m2, a 10.000 ptas. mes, con bonificación. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar (Edificio España), entre. suelo Telé. 210771. (23)

**ALQUILER** de televisores: TELE-HOGAR; Nicolás de Pax, 25 Tel 226884 (11)

**INTERESAN PISOS** para alquilar; con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ. Teléfono 215251 (12)

**GELT INMOBILIARIA**, alquileres de todas clases. Veázquez, 38. 2º. Teléfonos 222211 - 227219 - 225629 (13)

**MUDANZAS CAMPINS**, provincia y extranjero. Con suite precios. Teléfonos: 224280 - 227877 (10)

**ALQUILO**, Jaime III, piso amueblado, 4 dormitorios, teléfono. Agencia FERNANDEZ. Tel. 216680. (12)

**SENA:** Alquiler pisos, despachos, locales, apartamentos. Telé. 217640 ó 215840. (10)

**AMUEBLADO** estrenar, calle Aragón, 4.700. Apartamento Impala 6.000. Molinar 4.500. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. 223971. (16)

**ALQUILO** despachos céntricos, desde 3.000. ALEIX. Pza. Rastrillo, 9, 2º. 223971 (11)

**ALQUILO** local de 50 m. en calle Blanquerna, 226. Informes: Blanquerna, 165, 1º, 1º. (14)

**ALQUILO** piso bien decorado y amueblado, dos dormitorios, cocina, baño con plato, comedor lujo, calor negro, televisor en Eusebio Estada. Para verlo pasar por Plaza Olivar, 36, 2º, D. Ptas. 5.500. (30)

**PARTICULAR** alquiler 2º piso amueblado, Blanquerna, con teléfono. Informes: 252420. (10)

**SE ALQUILA** piso amueblado junto Paseo Marítimo. Monseñor Palmer, 28, 3º, 5º, ver de 4 a 7. (18)

**SE ALQUILA** - piso nuevo amueblado, calle Ferrer de Pallarés, núm. 73. Colmador. (12)

**ALQUILO** amplios bajos calle Viñaza, con teléfono para oficinas. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. (14)

**ALQUILO** piso muy céntrico, amueblado, tres dormitorios, 6.000. VALENTI. San Miguel, 230. (11)

**ALQUILO** piso amueblado, zona Tenis. 8.500 ptas. PALOU Administrador. Teléfono 252458, de 9/30 a 12. (15)

**ALQUILO** despachos Marqués de Fuensanta, 3.500 y 4.000 ptas. PALOU Administrador. Telé. 252458, de 9/30 a 12. (17)

**JAUME**, Admón. de Fincas. Alejandro Rosselló, 80. Alquiler piso amueblado, 3 habitaciones, zona García Orell. (15)

**ALQUILO** apartamento por temporada o fines de semana dos dormitorios a partir de 1.500 mensuales. 60 Km. Palma. Teléfono: 255491. (19)

**ALQUILO** peluquería calle Tte. Torres, núm. 49, Son Español. (10)

**ALQUILER** de televisores: BOLSA DEL TELEVISOR: Plaza Arzobispo Miralles, 27 (10)

**SE ALQUILA** local céntrico apto para oficinas, 9 habitaciones. Informes: General Goded, 28, 2º, 2º. Señor Solivellas. (17)

**SE ALQUILA DESPACHO**, amueblado, dos teléfonos, zona comercial bancaria, aparcamiento próximo. Informes: Teléfonos: 217400 - 217957 - 260993. (16)

**ALQUILO** o daría a MEDIAS peluquería de señoras con vivienda; mucho trabajo; centro Porto-Pi; primera línea. Informes: Marqués Cenja, 28 (Peluquería). (22)

**PARTICULAR:** Alquiler PISO, amueblado, final Paseo Marítimo. Telé. 232700. (10)

**SE ALQUILA** local céntrico apto para oficinas, 9 habitaciones. Informes: General Goded, 28, 2º, 2º. Señor Solivellas. (17)

**SE ALQUILA DESPACHO**, amueblado, dos teléfonos, zona comercial bancaria, aparcamiento próximo. Informes: Teléfonos: 217400 - 217957 - 260993. (16)

**ALQUILO** o daría a MEDIAS peluquería de señoras con vivienda; mucho trabajo; centro Porto-Pi; primera línea. Informes: Marqués Cenja, 28 (Peluquería). (22)

**PARTICULAR:** Alquiler PISO, amueblado, final Paseo Marítimo. Telé. 232700. (10)

**SE ALQUILA PISO**, a matrimonio sin hijos. Informes: Bar REUS; Reina María Cristina, 15. (14)

**ALQUILO PISO**, amueblado, calefacción dos habitaciones, baño, comedor, terrazas, vista espléndida; para personas amantes tranquilidad. Dos de Mayo, 21 (TERRENO). (20)

**ALQUILO PENSION**  
con bar, zona Montesión.  
Telé. 252170

**LOCALES EN ALQUILER**  
EN PLANTA BAJA Y PRIMERA en Paseo Marítimo, 150 - 1.000 m2. Información mismo edificio: Paseo Marítimo, 147. Teléfono 237.461 y en Barcelona Telé. 203.66.87.

**ALQUILO**  
O VENDO DESPACHO. EDIFICIO MINACO.  
Razón: Telé. 273011.

**Chalets**  
ESTABLIMENTS: Casa ma-horquina, con solar de 1.350 m2., 2 dormitorios, con posibilidad de convertirse en 4, sala con chimenea, baño y aseo, varias terrazas, espléndidas vistas, garaje. Se vende amueblado, incluyendo coche Seat 850. 1.700.000 ptas. TER. 234073 - 234664. (39)

**CHALET** Cabaneta. Solar 2.000 m2., casas dos plantas, 4 dormitorios, baño, aseo, sala comedor, garaje para dos coches. Pesetas 1.650.000. Magnífica vista. MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España. Entresuelo Telé. 210771. (30)

**CHALET - VIVIENDA**  
Se vende. Tres, cuatro dormitorios, comedor, dos salones, baño, etc. Calefacción central. Tres terrazas - jardín. Espléndida vista sobre bahía Palma.  
Teléfonos: 236357 - 256924. De 3 a 4.

**ALQUILO** apartamento de lujo a estrenar, 2 habitaciones dobles, baño, cocina, calefacción, salón comedor, Plaza Gomila, vistas Paseo Marítimo. Informes: Sra. de Amengual, 237162 de 14-16 h. y de 21-23 h. Precio 8.000 ptas. (36)

**CAMBIO APARTAMENTO**  
ya construido en Santa Ponsa, por: Solar, Finca rústica o piso en Palma.  
SR. COSTA - Telé. 210640.

**NECESITO**  
Apartamentos con y sin muebles para alquilar.  
Ofertas: F. MIRABO,  
Gral. Mola, 28, 1º. - Telé. 226515.

**Casas y Pisos**  
**VENDO** PISOS de 4 dormitorios, en construcción, zona Blanquerna. Precio: 700.000, pesetas. Entrega 125.000, ptas. Entrega llaves 100.000. (se entregan en diciembre 1971) resto 10 años. Informes: Dameto, 31-2º (junto Pza. Progreso). (32)

**VENDO** último: pisos en 31 Plaza España (Antigua Pastelería Esteve). Directamente del constructor Plaza España, 10, entresuelo. (17)

**SOBREAITICO**, gran terraza, junto Pedro Garau, 1 dormitorio fabuloso, gran salón comedor, baño, cocina amueblada, alicatados hasta techo, azulejos serigrafía, extractor humos, terraza 40 x 40, calentador gas ciudad, carpintería oregón. 500.000' -; puede dar bitarlio hoy. Entrega 200 mil. resto cinco años. Directamente constructor Calle Antillón, 145, 2º. (semiesquina Luca Pena). (50)

**PISOS Y ATICOS** en construcción en calle Arquitecto Benassar, Letra A. de 4 dormitorios, 160 m2. precio: 1.250.000. Letra B. de 4 dormitorios, 850.000. Entrada desde 225.000. Resto 6 años Informes: Dameto, 31, 2º (Junto Plaza Progreso). (31)

**PARTICULAR** vende un piso y un ático, en Edificio COBASA. Teléfono 21 16 89. Horas de oficina. (29)

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
**CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177**

## BOLSA INMOBILIARIA

### Casas y Pisos

**VENDO PISOS**, de tres dormitorios, en construcción. Junto Plaza Hornabeque. Se entregan pintados, empapelados, con calefacción y cocina equipada. Precio: 685.000; entrada 150.000; resto 10 años. Calle Dameto, 31, 2.º (Junto Plaza Progreso). (34)

**VENDO pisos sin ascensor**, en construcción, de 3 dormitorios desde 630.000 pesetas, entrada 60.000; entrega llaves 60.000; resto 10 años. Informes: Dameto, 31, 2.º (Junto Plaza Progreso). (27)

**PISOS Y ATICOS** en construcción: Calle Reyes Católicos, de 140 m<sup>2</sup>, cuatro dormitorios, todo calidad de primera. Precio 930.000 pesetas; entrada 175.000; resto ocho años. Informes: Dameto, 31, 2.º (Junto Plaza Progreso). (32)

**VENDO**, pisos y ático, en la calle Balmes, junto carretera Inca; tres dormitorios. Directamente del constructor. Plaza España, 10, entresuelo. Tel. 212323. (22)

**VENDO**, pisos y áticos, en la calle Francisco Sureda, esquina Padre Molina, Dos, tres y cuatro dormitorios. Directamente del constructor. Plaza España, 10, entresuelo. Tel. 212323. (27)

**VENDO 2.º piso, 110 m<sup>2</sup>**, en calle Impresor Calafat. 8 Directamente del constructor. Plaza España, 10, entresuelo. Tel. 212323. (19)

**VENDO piso terminado** zona tenis, de 3 dormitorios. Precio: 630.000;— resto Entrada: 150.000;— pta 10 años. Informes: FINCAS VAQUER. Tel.: 235155 (21)

**ZONA ARAGON:** Pisos de 3 dormitorios, sala comedor, cocina, baño, terraza y galería. Ascensor sin portería. Precio: 525.000 y 550.000 ptas. 100.000 ptas. entrada. Resto en 11 años. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España. Entresuelo. Teléf. 223719. (38)

**ZONA FORTI:** Pisos en construcción de 3 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, baño, terraza y galería. Ascensor sin portería. Precio: 575.000, ptas. 100.000 ptas. entrada, 100.000 ptas. entrada llaves. Resto en 10 años. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España. Entresuelo. Teléf. 223719. (43)

**PLANTA BAJA** en zona Camp Redó, tres dormitorios, sala, comedor, cocina amueblada, baño, corralito con cisterna. Precio: 1.050.000 pesetas. Amplias facilidades de pago. Inmobiliaria MARQUES; Plaza Olivar (Edificio España), entresuelo. Tel. 223719. (34)

**ZONA PEDRO GARAU:** Piso terminado de cuatro dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, baño y aseo. Ascensor sin portería. Precio: 675.000 pesetas; 150.000 pesetas entrada; resto facilidades. Inmobiliaria MARQUES; Plaza Olivar (Edificio España), entresuelo. Teléf. 223719. (35)

**ZONA REYES CATOLICOS:** Pisos de tres dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, baño, terraza y galería. Precio: 500.000 pesetas; 100.000 pesetas entrada; resto 4.000 pesetas mensuales. NOTA: Primer piso con gran terraza posterior: 650.000 pesetas; 150.000 pesetas entrada; resto 5.000 pesetas mensuales. Sin ascensor ni portería. Inmobiliaria MARQUES; Plaza Olivar (Edificio España), entresuelo. Tel. 223719. (53)

**ZONA ARAGON:** Pisos próxima terminación, de 1, 2 y 3 dormitorios, sala comedor, cocina, baño, terraza y galería. Precios: 300.425, y 450.000 pesetas; 100.000 pesetas entrada; resto diez años. Inmobiliaria MARQUES; Plaza Olivar (Edificio España), entresuelo. Tel. 223719. (40)

**ZONA ARAGON (principio):** Pisos en construcción, de cinco dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, baño y aseo, armarios empotrados, terraza y galería. Construcción de 1.ª calidad. Ascensor y portería. Precios desde: 765.000 hasta 2.140.000 pesetas. Buenas facilidades de pago. Inmobiliaria MARQUES; Plaza Olivar (Edificio España), entresuelo. Teléfono 223719. (46)

**ZONA FORTI:** Pisos en construcción de 3 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, baño, terraza y galería. Sin ascensor ni portería. Precio: 530.000 ptas. 65.000 ptas. entrada, 65.000 ptas. entrega de llaves. Resto en 10 años Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España. Entresuelo. Tel. 223719. (45)

**OPORTUNIDAD:** Zona Plaza de Toros: pisos en construcción, de 3 dormitorios sala-comedor, cocina amueblada, baño, terraza y galería. Precio: 475.000 y 500 mil ptas. 100.000 entrada. Resto 4.000 ptas. mensuales. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España. Entresuelo. Tel. 223719. (39)

**ZONA PEDRO GARAU:** Pisos de 3 y 4 dormitorios, sala-comedor, cocina amueblada, baño y aseo, terraza y galería. Precio: desde 800.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España, entresuelo. Tel. 223719 (32)

**ZONA PEDRO GARAU:** Aticos y sobretáticos, de 2 dormitorios, sala-comedor, cocina amueblada, baño, terrazas. Precio: 525 y 550.000 ptas. 100.000 entrada. Resto 4.000 pts. mensuales. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España. Entresuelo. Tel. 223719. (36)

**BUENA oportunidad**, en Paseo Marítimo, frente Porto PI, vendo apartamento 2 dormitorios dobles, armarios empotrados, maravillosa vista al mar, sol, amueblado, 925.000 ptas. Facilidades. Sindicato, 178, 2.º. Telf. 223347. (29)

**PISOS y Aticos**, zona Plaza Toros, 3 y 4 dormitorios dobles, 2 baños completos, cocina completamente amueblada, gas ciudad, pintados, electricidad 125 y 220 V., armarios empotrados. Precios desde 850 mil ptas. Entrada 200.000 Resto 10 años. Sindicato, 178, 2.º. 213950. (40)

**VENDO - ALQUILO** amueblado, 2 dormitorios, cerca mar, Club Arenal. 217762. (10)

**SE VENDEN PISOS**, áticos y sobretáticos; llaves en mano; tres y cuatro habitaciones; con facilidades. Inmobiliaria ROIG; Sintax, 8. Teléfono 223778. (21)

**HEROES** de Manacor, vendo pisos de 3 y 4 dormitorios, desde 100.000 ptas., entrada. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15. Teléfono: 224660. (20)

**PZA. PEDRO GARAU**, vendo pisos 3 y 4 dormitorios, desde 100.000 ptas., entrada. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15. Tl.: 224660 (20)

**MARQUES** de la Cenia. Vendo pisos 3 y 4 dormitorios, 4 baños, con facilidades. Agencia QUEGLAS. Plaza Cort, 15. Telf. 224660. (21)

**FRANCISCO** Martí Mora, vendo pisos, 2, 3 y 4 dormitorios, desde 100.000 pesetas entrada. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15. Telf. 224660. (21)

**MUDANZAS CAMPINS**, provincia y extranjero. Consulte precios. Teléfonos: 224280 - 227877. (10)

**ATICOS** en diversas zonas de Palma, de 2 a 6 dormitorios, con facilidades. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort 15. Telf. 224660. (20)

**GRAL. RIERA**, Vendo pisos 2 dormitorios 400.000 pts. Entrega inmediata. Agencia QUETGLAS. Pza. Cort, 15. Telf. 224660. (17)

**MARAVILLOSO ATICO** en Jaime III, esquina, 200 m<sup>2</sup> útiles, orientación sol, exento. Vende Fincas JULIA, Pza. España, 15. (19)

**PISO 3 dormitorios**, zona carretera Valldemosa, exento, facilidades. Teléfono: 256088. (10)

**ATICO** en Son Armadans, 4 dormitorios, 2 salas, terraza, 2 baños, vistas bonitas. 214958. (14)

**COMPRARIA** planta baja o primer piso, zona Plaza Pedro Garau o García Orell. Pago al contado. BELLVER. Teléfono 210890. (19)

**EN PLAZA MADRID** (antes F. Martí Mora), vendo ático por 975.000 ptas. Bella panorámica. Tels. 227181-217714. (24)

**VENDO PISO** Palacio Veri, Torre Pequeña, 2-3 habitaciones, 2 baños completos, sala-comedor, galería, recibidor-hall, calefacción individual. Todo de primera categoría. Exento contribución. Informes: GUVER, S. A. calle 222, número 9. Camp Redó. Teléfono 254640. (37)

**OPORTUNIDAD**, vendo piso en la Avenida, 5 dormitorios, 3 baños, 160 m<sup>2</sup>, pintado, con calefacción, renta limitada, soleado, por 1.300.000 ptas., con facilidades. BELLVER. Pl. García Orell, 32, 2.º. (29)

**SE VENDEN PISOS** en construcción, para entregar febrero, mayo, junio y noviembre de 1972. Centros. Inmobiliaria ROIG. Sintax, 8. Tel. 223778. (21)

**ATICO duplex**, a 50 metros Avenidas; nueva construcción; cinco dormitorios, dos baños, un aseo; 4.ª planta. Sin ascensor ni portería. Divisible en dos viviendas. 1.100.000 pesetas. PERMUTA, 214776. (28)

**PLAZA SANTA PAGESA**, traviesa, piso de tres dormitorios; a estrenar; obra de calidad. 675.000 pesetas; 340.000 entrada; resto 10 años. PERMUTA. 214776. (24)

## FINCAS VAQUER

Calle Dameto, 31, 2.º. Junto Pza. Progreso. Teléfono: 23 51 55

**VENDO** pisos y áticos, 4 habitaciones en Reyes Católicos. Precio desde 800.000 ptas. Entrada 125.000. Resto 8 años.

**VENDO áticos** de dos dormitorios, junto Pedro Garau. Entrega para Marzo 1972. Entrada 100 mil, entrega llaves 50.000, resto 10 años.

**EN CONSTRUCCION** pisos y áticos. Zona San Sebastián, 2-3 dormitorios. Precio desde 450 mil; entrada 75.000, mensuales 3.500 y entrega llaves 60.000. resto 10 años.

## PISOS Y ATICOS

Vendo en Edificio Buenos Aires, últimos pisos y áticos, con o sin aparcamiento.

En calle Aragón, junto Avenidas, último piso y ático. Precios interesantes.

En calle Aragón, frente Restaurante Dragoneira, pisos y áticos de 3 y 4 dormitorios.

En Vía Alemania, junto Instituto, pisos y áticos de 3 y 4 dormitorios.

Vendo terreno final autopista Ca'n Pastilla, Fachada carretera. Superficie 7.000 m<sup>2</sup>, a 150 pesetas metro cuadrado. VENTAS DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR. Informes: Aragón, 20. — Telf. 224450.

## FINCAS VAQUER

calle Dameto, 31, 2.º (junto Plaza Progreso). Teléfono: 235155.

**VENDO** pisos y áticos en construcción, calle Juan Crespi y Hierro, de 2, 3 y 4 dormitorios dobles, trastero, terraza, sala comedor de 33 m<sup>2</sup>, con chimenea. Desde 560.000 hasta 1.100.000 ptas., entrada desde 100.000. resto 5 años.

## BOLSA DEL MOTOR

### AUTOMOVILES

**GARAJE METROPOL**, vende garantizados, procedentes de particular: Seat 1.430; 124; 124, cinco puertas; 1.500 (PM 112.000); 850 Especial, cuatro puertas; 850; E; 850 normal; 600-D; 1.400-C; Renault R-8 (PM 121.000) R-4 SL (cuatro marchas); 4-L; Ondines (desde 600 pesetas); Simca 1.000 (PM 113.000 desde 52.000 pesetas); Citroen Aza, 2 HP; Mini 1.275-C; Morris 1.100; Austin 1.100, Furgonetas, Siata, Citroen y Renault. Facilidades. GABRIEL LLIBRES, 20. (70)

**COMPRO** toda clase de autos, móviles, nuevos, usados y antiguos AL CONTADO se admiten cambios por nuevos y usados. GRANDES FACILIDADES DE PAGO. Garaje LA ISLA; Patronato Obrero 69. Teléf. 21 32 30 (30)

**VENDO** R-8, 600-E y D Seat 1.500, 850. Furgoneta Siata y 850 coupé Igua que nuevos. Grandes facilidades. Garaje LA ISLA calle Patronato Obrero, 69 (27)

**DE PARTICULAR** 600-D, PM 131.000; impecable; Facilidades y cambio. Reyes Católicos, 59. (13)

**RENAULT 8 TS, PM**, Inmejorables condiciones, garantizado. Facilidades y cambio. Reyes Católicos, 59 (Talleres Risema). (15)

**OPORTUNIDADES** únicas, Renault-8 PM en buen estado y 4-L a precios rebajadísimos; Citroen 2 CV precio ganga; Spider 850; Seat casi nuevo PM alta y Seat 124 perfecto; Seats 600-D y normales, totalmente revisados con máximas facilidades. A precios sin competencia. Reyes Católicos, 59 (Talleres Risema) (50)

**VERDADERAS GANGAS**, Mínima entrada. Facilidades 24 meses. Seats 600-D, PM 127.000, a escoger, 40.000 pesetas; Seats 600-D, PM 117.000, 30.000 ptas.; Seats 600-D, PM 103.000, 25.000 pesetas; Seats 600-E, PM 148.000 a elegir; Seats 850, PM 149.000, a elegir; 1.430, PM 148.000, impecables; 124 PM 148.000; coupés. AUTO. CASION; Luca de Tena, 12 (junto Plaza Pedro Garau). Abierto los sábados tardes. (64)

**SIMCA PM**, buen estado, radio y extras. G.L. Informes: Bar Balmes, 251000. (13)

**COMPRO** coches accidentados. Pago al contado. Teléfono 278507. (10)

**GARAJE SEGUI** vende coches Vendo Seiscientos y Simcas 900. Máximas facilidades mínima entrada Duquesa de la Victoria, 33 Avda. de los Pinos, 38 Can Pastilla Tel. 260239 (28)

**VENDO 1.500 PM**, perfecto estado, muchos extras, particular a particular. Monzo Mesa, Balmes, 9. (14)

**GARAJE HASSO**, alquiler de coches: 600-E, 100 pesetas al día; suplemento para Dodge, 850, 1.430, Simca; entrega domicilio. Se venden 600 y 850. Teléfonos 260219 - 261784 (27)

**GARAJE LEVANTE**, Capitán Salom, 51. Vende D.K.W., gas-oil. (11)

**PARTICULAR** vende Simca 1.000, Luis. Calle Ermitaño 7, 1.º. Palma. (10)

**PARTICULAR** vende 600-D con radio y muchos extras a toda prueba. Plaza Santa Isabel, núm. 11. Taller Socias. (19)

**PARTICULAR** vende 600-D, PM-125.000. Verlo en H. Manacor, núm. 250, 7.º, de 6 a 8 noche. (18)

**SEAT 1500**, se vende, con facilidades. calle Guillermo Massot, 69. (10)

**RENAULT R-8**, se vende con facilidades, calle Guillermo Massot, 69. (10)

**RENAULT 4L**, se vende con facilidades, calle Guillermo Massot, 69. (10)

**FORD - CORSAIR**, se vende con facilidades, calle Guillermo Massot, 69. (10)

**COMPRO** al contado coches usados. calle Guillermo Massot, 69. Tel. 253138. (11)

**RENAULT-8**, vende particular, en buen estado. Marqués Fuensenta, 86. (10)

**SIN COMPETENCIA:** Realmente los más baratos y mejores; garantizados. Facilidades 24 meses: Seat 1.430, PM; 124, PM; 1.500, PM; 600-E, varios, 55.000 ptas.; Simcas, PM 142.000; M.G. 1.300, PM; Morris 1.300; Dodge Dart, americano, 75.000 ptas.; 600-D y normales; Alfa Romeo, dos capotas; Reliant Sport; Triumph Herald; Buggy. EXPOAUTO; Areh. Luis Salvador, 60. (55)

**GANGAS INCREIBLES**, facilidades 24 meses: Dodge Dart, impresionante, sólo 75.000 ptas.; Seats 600-D, desde 18.500 ptas.; 600-D, PM 73.000, motor recién ajustado, 27.000 ptas.; 600, revisados, buen precio; Seats 600-E, como nuevos, 55.000 ptas.; Simcas, PM-142.000, sólo 75.000 pesetas; Seat 1.500, recién ajustado. Admitimos cambios. Pruebados. AUTOJANER; Hondos, 51. (53)

**850 COUPE**, en perfecto estado, radio y extras. Facilidades. Informes: BAR BALMES, 25 10 00. (13)

**AVDA. ARGENTINA**, vendo piso, tres y cuatro dormitorios; desde 860.000 ptas. Entrega en ocho días. Facilidades hasta tres años. Agencia QUETGLAS; Plaza Cort, 15. Tel. 224660. (26)

**SEAT GARAU AUTOMOVILES**  
VENDEDOR AUTORIZADO  
C/ BALMES, 96  
C/ E. ESTADA, 126  
TEL. 25 21 70

**SEAT. Todos los modelos a estrenar. COCHES USADOS. OPORTUNIDADES.**  
Más de 200 coches usados en venta.  
Seat 600 E; Seat 600-D; Seat 600; 850 2 y 4 puertas (a elegir); 124, 1430 y 124 5 puertas — Cupé 1.400-C y 1.500 — Renault 4L — R-6 — R-8 — R-12 — Simca 1.000 y 1.200 — Morris — Dodge. FACILIDADES 24 meses, mínima entrada. VALORACION MAXIMA POR SU COCHE. Abierto incluso sábados tarde.

**DODGE DART GT.**  
Plat.  
**DODGE DART**  
Gran Lujo  
Impecables  
Eusebio Estada, 126  
Teléf. 25 21 70

**OPORTUNIDAD 124 y 1430**  
Sólo estrenado, con garantía, Vendemos. ML. mínima entrada y 24 plazos. — Informes: Eusebio Estada, 126.

**AUTO-DESGUACES PALMA**  
Calle Estelrich Artigues, 75 - El Rafal.  
Tel. 270712. - Pregunte por el Sr. León.

Tiene el gusto de ofrecerle a Vd. una extensa gama de automóviles de todas las marcas, revisados totalmente y con unas grandes facilidades de pago.  
**AUTOMOVILES:** Varios 1.200, GLE, muy baratos, entrega inmediata, PM-156, con radio, oportunidad; Simca 1.000 último modelo, PM-158, estado de nuevo; 6.000 kms.; Seat 850 coupé, PM-116, un solo propietario; Renault L-4 y F-4, 4 marchas, PM-117; Siata impecable, PM-131; Caravelle modernísimo, frenos de disco, R-8; Varios Seats 850 particulares; Simcas 1.000 seminuevos, precios de saldo, muchos; Seat 600-D, varios, PM-114, perfectos; Citroen Dynan, PM-130.  
**OCASIONES DE LA SEMANA:** Ford Thaurus casi regalado; Morris Oxford en perfecto estado, año 64; Simca 1000 GL, PM. desde 25.000 pesetas.  
**CAMIONES:** Pegaso Comet, PM-90; Super Azor gran ruta, 11 toneladas, M-600, tres meses garantía; Alcon cinco toneladas; Euro semicha-tros tres meses garantía motor; Dos Saetas 75; Tractor 350 viñado, 40 HP.  
**EMBARCACIONES:** 5,20 eslora motor Dodge, 150 HP., cambio hidráulico, 1 año, como nuevo, 38 MHP, muy barata; Seabird motor Chrysler 105 HP; Casco Inerga, 4,25 Evinrude eléctrico 40 HP, con remolque.  
**MOTORES:** Dodge usado; Seat 1500; motor Volkswagen y diferencial modelo 1200.

**SE NECESITA** sirvienta de 9 mañana a 5 tarde. Informes: Sra. Fuster. Calvo So tolo, 117, bajos. Desde 3 tarde. (19)

**SE NECESITA** chica o niño para dormir en casa. Teléfono 255873, calle Arquitecto Forteza, 72, 1.º, 2.º. (16)

**URGE DONCELLA** para matrimonio solo. Sueldo: 7.000.—. Informes: Teléfono, no 22 38 90. (10)

**MAYKA**, servicio doméstico le ofrece cocineras, doncellas y asistentes. Teléfono 222890. (11)

**SE NECESITA** asistente de de 8 a 5 tarde, sueldo pesetas 5.000. Gral. Mola, 53, pral. 2.º. (16)

**SE PRECISA** chica, servicio: dormir en casa; sueldo 6.000.— pesetas. General Mola, 53, pral. 2.º. (15)

**SE NECESITA** SENORITA para cuidar niños. Dormir en la casa. Sueldo 6.000. Informes: General Mola, 53 (18)

**SE NECESITA** chica para servir de 14 a 19 años. Teléfono 227458, calle Margarita Caimari, 76, 2.º. (18)

**SE NECESITA** chica servicio doméstico, todo estar. Telf. 217795. (10)

## BOLSA DE TRABAJO

**Desean Trabajo** (3438) SE OFRECE chófer con carnet de Primera para varios trabajos, con experiencia. Razón en SOLLER. Telf. 388. (17)

(3442) SE OFRECEN: 2.º maítre; Camarero; Ayudante; 3 camareras de pisos; Gobernanta con experiencia. Escribir pidiendo razón: Patería núm. 42, 2.º. Palma. (22)

(3444) JOVEN viuda, buena presencia, don gentes, experiencia oficinas como secretaria, interesaría trabajo, despacho arquitecto o abogado, solo por las tardes. Telf. 252240. (22)

## SEÑORITAS

Especializadas se ofrecen para cuidar niños y personas mayores por horas. Servicio permanente. Teléfono 222890 - 225932.

**(3437) DIRECTOR HOTEL**  
Titulado. Experiencia en hoteles gran capacidad. Contactos agencias. Idiomas. Referencias. Ofertas: Apartado de Correos 62. El Arenal.

## Ofrecen Empleo

**COMERCIO**  
(8097) PROMOTOR de Ventas. Servicio militar cumplido. Preferible con vehículo propio. Sueldo y comisión. Se precisa en RADIO BORNE. San Miguel, 135 Palma. (22)

(8128) SE PRECISA dependienta. Llamar al Teléfono 262243 (Arenal). (10)

(8051) DEPENDIENTA experimentada con referencia para panadería - pastelería. Fray Luis Jaume, 15. (11)

(8140) SE NECESITA señora o señorita con noción de idiomas. Telf. 216755. (11)

(7957) SE NECESITA chico o chica con nociones de francés o inglés para oficina contratación coches alquiler. Informes: Garaje Canals. Palma Nova. (20)

(8089) SE PRECISA señorita para trabajar en oficina. Informes: Gestoría GIL. Telf. 222769, de 5 a 7 tarde. (17)

(8144) PRECISAMOS señorita dominando idioma alemán y mecanografía para trabajo oficina. Otros idiomas serán considerados. Viajes URBIS. Viñaza, 3, 1.º. (19)

(8063) PELUQUERIA señoras MILADI. Fátima, 14; Necesita aprendiz. (10)

(8020) PRECISAMOS oficial de 1.ª para dirigir peluquería de señoras; Inmejorables condiciones. R. A. de Sindicato, 39, 2.º. (15)

(8023) SE NECESITA oficial de media oficial en Peluquería MARCH. San Magín, 163. Telf. 230517. (14)

(8065) SE NECESITA oficial de media oficial, Peluquería PEDRO. Zona turística todo el año, buen sueldo, mantenida. Teléfono 222634. (18)

(8130) PELUQUERIA en Palma Nova necesita oficial para Navidades. Teléfono 228. (10)

(8136) SE NECESITA media oficial que sepa manicura. Tel. 250590, Zona Camp Redó. (12)

## SERVICIO DOMESTICO

JOVEN matrimonio alemán necesito chica buena interna con experiencia. Sueldo de 7 a 8.000 ptas. Teléfono 33, Portals Nous. (19)

**SE NECESITA** sirvienta de 9 mañana a 5 tarde. Informes: Sra. Fuster. Calvo So tolo, 117, bajos. Desde 3 tarde. (19)

**SE NECESITA** chica o niño para dormir en casa. Teléfono 255873, calle Arquitecto Forteza, 72, 1.º, 2.º. (16)

**URGE DONCELLA** para matrimonio solo. Sueldo: 7.000.—. Informes: Teléfono, no 22 38 90. (10)

**MAYKA**, servicio doméstico le ofrece cocineras, doncellas y asistentes. Teléfono 222890. (11)

**SE NECESITA** asistente de de 8 a 5 tarde, sueldo pesetas 5.000. Gral. Mola, 53, pral. 2.º. (16)

**SE PRECISA** chica, servicio: dormir en casa; sueldo 6.000.— pesetas. General Mola, 53, pral. 2.º. (15)</

**BOLSA DE TRABAJO**

**Ofrecen Empleo**

**CHOFERES**

(8135) SE NECESITA chófer carnet primera y peón, en Transportes Miralles. Via Roma, 6. (13)

**HOSTELERIA**

(8.000) HOTEL en Palma, abierto todo el año, necesita botones. Hotel BOREN CO. Calvo Sotelo, 217. Teléfono 232347. (16)

(8119) SE NECESITA mujer para trabajos en cocina, limpieza, etc. Preferible cerca Son Serra, Son Cotoner, Son Roca, Restaurante La Vileta. Teléfono 232582. (22)

(8118) SE NECESITA mujer para office y fregaplatos. Preferible cerca Son Serra, Son Cotoner, Son Roca. Restaurante La Vileta. Telf. 232582. (20)

(7734) PINCHE cocinera se precisa en Hotel ZENITH Son Matet, Cala Mayor. (Frente Marivent). (11)

(7709) SE NECESITAN camareras de pisos y comedor, con alojamiento. Informes: 231245. (12)

(8108) BAR MARANTO, necesita aprendiz y ayudante de bar. calle 31 Diciembre, núm. 85. (13)

(8092) SE NECESITAN botones. Hotel Alcina. Paseo Marítimo, 161. (10)

(8154) SE PRECISA botones para Hotel todo el año. Para informes: Telf. número 234374. (13)

(8141) HOTEL tres estrellas necesita ayudante de conserje y botones. Teléfono: 232940. (11)

(8101) RESIDENCIA tres estrellas en Paseo Marítimo, necesita camarera pisos. Telf. 211493. (11)

**VARIOS**

(7618) SE PRECISAN señoras especialistas en máquina industrial. Buen sueldo, con gratificación y producción Telf 224083 (16)

(8.145) SE NECESITA cajera para sala de fiestas y señorita «disjockey» para la misma. Buena presencia. Informes: Teléfonos 214807 y 22.64.88. (20)

(8095) TALLER reparaciones y bobinajes eléctricos, precisa personal del oficio y aprendices. calle Mistrall, 28 (tardes desde 6'30). (17)

(8028) **PRECISAMOS AGENTE COMERCIAL**  
Empresa ámbito nacional.  
Para visitas y promoción Islas Baleares. Mejor coche propio. Absoluta reserva. Escribir «curriculum vitae». - Dirigirse: Sr. Gastañaga - Apartado 323. Palma Mallorca.

(7908) **GARAJE SEGUI**  
precisa taxista y pintor fijo o tardes. Duquesa Victoria. 33. De 16 h. a 20 h. no 254-666.

(7797) **HOTEL «MAGALUF-PARK» NECESITA**  
• Camareras piso.  
• Mujeres limpieza.  
• Camareras comedor (referencias).  
- Trabajo todo el año.  
Salario interesante.  
Teléfono 400 - Palma Nova.

(8054) **CAMARERAS**  
SE NECESITAN EN:  
HOTEL LANCASTER.  
Las Maravillas. - Telf. 262490

(8090) **SE NECESITA**  
CHOFER - REPARTIDOR con carnet mínimo Segunda Clase. Conocedor de la Isla. Interesados dirigirse en la calle Jazmin, 17. (Rafal). - Palma. Mañanas.

(8074) **PROMOTOR DE VENTAS**  
AMBICIOSO - SE PRECISA URGENTE.  
Teléfono: 25 67 38.

**FUERTES** ingresos diarios por comisiones. Excelentes primas y gratificaciones podrá obtener en trabajo fácil si dispone como mínimo día libre. Imprescindible residencia fija. Informes: Angel Guimerá, 45, 5º, 1º. Solamente de 5 a 8. (35)

**NAVIDADES.** La mejor época del año. Muy buenas ganancias en la distribución de productos navideños AVON. No hace falta experiencia previa. Infórme ahora. Llamar al Teléfono 231510 ó 236031 de Palma de Mallorca o escribir al Apartado 14.875 de Madrid.

**SE NECESITAN** chicas o chicos calígrafos. Presentarse en calle Reina María Cristina, núm. 5, 3º. (15)

(8115) **SE NECESITAN** peones para bolera. Informes: Inter Bowling. Calvo Sotelo, 117, bajos, desde tarde. (15)

(8139) **SE NECESITA** mujer para planchar en lavandería en seco. Telf. 216755. (11)

(8088) **JOVENES** para reparto propaganda en Palma y Baleares, 250 pts. diarias más gastos cubiertos. Presentarse Hostal Monleón. Via Roma, 3, de 18 a 20 horas diariamente. Preguntar señor Marotta. (29)

**TALLER DE CONFECCION**  
Se precisa persona que se encargue de confección en serie de señora con personal propio; se le darían los patrones hechos. Inf. Tel. 276545

(8.149) **APRENDIZAS**  
SE NECESITAN EN FABRICA CONFECCION PIEL.  
JORNADA INTENSIVA. Presentarse en calle Obispo Maura, 121 - A.

(8.148) **OFICIALES**  
SE NECESITAN EN FABRICA CONFECCION PIEL.  
JORNADA INTENSIVA. Presentarse en calle Obispo Maura, 121 - A.

(7.846) **CAMARERA**  
DE PISOS, necesita hotel todo el año. Hotel SAN AGUSTIN. Calvo Sotelo, 675.

(8126) **APRENDICES MAS.** GULINOS, se precisan para planta embotelladora. Informes llamar Tels. 255640 -41. (12)

(7796) **SE PRECISAN** Masajistas. Informes: calle Santacilla, 2, bis. Travésia Sta. Catalina Thomás, de 12 a 1,30 h. y 5 a 8 tardes.

(8075) **SE PRECISA MECANICO**  
TELEFONO: 25 67 39.

(8103) **PALISTA RETROEXCAVADORA**  
con experiencia se necesita en: Avda. Jaime III, Galeria Comercial, 4, 7º-D.

(8104) **PROXIMA INAUGURACION CAFETERIA COLOMBO**  
Plaza España, 43, precisa personal especializado para:  
- Servicio de Bar.  
- Snack.  
- Camareros.  
- Ayudantes.  
- Señora o señorita para guardarropia. Interesados presentarse en local.

(8116) **DELINEANTES-DECORACION**  
SE PRECISAN.  
Escribid: ARINCO.  
Barón Sta. María del Sepulcro, 43.

(8121) **MOZOS DE ALMACEN**  
Precisamos en: ESTABLECIMIENTOS ALVAREZ  
Jaime III, 106 - 118.

(8120) **SE NECESITAN**  
Fundidores para fábrica vidrio. Turnos día y noche. Buenas condiciones. Informes: Telf. 232668.

(7993) **REPRESENTANTES**  
Por ampliación red ventas comerciales precisamos Representantes y Agentes Ventas para Palma, Zonas Turísticas, Menorca e Ibiza. Condiciones muy interesantes. - INGRAMA, S. A. Paseo Mallorca, 44 - Telf. 225387.

(8123) **HOTEL**  
ABIERTO TODO EL AÑO, precisa AYUDANTE COCINA y PINCHE. Teléfono 271800.

(8110) **SE NECESITAN**  
APRENDICES ELECTRICISTAS.  
Presentarse hoy de 6 a 8 tarde en: General Goded, 41, 1º.

(8111) **SE NECESITAN**  
TECNICOS TELEVISION. Sueldo interesante. Presentarse hoy de 6 a 8 tarde en: General Goded, 41, 1º.

(8112) **SE NECESITA**  
APRENDIZ para taller de Televisión. Presentarse hoy de 6 a 8 tarde en: General Goded, 41, 1º.

(8005) **IMPORTANTE EMPRESA DE COMERCIO**  
NECESITA DOS ASPIRANTES ADMINISTRATIVOS (FEMENINOS) CON CONOCIMIENTOS DE MECANOGRAFIA Y FACTURACION  
Dirigirse a Luis Pla Margarit Archiduque Luis Salvador, 3, 2º PALMA DE MALLORCA

(8129) **OFRECEMOS TRABAJO**  
Empresa de relieve internacional ofrece oportunidad de trabajo digno, serio y bien retribuido para hombres con deseos de progresar económica y socialmente.  
**EXIGIMOS:**  
Corrección en el vestir, buena presencia, deseos de superación y disciplina.  
**FACILITAMOS:**  
Curso de preparación, seguros, incentivos, posibilidad de promocionar e ingresos ELEVADOS. (Nuestro personal supera las 20.000 de promedio mensual).  
Presentarse hoy, de 10 a 1 y de 5 a 7'30 en: BLANQUERNA, núm. 137, Palma. Atenderá: Sr. SANZ.

(8157) **ESTUDIOS Y TRABAJOS SUBMARINOS**  
Necesita empleado-a de secretaria con conocimientos de contabilidad, libre de servicio militar, indispensable buenos conocimientos de francés. Muy buenas posibilidades para elemento serio y trabajador. Teléfono 261356, de 9,30 a 13 h.

(8003) **SE NECESITA AUXILIAR ADMINISTRATIVA (0) INFORMES:**  
Celler C'an Juan  
Paseo del Mar, s/n.  
Palma - Nova de 5 a 7 tarde  
TELEFONO: 555

**SE PRECISA SENORITA SECRETARIA**  
Dominando Inglés y Francés, mecanografía, don de gentes y buena presencia. - Sr. Prats. Sindicato, 178, 2º. Tardes.

**AUXILIAR ADMINISTRATIVO**  
S.M. cumplido. SE PRECISA PARA OFICINA. Escribir urgentemente a: Ref. 157. Via Roma, 18. Palma.

(8134) **FONTANEROS**  
SE NECESITAN OFICIALES  
CONS - Beatriz de Pinós, 124, 3º, 2º  
Teléfono 27 55 55

(8146) **OFICIALES 1.ª ALBAÑILES Y EMBALDOSADORES**  
SE PRECISAN.  
Plaza de España, 10, entlo. A.

(7870) **HOTEL BONANZA ILLETAS**  
Necesita MUJERES DE LIMPIEZA, trabajo todo el año. - Teléfono 236046.

(7141) **IMPORTANTE EMPRESA PRECISA OFICIALES SOLDADORES**  
Dirigirse: Calle San Vicente de Paul, esquina Carretera de Sóller.

(8133) **HOTEL COMODORO**  
Cuatro estrellas. - Telf. 93 - Palma Nova. Necesita electricista mecánico (nociones fontaneria) para mantenimiento hotel. Manutención y alojamiento. Sueldo convenir. Concertar entrevista: SR. SERRA.

(8156) **SE NECESITA SENORA** para los servicios señora de limpieza y señora o señorita para guardarropia. **JARTANS CLUB, S. A.**  
Dameto, 20. - Teléfono 233802.

(8152) **SE NECESITAN CONDUCTORES CON CARNET DE 1.ª**  
Presentarse en: General Ricardo Ortega, núm. 60. Tel. 214023.

**PÉRDIDAS**  
PERRITO perdido, un año, de raza Basset, blanco y marrón, orejas largas, se llama TETU, un solo testículo. Se gratificará devolución Telf. 60 ó 254, Santa Margarita. (27)

**EXTRAVIADO**  
SEAT 600. PM - 157.962.  
Gratificaré con 1.000 pts. Informes sobre su paradero, y también gratificaré informes sobre el domicilio de Jaime Bonastre Sanmartín. Informes Telf. 329 Capdepera. De 6 a 8 tardes.

**Hospedajes**  
ALQUILO habitación con baño, derecho cocina, Son Serra. Telf. 237269. (10)

**HABITACIONES** económicas agua caliente. Monserrat, 40. (10)

**HABITACION** independiente para dos chicos. Calle Hondos, 129, 5º, 2º. (10)

**ALQUILO** dos habitaciones para tres chicos, calle José Rover Motta, 33, 1º, 1º. (13)

**Música**  
ORGANOS: Vox, 45.000; Vox 40.000; Farfisa (de Luxe), 35.000; Farfisa (Combo), 30.000; Capri, 25.000. Semi-nuevos. Gran ocasión «MUSICAL VIA ROMA». Via Roma, 7. 222826. (25)

**PARTICULAR** vendo guitarra eléctrica gran lujo con estuche, amplificador, columna laud, estuche, 40 cuerdas, 50 partituras música moderna, todo 12.000. Obispo Cabanellas, 52. P. Garau. (26)

**Fotografía**  
FOTOS CARNET. Fotocopias entrega inmediata. Foto Sany. Avda. Jaime III, 20, 22. (12)

**REPARACIONES I.V. a domicilio Servicio rápido**  
Teléfono 217125 (10)

**TELEVISORES Y RADIO**  
Reparaciones rápidas domicilio Llame al teléfono. 274468 (11)

**REPARACIONES I.V. rápidas**  
Megaforma BALEAR Barón Santa María sepulcro 16 Telf. 217694 (12)

**REPARAMOS** televisores, apenas Servicio rápido Garantizado a domicilio Teléfono 277025 277994 (10)

**Nautica**  
COANSA: Motores marinos VOLVO PENTA Cruceros CORONET PENTA fuera-borda E.P.E. LARA Y A. OROSCO LAUD EN PLAS. TICO YBIC, estora 6.90. Capitán Salom, 13 Teléfono 25 33 33. (23)

**MOTORES MARINOS** Diesel de 4 a 185 H.P. Perkins-Casamajor Difer-Rugerini Pueraborda «Carniti» Grupos electrógenos; entregas inmediatas; stock recambios Facilidades pago Servicio Post-Venta SOLMOTOR S.A. Aragón, 165 Teléfonos 27 06 06 - 27 06 49 (32)

**ACCESORIOS NAUTICOS**  
EN FERRETERIA MATEO. Pl. San Antonio.

**Mudanzas y Transportes**

**GRUAS CAMPINS**, recogida de vehículos con elevador maquinaria pesada Teléfonos: 224280-227877 (12)

**MUDANZAS CAMPINS** provincia y extranjero Con suite precios Teléfonos: 224280-227877 (10)

**FRANSPORTES CAMPINS** alquiler de camiones y furgonetas Teléfonos 224280-227877 (10)

**ALQUILER** de carretillas elevadoras Transportes BAZA. Telf. 252716 (10)

**SE COMPRAN** toda clase de televisores usados. BOLSA DEL TELEVISOR; Plaza Arzobispo Miralles, 27. (14)

**COMPRO** muebles y trastos viejos. Telf. 215747 y 24889 Alfarería 9 (10)

**COMPRO PIANO.** Teléfono 227225. (10)

**COMPRO** restos de temporada de toda clase de artículos de piel. Telf.: 224292. (13)

**VENTAS**  
NINGUN ARTICULO USADO podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 30 por 100 señalado en la tasa

**VENDO** comedor completo, calle Luis Salvador, 170, Bar Sol y Sombra. Señor Juan; de 4 a 7. (17)

**OCASION:** Elegante aspirador. Horno parrilla Rondell, máquina cortar legumbre. Todo a estrenar. Teléfono 251487. (14)

**URGE** vender utensilios peluquería completa o en unidades. Tel. 273249. (10)

**OCASION:** Vendo comedor roble, completo, estilo antiguo, arte manual, ajuar de alcaoba de caoba, con dos camas completas; 1 lustre grande (importado), 1 espejo grande, con tocador, 1 cofre adornado de la China y 1 encerradora nueva (electr. 220 v.). Informes: Telf. 237013. (43)

**VENDO** para juegos recreativos pista industrial tipo escalectric, en perfecto estado; ocho vías independientes con sus correspondientes relojes, cuenta vueltas y mandos independientes por carril. Itezas y accesorios recambio; recorrido del coche 30 m.; largo de la pista 16 m.; muy adecuado para zona turística. Hotel, restaurantes, bares, etc. Telf. 222108. (30)

**OCASION:** vendo nueva cámara toma-vista automática marca Chinon 870, 3 x 200 M.J. Proyector Chi noe núm. 2.000. Teléfono 237089. (30)

**GANGA:** Vendo tres sillones barbero automáticos, tocadores y lunas. Tel. 212231. (12)

**VENDO** escultura m. Nogal. Mendigo 80 cms. jarrón m. nogal tallado a mano 42 cms., dos mascarones, madera negra. Tres piezas ma cera negra decorativas, precioso arco indio, completo. Dos caracolas gigantes color coral; una esclava oro 71 gramos. Todo importado. calle Sureda, 97, 6º. G. José Vidal, de 10 a 12. (52)

**SE VENDE** cachorro PASTOR ALEMÁN. Calle Harina, núm. 6. Telf. 223963. (11)

**Varios**

**URGENCIAS FONTANERIA**  
Reparaciones. Tel. 227057.

**LIMPIEZA** oficinas y su conservación. Confíala al «BRILLO BALEAR» Pida presupuesto Telf 222700 (13)

**CRISTALERIAS** y escaparates; su limpieza y conservación: «EL BRILLO BALEAR» Telf 222700 (12)

**EL DISCO DE ORO:** Vistenos no se arrepentirá. Discos de cuatro canciones: 30, 50 y 75 Gramas: 125, 150 y 160 Héroes de Manacor, 298. (25)

**INSTITUTO LORMANS.** Masajes, Belleza, Estética. calle Santacilla, 2, bis. Travésia Plaza Santa Catalina Thomás.

**ULTRA**, recogida y entrega limpieza de sus alfombras. Telf. 254878.

**ELECTRICISTA**, urgencia de averías en 24 horas. Instalaciones de obra. Teléfono 271476. (12)

**MAESTRO DE OBRAS** reparaciones, reformas, chalets estructuras. calle Homero, 48. Telf. 270357. (12)

**LAVANDERIA TINTORERIA «Popeye».** Tel. 237176 en seco, en mojado, servicio a domicilio. (12)

**MALETAS** arreglamos maletas, cambios cerraduras, fábrica maletas. Bosch, 8. Telf. 217715. (11)

**BENMA**, guarda sus alfombras en verano Tel 222700; 24 horas día. (11)

**BENMA**, al servicio de sus alfombras y moquetas, Teléfono 222700; 24 horas día. (13)

**BENMA**, lavado de moquetas y tapicerías sin desplazarse a domicilio Telf. 222700; 24 horas día. (15)

**BENMA**, limpieza alfombras, recogida y entrega a domicilio Tel 222700; 24 horas día. (13)

**BLANQUEOS y Pinturas** ABRINES. Damaso Calvet, 20. Tel. 234325 (10)

**PINTOR DECORADOR** trabajo rápido esmerado y económico Telf. 224469.

**SU PROBLEMA** resuelto, reparación de carpintería a domicilio. Telf. 217097. (10)

**LIMPIEZA ALFOMBRA:** Recogida y entrega a domicilio. PINGUINO. Teléfono 25 51 16. (10)

**LIMPIEZA** sofás, butacas, sillas, tapices, a domicilio. PINGUINO, Telf. 25 51 16. (10)

**URGENCIAS** Fontaneria y electricidad servicio en 24 horas. Telf. 215078. (10)

**FONTANERIA y ELECTRICIDAD.** Reparaciones. Teléfono 217655. (10)

**TAPICERO**, trabajos a domicilio, travesillos, fundas, cortinajes. Telf. 215174. (10)

**URGENCIAS FONTANERIA** Servicio al día. Teléfono: 227856. (10)

**EL BAR RESTAURANTE «MONTEROLAS»**, de Cala Rajada (Capdepera - Baleares) antes propiedad de don Raimundo Sánchez Rincón, se traspaasa a don Miguel Borrás Soler. (28)

**SEÑORITA VELOSA** guardará niños, españoles o ingleses noches próximas fiestas. Casa familia. Teléfono 213017, llamar de 3 a 7. (19)

**CONSTRUCCIONES JUAN MANTERO**, calle Buñol, 17, 1ª. izqda. Coll d'en Rebassa. (39)

# INVITADOS POR «CLARKSONS» (que ha enviado 100.000 turistas a la isla en 1971)

## «MINI TOUR» PARA UN GRUPO DE AUTORIDADES MALLORQUINAS EN LONDRES EN DONDE VISITARON LA CENTRAL DE LA AGENCIA DE VIAJES



LOS SEÑORES ROSELLO, LEIVA, CARRASCO, MORENO, RIBAS Y EL AUTOR DEL REPORTAJE, CON LOS SEÑORES ARAUJO, COLLINS Y MAZZOLI, DE CLARKSONS, EN EL HOTEL «LYGON ARMS», EN LA HABITACION QUE, SEGUN LA TRADICION, PERNOCTO OLIVER CROMWELL ANTES DE LA BATALLA DE WORCESTER, EN 1651. LA FOTO, ADEMAS, ES «HISTORICA» PUES ES LA PRIMERA VEZ QUE DON BERNARDO RIBAS SALE A LA CALLE SIN CORBATA...

Invitados por «Clarksons», un grupo de autoridades mallorquinas con puestas por don Francisco Rosselló, Delegado de la Dirección General de Seguridad; don Ricardo Leiva Rey, Teniente Fiscal; don Antonio Vicente Carrasco, Comisario-Jefe del aeropuerto palmasano; don Felipe Moreno Rodríguez, Concejal del Ayuntamiento; don Bernardo Ribas Rubí, hotelero y el autor del presente reportaje, hemos estado unos días en Londres. El motivo del viaje, como decía una carta que nos entregaron en Londres, firmada por mister T. M. Gullick, «...proponemos hacer lo posible para que esta visita sea agradable y se lleven un buen recuerdo de Clarksons y su relación con el mundo del turismo hispano-británico. Con nuestros deseos de que su estancia sea un motivo más para estrechar nuestros lazos de amistad».

Y nosotros, antes de comenzar el presente trabajo, debemos decir que los organizadores del «mini tour» londinense se volcaron en atenciones y que el recuerdo que nos llevamos es maravilloso. De ver-

### EXCURSIONES

Intentar ahora por nuestra parte descubrir Londres nos parece, a estas alturas, pueril. Recordaremos, sí, que la capital británica sigue siendo (superando a París) la capital de esta vieja Europa nuestra. Y en todas las consecuencias además.

El primero de los días, después de una visita a la ciudad, de una cena en el restaurante «Carvery», asistimos a una revista en el Whitehall Theatre, una representación que está teniendo un éxito de público extraordinario y que, por supuesto, no veremos en España. Creemos recordar que el título era «Pijama tops».

Al día siguiente, mañana libre para ir de compras y después del almuerzo visita a la ciudad. Por la noche, cena en el Latin Quarter Restaurant. Por la mañana del otro día, una de las excursiones más interesantes: Oxford y Stratford on Avon, el pintoresco pueblito en el que nació ese monstruo de la literatura británica llamado Shakespeare. Con visita a su casa natal y a la de su esposa.

El reportero ya había estado un par de años en esta maravillosa aldea y todo, absolutamente todo sigue igual que entonces. Y es que los ingleses son celosos guardianes de todo aquello que tiene interés histórico, como es el caso de Stratford on Avon.

El almuerzo, ese día, en el maravilloso Lygon Arms Restaurant, un hotel cargado de historia en — que entre otras «nuestres» personalidades — según la tradición del lugar — se dice que pernoctó Oliver Cromwell, antes de la batalla de Worcester, allá por el año 1651. Su propietario, mister Barrington, que luce en la solapa y con notable orgullo, una condecoración equivalente a las que aquí otorga el Ministerio de Información y Turismo, las placas de plata, persona cultísima y de una educación exquisita, pasa — nos decía — largas temporadas en Mallorca, en Paguera, donde tiene una casa.

### EN CLARKSONS

Al día siguiente, detallada visita a las oficinas de Clarksons y su departamento de

reservas. Como quiera que esta Compañía ha crecido a un ritmo vertiginoso, los dos edificios propios que albergan esas oficinas de las que hablamos se han quedado pequeñas, por lo que ahora se está construyendo un gigantesco rascacielos, pese a que a los londinenses no les gustan — por lo menos para habitarlos — los edificios-colmena.

Para la central londinense de la Agencia que nos invitó a visitar Londres trabajan, en números redondos, mil empleados. Y en los centros, los muchos centros del extranjero, otros tantos. Como dato curioso, diremos que la central automática de teléfonos recibe trescientas llamadas de entrada y otras tantas de salida cada minuto. Un servicio permanente, noche y día, pues un elevado número de los pasajeros que utilizan los servicios de Clarksons emplean para los mismos el teléfono. Tan sólo en lo que llevamos transcurrido de año 1971, cien mil han sido los turistas británicos que ha enviado Clarksons a Mallorca. Según las previsiones, se superará — en todo Europa — el millón de pasajeros en 1971.

Fuimos, el grupo de excursionarios mallorquines, testigos de que Mallorca sigue siendo, con mucha diferencia, la gran «vedette» entre el inglés medio. Eso, por lo menos, dicen los gráficos de reservas para el año 1972, en los que ya está prácticamente cubierto todo el verano y buena parte del otoño.

Como quiera que uno juzga importante bajo diversos puntos de vista hablar más extensamente de cifras, de proyectos y de realidades de la Compañía británica, cosas que escapan de esta crónica viajera, hablaremos en otra ocasión de ello.

### EN «SIMPSON»

Finalizada nuestra visita a la Central, los altos directivos de la Agencia nos ofrecieron un almuerzo en el más prestigioso restaurante londinense en «Simpson». Con el grupo mallorquín, los señores C. Maddison, P. C. Conway, C. Collins, I. M. Hooper, P. Mazzoli y señor Araujo.

En definitiva y para acabar, un «mini tour», como bien lo definió don Bernardo Ribas, sensacional, en el que, como hemos dicho, fuimos objeto de mil y una atenciones por parte de Clarksons.

JAIME JIMENEZ

### EL DOMINGO EN EL TEATRO BALEAR

## EL HOMENAJE A BONET DE SAN PEDRO, ULTIMADO

### El artista entregará todo lo recaudado a las MIÑONAS Y TEMPLE



Ayer por la tarde Bonet de San Pedro, acompañado por los organizadores de su homenaje, visitaron los centros de Las Miñonas y Las Hijas de la Sagrada Familia del Temple, para comunicarles oficialmente su decisión de repartir entre los dos centros todo cuanto se recaude en el matinal de su homenaje que tendrá lugar el próximo domingo en el Teatro Balear.

La noticia de carácter localista más comentada de los últimos días es, naturalmente, el homenaje que el próximo domingo, en el Teatro Balear, se ofrecerá a ese extraordinario cantante y amigo que es Bonet de San Pedro. Como hemos repetido una y otra vez, es un homenaje del que mucho se había hablado pero que siempre, por una u otra cuestión, se venía aplazando. Hasta que los miembros de la actual Comisión se han tomado la cosa en serio, y ahí está ya, prácticamente ultimado hasta en los más insignificantes detalles esa muestra de admiración y cariño que le debemos a Perico.

### EN EL GOBIERNO CIVIL

El pasado sábado, el Gobernador Civil recibió en su despacho a los organizadores de ese acto, para saber la marcha del mismo e interesarse por los pormenores del mismo. Don Víctor Hellín, refiriéndose a Bonet de San Pedro, recordó con cierta nostalgia sus años de juventud, en los que Perico era el ídolo de todos. «Los que somos mayores de treinta y cinco años — dijo — recordamos y recordaremos siempre al inolvidable cantante mallorquín que con su música, bonita letra y personal interpretación supo dar a conocer a todos los públicos esta su maravillosa tierra natal».

Al final de esa sencilla y cordial reunión, don Víctor Hellín manifestó que él quería estar presente en el homenaje para aplaudir, una vez más, al cantante.

### TELEVISION ESPAÑOLA

Decíamos en una de las últimas crónicas publicadas que Televisión Española quería contribuir también en el homenaje a Bonet de San Pedro, y que enviaría un equipo. Los presentadores, por ejemplo, deberían ser la simpática Irene Mir y José Luis Barcelona o Mario Beut, pero debido a una serie de actos oficiales a realizar en la mañana del domingo, los dos presentadores citados no

podrán acudir al Teatro Balear. Irene Mir, sí. Ella será la presentadora. Como oponente tendrá al querido compañero Miguel Soler, de Radio Mallorca, que no precisa de presentación.

### EL EL ESPECTACULO

El espectáculo, también lo hemos repetido en multitud de ocasiones, tenía que ser de auténtica categoría; a Bonet de San Pedro no se le puede ofrecer cualquier cosa para salir del paso. Eso es lo que han comprendido los organizadores. Hasta hoy son muchísimas las primeras figuras nacionales que han prometido su asistencia, pero hasta que el programa no esté totalmente confeccionado, nos van a permitir los lectores que no demos los nombres de esos artistas. Lo que sí diremos es que, amén de esas figuras que llegarán de la península, se han sumado al acto todos los «grandes» de nuestra tierra. Todos, los de antes, los de la época de Bonet de San Pedro y los de ahora.

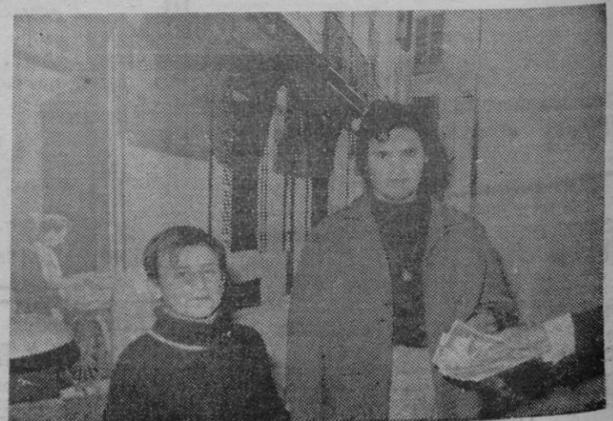
Y por hoy nada más. Dado el interés despertado por este homenaje, hablaremos de él en los días sucesivos. Hoy tan sólo queremos recordar que se celebrará el próximo domingo en el Teatro Balear y que se montará un «show» de auténtica categoría como el que se merece Bonet de San Pedro.

Escribe:

JAIME JIMENEZ

FOTOS DE:

SERGIO



dar las gracias en nombre de la señora y en el de nuestro Diario. A los pocos minutos, un empleado de nuestro comunicante nos entregó un cheque de diez mil pesetas, importe de los meses de diciembre y enero.

### LO RECAUDADO

Amén de una serie de personas que quieren colaborar pero sin que «aparezca en los papeles», recibimos ayer lo siguiente: Anónimo, un cheque de diez mil pesetas del Banco Español de Crédito; doña Carmen, doscientas pesetas; anónimo, mil; de una señora joven de Blanes, doscientas pesetas; anónimo, cien; anónimo en una carta enviada a la Administración, doscientas; anónimo de Andraitx, por giro postal, setecientas; «en una reunión del grupo, y otro», mil pesetas; «de una madre de cuatro niños», mil; de B.O. de El Arenal, quinientas pesetas. Total de lo recaudado ayer: 14.900 pesetas.

Una vez más, amigo lector, muchas gracias por su generosidad.

JAIME JIMENEZ

### EL CASO DE DOÑA FELICIDAD, TODAVIA

# Recibimos ayer 15.000 pesetas más

## ADEMAS, UN DOCTOR ARQUITECTO LE ENTREGARA, MENSUALMENTE, 5.000 PESETAS

El caso de doña Felicidad Merino, todavía. Sí, pese a que ayer ya habíamos entregado a la buena señora once mil pesetas en efectivo y la seguridad de un señor que se ofreció a cubrir los gastos que durante todo un año tendrá su marido en el Sanatorio «Juan March», han seguido llegando donativos a la Redacción. Y también, muchas llamadas telefónicas de personas que quieren conocer el domicilio de doña Felicidad, para llevarla hasta allí un dinero.

El caso, gracias a la generosidad sin límites de ustedes, nuestros lectores, está arreglado, resuelto, como vemos en el transcurso de este trabajo.

### UNA CARTA

«Muy señor mío — dice una carta de las muchas que hemos recibido. Soy una suscritora de «BALEARES» y mi apellido poco importa. He leído su petición de ayuda para doña Felicidad Merino, y pienso, ¿será solución para ella, el mandarle de una vez un donativo? ¿No sería mejor

que pensáramos como cristianos que somos en prestarle una continua ayuda y mandarle todos los meses (hasta que su marido pase este año en el sanatorio) una cantidad que junto con las dos mil pesetas que cuenta cada mes le ayudarán a pasar lo que será para ella este largo año? Por favor, exponga esta idea. Yo le mandaré doscientas pesetas cada mes. ¿O no encontraríamos las suficientes personas que ayudaran a esta señora durante un año? Por haber pasado yo por circunstancias bastante parecidas, aunque no tan desahogada, es por lo que me atrevo a proponer esta solución. Van mis doscientas pesetas de diciembre. Perdón por la letra y lo mal escrita de mi carta. Mi intención es mejor, Carmen».

Ciertamente, doña Carmen, muchos amigos lectores han pensado como usted. Y todos ellos están dispuestos a colaborar periódicamente.

### UNA LLAMADA

### TELEFONICA

—Mire usted — nos dice un

caballero, un prestigioso arquitecto que nos ha prohibido totalmente que demos su nombre — yo estoy dispuesto a colaborar en ese caso expuesto, pero creo que en lugar de enviarle ahora un dinero sería mejor dárselo cada mes, durante todo el tiempo que el esposo de esa señora permanezca hospitalizado. ¿Cuánto calcula usted que pueda necesitar ella mensualmente?

Difícil pregunta, para nosotros. Y peliaguda. Le recordamos a nuestro anónimo comunicante que ya un señor correrá con los gastos del sanatorio, y que, por lo tanto, el dinero, el poco dinero del Seguro, irá íntegramente a parar a manos de doña Felicidad y de sus cuatro hijos.

—De momento — sigue el doctor arquitecto — le enviaré a usted, para que se lo haga llegar a doña Felicidad, cinco mil pesetas cada mes. Si esa cifra no es suficiente, dígamelo con toda confianza que será aumentada.

A uno, claro, en casos como éste en que es tan sincera la ayuda, le cuesta trabajo

EDITORIAL

# PRECIOS DE NAVIDAD: ESTRATEGIA DEL CONSUMIDOR

**M**UCHA tinta —y con motivo— se está gastando en torno a la próxima Navidad y los precios. Porque se da la inquietante circunstancia de que este año la "tradicional subida" (y entre paréntesis: ¿por qué tiene que ser la subida de precios una "tradicional navideña" más?) incide sobre una escalada general que se ha venido produciendo a lo largo de todo el año, y que constituye realmente un motivo de seria preocupación para todos los organismos directa o indirectamente responsables, y ni que decir tiene para los consumidores, de un modo especial, bien entendido que consumidores somos en uno u otro sentido, la totalidad de los españoles.

**L**OS precios y sus variaciones son una coyuntura que obedece a complejitas circunstancias y que lleva consigo infinidad de implicaciones. Muchas de estas implicaciones y circunstancias han sido ya objeto de exposición desde estas columnas editoriales. Pero ahora, que se acerca la Navidad y el tema de los precios es —repetimos— candente y polémica actualidad, es oportuno volver al tema con nuevas precisiones.

**N**o hace mucho comentábamos el hecho de que grandes sectores del público consumidor, por esa defectuosa mentalización que lleva consigo la llamada "sociedad de consumo", habían llegado a este peligroso límite que se caracteriza por la "pérdida de respeto al dinero". Frente a sectores del público que tienen que dar muchas vueltas a su pobre y escueto salario familiar, existen otros sectores que acuden al mercado con mentalidad snob, de capricho, de satisfacción de los deseos a cualquier precio. Es la actitud de pagar sin rechistar lo que se pida, por exorbitado que sea, sobrepasando los límites de la lógica, del buen sentido, de la sana economía. Por raro que eso pueda parecer a primera vista, el fenómeno es más frecuente de lo que debiera, y mucho más por estas fechas en las que parece que cada comunidad es más "alegre y confiada" que nunca. Y es este amplio sector, que acapara la flor y nata de los productos de consumo, el que está colaborando a que los precios se disparen sin tasa ni medida.

**F**RENTE a esta actitud ¿qué pueden hacer los sectores de la demanda débil, los menos favorecidos? Por falta de información, por ignorancia, por debilidad, por temor, se resignan a lo que a todos parece poco menos que "inevitable", cuando de lo que se trata es precisamente de evitarlo a toda costa. Porque los productos de menos lujo y menos capricho, también un tanto remolque del desorbitado coste de los selectos, ven aumentados sus precios. Incluso productos básicos de la llamada cesta de la compra. Y es el encarecimiento de estos productos el que más duele, porque es el más injusto, y el que más definitivamente

perjudica las modestas economías. **P**OR todo ello conviene que el consumidor aporte también su colaboración a la campaña de contención de precios emprendida con tanto celo por la Administración, y de un modo especial por la Comisaría de Abastecimientos y Transportes. Colabore a base de la denuncia de las infracciones y anomalías, a base de un cierto retraimiento en la demanda de ciertos productos en determinadas fechas; a base, en fin, de adoptar la enérgica e irrenunciable —por solidaria— reclamación de los derechos del consumidor frente a las maquinaciones alistas.

**A** este respecto es muy digna de tener presente, la carta circular dirigida por la Dirección Técnica del Consumo de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes, a las Presidentas de las Asociaciones de Amas de Casa de toda España. Dicha carta, aparte de dar cuenta de las medidas adoptadas por la Comisaría en uso de sus facultades, contiene una serie de interesantísimas sugerencias de cara al ama de casa como prototipo y principal protagonista de la economía del consumidor. Comienza por recordar que hasta una llamada telefónica al Servicio de Inspección del CATT —sin necesidad de dar nombre— en el caso de que se advierta cualquier anomalía o abuso en materia de precios, márgenes o calidades.

**S**EGUIDAMENTE insta a los miembros de dichas Asociaciones a que compren preferentemente en los centros de mayor competencia comercial, donde los precios están más ajustados; a que eludan la compra de aquellos productos que han alcanzado niveles de precios excesivos sustituyéndolos por otros que, teniendo idéntico valor nutritivo, se mantengan a precios más razonables.

**I**GUALMENTE recomienda que recurran, en definitiva, a aquellos productos que son más abundantes, y que, por tanto, se venden a precios más interesantes para el consumidor, ya que incluso entre los productos de consumo tradicional, pueden encontrarse alternativas en este sentido. Finalmente, hacer las compras con la debida antelación, aprovechando al máximo las posibilidades de conservación doméstica de cada hogar. Tratar de evitar que la compra de alimentos se efectúe en los días y en las horas punta. Especialmente se ha observado que los días 23 y 24 de diciembre, los precios registran un aumento muy superior al de días anteriores.

**E**STAS sugerencias, tan dignas de ser tenidas en cuenta, vienen a constituir una especie de estrategia del consumidor: la aportación que el público puede hacer, y debe hacer, a la campaña de contención de precios. Por interés general, y en beneficio propio y directo.

## LA NAVIDAD Y LOS EMIGRANTES

\* «Esa «gran ocasión familiar», que es la Navidad, ha de serlo especialmente para los emigrantes.»

El tiempo de Navidad tiene para todos, a la par que unos íntimos y penetrantes significados religiosos, espirituales y morales, un especialísimo tinte familiar que lleva al español a entender y considerar esta época como la más idónea y sugestiva para unir, asegurar y hacer más profundos y duraderos los lazos y las llamadas del hogar.

Hay que entender, pues, que si la Navidad es para todos en general la "gran ocasión familiar", ha de serlo con especial sugestión para quienes por un motivo u otro viven alejados de su familia y de su Patria. Aunque sólo sea por unos días, siempre será buena esta oportunidad para que los españoles que durante todo el año trabajan lejos de los su-

vos, lejos de la familia, de los amigos, del pueblo, recobren sus ambientes familiares, esas vivencias de amistad, hermandad y afectos, que tanto les ayudarán luego a soportar sus horas en países extraños.

Por todo esto, nos han alegrado esas medidas adoptadas por el Instituto Nacional de Emigración, mediante las cuales los trabajadores que vienen a España a pasar las Navidades serán atendidos a su llegada. Medidas que comprenden servicio de transporte y asistencia en estaciones y aeropuertos, así como en las provincias de destino.

Sabemos que Emigración —ahí están las últimas disposiciones legales— se preocupa constantemente de proteger en la mayor y mejor medida a los españoles que trabajan en el extranjero: escuelas, becas, hogares, defensa social y jurídica, etc., hitos y objetivos que el Estado cubre cada día para hacer más justa la vida de los emigrantes. Todo esto entra dentro de la obligación que ese Estado tiene de atenderlos de la mejor forma, en tanto el país no disponga de los puestos de trabajo idóneos para que ningún español tenga que salir a buscar fuera lo que su propia Patria debe ofrecerle.

Sin embargo, el dato a que hoy hacemos referencia, las atenciones dispuestas a su llegada a España con motivo de las Navidades, tiene un singular carácter de afecto íntimo y familiar, de expresiva preocupación que no hemos querido pasar por alto, por cuanto denotan de cordialidad y de claro homenaje a unos compatriotas de excepción: los emigrantes. A quienes, claro está, damos nuestra mejor bienvenida.

# Cocodriladas

## MONJITA PINTORA Y OPINANTE

Una tal Sor Pilar Alvarez, vicesuperiora de un convento vasco de adoratrices, resulta que es pintora. Entrevistada al respecto por un colega de allá, la monjita va y se despacha a gusto. Uno, que ha oído la expresión "pintura de monja" como referida a esos relamidos óleos de inefable candor (y puñalada trampa al arte), se ha quedado de piedra pómex al leer las contestaciones de la sor. Concretamente, cuando preguntada sobre el arte abstracto se muestra sumamente reservona y reticente, para añadir a continuación: "Muchos (se refiere a los abstractos y demás) cuando quieren lo hacen bien. Pero en general, hacen lo que quieren los críticos. El origen de todo es poner a un lado los dones de Dios. A quien Dios da disposición le da afición. Hasta un cocinero necesita los dones de Dios. Picasso ha abierto el campo a todo el mundo porque es comunista. Picasso tiene éxito por esas cosas feas que ha hecho. Todo es un comercio. Picasso, al romper con la naturaleza, ha dado lugar a que todo el mundo pueda pintar. El origen también es la soberbia. No quieren copiar lo que ha hecho Dios". (¡Atiza!).

## SE MIRE POR DONDE SE MIRE

Como teórica del arte, esa Sor Pilar es una calamidad. Aparte de que jamás el arte ha sido "copiar", ni lo que ha hecho Dios, ni lo que ha hecho nadie. No copiaban ni Velázquez, ni Rafael, ni Leonardo. Aparte que Picasso —por muy comunista que sea— no es quien ha "abierto el campo a todo el mundo", puesto que el proceso de desvinculación de la realidad es muy anterior a él, y prácticamente anterior a las épocas más realistas pues se remonta al rupestre. Aparte de que todo el mundo puede pintar con permiso o sin permiso de Picasso, incluida sor Pilar Alvarez. Y aparte, en fin, que mezclar a Dios con todas esas cosas sería propio de una monja, en efecto, si no se esgrimiera a Dios como un motivo de crítica y de censura para con un hermano prójimo. Y aparte, en fin, de que al director del Museo del Prado no se le ocurriría subir al coro a cantar maitines ni a dirigir los rezos de una comunidad de adoratrices... cosa que por lo demás puede que hiciera mejor que Sor Pilar hablar de pintura.

## ¡OJITO AL POLLO!

El otro día hablábamos de la contaminación de las lechugas, los tomates, las peras, las judías verdes, etc. Pues a este paso, cielos, uno va a terminar sin saber qué comer. Porque ahora resulta que el pollo asado, y muy especialmente el pollo al ast... ¿cómo lo diría yo? puede ocasionar inquietantes alteraciones en la persona. Resulta que, según ha manifestado un ilustre biólogo y médico español, los pollos reciben inyecciones de hormonas femeninas a grandes dosis, para que sus carnes se mantengan tiernas, y resulta que guisado al ast, el pollo ofrece al consumidor toda esa cantidad de hormonas prácticamente intactas. Dice el ilustre biólogo que eso resulta especialmente peligroso para los niños y adolescentes. Los avances de la ciencia nos están haciendo polvo. Cualquier día se descubrirá que los calamares al ajillo le quitan a uno tres años de vida, que la langosta produce encefalitis o que el jamón serrano altera los cromosomas. Como aquel avinagrado doctor Tirteafuera, que mandaba retirar todos los succulentos platos de la mesa donde se sentara el hambriento Sancho. Qué panorama.

## «LA TERCEIRA»

"La Terceira", isleta de las Azores, ha sido centro de atención de todo el mundo y con razón. Y uno, a este propósito, vió por la tele la imagen de las callejuelas de la villa, recorridas por el aparatoso desfile de cochazos: el del Presidente de Estados Unidos, el del Presidente de la República Francesa, el del Presidente de Portugal, los de sus principales y respectivos ministros, los secretarios, los jefes de protocolo, el FBI, la escolta, etc. Todo este "tráfico", pasando ante la acogotada presencia de un guardia urbano de Terceira, enfundado en su mejor y quien sabe si único uniforme, con su cara y su enorme modestia de municipal de pueblo. Puede que Nixon y Pompidou no hayan arreglado nada definitivo en Terceira. Puede incluso que no hayan arreglado nada. Pero a ese guardia municipal lo han hecho un hombre. Un hombre con algo que contar a sus nietos y para el resto de su vida: "pues resulta que ganas me dieron de ponerles una multa por marchar en dirección prohibida, pero... por no crear un conflicto internacional...". ¿Imaginan ustedes? A lo mejor todo se ha organizado, ¡sin saberlo nadie, para este único fin. Porque los designios de la Providencia son inescrutables. Y porque este buen guardia, a lo mejor durante toda su vida humilde había soñado con una oportunidad como esa. Al igual que un bombero sueña salvando de las llamas el Museo del Louvre, o un socorrista rescatando del mar embravecido a Sofía Loren. Pongamos por caso.

## ES BROMA, AMIGOS

Resulta que se va a dotar a las amas de casa de un tanque y un lanzallamas, para que "defiendan" la paga extra de Navidad de sus maridos — Resulta que el satélite ese que saca fotos del Planeta Marte y las envía a la Tierra, ha captado un cuerpo extraño que al principio se creyó era un meteorito, y ha resultado ser el precio del turrón — Resulta que a pesar de ello seguimos queriendo turrón, turrón, turrón. Y es natural — Resulta que SMAYA ha decidido embotellar su agua, y porque si hay una que presume de que sólo sabe a agua, la de SMAYA sabe a todos los demonios, lo cual es mucho más emocionante — Resulta que todavía no se han inventado estaciones depuradoras para los sinvergüenzas, aprovechados, y cantamañanas — Resulta que a la salida de algunas cenas políticas, si hay un estómago sensible tiene que tomar toneladas de bicarbonato — Resulta que el primer pasajero seis millones ha llegado a Palma, pero que no es Palma la ciudad española que tiene saturado su aeropuerto, sino otra que lo tiene mucho más grande y mejor dotado. Resulta que gritar ¡Viva la Pepa! según el Consejo de Prebostes Capitalistas ha de ser considerado "subversivo", pues Pepa son las iniciales de "Proletario Español, Pide Aumentos" — Resulta que después de mucho resultar, al final no resulta nada.

## UNA FRASE

Lo ha dicho el Presidente del Sindicato de Agua, Gas y Electricidad: "Hemos de conseguir que el usuario pueda interpretar el recibo de la luz sin ser experto en logaritmos".

## LA PENULTIMA

Y cuando la consternada ama de casa sugirió al fontanero que sus honorarios eran un tanto abusivos, éste va y contesta: "señora, estamos en la era de los tecnócratas".

## LA ULTIMA

La RENFE, tiempo ha que suprimió la tercera clase. Pero el tren nacional, del que por cierto algunos fogoneros intentan ahora aparecer en maraca, sigue teniendo españoles de tercera. Y de cuarta, y de quinta.

## OTRA ULTIMA

España es una especie de circo, donde cuando se retiran los leones, la pista queda invadida de payasos.



# Atalaya Deportiva

Por RAT

## OTRA VEZ URTAIN

Hay tipos en el deporte que son y serán siempre interesantes. No importa el que hayan conquistado títulos en sus especialidades. Lo importante es que se hayan hecho notar en el curso de su vida deportiva. Tenemos por ejemplo el caso de Paulino Uzcudun. ¿Por qué brilló la estrella del de Regi? No fue precisamente porque alcanzara títulos mundiales. Lo que pasa es que su fortaleza, su compleción, eran tan interesantes, que no había Campeón en el mundo que no quisiera medirse con él, por si cupiera la posibilidad de hacerle hincar la rodilla. Pero Paulino era una roca, era un hombre extraordinario. Aguantó todo lo que le enviaron y éste ha sido el detalle que le ha permitido ahora, cuando ya usa bastón aunque se vista de smoking para presenciar los combates de gala, ser un hombre al que acuden todos los cronistas del deporte de los guantes en demanda de opinión, y se ha convertido a su vez en el más duro crítico de los boxeadores de nuestro tiempo.

Pero Paulino, sea por lo que fuere no ha creído jamás en Urtain. Quizás sea por aquello de que Urtain es español, es igualmente vasco y se pega con los hombres que militan en el gran peso. Y hemos visto a través de la pequeña pantalla una entrevista de Miguelito Ors con Urtain en vísperas de su próximo combate para el título europeo de los grandes pesos Jack Boddell. Y Miguel Ors ha hablado con Urtain y le ha hecho unas observaciones y hasta le ha dado cuenta de unas palabras de Paulino Uzcudun relacionadas con él y con su combate. Pero Urtain que se las sabe todas ha manifestado a su vez que la opinión de Paulino le importaba poco o nada, ya que sabe de antemano lo que opinaba éste de él antes de ahora.

Urtain se ha preparado mejor que nunca para este combate. Sabe que su adversario es muy duro, aunque últimamente cayera en el primer asalto frente a un boxeador norteamericano. No le importa nada respecto a lo que se diga de él. Es más, le duele que cayera en el primer asalto. A mí me hubiera gustado bastante más que se hubiera caído en el sexto o en el séptimo. Porque los golpes que se reciben quedan apuntados en el cuerpo de este púgil y naturalmente si cayó de un golpe dejó de recibir los demás y esto no es interesante.

Urtain del que la crítica reconoce que ha mejorado bastante, que ya boxea mejor. Que lo ha reconocido el propio Paulino Uzcudun, vuelve a ser ahora el eje de los comentarios y la figura interesante en el ambiente deportivo.

Nuevamente es Urtain el que acapara la atención de todo el mundo en la espera de su combate para el título de Europa que ha de disputarse precisamente en el Palacio de los Deportes de Madrid.

Pero una cosa ha chocado bastante: «A Urtain que no le gustaba el boxeo sigue sin gustarle. Y al preguntarle entonces por qué boxeaba, no tuvo ningún inconveniente en manifestar que lo hacía por lo que representaba desde el punto de vista económico. Urtain es un calculador. Un economista. Urtain ha dicho cosas muy buenas. De todas formas lo que aquí queremos resaltar es que Urtain que interesó cuando su carrera meteórica que le llevó, quizás demasiado pronto, a ceñirse la corona de los pesos pesados de Europa, sigue interesando a la afición, que por otra parte necesita figuras de este temple, para recuperar el terreno perdido y hasta para mantenerse. Por ello dijimos al principio de este ladrillo: «Otra vez Urtain». Y es así.

### EL BRITANICO BODELL LLEGO A MADRID

## EL 17 SE ENFRENTARA A URTAIN CON EL TITULO DE EUROPA EN JUEGO

### BODELL ESPERA ALZARSE CON LA VICTORIA AUNQUE CREE QUE EL COMBATE DURARA 6 O 7 ASALTOS

MADRID, 14. (Pyresa). — Esta tarde ha llegado a Madrid el Campeón de Europa de los Pesos Pesados, Bodell, procedente de Londres. Le acompañaba su manager. En el aeropuerto fue recibido por los señores Bamala y San Román, promotores del combate que se celebrará el próximo día 17, y en el que Bodell defenderá su título frente al español Urtain.

En el aeropuerto, el Campeón de Europa manifestó que ayer había dado por terminado prácticamente sus entrenamientos, con vistas al combate que sostendrá con Urtain. No obstante, dijo que esta tarde y posiblemente mañana también, acudiría al gimnasio del Palacio de los Deportes para realizar diversos ejercicios tendientes solo a mantener sus músculos en elasticidad. Manifestó que conoce a Urtain y que le vio boxear cuando el vasco se enfrentó a Cooper. Señaló que, en su opinión, Urtain es un hombre muy fuerte, que tiene una pegada potente, pero que no obstante él espera ganar el combate y conservar el título. Dijo que, a su juicio, el combate durará ocho asaltos o diez asaltos y que terminará con la victoria de él, aunque viene preparado para aguantar, si fuese preciso, los quince asaltos. Bodell realizará su pelea número 70 como profesional, frente a Urtain. De las 69 celebradas hasta ahora, ha ganado 60.

#### ARBITRO Y JUECES PARA EL URTAIN-BODELL

MADRID, 14. (Aifil). — El árbitro del combate entre Urtain y Bodell, por el título europeo de los Pesos Pesados de Boxeo, será el alemán occidental Carl Perpeet, y los jueces de silla serán los señores Jean Deswart, de Bélgica y Lucien Polfer, de Luxemburgo, según ha informado hoy a

Alfil la Federación Española de Boxeo, por el título español de los pesos Welter, que ostenta el primero, será el almeriense señor De la Haza.

### CIBELES CAJA PREVISORA DE CREDITO, S.A.

COMPANIA DE CAPITALIZACION Y AHORRO  
Ronda de San Pedro, 38 Barcelona  
Títulos de Capitalización amortizados en el sorteo celebrado el día 10 de Diciembre de 1971.  
D X Q E U J V S U W Y L  
M V Y H C M I C V W N Q  
Autorizado por la Subdirección General de Seguros.

### S. A. L. M. A.

Pone en conocimiento de sus usuarios que, a partir del próximo viernes día 17 de Diciembre, INICIA UN NUEVO SERVICIO:

#### LINEA 18. — PALMA — INGIMA (SON RIERA)

Salida de Son Riera. — 6 horas  
Retirada de Son Riera. — 21'30 horas.  
Frecuencia del servicio. — 1 hora  
Precio del billete. — 6 pésetas.

#### ITINERARIO

IDA: Palma - C/. Honderos - Honderos - Carretera vieja de Lluchmayor - INGIMA (Son Riera).  
VUELTA: INGIMA (Son Riera) - Carretera vieja de Lluchmayor - Honderos - Ricardo Ortega - Infanta Pax - Honderos (final).  
Palma, 14 de Diciembre de 1971.

LA DIRECCION

### DISTINCION DEPORTIVA AL EQUIPO DEL REUS

#### CAMPEON DE ESPAÑA Y DE EUROPA DE HOCKEY SOBRE PATINES

TARRAGONA, 14. (Pyresa). — La Medalla de Oro de Reus al Mérito Deportivo ha sido entregada al Presidente, entrenador y jugadores del equipo de jockey sobre patines del Reus Deportivo, Campeón nacional de liga y penta-campeón de Europa. Efectuó la entrega el Gobernador Civil, en presencia de las restantes autoridades provinciales.

### ANTONIO BARRIOS, DIMITE

Sevilla, 16. (Aifil). — El entrenador del Real Betis, Antonio Barrios, ha presentado la dimisión de su cargo y la junta directiva del club verdiblanco la ha aceptado.

Se ha hecho cargo de la preparación del equipo el segundo entrenador y ex-jugador del Betis, Esteban Areta, hasta tanto culminen las gestiones que, a partir de hoy, iniciará la directiva bélica para la contratación de un nuevo entrenador.

La nota oficial del Club, sobre la dimisión de Barrios, dice: «Reunida la junta directiva del Real Betis Balompié con don Antonio Barrios, han llegado a un acuerdo en virtud del cual el señor Barrios puso a disposición del club su cargo, por estimarlo lo más conveniente para el mejor desenvolvimiento de la entidad».

### JUGUETES REYES

Palacio del BEBE

Barón de Pinopar, 26

### EL FUTBOL TIENE SU CRONICA NEGRA

#### ARBITRO HERIDO DE PRONOSTICO RESERVADO

SEVILLA. — Lesiones de pronóstico reservado sufre el árbitro de fútbol, Antonio Vázquez Gómez, de 28 años, a consecuencia de los golpes propinados. El hecho se produjo cuando se jugaba un partido de fútbol de categoría local, entre los equipos de San Bernardo y C. D. la Liebre. El árbitro expulsó del terreno al jugador del San Bernardo, Hilario Navarro Rivera, quien al no poder contener los nervios ante la decisión del colegiado arremetió contra él golpeándole en la cara. El incidente ocurrió cuando faltaban cinco minutos para finalizar el encuentro y perdía el equipo agresor por un gol a cero. El árbitro consignó en el acta los hechos y presentó la correspondiente denuncia en el juzgado.

#### CASI HUBO TRAGEDIA EN BURGOS AL DERRUMBARSE UN GRADERIO

#### UN GRADERIO

BURGOS. — Un herido menos grave y siete de pronóstico reservado y leve es el balance definitivo del accidente ocurrido el domingo en el campo de «El Plantío» mientras se disputaba el partido de fútbol entre el Burgos y el Atlético de Bilbao. El lesionado de mayor consideración es Emilio Arce Fernández, de once años, que se encuentra en la Residencia Sanitaria «General Yagüe». En la ciudad ha desaparecido el ambiente de tristeza suscitado el domingo por el derrumbamiento ocurrido en los graderios del campo. Después de los momentos de lógica incertidumbre ha vuelto la tranquilidad al circular la noticia de que no se convirtió en tragedia lo que en los primeros momentos pareció que iba a desembocar en tal.

#### FRONTON BALEAR

Dividendos de las quinielas de ayer. - Boletos a 10 ptas.

Ptas.	Ptas.
A 7-2 a 103	E 6-1 a 152
B 7-1 a 128	F 7-3 a 154
C 7-4 a 306	G 7-1 a 99
D 1-6 a 555	H 7-3 a 135

TRIOS

Blanco	6-4-2 a 700
Verde	4-7-2 a 490
Naranja	1-8-3 a 1.050
Amarillo	1-2-4 a 1.522

AUDITORIUM

## HOY

A TODO COLOR, EN TODD-AO 70 mjm.  
Y SONIDO ESTEREOFONICO, UN RELATO HISTORICO DEL SALVAJE OESTE



## LA ULTIMA AVENTURA

COMPLEMENTO  
TORBELLINO VA A LA GUERRA  
DIBUJOS ANIMADOS  
TOLERADO MENORES

# POR FIN!!!

## VACACIONES A PRECIOS EUROPEOS



Un Avión D-C 8 de la Compañía AIR SPAIN



LONDRES  
4.950 PTS.



COPENHAGUE  
6.500 PTS.



DÜSSELDORF  
6.750 PTS.

#### ¿QUE OFRECEREMOS A PRECIOS INCREDIBLES?

VIAJES DE 4 Y 5 DIAS EN FEBRERO

Vuelos directos desde Palma en rápidos y cómodos aviones españoles de Air Spain.

Alojamiento en hoteles de primera categoría en régimen de habitación y desayuno.

Todos los habitaciones tienen baño privado y en la mayoría teléfono ruidio y T.V.

#### HOTELES En Londres Edvardian y Salisbury.

En Copenhague 5 Svaner.

En Düsseldorf Hilton.

Comidas a bordo según la hora del día.

Servicio de guías-representantes de Viajes Kristal que en todo momento estarán dispuestos para cualquier consulta y recomendarles sitios de interés para visitar, restaurantes, tiendas, etc y desde luego para reservar las mejores excursiones para comer el país.

Un programa de excursiones extenso que le permitirá visitar monumentos, palacios (En algunas capitales ofrecemos excursiones en barco) Night Clubs, picnics, vida nocturna, etc.

Traslados y asistencia desde los aeropuertos de destino a los hoteles y viceversa.

Servicio en colaboración con una gerencia para obtener el billete y sin preocupaciones el pasaporte.

Precios especiales para más de 20 personas.

# MINI-TOURS

## Viajes Kristal, s.a.

A.V.G.A. 152

C/ IBIZA, 17 - PALMA DE MALLORCA (JUNTO FRONTON) - TEL. 23 22 40 - 237603

## AHORA, EL SANTANDER

El Confidente deportivo, parece que vuelve a animarse con el fútbol.

—¿Es cierto?

—No vas desencaminado.

—¿A qué se debe?

—Por una parte, a mi aventurado pronóstico diciendo que el Mallorca, esta temporada, ascenderá. ¡En menudo fregado me he metido! En segundo lugar, a la brillante campaña del Poblense y del Atlético Baleares, a los que posiblemente veremos en primero y segundo puesto, el próximo domingo.

—¿Ves posibilidades de que alguno de los dos equipos mallorquines asciendan?

—Será difícil, porque en el grupo figuran conjuntos que cuentan con auténticas plantillas profesionales. No obstante, en estos momentos, azules y blancos son firmes aspirantes a conseguir lo que, antes de iniciarse el

campeonato parecía una quimera.

—¿Crees que no estás en un error, respecto al Mallorca?

—Se ha recuperado. Los resultados lo prueban.

—Pero está muy distanciado de los primeros puestos.

—En efecto. No obstante, la Liga es larga. Algunos de los que van con positivos, perderán posiciones y otros de atrás, mejorarán. Es el signo del fútbol.

—El próximo domingo, tenemos un adversario fácil.

—Eso de fácil será sobre el papel. El Racing de Santander es un conjunto que practica buen fútbol, marcando y encajando goles. Además, cuenta con una magnífica cantera.

Acordémonos de los dos traspasos, casi sensacionales, que hizo al Real Madrid. Ahora mismo ya tiene a unos jugadores que despuntan. La mayoría son jóvenes.

—¿Cuál es su principal característica?

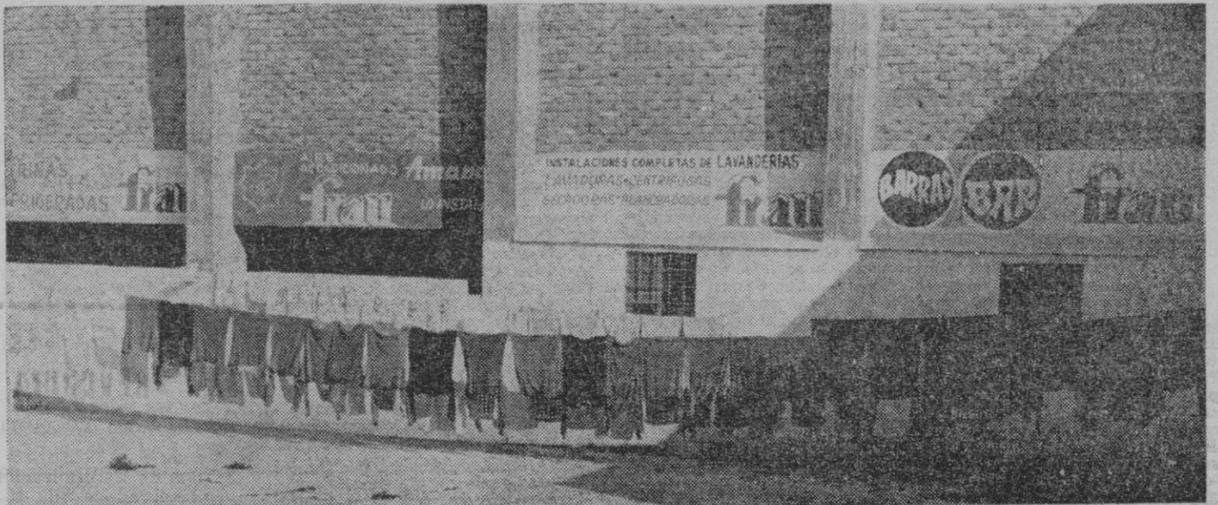
—La voluntad, el entusiasmo, el ritmo, el sentido de la anticipación.

—¿Y su defecto?

—Falta de picardía en el tiro a puerta.

—¿Su objetivo?

—Mantenerse en la categoría, cosa que estoy convencido que conseguirán. No olvidemos que el Santander y su estadio de "El Sardinero", tienen mucha solera en el fútbol nacional. Así es.



ESTAS CAMISETAS fueron bien sudadas en el campo de Altavix. Lo saben todos aquellos que presenciaron el encuentro Elche - Mallorca. Ahora, bien lavadas, seguramente aguardan el momento de ser colocadas de nuevo sobre el pecho de los jugadores que, el próximo domingo, han de ganarle al Santander. ¡Ojalá siempre pueda decirse lo mismo!

### LA AFICION OPINA

## «EL CONFIDENTE, ESTA VEZ SE HA PASADO»

DICE EL MALLORQUINISTA PEPE BENNASAR

El periodista siente deseos de conocer la opinión de aficionados al

fútbol que sean portavoces de diferentes ambientes.

Uno de los populares de Palma, es José Bennasar. Los amigos le llaman Pepe. Es barman del «Duksa». Mallorquinista por los cuatro costados —confiesa— pero simpatizante de todos los equipos mallorquines, de manera especial el Atlético Baleares y el Poblense.

La pregunta es nueva esta temporada. Pero se repite lo del año anterior.

—¿Discrepas del Confidente que ha vaticinado el ascenso del Mallorca?

—Si. Y conste que me gustaría acertar y me equivocara yo. Creo, sinceramente, que esta vez el Confidente se ha pasado. Por mucho que quiera ayudar a mi equipo, mirando la tabla clasificatoria, no veo posibilidad. Debe tenerse en cuenta que el tercer clasificado, que asciende, tiene 19 puntos. Le separan ocho del Mallorca.

—La Liga es larga.

—De acuerdo. Pero no soy tan optimista.

—¿A quienes ves favoritos, para alcanzar los tres primeros lugares?

—Al Castellón, Oviedo, Zaragoza y Elche. Uno de los cuatro quedará apeado.

—¿Y la Leonesa?

—No cuenta con una plantilla suficiente para



Atlético Baleares y del Poblense?

—Las mejores, aunque ahora los «pobles» estén diezmadados por la ausencia obligada de los hermanos Mir. Especialmente Jaime, es el cerebro del conjunto y esto, a lo largo de cuatro encuentros, puede afectar.

—¿Qué dicen los de la nueva peña del Atlético de Madrid?

—Están entusiasmados. Ahora van a fletar un avión especial para uno de los partidos grandes del campeonato.

El entusiasmo nunca sobra.

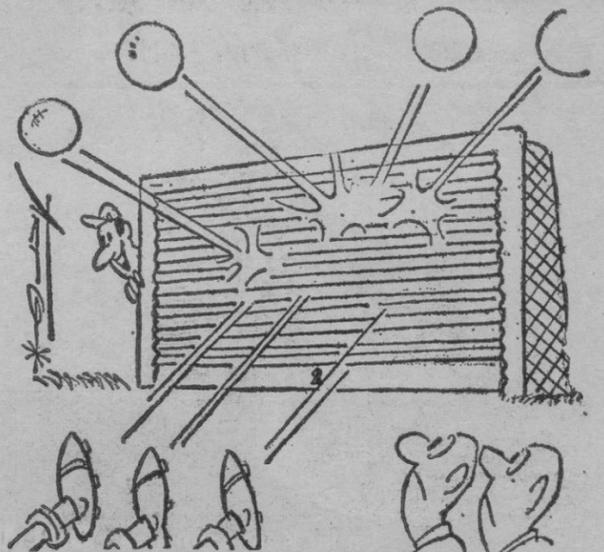
mantener su puesto. Los otros conjuntos citados son de mucha solera. A pesar de que el Elche haya perdido un punto...

—¿Quién será campeón de Liga?

—El Real Madrid.

—¿Posibilidad de s del

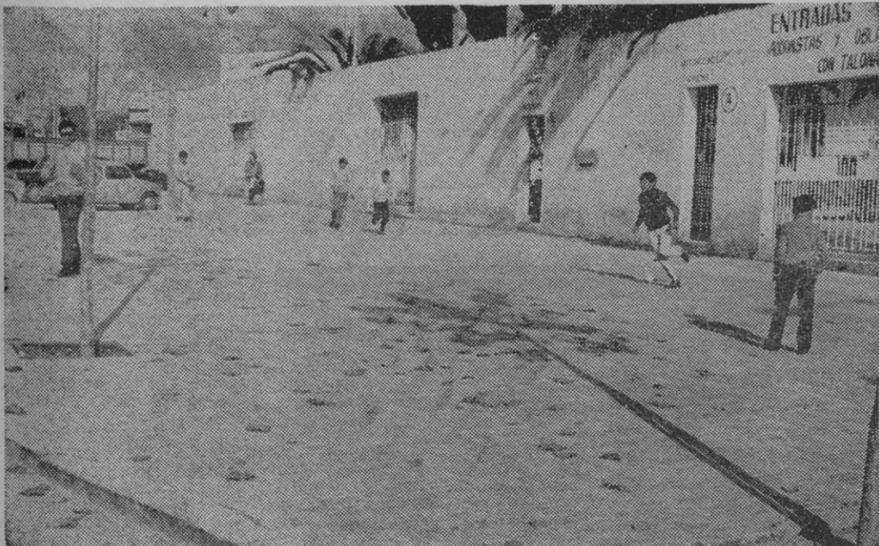
## humoradas



—Al portero del Mallorca en vez de guardameta ya le emplean a llamar guarda-«barreras».

## Objetivo Curioso

## TENEMOS CANTERA



Frente a las mismas puertas del Estadio Luis Sitjar, que están cerradas —el Mallorca jugaba en campo contrario— unos niños están disputando un partido de fútbol, a su estilo. Han elegido uno de los sitios muy apropiados ya que, unos metros más a la derecha, sobre un césped verde, se ha visto, en el transcurso de los años, juego de mucha calidad, por jugadores de gran talla internacional.

Mientras esto ocurra, se repita,

tendremos cantera. Estos chavales, comienzan dándole fuerte a una pelota de goma y seguramente ya piensan fichar por algún equipo juvenil, para partidos más serios y así escalar peldaños en esta carrera deportiva que no resulta tan fácil como algunos imaginan.

A la izquierda, un adulto no presta atención al fútbol infantil. Quizá dentro de unos años esté en la tribuna del estadio mirando las diabluras de alguno de estos simpáticos mozalbetes.

### AUDITORIUM

## «JULIETA TIENE UN DESLIZ»

Del día 14 al 19 de diciembre, a las 7,30 y 10,30 h. por la

JUJETE COMICO EN DOS ACTOS, ORIGINAL DE **Julio Mathias**

**Compañía CARLOS ARNICHES**

con LILI MURATI - ADRIAN ORTEGA - PEDRO VALENTIN MARTA PUIG (en el papel de JULIETA) - MARIA TERESA CORTES.

La crítica ha dicho: «Un excelente reparto en el que todos sus componentes se comportan diestramente» — «Un oleaje incesante de risas y carcajadas».

Último acto de la primera vuelta en en los dos Grupos de I Regional. Por lo que hace referencia al A. la normalidad, fue la nota destacada de la jornada, a excepción del resultado registrado en Manacor, donde un Llosetense plétórico de entusiasmo, supo aprovecharse del ligero y alarmante «bache» que al parecer sufren los discípulos de Piña, que de momento, ven como el Constancia se va alejando en solitario, tras la abultada victoria conseguida sobre el novel Arenal. Nada de particular ofrecen los resultados conseguidos por el Inter y Santa Catalina en sus visitas al Arenal y Petra, ya que de momento es de sobras conocida, la diferencia en cuanto a clase que media entre ellos y sus oponentes a quien tuvieron que rendir visita.

La hecatombe tuvo lugar en Campos, «desastre» que será recordado mucho tiempo, y ojalá cuanto antes, el potente equipo local, pueda rectificar el tropiezo sufrido ante su encarnizado rival, el conjunto «millonario» de Santa Margarita. Lo de menos es el resultado, lo que hay que tener en cuenta y esto no creemos haya pasado desapercibido por el Sr. Turró, es la manera como se produjo, ya que al final de los primeros 45 minutos, un rotundo cero a tres, campeaba en el marcador, y eso, empieza a escamar, si se considera con serenidad, los efectos que este desfavorable resultado puede representar para los colores locales, al final de la Competición. Un equipo del Grupo por lo visto está llamado a ser «árbitro único» en este pugilato establecido entre los tres equipos que ocupan las alturas de la tabla. Se trata del Bellavista, vencedor con todo merecimiento en el mismísimo Sóller, quien se apresta a recibir el próximo domingo al poderoso líder Murense. Del resultado de este decisivo encuentro, dependerá el futuro o por lo menos quedará bastante aclarado, las posibilidades de los tres, ya que de producirse una derrota del actual «mandón», daría ocasión a los dos incógnitos, que van pisándole los talones, a recuperar por lo menos al Campos, el terreno perdido. Menuda papeleta se les presenta a las «huestes» del enigmático Sanmartín.

## LA JORNADA FUTBOLÍSTICA DE REGIONAL COMENTADA POR GABRIEL GENOVART

Honores de ser destacada también, la victoria del Serverense (donde estaría este equipo, si no hubiera sido tan galante en su propio feudo), así como las igualadas del Colonia y Pollensa en Binisalem y Villafranca, siendo del todo normales, los triunfos del Escolar y Alaró.

La cosa está que arde en el Grupo A de II Regional. De momento quienes pueden presumir de ser los mejores son el VII. San Bartolomé y el Atco. Molinar, vencedor el primero con más dificultades de lo que parece y por resultado mínimo al otrora poderoso Carmen, mientras los de la popular Barriada, se desahucian con toda facilidad del equipo «turístico», dejando en sus redes, tres espléndidos regalos que de habérselo propuesto hubieran podido ser muchos más. Un ligero coeficiente, favorece a pesar del «exequo» al Viletense, ahora bien, es muy importante repasar la clasificación, y verán que de todas, todas, el horizonte se muestra más risueño a favor del Molinar ya que cuentan con un encuentro menos jugado.

Nadie podía suponerse que el Virgen de Lluc, encajara tan severa derrota en su visita al «feudo» del Rotlet, sin embargo fue así, señal evidente que al fin las «huestes» del entusiasta To-

ni Ponce vuelven por sus fueros. Meritorio el triunfo del Ca'n Capas en Son Gotleu, normal el desenlace de Santa María, lo mismo que el del Marina frente al Inular, y alarmante la derrota del Atco. Arenal, a pesar que fuera consumada ante uno de los potentes conjuntos que en la segunda vuelta pisará muy fuerte.

En el Grupo B por pura casualidad el líder logró una semana más, conservar la imbatibilidad, gracias a la igualdad en el terreno del Andalucía, y si decimos por casualidad, es debido a que los «andaluces» desperdiciaron el saque de una falta máxima en un exceso de nervios del pundonoroso López. Menuda papeleta la del próximo domingo con el «derby» Alcudia - Cultural...

Otro que dio un gran paso hacia la cumbre fue el entusiasta San Juan, colmando los deseos de la voluntariosa Junta Directiva que con tanto entusiasmo preside el buen amigo Sr. Rotger, y eso sí, es lamentable, que tras la brillante clasificación que ostenta el equipo local, la afición anda tan adormecida ya que los muchachos se encuentran casi sin apoyo de aplausos y eso... sinceramente, no se lo merecen.

Alegria por todo lo alto en el Café Moyer, en María de la Salud, Llubi y Pollensa, y como colofón a estos comentarios, nos duele una vez más, el tener que informar, de los sucesos ocurridos en Sineu, siendo protagonistas, dos iracibles jugadores locales, quienes ignorando lo que por su acción, deplorable acción, les caerá ahora encima, la emprendieron contra el indefenso Colegiado Sr. Marcé, que se vio obligado a suspender el encuentro antes de finalizar la primera mitad. Como es de suponer, ahora vendrán las lamentaciones.

En Aficionados, normalidad absoluta, ya que los triunfos sonrieron de manera más que clara a todos los favoritos, siendo el único que pudo ser algo dudoso el desenlace del San Javier - Manacor, ya que al final del tiempo reglamentario, una mínima victoria, favoreció a los de Manacor.

# cada día hay un rato que se llama KELVINATOR

Cada día, usted dispone de un rato para dedicarse más a sus hijos, para leer un libro, hacer punto, adornar la casa, oír música. Todas esas pequeñas cosas gratas, que llenan la vida, y para la que antes nunca tenía tiempo.



Y usted, cada día, puede disfrutar de ese rato porque durante el su lavadora Kelvinator está haciendo la colada sola, lavando la ropa a su gusto, plenamente.

Cada día hay un rato, en que usted, SENCILLAMENTE, se olvida del problema de la colada.

Recuerde. El día Kelvinator tiene 26 horas.

En su Kelvinator use **BIO DIXAN CON DESCAL**

Desde el prelavado, elimina la cal del agua y lava con toda su fuerza blanca y protectora. Su lavadora le durará más.

Lavadora

# Kelvinator

LAVA, SECA y DA... CONFORT.

PUBLICIDAD KELKO



BELLAVISTA Un serio aspirante al título

SOLLER, 0

BELLAVISTA, 1

Partido de tremenda lucha, de poder a poder, pero con fútbol de escasa calidad técnica. El resultado justo hubiese sido de empate a cero, ya que ambas delanteras se mostraron inofensivas a muy parecido nivel. El único gol se produjo en una jugada desgraciada de la defensiva sollerense, cuando Galmés, en el minuto 15, desde fuera del área, trató de retrasarle el balón a su portero, pero lo hizo de manera tan imprecisa que el esférico hubiese salido por la línea de fondo, cerca del córner, si el extremo Pou, adviniendo su oportunidad, no se hubiese adelantado a recogerlo, y chutando raso, casi sin ángulo de tiro, no hubiese mandado el balón a la red, cuando el portero intentaba a su vez una salida que resultó inútil. Un gol de chiripa, como tantos otros que el Sóller viene encajando en campo propio, inconmensurablemente, desde hace varias jornadas.

Por el contrario, el Sóller tuvo la suerte de espaldas en este encuentro en dos ocasiones muy propias, durante el segundo tiempo, en que ejerció un fuerte dominio. Un tiro del extremo Cristóbal rebotó en el larguero. Y un cabezazo en plancha de Cobos, a bocajarro, pudo interceptarlo Forteza, con suerte.

Puso mucha voluntad todo el equipo del Sóller. El Bellavista se empleó casi siempre con excesiva dureza.

El arbitraje del Sr. Garcías Viquer estuvo regular, prescindiendo por sistema de la ley de la ventaja.

Sóller: Sibera; Rodrigo, Galmés, Bisbal; Ginés, Torrens; Juan Antonio, Granados, Gerardo (Cobos), Molino, Cristóbal (Enseñat).

Bellavista: Forteza; Doménech, Dávila, Florit; Carrasco, Cantallops; Pou, Bernardo Tomás, Bueno, Company, (Vázquez), Tomás Rodríguez.

del cual se resiente, forzosamente, todo el conjunto. Esperemos que el conjunto de la calle de General Riera salga pronto de esta crisis por la que atraviesa y pueda darnos buenos encuentros.

El Serverense se alzó merecidamente con la victoria. En la primera mitad dominó insistentemente al conjunto local, y aparte los dos goles, que se consiguieron en estos primeros 45 minutos, se perdieron otras claras ocasiones de haber aumentado el tanteo.

Autores de los goles fueron Riera y Julve, éste de penalty.

La segunda mitad pasó sin pena ni gloria, ya que el once visitante se limitó a ver pasar el tiempo y a conservar la sustanciosa ventaja obtenida en la primera mitad. En este período de tiempo, fue expulsado el jugador Sánchez del conjunto local.

Arbitró el Sr. Romero y los equipos presentaron las siguientes formaciones:

Independiente: Gimeno; Horrach, Bonafé, Gálvez; Torres, Amador; Prats, Riera, Bonafé II, Cala y Sánchez.

Serverense: López; Ribot, Riera, Ballester; González, Alemany; Fuxá, Llinás, Riera (Gábica), Julve y Rosselló.

PETRA, 0  
STA. CATALINA, 2

En la villa de Petra, se celebró el encuentro entre el once local y el equipo de la popular barriada de Santa Catalina, terminando el encuentro con la merecida victoria del once visitante por el claro tanteo de dos a cero.

El encuentro fue de claro dominio del Santa Catalina que en todo momento se mostró superior a los locales, justificando merecidamente el lugar que ocupan en la tabla clasificatoria. Su superioridad, en todos los aspectos, fue notoria y clara, y el once local no pudo poner más que entusiasmo y coraje.

En la primera mitad fue cuando se marcaron los dos únicos goles del encuentro. El primero de un fuerte disparo desde unos 25 metros, al saque de un libre directo, en el minuto doce y el segundo, a los 40 minutos, de un fuerte disparo al finalizar una bonita combinación de la delantera santacatalinera. Ambos goles los consiguió Muntaner.

Arbitró bien el señor Jaime Juan y a sus órdenes los equipos presentaron las siguientes formaciones:

PETRA. — Fuster, Muntaner, Bonnin, Jaume, Font, Gayá, Genovart, Font, Ferré, Mestre, Santandreu (Oliver, Riera).

SANTA CATALINA. — Palmer, Mas, Mus, Pou, Amengual, Muntaner, Oliver, Fernández, Palou, Ferrer y Perelló.

INDEPENDIENTE, 1  
SERVERENSE, 2

Merecida la victoria conseguida por el conjunto visitante sobre un once local que parece no llega a levantar cabeza. Todos los encuentros que hasta la fecha le hemos visto en su terreno de juego han estado cargados del buen fútbol y ráfagas del mismo han aparecido, alguna que otra vez, pero evidenciándose una carencia total de remate.

Las líneas defensivas del Independiente mostraban una cierta fuerza sobre el resto de las líneas del conjunto, pero ahora parece que atraviesan por un bache,

COLLERENSE, 1  
SES SALINES, 0

Partido de pésima calidad, en especial durante el primer tiempo que finalizó sin que funcionara el marcador, teniendo el equipo visitante una ocasión más o menos clara para marcar. El dominio del campo estuvo muy nivelado y debimos lamentar la lesión de Sitjar, en jugada fortuita.

El segundo tiempo correspondió íntegramente al Collorense. El dominio del equipo local fue abrumador y las excelentes intervenciones del guardameta Cladera, muy bien guarnecido por sus defensas, evitó goles cantados.

En el minuto 50, en jugada en el área visitante, Márquez cedió el balón a M. de Pablo que muy oportunamente cabeceó directamente al interior del marco (1-0). A partir del único gol del partido, se caracterizó el juego por un toma y daca en la parcela visitante, cruzando en contadas ocasiones la línea de medio campo los jugadores del Ses Salines. En el minuto 70, magnífica jugada a cargo de Ferré, con matemática cesión a M. de Pablo que remató a boca jarro, luciendo se el guardameta Cladera desviando a córner.

La mínima victoria del Collorense, a la espera de la visita del Manacor —uno de los equipos que practica mejor fútbol en esta categoría— hace renacer la esperanza en los aficionados locales, para iniciar en excelente posición la segunda vuelta de este campeonato. Destacaron por Ses Salines: el portero Cladera y toda la línea de cobertura. Por el Collorense, Ferré fue el mejor sin discusión, seguido en méritos por Rosselló, M. de Pablo, Pistolin, Bibiloni y Sánchez.

Dirigió el encuentro el colegiado señor Arbona, auxiliado en las bandas por los señores Romero y Reyes.

Alineaciones: COLLERENSE. — Bonnin, Sánchez, Rosselló, Pujadas, Ferrer, Bibiloni, Ferré, Monterde (Márquez), M. de Pablo, Hernández y Pistolin. SES SALINES. — Cladera, Burguera, Ferrer, Andrés Bonet, Sitjar (Gelabert), Servera, Roig, Jaime Bonet, Antonio Bonet (Guillermo Bonet), Verger y Garcías.

ANDRAITX, 2

MONTUURI, 1

Buen arbitraje del colegiado señor De la Cámara.

Andraitx: Sánchez; Moreno, Roca, Pascual; Reus, Pujol, Alemany, Nieto, Guillermo, Orell, Alemany (Corchado, Ros).

Montuuri: Mayol; Verger, Amengual, Saez, Verger, Dols; Bauzá, Vaquer, Suau, Roca, Miralles (Sampol).

Minima victoria local, tras constante porfía, ya que el equipo rival, planteó un encuentro con toda garantía, a fin de evitar que las veloces galopadas de la vanguardia local, tuviera efectos positivos cara al marcador.

50 minutos: En una falta indirecta Nieto lograba inaugurar el marcador, tanteo que fue incrementado apenas empezó el segundo tiempo al aprovechar Corchado un barullo que se originó ante el portal de Mayol, hasta que a tres minutos del final, los montuurienses lograban reducir distancias, aprovechando el saque de un libre indirecto.

BINISALEM, 1

COLONIA, 1

Arbitro, Sr. Riera, bien. Binisalem: Servera; López, Ripoll, Ramis; Salas, Suau; Reynés, Borrás, Ferrer, Salas, Amengual (Carreras, J. Amengual).

Colonia: Marquet; Cirer, Oliver, Gené; Doro, Liras; Mari, López, Perets, Ramón y Mari.

La expectativa que había despertado este encuentro, quedó suficientemente justificada, ya que sobre el rectángulo de juego se encontraron 22 bravos jugadores que lucharon lo indecible para inclinar el triunfo a favor de sus respectivos colores.

Se jugaba el minuto 43. Un avance arrollador del equipo local, finalizó con disparo seco y potente de Ferrer, que Marquet no pudo bloquear, aprovechando el rechace Suau para marcar el gol que inauguraba el marcador.



AMENGUAL, Binisalem

La segunda parte, continuó con las mismas características, hasta que en el minuto 22, Liras de espléndido testarazo, lograba la igualdad, tanteo que ya permaneció inamovible a pesar del acusado dominio territorial que ejerció el equipo visitante hasta el final del encuentro.

ALARO, 3

PONIENTE, 0

Arbitraje a cargo del Sr. Gonzalbes.

Alaró: Rosselló; Llambías, Munar, Corchado; Salom, Perelló; Coll, Pérez, Oviedo, Colomera, Arqués.

Poniente: Saez; Pons, Rodríguez, Oliver; Martínez, R. Martínez; Cortés, Espinosa, Pujals, García, Monzón (Planas, Romero).

Neto triunfo local, que en todo momento, ejerció absoluta superioridad, e nada pudo hacer para evitarlo, los esfuerzos del equipo palmeño.

Pérez, Oviedo y Arqués, fueron los goleadores del encuentro, que por la tranquilidad dada la marcha del partido, fue del completo agrado de todos los asistentes.

A pocos minutos del final, el colegiado se vio precisado a mandar a las casetas al jugador visitante Planas.

CAMPOS, 2

MARGAPITENSE, 3



MAS, Margaritense



REAL, Margaritense

Enérgico y convincente arbitraje del Sr. Ripoll, alineándose los equipos de la siguiente forma.

Campos: Nieto; Morles, Crehuet, Rigo; Mir, Gómez; Clar, Ginard, Jaume, Geli y Sacares.

Margaritense: Ribot; Coll, Mir, Escudero; Rodríguez, Fuster; Tugores, Moré, Mas, Company y Real.

El «derby» del grupo B de I Regional, tenía una cita en Campos, con el recinto de juego, completamente abarrotado de público, el equipo «millonario» sorprendió al equipo local, con una exhibición de antología ante la estupefacción de la numerosa hinchada local, que veían y no creían, lo que estaba sucediendo, y para muestra, basta solo dejar constancia de que los primeros 45 minutos finalizaban con 0 a 3 favorable a los visitantes, goles marcados por Fuster y Mas los dos últimos.

La segunda mitad, fue jugada en medio de emoción incontenible, ya que los locales, conscientes de lo que se jugaban en el lance, salieron dispuestos a lo que fuera, y fue tal, el dominio que ejercieron que faltó bien poco para que lograran nivelar el escandaloso tanteo que imperaba en el casillero, ya que aprovechando Sacares una mala entrega de la cobertura al guardameta Ribot, la aprovechó con su característica oportunidad para reducir distancias, como también Jaume quien de tiro cruzado, subió el dos en el marcador, y menos mal que el encuentro ya estaba en sus minutos finales, ya que de lo contrario, lo inesperado, se habría repetido.

SON COTONERET, 5

ATCO. RAFAL, 0

Encuentro entre colistas, que su po resolver bien el Son Cotoneret, imponiendo desde un principio su superioridad, que fue patente y manifiesta como refleja el claro y rotundo resultado.

Poco comentario merece el par-

tido, ya que la calidad brilló por su ausencia, y lo único reseñable fueron los cinco tantos marcados.

Los locales supieron aprovechar todas las oportunidades que tuvieron, y los tantos se marcaron así: 1-0. A los 4 minutos, un tiro flojo de Berto, bate a López.

2-0. Se llevaban 34 m., cuando Quetglas lanza un córner, y cuando la pelota va se introducía en el marco, un defensor amarillo la saca con la mano, y el penalty, lo ejecuta Capó y marca el segundo gol.

3-0. A los 37 m., un centro de Gelabert a Berto, es recogido por éste y marca el tercero.

4-0. Iban 7 m. de la segunda mitad, cuando Gelabert lanza en profundidad a Quetglas, tira éste y cuando ya la pelota se introducía, Hidalgo en su intento de evitarlo irremediable, solo logra impulsarla definitivamente dentro de las mallas.

5-0. A los 30 m., Balaguer centra largo y Escalas, en una posición algo dudosa, consigue el 5-0 definitivo.

Pocas complicaciones tuvo el señor Mateo Bauzá, y a sus órdenes se alinearon:

Son Cotoneret: Aparicio; Santandreu, Covas, Cáceres; Sastre, Escalas; Capó, Berto, De la Cruz (Balaguer), Gelabert y Quetglas (Ballesteros).

At. Rafal: López; Pérez, García, Arbós; Hidalgo, Ramburgo; Martínez, Lara, Díaz, Serra y Espada (Lozano).

Por el Son Cotoneret destacaron, Covas, Sastre, Capó, Berto y Gelabert; y por los visitantes, Hidalgo, Ramburgo, Martínez y Serra.

ARENAS, 0

INTERNATIONAL, 0

El Sr. Sastre, con ligeras lagunas en su labor, que no influyeron en el marcador, estimando buena su actuación, alineó así a los equipos:

Arenas: Vidal; Casas, Piña, Martínez; Bernárdez, Morey; Méndez, Bauzá, Amengual (Ors), Portas y Muñoz.

International: Isern; Raya, Capó, Enseñat; Castor, Ferrer; Ruiz, (Serrano), Salom, Cadenas, Cantalops y Llodrá.

Buen encuentro el presenciado en el Campo del Alcázar, con dominio de cada equipo en ambas mitades.

Consideramos justo el resultado por los méritos contraídos por cada equipo a lo largo del encuentro.

Destacaron por los locales, Piña, Morey, Bauzá, Ors y Portas; y por los visitantes, Isern, Capó, Enseñat, Castor y Llodrá.

ESCOLAR, 2

CALVIA, 1

A las órdenes del colegiado señor Fernández, que estuvo desahogado en sus decisiones, ayudado en la banda por el señor García, los equipos se alinearon:

Escolar: Serra; Ferrer, Ginard, Nadal; Bestard, Genovard, Genovard, Ferrera, Amengual y Ferrer II (García).

Calviá: Mari; Pons, Valdivias, Mas, Ramis, Company, Gelabert, Peralta, Cladera, Morales y Mora. (Siquier y Calafel).

La primera mitad que fue de dominio visitante terminó con empate a cero. Los dos cambios en el Calviá no fueron suficientes para amilanar al equipo escolar, sin embargo la inclusión de García-Plata en la línea medular dio la vuelta en moral y coraje para que los segundos 45 minutos tuvieran un solo color local, si bien en el minuto seis Cladera aprovecha un fallo de Serra para inaugurar el marcador 0-1. Minuto treinta nuevamente Amer en solitario marca el 2-1.

Cuando faltaban escasos segundos para que el árbitro diera por finalizada la contienda Genovard gana por piernas la acción a un defensa y en cruzado bate de nuevo a Mari, que el colegiado estima entraría por algún imaginario agujero de la red. El numeroso público congregado en las tribunas muestra su descontento con el señor Fernández y en este momento da por finalizado el partido.

El Calviá demostró en la primera parte ser un señor equipo, si bien en la segunda mitad se vio desfondado, llegando a ceder ante el adversario.

Por el Escolar merece el mayor de los aplausos el encargado de la afinación, que nos consta esta vez, no estuvo a cargo del mister Femenias. Todos cumplieron la labor señalada.

MANACOR, 1

LLOSETENSE, 1

El Manacor ha tenido un nuevo tropiezo que le puede costar caro en el recuento final de la Liga. El resultado conseguido el pasado domingo frente al Llosetense puede ser un aviso, al cual, no se deben hacer oídos sordos. El equipo no funciona como lo demuestran las dos últimas actuaciones de los rojiblancos.

Dirigió el encuentro el colegiado Sr. Cardell. Su labor no fue buena en ningún momento del encuen-

tro. Retrasó el comienzo del encuentro 15 minutos por no haber llegado todos los jugadores visitantes.

Manacor: Lull; Fons, Martí, Oliver; Parera (Gomila I.) B. Miquel; Sureda, Domingo (Estrany), Esteva, Martínez.

Llosetense: Serra; Comas, Ramón, Monserrat; Mezquida, Parreño; Marqués, Vich, Alcover, Serra II, Alcázar. Bestard y Servera supliron a Mezquida y Vich en el descanso.

Goles: A los 25 minutos de juego, jugada ligada de Saez, Sureda y Esteva que este último remata al poste y entra, 1-0.

A los 38 minutos, penalty contra el equipo local. Ejecuta la falta máxima Marqués, gol, 1-1. Resultado definitivo.

El encuentro no ha sido ni bueno ni malo. Ha sido de más claro dominio manacorense, pero con contraataques, sino peligrosos, muy inquietantes por parte de los visitantes. La primera parte que es cuando los locales se han mostrado más ordenados en su juego han merecido marcar algunos goles, pero siempre se han encontrado con un portero que ha sabido estar bajo los palos. Esteva, Sureda, Saez y Domingo han intentado una y otra vez marcar, pero ello ha sido imposible ante la seguridad de la zaga llosetense. El poco fútbol que se ha visto se llevó a cabo en esta primera mitad.

La segunda parte ha sido de más claro dominio local, ya que los visitantes han cerrado sus líneas para mantener el empate, cosa que han conseguido.

Nos gustó mucho la deportividad demostrada por los jugadores del Llosetense, siendo sus mejores hombres en el partido, su portero Serra, su central Ramón y la efectividad de Parreño.

El partido fue jugado con un tiempo primaveral y acudieron al mismo muchos aficionados, entre los cuales destacaron con sus gritos de ánimo, una gran representación de hinchas de Lloseta.

El partido fue jugado con un tiempo primaveral y acudieron al mismo muchos aficionados, entre los cuales destacaron con sus gritos de ánimo, una gran representación de hinchas de Lloseta.

El partido fue jugado con un tiempo primaveral y acudieron al mismo muchos aficionados, entre los cuales destacaron con sus gritos de ánimo, una gran representación de hinchas de Lloseta.

El partido fue jugado con un tiempo primaveral y acudieron al mismo muchos aficionados, entre los cuales destacaron con sus gritos de ánimo, una gran representación de hinchas de Lloseta.

CONSTANCIA, 8

ARENAL, 0

Se ha disputado en el Nuevo Campo de Inca el último partido de la primera vuelta entre el equipo titular, el Constancia y el Arenal, que ha terminado con la clara victoria local por el resultado de ocho a cero.

Bajo las órdenes del Sr. Colom Rosselló, que estuvo bien, los equipos se alinearon de la siguiente manera.

Constancia: Llopart; Perelló, Llopart, Ferrer; Palou, Mayol; Tugores, Sastre, Rosselló, Marcelino y Ligeró (Nicolau y Ramis).

Arenal: Villas; Cozamo, Mudarra, Martínez; Rubio, Amengual; Pascual; Eguizabal, Ondofio, Rubert Barandiarán (Socias y Planas).

El Constancia ha querido despedir la primera vuelta con un rotundo triunfo como dando a entender y demostrándolo que ocupa el liderato por méritos propios.



LLOPART, Constancia

Todos los jugadores han realizado un gran encuentro, jugando rápido, al primer toque y derecho a puerta, chutando a la menor oportunidad y no dando respiro al contrario. Con un fútbol que empezaba en las defensas, pasando el balón a los hombres de medio campo para que éstos lo sirvieran rápido a los delanteros, era prácticamente imposible contener a los jugadores blancos.

La primera parte terminó con un claro seis a cero, goles marcados por Sastre, dos, Mayol, dos, Rosselló y Tugores, además de numerosas jugadas de gol y tres balones que se estrellaron en el larguero. En la segunda parte, si bien se siguió con la misma tónica, el Constancia aflojó algo, marcándose sólo dos nuevos tantos, obra de Sastre y Ferrer, y un gran remate de Ligeró que dio en el poste.

Es de lamentar que el equipo que ocupa por méritos propios el primer puesto, no se vea más animado por sus aficionados, esperamos que en adelante sean más los que hagan acto de presencia en las tribunas del Nuevo Campo de Inca.



C. D. SAN JUAN II Regional

SAN JUAN, 2

CARDESSAR, 1

Minima victoria del equipo sarjuanense, ante un Cardassar que vino a San Juan, con la única misión de defenderse y conseguir con ello algo positivo, pues solo un par de jugadas ofensivas contabilizamos en su haber a lo largo de todo el encuentro.

Ya apenas iniciado el partido el San Juan se alzó en claro dominador, jugando la pelota y llevando en jaque a todo el San Lorenzo que tuvo que replegarse para contener la presión local; no obstante en el primer y único contraataque de este período, Mateo logra poner el marcador adverso con un balón que se introduce en la meta de Fuster, después de dar en el larguero. Este tanto espolea aún más a los locales, que en esta tarde no aciertan en el disparo y jugadas que en otros domingos se contabilizarían, se estrellaban en el travesaño o salían ligeramente desviados. En este continuo achicar balones los visitantes incurrían en varias faltas máximas, que el juez de la contienda deja sin señalar. También cabe reseñar meritorias paradas del meta Reus.

Para colmo de desdichas Nacher se lesiona y es sustituido por Fuster, con lo que se pierde efectividad en el centro del campo.

El gol del empate llegó a los 30 minutos, al sacar Andreu un saque de esquina muy cerrado que al ir a despejar el meta, lo introduce en su propio portal 1-1 resultado con el que se llegó al descanso.

La continuación fue muy similar a la primera, dominio total del San Juan que no fructifica en el marcador, pues los delanteros titubeaban en el disparo y no logran la diana hasta que en los quince minutos finales, Font de certero cabezo consigue el 2-1 definitivo. Arbitro regular el Sr. Carmiña.

Alineaciones: San Juan: Fuster; Coll, Font, Alzamora; Moreno, Nacher (Fuster); Heredia, Frasco (Delgado), Andreu, Huertas y Bordoy.

Cardassar: Reus; Fuster, Miquel, Delsalto; Riera, Tito; Rigo, López, Mateo (Santi), Fornés y Jaume.

JAUME

ATCO. ARENAL, 0

ATCO. STA. MARIA, 1

Buen arbitraje del colegiado señor Alzamora.

Atco. Arenal: Chaves; Quetglas, Lucas, López; Lorenzo, Guinot; Fructuoso, Prior, Vadillo, Romero y Gómez.

Atco. Sta. María: Rosa; Frau, Oliver, Blas; Fernández, López; Quesada, Mora, Beltrán, Ferrer y Moreno.

Partido jugado con enorme entusiasmo por los dos equipos, dadas las características en cuanto a potencia de los contendientes, y que al final, el triunfo se inclinó favorable a los visitantes, como premio a la ligera superioridad, en algunas fases del encuentro, al conseguir el interior Mora batir con toda brillantez al guardameta Chaves.

MONTAURA, 6

ATCO. CAMPOS, 4

A las órdenes del colegiado señor Herrero, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Montaura: Pomares; Mateu, Solivellas, Coll; G. Coll, Morro; J. Coll, Mairata, Martorell, Fontanet, Belman.

Atco. Campos: Bordoy; Verdura, Garau, Lladó; Coll, Rigo; Segura, Barceló, Mas, Marquero y Manresa.

Dada la marcha del marcador —ya que todo encuentro que registra tanto movimiento, es del completo agrado del público) es obvio decir, que el partido fue disputado de punta a punta, y con fases del todo emocionantes, correspondiendo el logro de los tantos locales a los jugadores, Fontanet (2), Coll, Mairata, Morro y Belmar, y por los visitantes, Segura (3) y Mas.

ROTLET, 4

VIRGEN LLUC, 0

Buen arbitraje del colegiado señor Roca, formando a los equipos de la siguiente forma:

Rotlet: Bauzá; Terrones, Tomás, Quirós; García, Vidal; García, Ponce, Pons, Amengual, Ruiz (Hierro).

Virgen Lluc: Joya; Barros, Reolida, Jiménez; Rocamora, Rodríguez; Martínez, Joya, García, Morcillo y Navarro.

Acusada superioridad local, que en todo momento supo ejercer constante dominio ante un conjunto, que fue incapaz de contrarrestar el «alud» que en muchas fases del partido, ejercieron los jugadores locales.

Los primeros 45 minutos finalizaron con 2 a 0, goles marcados por Ponce y Pons, tras brillantes jugadas personales, tanteo que se incrementó en la segunda parte al conseguir el excelente jugador Hierro, batir por dos veces consecutivas al guardameta Joya.

Destacaron por los locales, Bauzá, Amengual, Hierro y Ponce; y por los visitantes, García, Giménez y Navarro.

MARIENSE, 3

ALGAIDA, 2

(De nuestro corresponsal Bartolomé PA-SU). — La tarde soleada y la gran concurrencia dieron un aire como jamás se había visto en «Sa Font». Así da gusto, con un público que responde, deshacerse los noventa minutos del encuentro por conseguir una victoria.

Aquí cabría recordar que, si «nunca habían sido buenos los principios para el equipo local», otra vez se volvía a las andadas. A los pocos minutos de iniciarse el partido un mal entendimiento de marcaje permitió a Sitjar lanzar un tiro colocado desde fuera del área poniendo a su equipo con ventaja en el marcador. Con ese desfavorable gol no se amedrantaron los locales y fruto de la tesón que ponían en la lid balompéica llegó el ansiado empate en un indirecto muy bien ejecutado por Buñola.

A partir de esta igualdad fue cuando sobrevino el crecimiento por parte de público y jugadores locales al percatarse de que no era tan fiero el León como lo pintaban. Tras continuos ataques vino el segundo gol obra de Ferriol en un acoso de todo el equipo al portal visitante. Con esa mínima ventaja finalizó la primera parte.

En la segunda fase se quedó en la caseta Quetglas siendo sustituido por Nadal. A poco de iniciarse estos segundos 45 minutos Mascaráo reemplazaba a Oliver por hallarse indispuerto. El Mariense no se conformaba con esta corta ventaja y siguió atacando, sin rogar esfuerzos, la portería defendida por Abellán. Fruto de tan prodigados ataques, Castelló aprovecha uno de los rechaces de la multiplicada defensiva para batir por tercera vez al meta visitante. Ese 3-1 era la recompensa a unos esfuerzos realizados por unos post-juveniles. Estos dos goles de ventaja no agradaron al Algaida que abrió líneas y tras un adelantamiento de sus hombres Ramis consiguió el segundo gol para su equipo. Con ese 3-2 el juez de la contienda ponía fin a más de noventa minutos de una bien dirigida batalla balompéica.

Arbitro: Ignacio Gual Esteve, aceptable.

Alineaciones: MARIENSE: Mestre; Sureda, Quetglas (Nadal), Buñola; J. Pastor, Ribas; Bergas, Oliver (Mascaráo), Ferriol, B. Pastor, Castelló.

ALGAIDA: Abellán, Amengual, Barceló, Munar (Jaume); Trobat, Pon; Oliver, Garcías, Ramis, Sitjar, Isern.

Auto-Escuela Dardar AV. A. ROSSELLO (EDIFICIO MINACO)



AT. MOLINAR

PALMA NOVA, 0

ATCO. MOLINAR, 3

Otro excelente encuentro, el que cuajó el equipo representativo, del Molinar, sorprendiendo con su actuación al equipo local y a cuantos espectadores se dieron cita en el recinto de Calviá.

Jugó el equipo palmesano, sin duda, uno de los mejores partidos del Campeonato, plasmando un juego elástico, rápido, continuo y eficaz, desarrollando un fútbol perfecto, facilitado de esta forma la labor de los cinco lebreres de la delantera que se encargaron de materializar, el arremador dominio, con tres goles obra de José María y Lizani (2) mucho antes que finalizara la primera mitad.

Tras el descanso, y con tan sustanciosa ventaja, se dedicaron a mantenerla, y sobre todo a contener los esporádicos contraataques locales, que al final no tuvieron efectividad cara al marcador.

El equipo vencedor, formó de la siguiente manera:

Silgueiro; Roldán, Navarro, Sánchez; Roselló, Alcalá; Toro, Navarro; José María, Lizani, Cruzado (Martínez, Molina).

ANDALUCIA, 1

ALCUDIA, 1

Duelo de imbatidos va que el Alcudia venía con ningún partido perdido y el Andalucía que no ha perdido ninguno en su terreno, de Pollensa. La imbatibilidad del Alcudia estuvo mucho tiempo perdida, ya que el Andalucía a los 16 minutos se adelantó en el marca-

MARINA, 4

INSULAR, 1

Encuentro muy disputado entre ambos conjuntos el que nos han ofrecido los equipos del Marina e Insular, en el bello recinto del estadio Miguel Nadal.

El Marina, muy recuperado desde las últimas confrontaciones, ha vuelto a demostrar lo que fuera. Ha habido en sus líneas, tanto de cobertura como de ataque, aquel tesón y codicia que era clásico en él, los buenos entrenamientos y consejos del Sr. Coli han hecho mella en los jugadores demostrando la valía de cada uno.

Iniciado el encuentro, el equipo local inicia sus buenos contrastes, que ayudados por la gran labor de la línea media, disparos de varios visitantes. Durante los primeros 20 minutos, el juego es alterno, bonito y de gran deportividad. Cuando se llevan 21 minutos un buen avance del Marina culmina en un espléndido remate de cabeza del pundonoso Salom. El equipo visitante a raíz de este gol adelanta un poco sus líneas e intenta buscar el empate, cosa que neutraliza el guardameta Bannasar, se llega al minuto 39 y tras una falta cometida al extremo izquierdo Vera se lanza dicha falta que de magistral manera y de potente disparo Bosch consigue subir el marcador en el 2 a 0.

Ya en el segundo periodo de esa contienda la tónica del encuentro tiene las mismas características, aunque mayor insistencia por parte del equipo local. El «mister Coli», ve conveniente efectuar el cambio de Caparrós por Llompart. En el minuto 4 y de centro chut Bernardo consigue un nuevo tanto para el equipo del P. R. Victoria (3 a 0). El Insular no afloja ni se rinde al tanteo que refleja el marcador, fruto de ello y tras una bonita combinación es Bustins el que logra el gol del honor para su equipo. En el minuto 37 nuevamente Bosch consigue de un raque de falta el 4 a 1 definitivo.

Excelente arbitraje del colegiado de turno Sr. Alzamora, sin complicaciones.

INSULAR: Gómez; Vidal, González, Massanet; Esteve, Sampol; Fernández, Garzón, Bustins. Siquier y Conesa (Barroso).

MARINA: Bannasar; Sastre, Moncho, Pepin; Sánchez (Bennasar D), Titi; Llompart (Caparrós), Salom, Bernardo, Bosch y Vera.

En el capítulo de destacados, en el primer lugar podemos citar al árbitro Sr. Alzamora y la corrección y deportividad de ambos conjuntos.

MALLORCA, 4

SERVERENSE, 0

Arbitro, Sr. Pons. Mallorca: Martorell; Garau, Tur, Mayol; Rubio, Gómez; Llabrés, Calafat, Daureo, Roig, Bartoli (Fontanilla).

Serverense: Melis; Servera, Reus, Puigros; Bauzá; Andrés; Morey, Massanet, Sala, Suñer, Balmes.

Rotunda victoria local, que con solida muy firmemente el liderato que con todo merecimiento ostentan.

Fue del todo ineficaz la resistencia opuesta por el equipo rival, ya que uno tras otro fueron subiendo los tantos al casillero, logrados por Bartoli (2) Roig y Fontanilla.

A los 15 minutos de la segunda mitad, el colegiado se vió precisado a mandar a las casetas al jugador visitante Sala.

A. VETERANOS, 3

LA ROSA, 2

Alineaciones: Agrup. Veteranos: M. Mora; M. Contestí, B. Pont, F. Sánchez, M. Covas, F. Amengual, J. Alorda, A. Oviedo, L. Espases, J. Alberti, J. Roca, (F. Javier, Ramón Dot).

La Rosa: J. Pacheco; Suau, Munar, Andreu; García, Mora; Torres, Balaguer, Verger, Parets, Pons. (Carmany, Mariño).

Partido entre dos equipos que se presentaron al completo. Muchos nombres y nombres de sobra conocidos entre los Veteranos y por contra un animoso grupo de «rosistas» peleones, más conjuntados y mejor organizados que en anteriores confrontaciones ofrecieron al numeroso público asistente una interesante tarde de fútbol.

Fueron autores de los goles, por los Veteranos, Roca, Covas y Oviedo, de penalty; y por los visitantes, Andreu y «Boliches».

Los veteranos llevaron brazaletes negros en señal de luto por la reciente defunción de la madre de Martí Mora.

En los inicios del encuentro se guardó un minuto de silencio en respeto a su memoria.

H. STO. CRISTO, 3

SAN DIEGO, 1

Buen partido, rapidez y juego caracterizaron básicamente el desarrollo del juego practicado por estos dos conjuntos.

Poco a poco se fue imponiendo el ritmo de juego del Horno Santo Cristo, y fue realmente ganada esta superioridad a pulso, pues el primer tiempo finalizó con empate a cero habiéndose sucedido jugadas de mucho peligro en ambas porterías destacando dos buenas y más que buenas prácticas paradas de Rafael a peligrosos disparos del ariete visitante.

En la segunda parte los locales forzaron el ritmo de su juego tratando de marcar pero hay que reconocer que los del San Diego tienen una gran defensiva y era arduo difícil doblegarla. No en balde el primer gol fue logrado desde muy lejos al chutar el central Felices y escapárselo el balón, en su potencia y efecto, al portero visitante.

Después abrieron líneas por el San Diego y los del Horno Santo Cristo aprovecharon la coyuntura para atacar más aún y aquí quedó patente su superioridad. Cata marcó dos nuevos goles en dos chutazos a quemarropa.

Y a poco del final marcó el San Diego en una falta a seis metros del marco.

Hay que destacar por el Santo Cristo a Fluxá y Felices. Pero este partido tuvo su héroe, y hay que reseñarlo; jugó Mateo Cavaller lo que se dice un partidazo fenomenal, además de anular por completo al «crack» del equipo contrario, el extremo Pou. Jugó la pelota como un delantero más. Y lo hizo muy bien.

El Horno Santo Cristo alineó a: Rafael, Cavaller, Felices, Vicente, Calixto, Angel, Valeriano, Fluxá, Cata, Pau y Peter.

CA NA PAULINA, 13

TERRENO, 0

Partido de neto color local el disputado el sábado en el campo Ca'n Calmarí. A los 4 minutos, centro de Picón a Crespo que a más de treinta metros de distancia del marco empalma un potente disparo que bate al portero visitante (1-0). Transcurridos dos minutos, bombea sobre puerta Salom y Villalonga cabecea a las redes (2-0). A los 18 minutos, vuelve a marcar Villalonga (3-0). En el minuto 29, disparo de Crespo que desvía de cabeza Pocholo y se anota el gol (4-0). Faltando dos minutos para el final del primer tiempo Crespo cede el esférico a Sanz que de tiro cruzado bate al portero Llabrés (5-0).

En el segundo tiempo el equipo visitante quedó en inferioridad numérica por expulsión de un jugador en el minuto 57 y por lesión de Asensio, en el minuto 65, teniendo que abandonar el terreno de juego cojeando visiblemente.

Los goles de este período fueron marcados por Vich (6-0), Crespo (7-0), Pocholo (8-0), Hi-

dalgo (9-0), Pascual (10-0), Crespo (11-0), Pascual (12-0) y Pocholo (13-0). Fue castigado el equipo visitante con un penalty y Picón lo lanzó fuera.

Destacaron por El Terreno, Llabrés, Asensio y López. Por el Ca Na Paulina, ante un rival tan endiablado todos los jugadores lucieron sus habilidades, pero destacó sobre sus compañeros la magnífica labor de Crespo, que partido tras partido va superando sus actuaciones. Merece mención aparte el octavo gol, marcado por Pocholo, con la colaboración de Crespo e Hidalgo que engarzaron al primer toque una jugada de antología.

BLANCO Y NEGRO, 0

GUVER, 6

El domingo día 12, a las 8 de la mañana tuvo lugar en el campo de la Juventud Antoniana, el encuentro de fútbol entre los equipos «Blanco y Negro» y «U.D. Guver S.A.», que a las órdenes del colegiado señor Irlés, que no tuvo complicaciones en su cometido, formaron así:

BLANCO Y NEGRO: Gracia, Muntaner, Ferrá, Gutiérrez, Suau, Vanrell, Pérez Medina, Munar, Fiol Rubio.

GUVER, S.A.: Domínguez, Marín, Vico, Tomás, Bestard, Font, Pascual, Ripoll, Sanblás, Terrasa, Oliver. (En la segunda parte, Bonnin, Amengual y Munguia, sustituyeron a Domínguez, Ripoll y Terrasa).

Caben destacar dos factores en dicho encuentro. La superioridad manifiesta del equipo visitante, y la buena actuación del portero del «Blanco y Negro», que evitó una mayor goleada.

Los goles fueron marcados, a los 5 minutos por Terrasa a base de Ripoll. A los 15, Sanblás en lucha con tres defensas consigue el 0-2. Un minuto después, el mismo Sanblás aprovecha un fallo del defensa central para marcar el 0-3. A los 20 minutos es Ripoll el que de un soberbio cabezazo a pase de Terrasa, consigue el 0-4. A los 15 minutos de la segunda parte, Marín recoge un despeje en corto del portero Gracia, y marca el 0-5. Finalmente y en el minuto 25, hay una combinación de toda la delantera del U.D. Guver, con remate final de Vico que establece el definitivo 0-6.

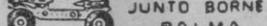
Se produjeron distintas ocasiones de gol que añadir a los ya citados, que unas veces por los postes o paradas de gran factura de los porteros, en particular de Gracia, no se contabilizaron.

PAÑINES PISTAY HOCKEY

PARA SEÑORAS CABALLEROS Y NIÑOS

CASA CODINA

JUNTO BORNE PALMA



General Mola, 22

Galerías Avenida, 14

Pi Pedro Garau, 9

II REGIONAL

GRUPO A

Marina, 4 - Insular, 1  
Rotlet, 4 - Virgen Lluç, 0  
Atahualpa, 1 - C'an Capas, 2  
Sta. María, 4 - Marratxí, 2  
Ferreñense, 0 - S. Francisco, 0  
At. Arenal, 0 - At. Sta. María, 1  
Vil. S. Bartolomé, 1 - Carmen, 0  
Palma Nova, 0 - At. Molinar, 3

Table with 6 columns: Equipos, J, G, E, P, F, C, P. Rows include Vil. S. Bmé, Molinar, Buñola, A. Sta. María, Carmen, Ca'n Capas, Rotlet, Sta. María, Marina, Virgen Lluç, San Francisco, Ferriolense, Atahualpa, Arenal, Palma Nova, Insular, Marratxí.

GRUPO B

San Juan, 2 - Cardassar, 1  
At. S. Cristó, 1 - Santanyi, 1  
Sineu, 1 - P. S. Cristó, 1 (Susp.)  
Montaura, 6 - At. Campos, 4  
Mariense, 3 - Algaide, 2  
Avance, 5 - S. Cristó, 0  
Cultural, 4 - Sancelles, 2  
Alcudia, 1 - Alcudia, 1

Table with 6 columns: Equipos, J, G, E, P, F, C, P. Rows include Alcudia, Cultural, San Juan, Montaura, G. García, Andalucía, Algaide, Santanyi, Porto Cristo, Felanitx, Mariense, Cardassar, At. Campos, Porreras, Avance, Sancellas, Sineu.

AFICIONADOS

Mallorca, 4 - Serverense, 0  
Murense, 5 - C'an Pastilla, 0  
San Cristó, 1 - Manacor, 2  
Amasol, 1 - Albuja, 5

Equipos

Table with 6 columns: Equipos, J, G, E, P, F, C, P. Rows include Mallorca, Poblense, Altura, Manacor, Murense, San Javier, Serverense, At. Baleares, Ca'n Pastilla, Amasol, Consell, Palma.

Y ahora...

LUZ VERDE A SU SUJETA



LECHE AGAMA DESNATADA

PIDA AGAMA TAPON VERDE

Especial para regímenes alimenticios y tratamientos dietéticos

Alimenta sin engordar

Solicítela en su proveedor habitual

¿ TIENE USTED ALGUNO DE ESTOS SINTOMAS ?



PERDIDA DE CABELLO, CASPA, PICOR, GRASA, ETC. EL INSTITUTO MEDICO-CAPILAR-ALEMAN

(bajo control médico), dedicado al cuidado y conservación de su cabello en 30 minutos de examen, le indicará lo más conveniente con respecto a su problema capilar.

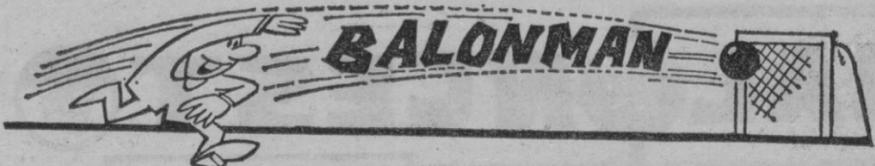
INSTITUTO MEDICO CAPILAR ALEMAN

Avenida JAÍME III, 135, 5º PALMA DE MALLORCA

Reserve su hora, de once a veinte al teléfono 210758

DIRECTOR: SEÑOR VENEGAS

INSTITUTOS EN ALICANTE y VALENCIA



# INTENSA JORNADA DENTRO DEL CAMPEONATO BALEAR

## PRIMERA ELIMINATORIA DEL TROFEO NAVIDAD

### PRIMERA CATEGORIA PROVINCIAL

Dos son los encuentros que se han disputado en esta categoría dentro del Campeonato Provincial y que no han tenido reflejo en nuestros anteriores comentarios, nos referimos a los celebrados entre el Prebetong y el Mallorca y entre el CIDE y el GELS, partidos éstos a los cuales nos referiremos uno por uno.

#### CIDE - GELS

Este partido que se celebró el día cuatro pasado en la pista de la Soledad tuvo como escenario una cancha totalmente encharcada y que hacía muy difícil la práctica del balonmano. La primera mitad que fue de dominio alterno terminó con el resultado de 8 a 8, siendo que en la segunda se imponería ya el equipo visitante alzándose con la victoria por 18 a 24.

#### PREBETONG - MALLORCA

También había sido aplazado este encuentro debido al mal tiempo reinante que traía como consecuencia unas pistas en condiciones ínfimas para la práctica de nuestro deporte, sin embargo, ya con buen tiempo pudo disputarse el viernes pasado, en la cancha común de los dos equipos situada en el campo del RCD Mallorca a las 8.30 de la noche, reuniéndose en la misma un buen número de aficionados que disfrutaron viendo un buen encuentro.

La primera mitad fue de dominio alterno durante los veinte primeros minutos transcurridos

los cuales el Prebetong consiguió distanciarse rápidamente del Mallorca, terminando la primera parte con el resultado de 7 a 4 favorable a los locales.

La segunda mitad fue de tónica similar a la primera si bien en ella el Mallorca tuvo dos reacciones bien distintas, a saber: la primera de superación dando alcance al Prebetong y la segunda de hundimiento permitiendo que de nuevo les tomasen ventaja y con un juego vivo y siempre investido de la misma tónica y efectividad el Prebetong se alzase con la victoria por el tanteo de 16 a 13, que fue sin duda un justo resultado.

#### Alineaciones:

**PREBETONG:** García y Beltrán porteros; Ramis, Azorín, Fontrodona 3, Pocovi 2, Abril, González, Aguaré, Más 1, Batle 7 y Valero.  
**MALLORCA:** Gil, portero; Chochet 4, Reguera, Seguí 4, Fernández, Reynés, González 1, Llaneras y Socias 4.

#### JUVENILES

También ha sido esta una ardua jornada para los equipos juveniles que han disputado tres partidos, Mallorca - CIDE, CIDE - GELS y Oasis OJE - Mallorca, siendo todos ellos muy competidos en su primera mitad y más de claro dominio de un equipo en la segunda.

#### MALLORCA - CIDE

Este partido fue uno de los más competidos de la categoría juvenil y en él el Mallorca y el CIDE se jugaban la imbatibilidad después de haber vencido ambos al Oasis y al GELS. La primera mitad fue de mayor dominio de los Más



Decanos que con un buen juego de conjunto y prodigando algunos contraataques se anotaban estos primeros 25 minutos por el tanteo de 9 a 5. La segunda parte fue ya más competida que la primera y en ella ambos conjuntos marcaron 10 tantos lo que hacía que el Mallorca llevase siempre la delantera, delantera que ya no perdió en ningún momento y le llevó al triunfo por el resultado de 19 a 15.

#### Alineaciones:

**MALLORCA:** Serra y Genovart, porteros; Roca 4, Pérez 1, Guzmán 1, Roca, Serra 1, Noguera 1, Nadal 2, Tugores 5, Colombras 4.  
**CIDE:** Jorda y Roca, porteros; Más Comas, Jaume 4, Canals,

Ramis, Crescencio 2, Gelabert 5. Más, Borrás 3.  
**OASIS OJE - RCD MALLORCA**

Nuevo mal partido del Oasis OJE que si bien reúne en su plantilla jugadores de los más cualificados, dentro del balonmano juvenil, su conjunto no reúne aún la eficacia ni la cohesión que serían de desear, lo que hace que pese a sus buenas ráfagas de juego y a la labor realizadora de sus jugadores Ruiz, Pérez y Espino.

El partido que comentamos empezó con un claro dominio del equipo local que virtualmente barría a sus oponentes de la pista, pero que poco a poco se fueron afianzando en ella llegando al término de los primeros treinta minutos con el resultado de 10 a 9 favorables al Oasis.

La segunda mitad fue de la tónica a la que nos tiene acostumbrado el Oasis de organización y juego nervioso y mala defensa, lo que hizo que el Mallorca se adelantase a su gusto en el marcador haciendo bailar al Oasis al son que mejor le cuajó, alzándose con una merecida victoria por el tanteo de 25 a 16, lo que da clara evidencia de lo que fue la segunda parte del encuentro.

#### Alineaciones:

**OASIS OJE:** Caballero, portero; Hechevarría, Ruiz 9, G. Pérez Campos, Mascaró, Espino 3, Font, Cams y P. Pérez 4.  
**MALLORCA:** Serra y Genovart, porteros; Roca 5, Guzmán 1, Serra 1, Nadal, Giménez 1, Portilla, Noguera 3, Marika, Tugores 7 y Colombras 7.

#### CIDE - GELS

Este partido fue ya el primero de la segunda vuelta así como lo había sido también el Mallorca - Oasis, si bien el Oasis quedaba y queda pendiente del partido a disputar con el GELS que debió ser aplazado por dos veces.

El CIDE se impuso de forma clara sino contundente a sus oponentes el GELS que más novato en esta temporada se ve superado por los equipos más veteranos, con la sola excepción del Oasis, con el que el partido aplazado se encuentra en 9 a 8 favorables al GELS.

La primera mitad terminó con el resultado de 11 a 7 y la segunda y definitiva en la que se siguió la misma tónica, con el resultado de 23 a 15 favorables al CIDE. El partido se disputó en la pista de la Soledad, por ser el equipo del GELS quien la presentaba.

#### Alineaciones:

**CIDE:** Jorda, portero; Pedro 1, Mulet, Jaume 1, Canals 3, Ramis 2, Aznar 1, Gelabert 12, Borrás 1, Más 1 y Roca 1.  
**GELS:** Serrano, portero; Basti-

da 3, Alvez, Ruiz 6, Garrido, Abri- nes, Martínez, A. Garrido 2 y Noguera 2.

#### Clasificación Primera Categoría

CIDE	4	4	0	88	48	8
Oasis OJE	4	3	0	61	51	6
Prebetong	4	2	0	52	63	4
GELS	4	1	0	3	58	65
Mallorca	4	0	0	4	45	76

#### Clasificación Juvenil

Mallorca	4	4	0	79	55	8
CIDE	4	3	0	70	49	6
Oasis OJE	3	0	3	33	54	0
GELS	3	0	3	37	61	0

#### Tabla de goleadores

##### en Primera Categoría

Mercant del CIDE, con 23. Batle del Prebetong, 15. Fontrodona del Prebetong, 14. Rodríguez del Oasis, 13. Alcover del CIDE, 14. Bennasar del Oasis, 12. Crochet del Mallorca, 12. Tizon del Oasis, 10. Seguí del Mallorca, 10.

#### Tabla de goleadores

##### en Juveniles

Gelabert del CIDE, con 28. Ruiz del Oasis, 17. Colombras del Mallorca, 17. Tugores del Mallorca, 15. Jaume del CIDE, 13. Roca del Mallorca, 13. Serra del Mallorca, 10. Pérez del Oasis, 10. Borrás del CIDE, 10.

#### TROFEO DE NAVIDAD

Dos son los encuentros que se han disputado de la primera eliminatoria del trofeo de Navidad, los que han enfrentado a los equipos del GELS - CIDE y del Prebetong - Oasis OJE, quedando eliminado el GELS por haber sido derrotado por mayor diferencia de goles que el Prebetong.

#### GELS - CIDE

Como estaba previsto se celebró este partido a las 8.30 de la noche del sábado, al igual que el Prebetong - Oasis, pues ambos debían tener un mismo horario, para evitar con ello que se conociesen resultados de cara a que el perdedor por menos diferencia se clasificara para las semifinales.

El partido que fue entretenido y en el que se vieron buenas jugadas por parte de ambos conjuntos fue dominado de punta a punta por el CIDE que poco a poco fue tomando ventaja a sus oponentes y ya nunca perdió la cabeza, GELS, que jugó bien creando, mientras que por su parte el

muchas situaciones de peligro, no acababa de encontrar el camino de gol, estrellando en muchas ocasiones el balón contra la barrera.

El resultado final fue de 23 a 11 favorable al CIDE, y si bien es cierto que el CIDE hizo méritos más que suficientes para alzarse con la victoria y la consiguió con toda justicia, también es cierto que el GELS no debió haber sido derrotado por tanta diferencia de goles, pues un tanteo de cinco o seis goles de diferencia hubiera reflejado mejor el juego de cada conjunto.

#### Alineaciones:

**GELS:** Bonnin, portero; Terrasa 2, Amengual, Esteve 1, Martorell, Ripoll 1, Gost 2, Juan 2, Garrido y Segura 3.

**CIDE:** Carbonell y Mateu, porteros; Arias, Terrades 2, Palmer 2, Massot J. 1, Corral 2, Fornaris 1, Alcover 1, Mercant 6, Más 7 y Stradmann 1.

#### PREBETONG E. D. - OASIS OJE

Sin duda fue éste uno de los partidos más competidos de la pasada jornada pues en él los altibajos de uno y otro equipo se sucedieron de forma continua pasando de dominador a dominado y a la inversa.

La primera mitad que terminó con el tanteo de 8 a 8 fue de mayor dominio del Oasis, si bien no supo aprovecharlo, fallando un penalty y lanzado fuera dos tiros desde la línea de los seis metros en contraataque.

La segunda mitad fue ya de una tónica muy distinta a la primera, pues si en aquella se había visto un juego muy parejo por parte de ambos conjuntos, en ésta y luego de conseguido un empate a nueve tantos, el Prebetong entró en línea de aciertos y se adelantó al Oasis colocando el marcador en un 13 a 9 favorable; sin embargo, como cabía esperar reaccionó el Oasis y acompañado un poco por la suerte consigue superar en cuatro tantos a sus adversarios sin encajar en lo que resta de partido ni uno sólo, por lo que coloca el marcador en un 17 a 13 que le es favorable.

#### Alineaciones:

**PREBETONG:** García y Beltrán, porteros; Ramis, Azorín, Fontrodona 8, Pocovi 2, Bergas, Bauzá, Aguaré, Abril, Batle 3 y Valero.

**OASIS OJE:** Alzamora y Zaforteza, porteros; Calvo, Reynés 1, Tizon, Bennasar 3, Rodríguez 8, Mascaró, Fiol 1, Hernández T. 2, Hernández P. 3, Fiol A.

#### SEMIFINALES

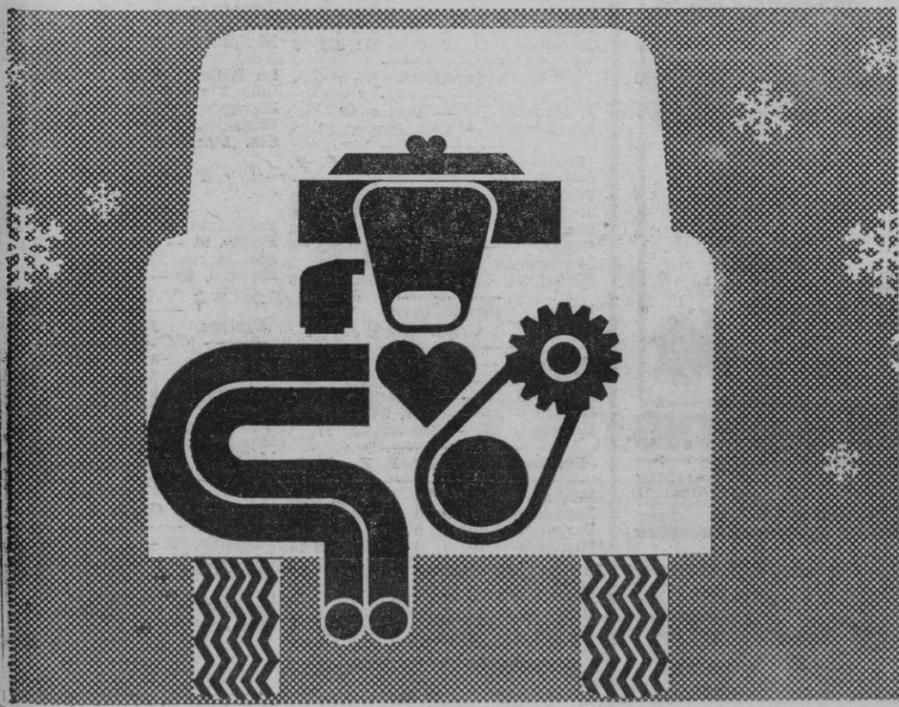
Han quedado pues clasificados para las semifinales el CIDE y el Oasis OJE por vencer en sus encuentros, al Prebetong por ser el vencedor por menos diferencia y el Mallorca por haber quedado libre de la primera eliminatoria. El próximo miércoles se celebrará el sorteo que empareja a los equipos.

J. RODRIGUEZ VISALS

# SU SEAT a punto

Ayude a su SEAT para que se comporte en el invierno de forma excelente, superando los rigores de lluvias y hielos. Cualquiera de los 550 Talleres Oficiales SEAT, realizará estas operaciones esenciales de comprobación y reglaje en su coche, por un precio único de 390 Pts.

- 1.- Prueba en carretera del vehículo y funcionamiento de todos los mandos e instrumentos.
- 2.- Reglaje del carburador.
- 3.- Verificación y reglaje del sistema completo de encendido (bobina, bujías, cables, platinos).
- 4.- Comprobación de la batería.
- 5.- Comprobación y reglaje de faros.
- 6.- Comprobación de niveles: Aceite motor. Aceite cambio. Aceite diferencial. Aceite caja de dirección. Circuito hidráulico de frenos. Circuito de refrigeración. Líquido de lavacrystal. Circuito hidráulico del embrague (mod. 1500).
- 7.- Verificación de la presión y el estado de los neumáticos.
- 8.- Comprobación del filtro de aire y cambio de la toma a posición "invierno".



No se incluye en el precio indicado, la sustitución de piezas averiadas ni otras operaciones precisas para corregir averías.

**SEAT, campaña de invierno.**

### SEÑORAS SEÑORITAS

Empresa Americana les ofrece oportunidad singular. Se requiere buena presencia y don de gentes. Para información dirigirse a: M.ª Teresa S. de Otero. C/ Marqués de la Cenja, 87-89 Piso 12, Puerta 2. Edificio Tropic. (Nal. 6.077)

## Vapor especial a Ciudadela

### PARA ACOMPAÑAR AL ATLETICO BALEAR

Salida, domingo, día 19 a las 8'00 horas  
Regreso mismo día, a las 20'00 horas

IMPORTE POR PERSONA DESDE 300 pesetas

INFORMES Y RESERVAS:

## VIAJES POLITUR

(A.G.T. 85)

PLAZA WEYLER, 3 - TELEFONOS: 21 - 06 - 14/15

# BALONCESTO

POR ANTONIO PUJOL

## SEIS EQUIPOS IMBATIDOS EN EL INTERMEDIO DE LAS COMPETICIONES PROVINCIALES

### PERLAS SENIOR, MEDINA Y L'ESTEL, CIDE JUNIOR Y LOS JUVENILES CIDE Y SAN JOSE B



Lucha bajo el aro del Santa Teresa, en su encuentro contra el Español. -- (Foto TERRADES).

...el pudo imponerse, llegando al descanso con un favorable 23-15, que después sería ampliado hasta 58-36, si bien justo es decirlo, las de Inca quedaron solo con tres jugadoras a partir del minuto quince de este segundo periodo. Lo más destacado del Soledad J. Mariana, fue seguramente que el equipo local no cometió ninguna personal en todo su desarrollo, lo que desde luego no acostumbra darse en todos los encuentros. Venció el J. Mariana por 10-32.

**JUNIORS**  
En el Campeonato junior y a una jornada del final de la primera vuelta, es el Cide el que cuenta con tantas victorias como partidos ha disputado. El domingo, venció al Santa María por 61-22. Tuvo una actuación bastante por debajo de sus posibilidades el San José y ello motivó el que pasara bastantes más apuros de los previstos par avencer al Binisalem, que encajó un 35-30, bastante más reducido de lo que la clasificación de ambos hacía suponer.

Venció bien el Buñola al Hispania, después de llegar al descanso con un favorable 31-21, fue aumentando la diferencia después, para anotarse finalmente un favorable 61-44.

Un primer tiempo de claro dominio del Luis Vives y una segunda parte bastante más nivelada fue lo que dio de sí el encuentro jugado en la pista de La Salle. En el minuto veinte, con el resultado definitivo, los locales fallaron cuatro tiros libres y los visitantes dos, viendo como dos de sus jugadores eran expulsados.

La marcha del Molinar-Patronato, no hacía prever los incidentes que se registraron y que costó la salida de dos jugadores locales y uno visitante antes de hora, por decisión arbitral. No podemos entrar en detalles por no haber estado presentes, pero no por ello deja de ser lamentable

que una vez más se produzcan agresiones que a nada beneficioso pueden conducir. Venció el Patronato por 33-51.

**JUVENILES**  
Primera jornada de la segunda vuelta en juveniles y en el grupo A es el Cide el que todavía no ha sido vencido. El domingo, se hizo con una fácil victoria, al vencer en Santa María por un elocuente 32-104, aunque no deja de tener su mérito el que un equipo como el Santa María, que domingo tras domingo encaja escandalosos resultados, siga siempre con su gran entusiasmo.

El Perlas se impuso al Luis Vives por 61-52, después de un interesante encuentro que en su mitad ofrecía ventaja para los locales por 29-15.

Muy buen partido el jugado el sábado por la noche entre el Patronato y el San José, resuelto favorablemente por los locales por 57-45, pese a que eran los visitantes los que en el intermedio vencían por 20-22, después de una primera parte muy equilibrada y con alternativas en el marcador. Le bastaron al Patronato, unos fabulosos diez minutos del segundo tiempo, para decidir el resultado a su favor.

En el Grupo B, continúa el San José, líder imbatido. En esta jornada, venció en la pista del Español por 28-36, imponiéndose en el segundo tiempo, ya que el primero ofrecía un marcador incierto con 16-18.

Victoria del J. Mariana en el Vivero, por 29-36 y esperada del Levante sobre el San Felipe, al que dominó por 59-26. También venció el Avante, a su visitante Jovent, por 51-33 y el Javier al Cideco por 31-30, aunque en este encuentro hubo sus más y sus menos al final, por considerar que la canasta lograda por el local Literas fue conseguida cuando ya pasaba el tiempo reglamentario. A destacar también que el Cideco en el minuto diecinueve, falló nada menos que seis tiros libres.



La foto registra una jugada del encuentro Santa Isabel-Medina Inca. -- (Foto TERRADES)

#### RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

##### III DIVISION NACIONAL

**Grupo 8º**

Pedagogium, 59	—	Cotolene, 45
Hispania, 49	—	Barna, 55
Molinar, 29	—	H. Italiano, 38
Roca, 57	—	Sabadell, 45
Prat, 52	—	La Salle, 57
Bosco, 62	—	Cide, 65
San Juan, 60	—	Patronato, 74

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
La Salle	12	10	0	2	671	576	20
H. Italiano	12	9	0	3	686	573	18
Roca	12	9	0	3	691	653	18
Cide	12	8	0	4	766	761	16
Patronato	12	8	0	4	797	702	16
Sabadell	12	7	1	4	767	660	15
Bosco	12	7	0	5	625	532	14
Pedago.	11	6	0	5	712	679	12
Prat	12	5	0	7	737	752	10
Barna	11	4	0	7	621	693	8
Hispania	12	3	0	9	652	773	6
San Juan	11	2	1	8	588	686	5
Molinar	12	2	0	10	617	775	4
Cotolene	11	1	0	10	511	672	2

**SENIORS**

J. Mariana, 43	—	Perlas, 68
San José, 39	—	Lluchmayor, 37

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Perlas	5	5	0	0	339	145	10
J. Marian	5	3	0	2	277	238	6
San José	5	3	0	2	204	190	6
Gesa	5	3	0	2	213	218	6
Lluchmayor	5	1	0	4	149	231	2
Hispania	5	0	0	5	146	306	0

**FEMENINOS**

**Grupo A**

Perlas, 43	—	Buñola, 14
Español, 53	—	La Salle, 24
San José, 14	—	Dest. Valls, 26
Hispania, 53	—	Udyr, 36
Patronato, 34	—	Binisalem, 17

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Medina	10	10	0	0	560	307	20
Español	10	9	0	1	448	249	18
Perlas	10	8	0	2	429	297	16
Hispania	10	7	0	3	496	296	14
Udyr	10	5	1	4	322	347	11
Dest. Valls	10	5	0	5	306	322	10
Patronato	10	4	0	6	323	362	8
Binisalem	10	1	2	7	197	342	4
Buñola	10	2	0	2	216	437	4
La Salle	10	1	1	8	257	426	3
San José	10	1	0	9	233	417	2

**Grupo B**

Jovent, 21	—	Molinar, 24
Sta. Teresa, 19	—	Español, 57
L'Estel, 33	—	Perlas, 24
Sta. Isabel, 58	—	Medina Inca, 36
Soledad, 10	—	J. Mariana, 32
Molinar, 5	—	A. Andraitx, 31

(jugado día 10)

Sta. Teresa, 38	—	Perlas, 28
-----------------	---	------------

(jugado día 10)

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
L'Estel	10	10	0	0	461	212	20
Español	10	9	0	1	402	179	18
Perlas	10	6	0	4	347	257	12
J. Mariana	9	6	0	3	306	262	12
Sta. Teresa	10	6	0	4	272	237	12
Andraitx	10	5	1	4	356	224	11
Sta. Isabel	9	5	1	3	344	250	11
Medina I.	10	3	0	7	280	343	5
Molinar	10	2	0	8	146	378	4
Soledad	10	1	0	9	107	423	2
Jovent	10	0	0	10	127	383	0

**JUNIORS**

San José, 35	—	Binisalem, 30
Cide, 61	—	Sta. María, 22
Molinar, 33	—	Patronato, 51
Buñola, 61	—	Hispania, 2
La Salle, 48	—	Luis Vives, 47
Sta. María, 13	—	San José, 65

(jugado día 10)

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Cide	9	9	0	0	590	326	18
San José	9	8	0	1	489	341	16
Patronato	9	7	0	2	641	349	14
Buñola	9	7	0	2	525	387	14
Molinar	9	4	1	4	423	386	9
Ajic	9	4	0	5	414	529	8
La Salle	9	3	1	5	368	399	7
Luis Vives	10	3	0	7	398	556	6
Hispania	9	4	0	5	391	422	6
Binisalem	9	1	0	8	268	318	2
Sta. María	9	0	0	9	183	587	0

**JUVENILES**

**Grupo A**

Patronato, 57	—	San José, 45
Perlas, 61	—	Luis Vives, 52
Sta. María, 32	—	Cide, 104
Español, 60	—	Molinar, 40

(jugado día 10)

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Cide	8	8	0	0	559	255	16
San José	8	6	0	2	470	301	12
Patronato	8	6	0	2	499	360	12
Perlas	8	4	1	3	460	460	8
Luis Vives	8	3	1	4	327	322	7
Español	7	2	0	5	323	316	4
Molinar	7	1	0	6	319	393	2
Sta. María	8	0	0	8	137	805	0

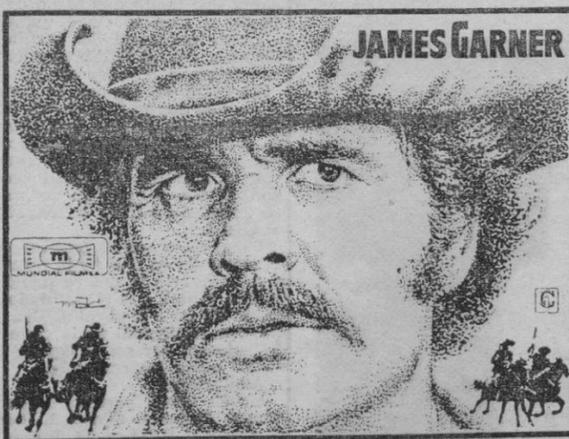
**Grupo B**

Hispania, 29	—	J. Mariana, 59
Levante, 59	—	San Felipe, 26
Avante, 51	—	Jovent, 33
Javier, 31	—	Cideco, 30
Español, 28	—	San José, 36
San José, 31	—	Hispania, 14

(jugado día 8)

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
San José	10	10	0	0	421	237	20
J. Mariana	10	9	0	1	534	233	18
Avante	10	8	0	2	446	324	16
Javier	10	7	0	3	375	327	14
Levante	10	5	0	5	394	341	10
Cideco	10	4	0	6	233	305	8
Español	10	3	0	7	340	360	6
Jovent	10	3	0	7	242	374	6
San Felipe	10	1	0	9	217	420	2
Hispania	10	1	0	9	234	451	1

CUANDO DESENFUNDABA SU PISTOLA...  
...LA MUERTE ESTABA PRESENTE



## CABALGANDO AL INFIERNO

Laura Antonelli - Dennis Weaver - Claude Akins - John Marley

Director: Vic Morrow. Productor: Dino De Laurentiis. Technicolor Techniscope

TODA LA FURIA Y LA ACCION DEL DIARIO OESTE

**ESTRENO VIERNES**

HOY Y MAÑANA - ULTIMOS DIAS  
**PACO MARTINEZ SORIA** en  
**HAY QUE EDUCAR A PAPA**

Después de la jornada del domingo, estamos prácticamente a mitad de los Campeonatos provinciales, ya que si bien queda algún que otro partido pendiente de celebración a los juniors le resta una jornada para llegar al intermedio, así como los juveniles ya llevan disputada una de la segunda, no cabe duda que podemos considerar a nuestras competiciones provinciales como si estuvieran en su misma mitad, siendo solamente seis los equipos que mantienen su imbatibilidad lo que no significa de ninguna manera puedan conservarla hasta el mismo término de los Campeonatos SENIORS

En el Campeonato senior, continúa el Perlas en primer lugar y el más calificado aspirante al título de esta categoría, al haber llegado al final de la primera ronda sin haber conocido la derrota. El domingo en Sóller, venció al J. Mariana por 43-68, después de que la lucha estuviera nivelada hasta el minuto diez del primer periodo. A partir de entonces, logró imponerse al conjunto manacorense, que al llegar al descanso conseguía una diferencia favorable de 14-29. En la continuación, siguió el dominio perlista, llegando al final con su merecido triunfo por el resultado apuntado. San José y Lluchmayor disputaron un encuentro mucho más nivelado de lo que se suponía y los locales vieron como hasta el minuto catorce del segundo tiempo eran los visitantes los que iban por delante en el marcador, que era les favorecía en el intermedio por 11-21, pero después el San José logró sacudirse el dominio y finalmente se hizo con un 39-37 favorable.

**FEMENINOS**  
Un equipo imbatido en cada grupo, es lo que nos ofrece el Campeonato femenino en su justa mitad. En el Grupo A, es el Medina el que todavía no ha conocido la derrota y al que correspondió descanso en la pasada jornada, en la que como nota destacada es la amplia derrota del Udyr en la pista del Hispania, por 53-36, aunque no les fue muy fácil a las locales, especialmente en el primer tiempo, en el que el Udyr remontó un 2-9 casi inicial, situándose en 12-14 en el minuto doce, para llegar al descanso con ventaja visitante por 19-21. En la

continuación, salió decidido el Hispania a decidir el resultado y fue en los primeros momentos cuando sacó suficiente ventaja para llegar al final con el resultado apuntado.

La mayor conjunción del Perlas le proporcionó la victoria frente al combativo Buñola, que en el primer tiempo solo pudo lograr una canasta, por lo que el marcador ofrecía un expresivo 19-2. Después, el Perlas fue desarrollando su juego para finalmente imponerse por un 43-14 a su favor.

El Español venció a su visitante de turno el La Salle, practicando ambos un juego alegre y bastante efectivo, especialmente por parte de las locales que en el primer periodo ya tenían prácticamente decidido el encuentro con un favorable 30-10, que al final se convirtió en 53-24.

Triunfo del Destilerías Valls en su visita al San José, por 14-26, siendo también favorable a las de Felanitx el primer tiempo, que finalizó 4-18.

Buen partido del Patronato, que consiguió imponerse al Binisalem ya en la primera parte, con 23-10, para luego en la continuación seguir dominando el conjunto local, que resultó vencedor por 34-17.

En el segundo grupo, es L'Estel el que conserva la imbatibilidad, habiendo logrado una importante victoria el domingo, frente al Perlas B, al que venció por 33-24, si bien era el Perlas el que en el descanso llevaba ventaja de 10-11, después que en este periodo las locales estuvieran ocho minutos sin marcar, para después en el segundo, ser las de Manacor las que estuvieron once sin conseguir punto alguno.

El Molinar logró su segunda victoria, a costa del Jovent, vencéndole por 21-24, siendo en el primer tiempo cuando las visitantes dejaron prácticamente resuelto el partido, con un favorable 8-15.

Un Santa Teresa muy distinto al que tan brillantemente venció el viernes al Perlas, no pudo con un Español que cuajó una extraordinaria actuación, imponiéndose a las locales que tampoco tuvieron mucho acierto en el tiro, 10-23 en el intermedio y 19-57 al final, favorable mercedemente al Español.

En el Santa Isabel-Medina Inca fueron las visitantes las que en un principio llevaban ventaja, pero poco a poco el Santa Isa-

# TRIUNFO DEL FRANCÉS ESCLAPES

EN LA COPA NAVIDAD DE PESCA SUBMARINA

Real Club Náutico de Palma

JOSE JUAN PALMER, GANADOR DEL CAMPEONATO DE PESCA «TROFEO NAVIDAD»

**Gran Premio Copino - Plastygom**

Organización <b>GRUPO DE EMPRESA DE GESA</b>	<b>VI COPA NAVIDAD INTERNACIONAL DE PESCA SUBMARINA</b>	Colaboración especial <b>DELEGACION PROVINCIAL MINISTERIO INFORMACION Y TURISMO</b>
Colaboración NAVIERA BALEAR	Supervisión F. B. A. S.	

(Retirado de la edición anterior) Se disputó, tal como estaba anunciado, la Copa Navidad de pesca submarina que, por tener categoría internacional, había despertado un interés extraordinario entre los numerosos aficionados a las actividades subacuáticas, no sólo de Mallorca, sino de toda España, Francia, Italia y Portugal.

Hemos de decir que la organización resultó perfecta. El marco elegido fueron las aguas del Cabo Blanco, oscilando la pesca entre los 17 y los 22 metros.

Hubo en total 43 participantes, adjudicándose el triunfo Jean B. Esclapes, de Francia, con 36,400 puntos, delante de José Amengual.

La clasificación oficial fue la siguiente:

1. D. Jean B. Esclapes	36.400
Y.C. Punta Rotge (Fr.)	
2. D. José Amengual	34.000
Club GESA	
3. D. Sebastián Carbonell	25.750
Club GESA	
4. D. Martín Pons	22.250
C. Natación Palma	
5. D. Jaime Rosselló	21.000
C. Natación Palma	
6. D. Lucas Gelabert	19.500
Club GESA	
7. D. Tempobueno Alain	14.750
Y.C. Punta Rotge (Fr.)	
8. D. Silvano Raymond	13.600
Y.C. Punta Rotge (Fr.)	
9. D. Albert Yacono	13.250
G.P.E.S. Beziere (Fr.)	

10. D. Antonio Amengual	12.200
Club CIAS	
11. D. Juan Gomis	11.650
C.P. Manacor	
12. D. Antonio Enseñat	10.300
Club CIAS	
13. D. Juan Puy	9.750
F. Catalana	
14. D. José Sabaté	9.750
F. Catalana	
15. D. Hartmut Lillig	8.500
C.P. Manacor	
16. D. José Florit	8.150
C. Marítimo Mahón	
17. D. Francisco Rodríguez	7.950
Club CIAS	
18. D. Petrali Franco	7.500
G.C. Milano (Italia)	
19. D. Luis Marqués	6.750
Club CIAS	
20. D. Miguel Obrador	6.600
Club GESA	
21. D. Vachino Walter	6.250
G.C. Milano (Italia)	

29. D. Francisco Bonet	4.550
F. Catalana	
30. D. José L. Agato	4.500
C.S.A.S. Asturias	
31. D. Miguel Coll	4.000
Club CIAS	
32. D. Facchini Giovachino	3.650
G.C. Milano (Italia)	
33. D. Eulogio Fernández	3.500
F. Catalana	
34. D. Arturo Juaranz	2.500
F. Catalana	
35. D. Juan Bibiloni	2.250
C. Natación Palma	
36. D. Antonio Martínez	1.900
Club CIAS	
37. D. Fco. Buenaventura	1.500
F. Catalana	
38. D. Juan L. Juliá	1.250
Club CIAS	
39. D. Jorge Solanellas	700
F. Catalana	

D. José L. Cue  
C.S.A.S. Asturias  
D. Javier García,  
C. Triún  
D. Alfredo Picó,  
C.S.A.S. Asturias  
D. Gabriel Suau,  
Club CIAS  
Pieza mayor: D. Juan Puig, F. Catalana, Dehón, 6 kgs.  
Mayor número de piezas: D. Jean B. Esclapes, 41 piezas.  
Por la noche, en el restaurante Portitxol, en el transcurso de una cena que estuvo presidida por el Delegado Provincial de Información y Turismo, señor Sobral, fueron entregados los trofeos, poniéndose así broche de oro a la jornada deportiva, que cierra el calendario regional —y nacional— de pesca submarina, del presente año.

La tradicional y enconada lucha para alzarse con el título de Campeón del Trofeo Navidad de Pesca del Real Club Náutico de Palma, tuvo su escenario una vez más, en las aguas de la bahía de Palma, donde todos los numerosos participantes se hicieron a la mar con sus pertrechos a bordo y decididos a luchar bravamente para conseguir el codiciado galardón.

Uno de los más jóvenes participantes en el cual se va perfilando que tiene madera de Gran Campeón, se alzó con el triunfo una vez más, ganando a participantes considerados como verdaderos maestros en este deporte.

La clasificación general fue la siguiente:

1. José Juan Palmer Santana.
2. Lórrero Pol Barceló.
3. Juan Palmer Grúa.
4. Javier Palmer Santana.
5. José Madroñal Garabito.
6. Antonio Ferrer.
7. Bartolomé Beltrán Juan Noguera.

7. Mandilego.
8. Francisco Fuentes.
9. Antonio Simonet.
10. Gabriel Servera.
11. Vicente Ferrer.
12. Miguel Jofre.
13. Damián Rechax.
14. Miguel Garcías.
15. Antonio Bosch.

12. Juan Simonet.
13. Miguel Roig.
14. Miguel Monserrat.
15. Miguel Ballester.
16. Juan Cardona.
17. Sebastián Miralles.
18. Miguel Bes.
19. Juan Sampol.
20. Fernando Palmer.
21. Juan M. Palmer.
22. Gabriel Ferrer.
23. José Pou.
24. Pablo Ferrer.
25. José Sureda.

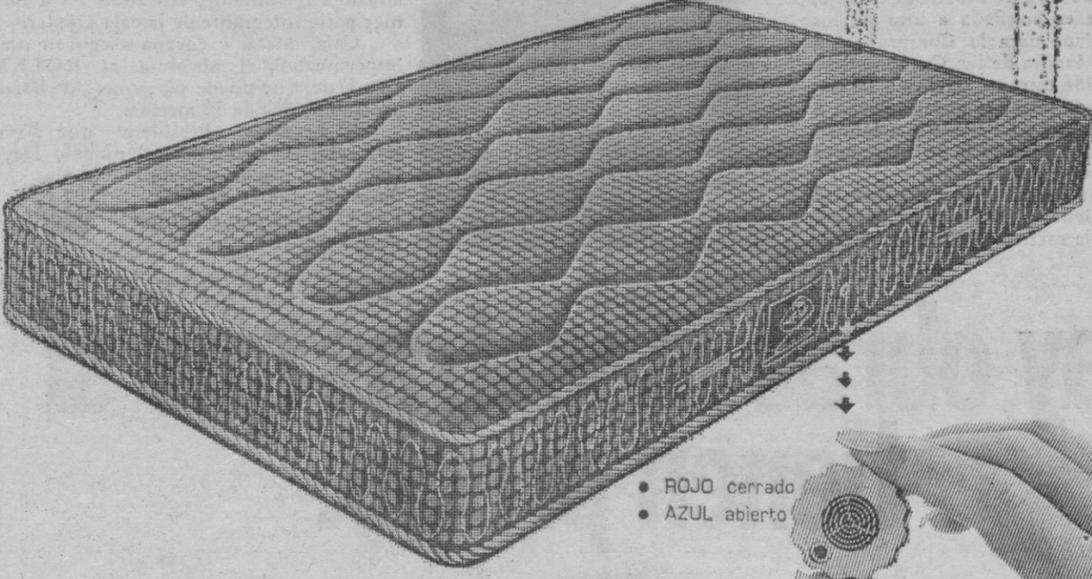
Toda la pesca capturada en el cho Campeonato fue entregada al nombre de todos los participantes al mismo, a la Casa Provincial de la Infancia

## HIPODROMO

### EL AVANCE DE LAS CARRERAS DEL SABADO

<b>Primera carrera</b> A - 1.49	Olindai 2.400 Osborne 2.400 Chistaja 2.420 Chagrava 2.420 Kupelj 2.420 Makonka 2.420 Panchito I 2.440 Oliseron 2.460 Orman d'Or 2.460 Oda 2.480 Obufo 2.500 Penélope 2.500	<b>Quinta carrera</b> A - 1.35	Natalia V 2.000 Jirel 2.000 Ocell d'Or 2.000 J. Giralda 2.020 Frisán 2.020 Milian 2.020 Ley 2.060 N. Sammy 2.040 Jonjelin 2.040 Inquieto G. 2.060 Mis Piroška 2.060
<b>Segunda carrera</b> A - 1.44	Loma d'Or 2.100 Centaurio 2.100 Instula 2.100 Mojoli 2.120 Nerón 2.140 Oh Piroška 2.140 Okey B. 2.140 Orquidea 2.160 Odesa Juliá 2.160 Panchita I 2.180	<b>Sexta carrera</b> A - 1.32	Romantic III 2.500 Listo 2.500 Alliance 2.520 Igen 2.520 Alliette P. 2.560 Nene F. 2.560 Aquetil P. 2.560 Rousko 2.580 Sois-la 2.580 Ooulonces 2.580 Prigotsi 2.580
<b>Tercera carrera</b> A - 1.40	Iapis II 2.100 Normandi 2.100 Gacela d'Or 2.100 Milán 2.100 Marli 2.120 Pinera 2.120 Belinda 2.140 Oscar J. R. 2.140 Nevada 2.140 Entendido 2.140 Liouti Khan 2.140 Ostos 2.180	<b>Séptima carrera</b> A - 1.28 (T.V.)	Sire de M. 2.600 Marisol 2.600 Hans Britton 2.600 Oh Picon 2.600 Taquirou 2.600 Raspail 2.620 S. Petit Lou 2.620 Socoo 2.620 August W. 2.640 Pretty 2.640 Gengis Khan 2.640 Sang Royal 2.640
<b>Cuarta carrera</b> A - 1.36	Jaminosa 1.600 Meteoro 1.600 Massina 1.620 Rabofot 1.640 Vodka II 1.640 Talismán 1.640 Saphir D 1.640 Aboul P. 1.660 Surprenent 1.660	<b>Octava carrera</b> A - 1.26 (T.B.)	Quel Atout 2.600 Saros 2.600 Stia 2.600 Voronej 2.600 Prince du F. 2.620 Siflet F 2.620 Olga I 2.620 Hurry Lance 2.640 Sirius III 2.640 Horsepower 2.640 Upsus 2.640 Nic Hannov. 2.660

## Una ventana abierta...



- ROJO cerrado
- AZUL abierto

para la renovación del aire interior de los colchones FLEX

Solamente los colchones FLEX-MULTIELASTIC tienen dos válvulas regulables a voluntad, inventadas y patentadas por FLEX, que permiten una constante renovación del aire interior y una elasticidad más blanda o más dura según cada gusto personal.

FLEX-MULTIELASTIC con POLYCOTON es un colchón fabuloso donde se dan cita todas las cualidades de un colchón de calidad: elasticidad, higiene, confort, duración. Por eso, se mire como se mire



FLEX - MULTIELASTIC MULTIPLICA SU DESCANSO

**RESTAURANTE KURDIN'S**  
COMUNICA EL CAMBIO DE DIRECCION Y OFRECE SU ESPECIALIDAD EN CARNES DE AVILA Y COCINA INTERNACIONAL. BODAS Y BANQUETES.  
Reservas: TELEF. 26 20 17  
Avda. Son Rigo - SOMETIMES PLAYA DE PALMA

VOLEIBOL

VICTORIA DEL HISPANO FRANCÉS SOBRE EL CENTRO CULTURAL DE P.

Una improvisada selección empató con el Hispano Francés

CULTURAL DE POLLENSA - HISPANO FRANCÉS. — Como habíamos anunciado a nuestros lectores el pasado domingo día 12 a las 11'50 de la mañana se disputó en las instalaciones del Cultural de Pollensa el partido de vuelta para el ascenso a primera división, partido éste que enfrentaba, como ya hiciera la semana anterior en Barcelona, a los equipos del Cultural y el Hispano Francés de la Ciudad Condal.

El partido fue dominado de punta a punta por los catalanes que hicieron gala de un extraordinario juego de conjunto, junto con una inmejorable calidad y un buen entendido sentido de la deportividad, lo que les llevó a no discutir en ningún momento las decisiones arbitrales. Daba la sensación que los muchachos del Hispano Francés tenían telepatía entre ellos, en especial entre colocar y rematar pues en todo momento se sentían tan compenetrados que hacían muy difícil la labor defensiva del Cultural. Es de tener en cuenta también la juventud de los chicos del Hispano Francés los cuales pese a ello demostraron tener una más que buena preparación y una gran técnica individual y de conjunto.

El tanteo final fue de 3 a 0 favorable al equipo de fuera, con lo que se imponía al Cultural por 6 a 0 en la suma de los dos encuen-

tros. El tanteo en el partido comentado fue de 5 a 15, 8 a 15 y 7 a 15.

Dirigieron el encuentro como árbitro principal el señor Planelles, como segundo árbitro el señor Gallmés y como jueces de línea los señores Genovart y Martínez.

Las alineaciones fueron: Hispano Francés: Alarte, Gallardo, Cardus, Fargas, Ripoll, Morato, Ciprian y Volivar. Su entrenador José Naudon.

Centro Cultural de Pollensa: Capillonch, capitán y entrenador, Cabot, Morro, Ochogazu, A. Pareja, Salas, E. Pareja, Pérez, J. M. Pareja, Bustillo, Aguilar y J. Pareja.

HISPANO FRANCÉS SELECCION BALEAR. — A continuación del partido comentado se enfrentó una selección Balear al equipo catalán ello por el gusto y el deseo de muchos jugadores de enfrentarse a conjuntos de la Península y de esta forma poder comprobar el estado actual de nuestro Voleibol Balear. La selección, si tal puede llamarse, no por la calidad de los componentes todos ellos muy cualificados, sino por haber tenido que elaborarla con los jugadores que se habían dado cita para presenciar el encuentro de promoción

estuvo formada por los siguientes deportistas: Capillonch y Bustillo del Cultural, Juanjo del Oasis OJE, Martínez y Aznar del Son

Amar y García del Puig Mayor. Se efectuaron los siguientes cambios en el primer juego Jean Pierre por Capillonch y Federico por Aguilar y en el segundo juego volvió Capillonch por Jean Pierre y A. Pareja por Aguilar.

Como se cabe deducir de lo que exponemos el partido se celebró tan solo a dos juegos en los cuales nuestros seleccionados hicieron gala de una gran clase individual imponiéndose en ocasiones a sus oponentes, si bien y como es natural su juego de conjunto fue modesto en relación a sus posibilidades.

La selección fue elaborada y dirigida por Manuel Gómez Arasa.

El primer juego fue dominado con relativa facilidad por el Hispano Francés que se alzó con la victoria en el mismo por 15 a 6, pero ya en el segundo algo más conjuntada nuestra selección consiguió alzarse con la victoria por el tanteo de 15 a 13.

Vistos nuestros conjuntos y muchos de sus componentes y con ello sus posibilidades podemos augurar un magnífico Campeonato balear, Campeonato que dará comienzo en enero próximo y en el que intervendrán, en principio ocho conjuntos a saber: Cultural, Oasis OJE, Puig Mayor, Son Amar, Magisterio A., Tryathlon, USAF y Magisterio B. J. RODRIGUEZ VINALS

V TORNEO INTERBANCOS DE FUTBOL

Resultados 3.ª Jornada

1 Atlántico	—	Santander	1
1 Credilear	—	March	2
0 Exterior	—	Vizcaya	0
1 Bilbao	—	C. Ahorros	2
1 Hispano	—	Banesto	4

Clasificación

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Banesto	3	3	0	0	7	1	6
March	3	3	0	0	8	2	6
C. Pension.	2	2	0	0	6	0	4
C. Ahorros	3	2	0	1	5	4	4
Santander	2	1	1	0	4	3	3
Vizcaya	3	1	1	1	3	3	3
Atlántico	2	0	2	0	1	1	2
Hispano	3	0	1	2	3	7	1
Exterior	3	0	1	2	1	6	1
Credilear	3	0	0	3	3	7	0
Bilbao	3	0	0	3	2	9	0

Próxima Jornada

Santander	—	Hispano
C. Pensiones	—	Atlántico
Vizcaya	—	Credilear
C. Ahorros	—	Exterior
Banesto	—	Bilbao

Atlántico, 1 — Santander, 1

Partido jugado en tarde desapacible frío y lluvia. En el terreno de juego todo lo contrario fogosidad, entrega total y ganas de triunfo, por parte de los 22 jugadores.

El Atlántico después de una temporada de no tomar parte en esta ya tradicional competición bancaria ha debutado con un equipo joven, luchador y con mu-

cha técnica que le sitúa entre los equipos que al menor descuido de los gallitos, puede dar la sorpresa.

El Santander, por su parte, sacó un equipo cuya base siguen siendo los veteranos Company, Fioravanti, Landaria, Cerdó, etc., únicamente dos novedades, los dos extremos, Romaguera en la derecha, que mostró muy buenas cualidades como extremo-extremo y en el otro ala Del Campo, que no estuvo muy acertado, aunque no dudamos puede conseguir mejores actuaciones.

El partido resultó muy emocionante dada la igualdad de fuerzas y la marcha del marcador. La primera parte finalizó con empate a cero y en la segunda fueron los locales los que inauguraron el marcador, por mediación de Enseñat al empalmar desde lejos un rechace de la defensa santanderina. Poco duró la alegría local, ya que a los pocos minutos una formidable internada por el ala derecha de Ladaría es rematada a las mallas por Cerdó. Hasta el final ataques por ambas partes con grandes deseos de hacerse con la victoria pero el resultado ya no tendría variación. Empate a uno que es fiel reflejo de lo acontecido sobre el rectángulo del campo del Colerense.

En el capítulo de destacados hemos de mencionar por los visitantes a Pérez, Romaguera, Capellá, Ladaría y Cerdó, mientras que por el Atlántico sobresalieron el meta Serra Martínez, Sabater y Enseñat.

Exterior 0 — Vizcaya, 0

El partido ha sido de los más malos que se han visto en la temporada. El fútbol ha brillado por su ausencia y las escasas ocasiones en que una u otra delantera han conseguido hilvanar una jugada la defensa contraria se ha desbaratado sus buenas intenciones sin grandes esfuerzos de nes.

Decepcionante el inicio de temporada del Exterior, ya que se

esperaba más de este equipo habida cuenta de la excelente campaña de la temporada anterior que le llevó a la consecución de un brillante segundo lugar únicamente superado por el equipo de la Banca March. Por ello confiamos verlo encaramado en los lugares altos de la tabla y sin embargo ocupa uno de los últimos puestos.

También esperábamos más del conjunto vizcaíno brillante vencedor en la jornada anterior de su «hermano regional» el Bilbao, pero nuestra esperanza se quedó sola en eso: esperanza.

Para colmo de desgracias, una nota desagradable: la expulsión del jugador del Exterior, Tous, aunque sinceramente creemos que el citado jugador no se dirigía al árbitro al hacer el comentario causa de la expulsión.

Bilbao, 1 — Caja de Ahorros, 2

Tal vez la nota más destacada del partido y a la vez más agradable, haya sido la presencia de un numeroso grupo de hinchas del equipo visitante, que han animado constantemente a sus jugadores no solamente con sus voces de aliento, sino incluso con pancartas y cohetes.

El partido ha sido muy disputado, pero con gran nobleza. Todos los contendientes se han esforzado en cuajar una buena actuación y en honor a la verdad hay que decir que los numerosos espectadores no han salido defraudados del partido presenciado.

Se ha adelantado el equipo de la Caja de Ahorros, al conseguir Truyol un bonito gol. Con el 0-1 se ha llegado al descanso. A los once minutos Caldentey consigue el empate. Cuando ya parecía que el partido iba a concluir con empate en el marcador y con ello el Bilbao conseguir su primer punto en la actual temporada. ha sido nuevamente Truyol, quien ha deshecho la igualdad y con él se han esfumado las ilusiones bilbaínas de abandonar el farolillo rojo. GENOVART

El valor de una obra maestra es incalculable.

Claro que también hay obras maestras con un valor definido.

Un ROLEX Day-Date, por ejemplo. Sí, el Day-Date es un reloj cuya realización es llevada a cabo a mano por relojeros especializados para los cuales la relojería no es un oficio sino un arte.

El Day-Date es un reloj calendario con la fecha perfectamente legible gracias a una lente «Cyclops», y el día de la semana escrito en todas sus letras. Ambos cambian instantáneamente a las doce de la noche.

Al cabo de más de un año de trabajo, esta máquina es confiada a uno de los Institutos Suizos para la Comprobación Oficial de la Marcha de los Cronómetros. Allí es sometido durante 15 días y 15 noches a rigurosas pruebas que se llevan a cabo en diferentes posiciones y a temperaturas que varían desde la de una estufa hasta la de una nevera.

Superadas estas duras pruebas, el Day-Date obtiene el título oficial de Cronómetro con la mención «Resultados par-



ticularmente buenos», la más alta distinción que conceden los Institutos Suizos.

La caja Oyster del Day-Date está cincelada en un sólido bloque de oro macizo. También se fabrica en platino. Solamente la construcción de la caja requiere 162 operaciones en total, desde el bloque de metal hasta el pulido acabado a mano.

El cristal tallado en un bloque de materia plástica, cuya composición es un secreto, está torneado a mano a la milésima de milímetro.

La corona ROLEX «Twinlock» se atornilla a la caja y queda fijada en el interior de un tubo terrajado, al que se atornilla igualmente, entrando así a formar parte integrante de la caja Oyster.

Caja, cristal y corona aseguran una impermeabilidad absoluta al ROLEX Day-Date, que puede ser sumergido hasta profundidades de 50 metros.

El brazalete «President» que lleva este reloj es exclusivo del modelo Day-Date. ¿Le queda alguna duda de que el ROLEX Day-Date sea una auténtica obra maestra?



Hay obras maestras que sí tienen precio.



Si su tiempo tiene valor, usted necesita un Rolex.

Relojería ALEMANA - Colón. 40 - PALMA DE MALLORCA

ESCOPEYAS-CARABINAS Sin entrada Comodos Plazos NUBE C/ ANSELMO CLAVE 20

problema de DON empresario

## ¿Cómo incrementar las Ventas?

- Su producto es bien aceptado.
- Sus puntos de venta adecuados
- Con un buen Mercado

LA SOLUCION ESTA EN SU PERSONAL DE VENTAS CAPACITADO Y OBTENDRA RAPIDOS RESULTADOS

### Cursillo de vendedores teórico-práctico

## DINAMICA Y ENTRENAMIENTO DE VENTAS

PATROCINADO POR

### CLUB DE MARKETING BALEARES

DOS PARTES:

A— «Técnicas, objeciones y argumentaciones»  
Días 20, 21, 22 y 23 de diciembre - De 17 a 21 h.

B— «La animación y el control de las Ventas»  
Días 24, 25, 26, 27 y 28 de enero.

Solicite información sobre el Curso de Vendedores.  
CLUB DE MARKETING  
Calle Obispo Massanet, 3 - Teléfono 27 88 81

REAL CLUB NAUTICO  
DE PALMA

TROFEO NAVIDAD  
PARA SNIPES

El sábado por la tarde se disputó la primera prueba del clásico Trofeo Navidad para snipes que organiza tradicionalmente el Real Club Náutico de Palma. El vencedor de esta regata fue el veterano Quico Llompart que llevaba como proel a su esposa. Hubo viento del SW., de fuerza 2'5-3 que bajó luego en intensidad. En la primera ceñida dominó Juan Noguera, que había ido por tierra seguido de cerca por el Liebetit, de Durán; se produjo un cierto agrupamiento en los dos largos y anotamos una buena ceñida de Paco Oliver y de Guillermo Durán. En la tercera ceñida roló el viento y resultaron favorecidos quienes ya hicieron por fuera. Tal fue el caso del matrimonio Llompart y de José Sastre, del Puerto de Pollensa, que se clasificaron en los dos primeros puestos por este orden:

1. F. Llompart, 0 puntos.
2. José Sastre, 3.
3. J. Noguera, 57.
4. A. Baiget, 8.
5. M. Forteza, 10 puntos.

El domingo por la mañana se celebró la segunda prueba con un viento muy poco entablado que sopló de todos los cuadrantes; si bien la regata se inició con levants, aunque rodó luego hacia calos e incluso hasta poniente, convirtiendo la prueba en algo muy irregular. De todos modos si bien el triunfo fue para Tacha Montaner, registramos otra magnífica y muy regular actuación de Quico Llompart, el cual con su segundo puesto, encabezó por el momento, la clasificación general.

1. Pop, F. Llompart, 3 puntos.
2. Tacha, B. Montaner, 14.
3. Nino, J. Noguera, 174.
4. G. Vidal, 174.
5. Margot, J. Sastre, 20.
6. La Serpe, A. Maiget, 24.
7. Noli IX, P. Cardona, 27.
8. María, R. Diaz, 28.
9. Negro, M. Forteza, 29.
10. Schaula IV, F. Oliver, 29.

REGATA DE CRUCEROS

PARA EL PROXIMO

DOMINGO

El domingo por la mañana se celebrará la última regata de cruceros del año 1971, organizada por el Real Club Náutico de Palma sobre el recorrido Palma-baliza en El Arenal - Illetas (baliza) - Palma. Esta prueba ofrece varios alicientes y quizá el mayor de ellos sea la actuación del Aquiles III, actual campeón de Baleares, que participará en ausencia de su skipper quien se encuentra fuera de Mallorca por unos días. Han formalizado su inscripción, entre otros, Gringo, Alisio IV, Aquiles III, Temerario II, Santuari y Holacanto II.

REPARTO DE TROFEOS

EN EL R.C. NAUTICO

El sábado último se celebró en el Salón Náutico de nuestra primera entidad marinera la entrega de trofeos de las regatas de cruceros y snipes últimamente celebradas. En clase snipe el máximo acaparador de copas fue Paco Oliver y en la clase cruceros, Sebastián Palmer que recibió una hermosa bandeja, ofrecida por el presidente del Real Club Náutico, por su victoria en la Vuelta a Cabrera. Buen número de regatistas acudieron a este simpático acto que estuvo presidido por don Sebastián Feliu de Cabrera a quien acompañaban los señores Santiago Forteza y Armando Esteban, miembros del Comité de Regatas, quienes le hicieron entrega de un album que contenía los recortes de prensa relativos a las regatas efectuadas a lo largo de la temporada. Al final se sirvió un vino español.

CICLISMO

NOTABLE EXITO DE LOS  
CAMPEONATOS INFANTILES

Bajo el impulso de la Federación Balear de Ciclismo y con la extraordinaria colaboración del C. C. Campos, C. C. Palma, en el velódromo de Tirador se han venido celebrando los campeonatos de Baleares de Velocidad, Persecución y Fondo en pista para la categoría Infantil, pruebas todas ellas que han sido disputadas con el ardor característico de estos jóvenes alevines, futuros ases de un mañana próximo.

En la mañana del pasado domingo y con asistencia de bastantes aficionados, tuvieron lugar las pruebas correspondientes al Campeonato de fondo, cuyos resultados técnicos pasamos a referir a continuación:

En el grupo de menores tres fueron los participantes y después de dar 6 vueltas a la pista se proclamó campeón Enrique Cánovas

seguido de Jaime Sansó y Andrés Ordóñez.

En el grupo 9 y 10 años, por enfermedad de Lladó tan sólo participaron los Hermanos Martínez imponiéndose Juan Pedro a Andrés

18 vueltas al velódromo dieron los participantes del grupo de 11 y 12 años y al final la mayor clase y forma de Daviu fue suficiente para ganar con autoridad el campeonato, siendo meritoria la resistencia ofrecida por Artigues y finalmente se disputó el título para los mayorcetes y también en este faltaron algunos participantes debido a la dichosa gripe, pero a pesar de ello, los participantes hicieron honor al título en disputa y lucharon de poder a poder, imponiéndose al final la mejor clase de Guillermo Flaquer a Vallespir y Oliver.

Como colofón a estos campeonatos fueron impuestas las bandas y medallas a todos los participantes, imposiciones que efectuaron los señores Canals, Timoner, Carrió y Flaquer.

A través de estas columnas instamos a la Federación Balear de Ciclismo que juntamente con los diversos clubs de la isla, durante la época invernal, por las mañanas de los domingos y festivos, promocionen una serie de reuniones en pista para estos muchachos y al mismo tiempo para los juveniles; pruebas que servirían de preparación y puesta a punto para todos ellos y al mismo tiempo, se podrían programar gran variedad de especialidades como los brazales de persecución y velocidad, pruebas del kilómetro, eliminación, etc.

Estamos seguros que de propo-



LA OLA DE FUTUROS ASEES CON SUS BANDAS Y MEDALLAS POSAN JUNTAMENTE CON LOS SRES. TIMONER Y CANALS. (Foto Miquel)

nerse no le van a faltar colaboraciones a la Federación y serían innumerables los aficionados que verían con cariño la puesta en marcha de esta serie de carreras de promoción.

Haciéndonos eco del sentir de

RELEVO II

# Mallorca nos ayudó a triunfar.

Gracias



El "sabor negro" que triunfa en Mallorca

Léalo con atención y pídanos muestras gratuitas

**¿QUIERE EVITAR SER CALVO?**

CAIDA → GRASA →  
PICOR → GASP →  
ETC. → ETC. →

**GASTE LO JUSTO PARA SU CADELLO**

Tratamiento capilar  
**CORIUM**

Recientes descubrimientos de la caída del cabello

**LABORATORIO C. ALEMAN**  
Avenida José Antonio, 622, 2.º, 1.ª  
BARCELONA-7  
Autorizado por la D. G. de Sanidad N.º 283

En su petición Indique su anomalía

# MANANA SERA OTRO DIA



## UN «POLI» DE CHARLOT

La noticia es corta. Viene de Hollywood y notifica la muerte de un actor de esos que apenas cuentan a la hora de estampar un reparto. Se llamaba Chester Conklin y siempre hizo de «poli» en las películas de Charlot. Llevaba unos bigotes de foca, enormes, y parecía como alocado o chiflado. Continuamente se equivocaba a la hora de sacar la porra y repartir estopa. Ha muerto a los ochenta y dos años. Muchos de los últimos años de su vida en una Casa para Actores retirados o enfermos.

En las películas de Charlot, sobre todo en las mudas, nunca faltaba ese «poli», el bigotazo, como representante de un reglamento que Charlot, para poder sobrevivir, tenía que atropellar. El «poli» era sometido a toda clase de pruebas, tenía que estar corriendo casi toda la película y nunca faltaba una escena en la que algo le caía encima. Desde una casa a una torra pasando por petardos, inundaciones y las más impensados atropellos.

El «poli» de los bigotazos estaba allí, en esas películas inolvidables, para hacernos reír, igual que Charlot. ¿Por qué en toda la gran época chaplinesca, la de sus películas breves, siempre están presente algunos «polis» —y entre ellos el de los bigotes— y sometidos a un cons-



tante tira y afloja por los motivos que sean? Charlot los necesitaba como piedra de contraste, para apurar su crítica de una sociedad que, en nombre de los reglamentos, persigue la fantasía, el invento y la mixtificación, como extremismos del vivir.

Con un reglamento en la mano, ese Chester Conklin, que se especializó en un papel siempre repetido, era la eterna noche negra y representante de grilletes y calabozos, frente al Charlot eterno perro vagabundo, husmeador de rincones y en busca siempre de la aventura. Sin ese «poli» noventa por ciento de las películas de Charlot no hubieran podido realizarse. Las situaciones cómicas nacían de la existencia viva de esa frontera, de ese «stop» con el que el vagabundo tenía que entenderse para salir de su callejón.

La muerte de ese actor me hace pensar, también, en lo injusto que el cine —y tantas otras artes— suele ser con las más humildes figuras, los actores y las actrices ensaladas en un eterno papel del que no pueden salir: «poli», mayordomo patilludo y a la inglesa, cocinera gorda y loca, «gangster» de segunda fila, o el doble de algún actor famoso. Sin esas segundas eternas figuras, el arte estaría manco y no se aguantaría de pie. Si no se tuvieran a mano, habría que inventarlas. Y entre ellas, ¿no pueden haberse malogrado estrellas de primera magnitud perdidas en el anonimato de los papeles repetidos? En el «poli» de los bigotes de Charlot, tal vez, había un gran actor cómico que no supo encontrar otra oportunidad.

Juan BONET



Para el homenaje a Bonet de San Pedro, que como se sabe tendrá lugar el próximo domingo en el Teatro Balear, la comisión organizadora está montando un programa excepcional, algo ciertamente extraordinario, algo que rebasa el ritmo normal de las galas de música moderna.

Una de las atracciones más importantes será la entusiasta actuación del grupo internacional —eminentemente mallorquín— «Los Javaloyas». Sus componentes, Alfonso, Tony, Serafín, Lluís y Rafael —por el orden del grabado, de izquierda a derecha— tuvieron la gentileza de visitarnos, a solicitud nuestra.

—¿Quién tiene que llevar la voz cantante?

—El cantante, o por lo menos el más cantante, que es

Serafín. (Respondió Tony).  
—No, no, (atajó Serafín). Este cometido te pertenece a ti, que eres la voz cantante... fuera de la tarima.

El diálogo, lógicamente, se repartió entre todos, de manera que las respuestas pertenecen a los cinco. Y sálvese quien pueda.

—En el grupo ¿cuántos «fundadores» quedan?

—Quedan tres: Serafín, Lluís y Rafael... Alfonso entró hace tres años, y yo —era Tony— hace dos.

—Se ha dicho repetidas veces que el título de «Los Javaloyas» pertenece a Lluís, por ser Javaloyas su apellido y porque suena muy bien, como corresponde a una buena orquesta, y asimismo se sabe sobradamente que el grupo fue fundado en 1952... ¿Podrías

## diganos Vd. algo

### ALFONSO, TONY, SERAFIN, LLUIS Y RAFAEL... «LOS JAVALOYAS»

«EN NUESTRO PRIMER VIAJE AL EXTRANJERO TENIAMOS ENTRE TODOS SETENTA Y SEIS PESETAS»

añadir algo que no se haya dicho todavía, de «Los Javaloyas»?

—Sí; por ejemplo, que el primer contrato para actuar fuera de España fue para bajar en Argel, y que cobrábamos cada uno ochenta pesetas diarias.

—Con este fabuloso estipendio supongo que tendríais para meteros en juerga todas las noches.

—También podemos añadir en ese capítulo inédito que cuando cruzamos la frontera, al ir para allá, nos preguntaron que cuanto dinero llevábamos...

—Por temor a la fuga de capitales... ¿Y cuánto llevábais, entre todos?

—Entre todos, registrados los bolsillos del modo más exhaustivo, e incluyendo la calderilla, pudimos declarar setenta y seis pesetas con cuarenta céntimos.

—¿Qué barbaridad!... ¿Qué capitalazo!

—Luego todo marchó bien, afortunadamente. Todo marchó bien hasta el punto de que aquel contrato inverosímil fue el punto de partida de nuestro éxito. Después de Marruecos, nos llovieron contratos y recorrimos toda Europa, Oriente Próximo y Medio, y parte de América... Total, nueve años ausentes de España y, naturalmente, de Mallorca.

—Bueno, el regreso fue glorioso... Vuestra fama internacional había llegado a España...

—Nuestro primer contrato en Mallorca fue para el Hotel

Sabina, de Cala Millor, y a partir de entonces puede decirse que renació con nuevos ímpetus nuestro amor a la isla, sintiéndonos más mallorquines que nunca.

—Pero siguieron las actuaciones y giras por la península y el extranjero...

—Sí, pero teniendo siempre como punto central, en nuestras idas y vueltas, la isla... La prueba de lo que decimos está en que a partir de 1961 fuimos declinando contratos fuera de España, aumentando nuestras actuaciones en Mallorca.

—El aislamiento comodático de los insulares... Es tan típico como cierto... Vamos a ver, muchachos, para terminar... Un detalle personal de Alfonso.

—En potencia, un soberbio reportero gráfico.

—¿Serafín?

—Primera serie del tenis mallorquín.

—¿Lluís?

—Filósofo profundísimo.

—¿Rafael?

—El primer coleccionista de corbatas de España... Las tiene hasta de la Patagonia.

—¿Tony?

—Un virtuoso de la pesca al volatín... Cuando relata sus fabulosas pescadas se limita a añadir tan sólo medio kilo de fantasía... Hoy, por cierto, tenía concertada una pescada en Porto Petro, a la que ha tenido que renunciar debido a esta entrevista.

—¿Cuánto lo agradecerán los peces portopetrenos!

CALDENTEY



## CONTENCION DE LOS PRECIOS

—En el espacio «Noticias a las tres» se ha leído una nota de la Comisaría de A. y T. por la que se daban normas y consejos a las amas de casa, a fin de que prestasen su indispensable colaboración en la campaña de contención de precios que todos los años se lleva a cabo en esta época...

—¿Qué decía la nota?

—Entre otros sabios consejos, había uno que me ha llamado la atención por lo que de trastienda psicológica tiene. Venía a decir que hay que evitar la adquisición de los artículos excesivamente caros.

—Esto parece de cajón.

—Y lo es, verdaderamente, por lo que se añadía. Que no era otra cosa sino esta gran verdad: Comprando lo más caro o, simplemente, muy caro, no se hace sino despreciar la moneda, es decir, disminuir su poder adquisitivo.

—Y como resulta que desear comprar artículos de mucho precio, es lo más contagioso del mundo...

—Excuso decirte a donde iríamos a parar...

—Porque no me digas que eso de poder decir con voz lastimera y cara de refugiada hambrienta: «¿Qué dirías que me ha costado este kilo de setas...? ¡¡¡Mil pesetas!!!. Dime la verdad, Magdalena mía, no val un mon poder dir això...?»

—Sí que ho val. Sobre tot si un o una, quan ho diu, pot posar ets uis en blanc...!

—O hi ha vegades que un o una no les hi poden posar en blanc an ets uis...?

—Sí. N'hi ha que sempre les hi tenen. Com a girats!



### CHULETAS, VULGO COSTELLES

—Y hablando de precios ¿sabías que en Junio pasado un kilo de chuletas de cordero lechal valía, «oficialmente», doscientas pesetas y que la semana pasada el mismo kilo había subido, también «oficialmente» a doscientas ochenta...?

—La culpa, aparte de los directamente responsables o de las inevitables circunstancias objetivas o de los impondera-

bles, la tienen estas compradoras que dicen: «Ido, fieta, a ca nostra si no son costelles tendres o bistec de filet o solomillo no hi ha manera de fer-los menjar carn...!»

—Someres!!! (Enveja! enveja!).

—Ten en cuenta que toda la vida de estas pobres mujeres ha estado dominada por el deseo de poder quejarse «con razón» ante alguna colega en este plan.

—A estas las llamo yo «amas de casa-suspiro del moro». Es «tufo» que fan aquestes donetes se sent d'una hora enfóra!

—Aquestes...? Ja les vorás amb el Reis quina «bavarda...!»



### PATILLAS

—Te has cortado las patillas...

—He descubierto que llevar largas, espesas y hermosas patillas está al alcance de cualquier zascandil. Y me he fijado, además, que cuanto más zascandil es uno, más hermosas patillas tiene.

—Y tu, en vista de ello...

—Fóra patilles!

—Quina llástima. Amb lo bé que te caien...!



### SAO

—Diumenge vaig anar a missa a un poble. S'església estava plena, de gom en gom. Vaja una gentada que hi havia... I s'Ecnomo, que estava més content q'un Pasco, venia a donar encens an es poble, que feia algun temps s'havia com a retirat d'anar tant a missa...

—Saps si no hi hagués hagut tant de moll en es sementers...!

—Materialista!

GAFIM



## TIPOS e IMAGENES

### LA GENTE Y LA COMIDA



Mi amigo tendero —tendero importante, con importantes clientes— mayorista me parece que se llama a sí mismo, anda muy apurado, loco de trabajo, sin tiempo ni para sentarse a fumar un pito.

De lo que mi amigo tendero llama el almacén, amplísima nave, como un hangar, ya no queda ni un palmo libre, todo repleto de cajas, sacos, canastas, todo lleno de comida y bebida.

En un respiro que se ha tomado en mi honor, el amigo ha soltado esta sentencia:

—Parece que se ha de acabar el mundo...

Y nos hemos puesto a pensar.

Es cierto, a juzgar por los preparativos, que hay como una psicosis de gula, de acaparar alimentos, de hartarse de golosinas, como si después de las Fiestas ya no quedara tiempo para seguir comiendo

tranquila y normalmente el pan de todos los días.

Incluso mi amigo tendero —mayorista, dice él— que se hace cada vez más rico con estas modas, no acaba de entenderlo:

—Parece como si quisieren quemar las naves y gastarse hasta la última peseta en esa comida de Navidad. Es una locura. ¿Y los precios? ¡Tú crees que alguien pone cara de extrañeza ante un precio absurdo, por disparatado que sea?

Mi amigo el tendero, solo para expansionarse, sin ponerse en ese breve descanso que se ha concedido, me ha dibujado la imagen de una sociedad que se prepara a vivir y disfrutar de las Fiestas, sobre todo comiendo, en una forma que debiera ser objeto de largo estudio por parte de sociólogos y antropólogos.

PABLO LLULL